

新国立劇場  
平成30年度 | 年報  
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

Annual  
Report  
FISCAL 2018



新国立劇場 平成30年度 年報

ANNUAL REPORT FISCAL 2018

NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

新国立劇場  
平成30年度 | 年報  
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

Annual  
Report  
FISCAL 2018



新国立劇場  
平成30年度 | 年報  
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO

# Annual Report FISCAL 2018



公益財団法人 新国立劇場運営財団

01   公演の記録 Record of Performances	003
02   研修事業 Young Artists Training Programme	088
03   普及活動及び観客サービス活動の実施 Outreach and Customer Service	096
04   劇場施設の芸術団体等への提供 Theatre Rental to Performing Arts Group	100
05   現代舞台芸術に関する調査研究、 資料の収集及び活用 Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials	102
06   国際交流事業 International Affairs	105
07   民間よりの資金ご協力について Financial Support from Private Sector	106
08   決算 Statement of Accounts	112
09   施設の概要 Facilities	116
10   組織・役員名簿 Organization and Executives List	117

平成30年度 = 平成30年4月～平成31年3月 (Fiscal 2018 = April 2018 - March 2019)

公益財団法人 新国立劇場運営財団  
理事長 尾崎元規



**OZAKI Motoki**  
President  
New National Theatre Foundation

平成30年度は、新国立劇場が開場20周年のシーズンを終え、新たな20年へと踏み出した年でした。飯守泰次郎オペラ芸術監督と宮田慶子演劇芸術監督が任期を満了され、大野和士氏、小川絵梨子氏がそれぞれ、オペラ、演劇芸術監督に就任されました。また、舞踊部門の大原永子芸術監督も最初の任期を終え5期目を迎えられました。それぞれのご経験を活かした意欲的な公演を展開され、多くの観客を魅了し高い評価をいただきました。

新国立劇場の運営理念にある3つの基本方針の一つ目は、「世界水準の舞台をつくる」ことです。本年度におけるオペラ部門では、飯守監督任期最後の新制作として『フィデリオ』を上演、高い演奏水準と斬新な演出が大きな話題を呼びました。大野監督の新シーズンは、欧米で高い評価を得たプロダクションによる『魔笛』で幕を開け、創作委嘱作品『紫苑物語』は国内外から大きな注目を浴びました。バレエ部門では、オーストラリア・バレエとの共同制作により『不思議の国のアリス』を新制作上演し、エンターテインメント性と芸術性を兼ね備えた舞台が大好評を博しました。また、古典作品のレパートリーも高い集客率を記録し、大原監督率いる新国立劇場バレエ団の高い実力と魅力を広く知らしめました。ダンス部門でも、新国立劇場バレエ団によるダンス公演のほか、ご家族でお楽しみいただける『サーカス』など多彩な公演を展開しました。演劇部門では、シェイクスピア歴史劇シリーズ『ヘンリー五世』や、小川監督新シーズンにおいて『スカイライト』を含む3本の海外戯曲を上演し、幅広い観客層に演劇の魅力をお届けしました。また、新しい試みとして『こつこつプロジェクト-ディベロップメント-』もスタートいたしました。

基本方針の二つ目は、「舞台に関わる人をつくる」こと。オペラ・バレエ・演劇の各研修事業では在外研修を含め着実に成果を上げ、より開かれた視野のもとで次代を担う若い才能が日々研鑽を積んでいます。本年度は、オペラ研修所開所20周年を記念し、ロンドン、ミラノ、ミュンヘンの著名な歌劇場オペラアカデミーから若手歌手を招き、『世界若手オペラ歌手ガラコンサート“LE PROMESSE 2018”』を開催するなど、国際交流にも取り組みました。

三つ目は、「社会との関わりを大切にすること」で、本年度も積極的に青少年向けの公演や全国公演に取り組みました。全国9ヶ所で10作品23公演を上演。新国立劇場合唱団は、22件78公演。その他3作品がテレビやラジオで全国放送されました。また、スペイン・マドリードの王立劇場とお互いの公演映像を上映しあうなど、海外の劇場等との連携やインパウンド対応など国際関係にも注力しました。

これからも新国立劇場の使命を果たすべく、最大限の努力をしていく所存ですので、なお一層のご支援、ご協力を賜りますようお願い致します。

令和元年9月

The 2018 fiscal year ended with the New National Theatre Tokyo having completed its 20th season and setting out with renewed energy and resolve on the next twenty years. The tenures of Artistic Director of Opera, IIMORI Taijiro, and Artistic Director of Drama, MIYATA Keiko concluded, with ONO Kazushi and OGAWA Eriko taking up the roles of Artistic Director of Opera and Drama respectively. Also, the first tenure of Artistic Director of Ballet & Dance, OHARA Noriko, also came to an end, whereupon she began an additional two years. All put their experience to work to produce ambitious performances that charmed great numbers of theatregoers and earned high acclaim.

One of the New National Theatre Tokyo's three basic principles as to how we run our theatre is "To create world-class performances". The FY2018 operas included "Fidelio", a new production from Director IIMORI's final season here and one that stimulated much discussion for its high standard of performance and innovative production. Artistic Director ONO's new season opened with a new production of "Die Zauberflöte", that had won high acclaim in Europe. The commissioned work "Asters" attracted much notice both in Japan and abroad. In Ballet, we staged "Alice's Adventures in Wonderland©" as a new co-production with the Australian Ballet. Combining entertainment appeal with real artistry, it was a highly lauded production. Our repertoire of classics also saw high attendance levels. Under Artistic Director OHARA, National Ballet of Japan's outstanding ability and appeal become ever more widely recognized. Also, we staged dance productions with our Ballet company, as well as a varied selection of productions, for example: "Circus", for the whole family to enjoy. Drama put on "Henry V" from Shakespeare's historical series, and three plays from overseas, including "Skylight" in Artistic Director OGAWA's new season, conveying the very best of drama to a broad audience. Furthermore, a new experiment was launched in the form of the "KOTSU-KOTSU Project-Development".

The second of our basic principles is "To make a contribution towards the development of theatre practitioners". We are producing solid results in our Young Artist Training Programmes for Opera, Ballet and Drama, which include training overseas. We look to our talented trainees as the leaders of tomorrow's stage and they apply themselves to their training admirably. We also undertook several international exchanges, such as inviting young singers from the renowned academies of opera houses in London, Milan and Munich on the occasion of the 20th anniversary of NNT Opera Studio, and holding the Gala Concert by Young Opera Singers Tomorrow of the World "LE PROMESSE 2018".

Our third principle is "To engage with society at large", to which end we continued to stage performances nationwide and for young people. 23 performances of 10 productions took place in 9 venues throughout Japan. The New National Theatre Chorus has performed 78 external concerts of 22 programs. Also, 3 productions were broadcast nationally over television and radio. Much effort also went into the international arena, such as reciprocal screenings with the Teatro Real (Madrid) and tie-ups with other overseas theatres and other institutions, so making ourselves more accessible to non-Japanese speakers.

We will continue to do all in our power to fulfil the mission of the New National Theatre Tokyo, and look forward to your continued support.

September 2019

# 01 | 公演の記録 Record of Performances

## ① 公演概況 Outline of Productions

公演回数 Performances	277
	1997.10-2019.3 5,819
公演数 Productions	30
	1997.10-2019.3 699
新制作公演 (オペラ+バレエ) New Productions (Opera + Ballet)	3+2
	1997.10-2019.3 123+47
入場者数 (有料) Attendance	217,478
	1997.10-2019.3 4,166,322
普及公演の入場者数 Attendance of Performances for Students and Children	23,751
	1997.10-2019.3 323,831



アイーダ(2018.4)  
Aida



フィデリオ(2018.5-6)  
Fidelio



トスカ(2018.7)  
Tosca



魔笛(2018.10)  
Die Zauberflöte



カルメン(2018.11-12)  
Carmen



ファルスタッフ(2018.12)  
Falstaff



タンホイザー(2019.1-2)  
Tannhäuser



紫苑物語(2019.2)  
Asters



ウェルテル(2019.3)  
Werther



高校生のためのオペラ鑑賞教室 トスカ(2018.7)  
Educational Programme for High School Students in 2018 "Tosca"



高校生のためのオペラ鑑賞教室・関西公演 魔笛(2018.10)  
Educational Programme for High School Students in Kansai "Die Zauberflöte"



白鳥の湖 (2018.4-5)  
Swan Lake



眠れる森の美女 (2018.6)  
The Sleeping Beauty



不思議の国のアリス (2018.11)  
Alice's Adventures in Wonderland ©



くるみ割り人形 (2018.12)  
The Nutcracker and the Mouse King

ニューイヤー・バレエ (2019.1)  
New Year Ballet



レ・シルフィード Les Sylphides



火の鳥 The Firebird



ペトルーシュカ Petrouchka



ラ・バヤデー (2019.3)  
La Bayadère



こどものためのバレエ劇場 シンデレラ (2018.7)  
Ballet for Children "Cinderella"



森山開次「サーカス」(2018.5)  
Moriyama Kaiji "Circus"

ダンス・アーカイヴ in JAPAN 2018 (2018.11)  
Dance Archives in JAPAN 2018



JAPON dance project 2018×新国立劇場バレエ団  
「Summer/Night/Dream」(2018.8)



砂漠のミイラ Mummies in the desert



獄舎の演芸 Dancing in the Prison Cell



八月の庭 Garden in August

DANCE to the Future 2019 (2019.3)



ゴルトベルク変奏曲 Goldberg Variations



猫の皿 A plate for the cat



Format



Danae



beyond the limits of ...



カンパネラ Campanella



Improvisation 即興



1984 (2018.4-5)



誤解 (2018.10)  
The Misunderstanding

こつこつプロジェクト —ディベロップメント— リーディング公演 (2019.3)  
KOTSU-KOTSU Project —Development—



ヘンリー五世 (2018.5-6)  
Henry V



夢の裂け目 (2018.6)  
Yume no Sakeme



誰もいない国 (2018.11)  
No Man's Land



スペインの戯曲 Une pièce espagnole



消えていくなら朝 (2018.7)  
Morning Disappearance



スカイライト (2018.12)  
Skylight



リチャード三世 Richard III



あーぶくたっ、にいたっ Bubbling and Boiling

**NNT Opera Studio オペラ研修**



試演会「2つのロメオとジュリエット」(2018.6-7)  
"Two x 'Romeo and Juliet'"



世界若手オペラ歌手ガラコンサート  
"LE PROMESSE 2018" (2018.9)  
LE PROMESSE 2018



修了公演「ドン・ジョヴァンニ」(2019.3)  
Graduation Performance  
"Don Giovanni"

**NNT Ballet School バレエ研修**



バレエ・アステラス 2018 カーテンコール (2018.7)  
Ballet Asteras 2018 Curtain Call



バレエ研究所公演「バレエ・オータムコンサート2018」  
「ドン・キホーテ」第3幕より (2018.11)  
Ballet Autumn Concert 2018  
"Don Quixote" Act 3



エトワールへの道程2019  
「ダンス ダンス ショパン」(2019.3)  
Graduation Performance 2019  
"Dance Dance Chopin"

**NNT Drama Studio 演劇研修**



第12期生朗読劇「少年口伝隊一九四五」(2018.8)  
Reading Performance by class 2016  
Reading Performance "Little Boy, Big Typhoon"



第12期生試演会  
「トミイのスカートからミシンがとびだした話」(2018.10)  
Performance by class 2016  
"After a Sewing Machine Jumped Out of Tomie's Skirt"



第12期生修了公演「るつぽ」(2019.2)  
Graduation Performance by class 2016  
"The Crucible"



**オペラ ラインアップ**

OPERA Line-up

〈新国立劇場 開場20周年記念 2017/2018シーズン〉  
芸術監督：飯守泰次郎  
Artistic Director: IIMORI Taijiro

2018.4	<b>アイダ</b>	014
	Aida	
2018.5-6	<b>フィデリオ</b>	016
	Fidelio	
2018.7	<b>トスカ</b>	018
	Tosca	

〈2018/2019シーズン〉  
芸術監督：大野和士  
Artistic Director: ONO Kazushi

2018.10	<b>魔笛</b>	020
	Die Zauberflöte	
2018.11-12	<b>カルメン</b>	022
	Carmen	
2018.12	<b>ファルスタッフ</b>	024
	Falstaff	
2019.1-2	<b>タンホイザー</b>	026
	Tannhäuser	
2019.2	<b>紫苑物語</b>	028
	Asters	
2019.3	<b>ウェルテル</b>	030
	Werther	

2018.7	平成30年度 新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室 Educational Programme for High School Students	
	<b>トスカ</b>	032
	Tosca	

2018.10	平成30年度 新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室・関西公演 Educational Programme for High School Students in Kansai	
	<b>魔笛</b>	034
	Die Zauberflöte	

新国立劇場合唱団  
NEW NATIONAL THEATRE CHORUS 036

# アイーダ

全4幕〈イタリア語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2018.4/5(木)18:00・8(日)14:00・11(水)14:00・14(土)14:00・17(火)14:00・20(金)18:00・22(日)14:00

料金：S席 29,160円／A席 23,760円／B席 16,200円／C席 10,800円／D席 5,400円／Z席 1,620円

台本：	アントーニオ・ギスランツォーニ
作曲：	ジュゼッペ・ヴェルディ
指揮：	パオロ・カリニャーニ
演出・美術・衣裳：	フランコ・ゼッフィレリ
照明：	奥畑康夫
振付：	石井清子
再演演出：	栗園 淳
合唱指揮：	三澤洋史
音楽ヘッドコーチ：	石坂 宏

<b>キャスト</b>	
アイーダ：	イム・セギョン
ラダメス：	ナジミディン・マヴリャーノフ
アムネリス：	エカテリーナ・セメンチュク (5・8・11・14・20・22日) 森山京子 (17日)

アモナズロ：	上江隼人
ランフィス：	妻屋秀和
エジプト国王：	久保田真澄
伝令：	村上敏明
巫女：	小林由佳

バレエソリスト：	土肥靖子 (第1幕第2場) 清水愛恵 (第2幕第2場) キム・セジョン (第2幕第2場)
----------	--

合唱：	新国立劇場合唱団
バレエ：	東京シティ・バレエ団
児童バレエ：	ティアラこうとう・ジュニアバレエ団
管弦楽：	東京フィルハーモニー交響楽団

カヴァー：	小林厚子 (アイーダ) 村上敏明 (ラダメス) 森山京子 (アムネリス) 大塚博章 (ランフィス) 清水那由太 (エジプト国王) 土崎 譲 (伝令) 松浦 麗 (巫女)
-------	--

<b>スタッフ</b>	
演出助手：	久恒秀典／澤田康子／上原真希
バレエミストレス：	吉沢真知子
ジュニアバレエミストレス：	堀田麻子
音楽チーフ：	城谷正博
合唱指揮アシスタント：	富平恭平
副指揮：	濱本広洋
コレペティトゥール：	小笠寺美樹／木下志寿子／田島亘祥
プロンプター：	飯坂 純
字幕：	増田恵子 (台本原訳：永竹由幸)
字幕操作：	Zimakuプラス
衣裳デザイン協力：	アンナ・アンニ
衣裳コーディネート：	モマ ワークショップ (増田恵美)

舞台監督：	大仁田雅彦
舞台監督助手：	斉藤美穂／佐々木まゆり／花田英夫 平井利典／徳田彩香／永田順子 水町友二／二葉泰夫 伊師朱美／館田慎吾

大道具製作：	シェノテクニカ／東宝舞台／タフゴング
背景製作：	スバツィオ・シェニコ
背景描画：	ルチアーノ・プロイエッティ
衣裳製作：	アニア・レジーラ／アルテ・ムジカ／モマ ワークショップ
小道具製作：	シェノテクニカ／ザ・スタッフ／HORIO
宝石・アクセサリー製作：	ドメニコ・マンチーノ／ルーカ・ジャンパオリ チランナ／カリエリ

かぶりもの：	スタミーニャ・バザール
ワードローブ：	モマ ワークショップ (白井友貴子)
かつら：	マリオ・アウデッロ
ヘアメイク：	丸善 (村山悦子)
履物：	エルジン・オジェニス／モマ ワークショップ ザ・スタッフ／ミッシュ (木口充恵)

特殊効果：	特効
技術監督：	小西弘人
舞台・照明・音響操作：	新国立劇場技術部 シアターコミュニケーションシステムズ アート・ステージライティング・グループ フリックプロ 西潟勝一 (舞台) 川口雅弘、松本 隆 (照明) 河原田健児 (音響) 川崎泰輔 (大道具) 濱崎俊幸 (デザイン)

乗馬マネージャー：	福田 聡 (ホワイトサドル)
アイーダトランペット楽器協力：	ヤマハ株式会社 株式会社ヤマハミュージックジャパン 東京フィルハーモニー交響楽団

協賛：	アサヒグループホールディングス株式会社
-----	---------------------

芸術監督：	飯守泰次郎
制作：	新国立劇場

主催：	新国立劇場
-----	-------

1998年1月15日　新国立劇場初演

20th Anniversary 2017/2018 Season OPERA

20th Anniversary Special Production

# Aida

Opera in 4 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[April 2018] Thu.5 at 18:00, Sun.8 at 14:00, Wed.11 at 14:00, Sat.14 at 14:00, Tue.17 at 14:00, Fri.20 at 18:00, Sun.22 at 14:00

Ticket Prices：S ¥29,160 / A ¥23,760 / B ¥16,200 / C ¥10,800 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

Libretto by	Antonio GHISLANZONI
Music by	Giuseppe VERDI
Conductor:	Paolo CARRIGNANI
Production, Set & Costume Design:	Franco ZEFFIRELLI
Lighting Design:	OKUHATA Yasuo
Choreographer:	ISHII Kiyoko
Revival Director:	AGUNI Jun
Chorus Master:	MISAWA Hirofumi
Studienleiter:	ISHIZAKA Hiroshi

<b>CAST</b>	
Aida:	RIM Sae-Kyung
Radames:	Najmiddin MAVLYANOV
Amneris:	Ekaterina SEMENCHUK (5, 8, 11, 14, 20, 22 April) MORIYAMA Kyoko (17 April)

Amonasro:	KAMIE Hayato
Ramfis:	TSUMAYA Hidekazu
Il Re:	KUBOTA Masumi
Un messaggero:	MURAKAMI Toshiaki
Sacerdotessa:	KOBAYASHI Yuka

Ballet Soloists:	DOHI Yasuko (Act 1-2) SHIMIZU Manaе (Act 2-2) KIM Se-Jong (Act 2-2)
------------------	---

Chorus:	New National Theatre Chorus
Ballet:	Tokyo City Ballet
Junior Ballet:	Tiara Koto Junior Ballet
Orchestra:	Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover:	KOBAYASHI Atsuko (Aida) MURAKAMI Toshiaki (Radames) MORIYAMA Kyoko (Amneris) OTSUKA Hiroaki (Ramfis) SHIMIZU Nayuta (Il Re) TSUCHIZAKI Joe (Un messaggero) MATSUURA Rei (Sacerdotessa)
--------	--

<b>STAFF</b>	
Assistant Directors:	HISATSUNE Hidenori / SAWADA Yasuko / UEBARU Maki
Ballet Mistress:	YOSHIZAWA Machiko
Junior Ballet Mistress:	HOTTA Asako
Music Chief:	JOYA Masahiro
Assistant Chorus Master:	TOMIHIRA Kyohei
Assistant Conductor:	HAMAMOTO Koyo
Korrepetitor:	ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko / TAJIMA Hiroyoshi
Prompter:	IISAKA Jun
Surtitles:	MASUDA Keiko (Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)
Surtitles Operator:	Zimaku+
Collaborator to Costume Designer:	Anna ANNI
Costume Coordinator:	MOMA WORKSHOP (MASUDA Emi)

Stage Manager:	ONITA Masahiko
Assistant Stage Managers:	SAITO Miho / SASAKI Mayuri / HANADA Hideo HIRAI Toshinori / TOKUDA Ayaka / NAGATA Junko MIZUMACHI Yuji / FUTABA Yasuo ISHI Akemi / TATEDA Shingo

Scenery:	Scenotecnica / Toho Stage Craft / Tuffgong
Drop Shop:	Spazio-Scenico
Drop Painter:	Luciano PROIETTI
Costumes:	Annia REGILLA / Artre Musica / MOMA WORKSHOP
Properties:	Scenotecnica / The Stuff / HORIO
Jewelleries, Accessories:	Domenico MANCINO / Luca GIAMPAOLI Ciranna / Carieri

Headresses:	Stamigna Bazar
Wardrobe:	MOMA WORKSHOP (SHIRAI Yukiko)
Wigs:	Mario AUDELLO
Hair & Make-up:	Maruzen (MURAYAMA Etsuko)
Shoes:	Ersin OZYENICE / MOMA WORKSHOP The Stuff / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)

Special Effect:	Tokko
Technical Director:	KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew:	New National Theatre, Technical Dept. Theater Communication Systems ART STAGELIGHTING GROUP Flic Pro NISHIGATA Shoichi (Stage) KAWAGUCHI Masahiro, MATSUMOTO Takashi (Lighting) KAWARADA Kenji (Sound) KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter) HAMASAKI Toshiyuki (Construction Plan)

Horse Manager:	FUKUDA Satoshi (White Saddle)
Aida Trumpet Rental:	Yamaha Corporation YAMAHA MUSIC JAPAN CO.LTD Tokyo Philharmonic Orchestra

Corporate Sponsorship: Asahi Group Holdings, Ltd.

Artistic Director:	IIMORI Taijiro
Produced by	New National Theatre, Tokyo

Presented by	New National Theatre, Tokyo
--------------	-----------------------------

Premiered on 15 January 1998 at the New National Theatre, Tokyo

# フィデリオ

◎新制作 | 全2幕〈ドイツ語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2018.5/20(日)14:00・24(木)14:00・27(日)14:00・30(水)19:00・6/2(土)14:00

料金：S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円／Z席 1,620円

原作： ジャン＝ニコラ・ブイイ  
台本： ヨーゼフ・フォン・ゾンライトナー  
シュテファン・フォン・ブロイニング  
ゲオルク・フリードリヒ・トライチュケ  
作曲 ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン  
  
指揮： 飯守泰次郎  
演出： カタリーナ・ワーグナー  
ドラマトウルク： ダニエル・ウェーバー  
美術： マルク・レーラー  
衣裳： トーマス・カイザー  
照明： クリステリアン・ケトミユラー  
合唱指揮： 三澤洋史  
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

## キャスト

ドン・フェルナンド： 黒田 博  
ドン・ピツァロ： ミヒャエル・クプファー＝ラデツキー  
フロレスタン： ステファン・グールド  
レオノーレ： リカルダ・メルベート  
ロッコ： 妻屋秀和  
マルツェリーネ： 石橋栄実  
ジャキーンノ： 鈴木 准  
囚人 1： 片寄純也  
囚人 2： 大沼 徹

合唱： 新国立劇場合唱団  
管弦楽： 東京交響楽団

カヴァー： 友清 崇 (ドン・フェルナンド)  
大沼 徹 (ドン・ピツァロ)  
片寄純也 (フロレスタン)  
橋爪ゆか (レオノーレ)  
長谷川 顯 (ロッコ)  
九嶋香奈枝 (マルツェリーネ)  
村上公太 (ジャキーンノ)  
真野郁夫 (囚人1)  
大森いちえい (囚人2)

## スタッフ

演出助手： クリステリアン・シュタードルホーファー  
澤田康子／生田みゆき  
音楽チーフ／プロンプター： 城谷正博  
合唱指揮アシスタント： 富平恭平  
副指揮： 根本卓也  
コレペティトゥール： 小笠寺美樹／木下志寿子  
字幕： 船木篤也  
字幕操作： Zimakuプラス  
照明コーディネーター： 田中弘子

舞台監督： 村田健輔  
舞台監督助手： 高橋尚史／須藤清香／穂積千寿  
永田順子／花田英夫／稲次 博  
橋本英志／遠藤るうな

舞台装置： 東宝舞台  
絵画： ゲイリー・ゴトビー「ゴールウェイ湾」  
衣裳： ダス・ゲヴァンド  
(アンゲリカ・ノヴォトニー／マルティン・ケーニッヒ)  
東宝舞台  
小道具： ザ・スタッフ  
特殊小道具： アレグロ／タフゴング  
ワードローブ： モマ ワークショップ (木川美智子)  
ヘアメイク： 奥松かつら (松本多香子)  
かつら： マスケ21 アロヴァ・エーラ&ハールヴェーグGbR  
特殊メイク協力： 丸善 (岡田洋平)  
履物： ザ・スタッフ／アレクサンダー・ハア

ラ・マヌアル・アルパルガテラ  
技術監督： 小西弘人  
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ  
鈴木芳幸 (舞台)  
小嶋貴士 (照明)  
河原田健児 (音響)  
村上武志 (大道具)  
北村俊也 (デザイン)

協賛： トヨタ自動車株式会社

芸術監督： 飯守泰次郎  
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2018年5月20日 新国立劇場初演

# Fidelio

NEW PRODUCTION | Opera in 2 Acts | Sung in German with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[May 2018] Sun.20 at 14:00, Thu.24 at 14:00, Sun.27 at 14:00, Wed.30 at 19:00, [June 2018] Sat.2 at 14:00

Ticket Prices：S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

Original by Jean-Nicolas BOUILLY  
Libretto by Joseph von SONNLEITHNER  
Stephan von BREUNING  
Georg Friedrich TREITSCHKE  
Music by Ludwig van BEETHOVEN  
  
Conductor: IIMORI Taijiro  
Production: Katharina WAGNER  
Dramaturg: Daniel WEBER  
Set Design: Marc LÖHRER  
Costume Design: Thomas KAISER  
Lighting Design: Christian KEMMETMÜLLER  
Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

## CAST

Don Fernando: KURODA Hiroshi  
Don Pizarro: Michael KUPFER-RADECKY  
Florestan: Stephen GOULD  
Leonore: Ricarda MERBETH  
Rocco: TSUMAYA Hidekazu  
Marzelline: ISHIBASHI Emi  
Jaquino: SUZUKI Jun  
Erster Gefangener: KATAYOSE Junya  
Zweiter Gefangener: ONUMA Toru

Chorus: New National Theatre Chorus  
Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

Cover: TOMOKIYO Takashi (Don Fernando)  
ONUMA Toru (Don Pizarro)  
KATAYOSE Junya (Florestan)  
HASHIZUME Yuka (Leonore)  
HASEGAWA Akira (Rocco)  
KUSHIMA Kanae (Marzelline)  
MURAKAMI Kota (Jaquino)  
MANO Ikuo (Erster Gefangener)  
OMORI Ichiei (Zweiter Gefangener)

## STAFF

Assistant Directors: Christian STADLHOFER  
SAWADA Yasuko / IKUTA Miyuki  
Music Chief / Prompter: JOYA Masahiro  
Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei  
Assistant Conductor: NEMOTO Takuya  
Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko  
Surtitles: FUNAKI Atsuya  
Surtitles Operator: Zimaku+  
Lighting Coordinator: TANAKA Hiroko

Stage Manager: MURATA Kensuke  
Assistant Stage Managers: TAKAHASHI Naohito / SUDO Sayaka / HOZUMI Chihiro  
NAGATA Junko / HANADA Hideo / INATSUGU Hiroshi  
HASHIMOTO Hideharu / ENDO Ruuna

Scenery: Toho Stage Craft  
Painting: "Galway Bay" by Gary GODBEE  
Costumes: das gewand werkstatt für kleiderkunst  
(Angelika NOWOTNY / Martin KÖNIG)  
Toho Stage Craft  
Properties: The Stuff  
Special Properties: Arregro / Tuffgong  
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (KIKAWA Michiko)  
Hair & Make-up: Okumatsu Katsura (MATSUMOTO Takako)  
Wigs: Maske21 - Arova Erer und Derek Halweg GbR  
Special Make-up Cooperated by Maruzen (OKADA Yohei)  
Shoes: The Stuff / Harr Theaterschuhherstellung  
La Manual Alpargatera

Technical Director: KONISHI Hiroto  
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
Theater Communication Systems  
ART STAGELIGHTING GROUP  
Flic Pro  
SUZUKI Yoshiyuki (Stage)  
KOJIMA Takashi (Lighting)  
KAWARADA Kenji (Sound)  
MURAKAMI Takeshi (Master Carpenter)  
KITAMURA Toshiya (Construction Plan)

Corporate Sponsorship: TOYOTA MOTOR CORPORATION

Artistic Director: IIMORI Taijiro  
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 20 May 2018 at the New National Theatre, Tokyo

# トスカ

全3幕〈イタリア語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2018.7/1(日)14:00・4(水)19:00・8(日)14:00・12(木)14:00・15(日)14:00

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

原作： ヴィクトリアン・サルドウ  
 台本： ジュゼッペ・ジャコーザ／ルイージ・イッリカ  
 作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： ロレンツォ・ヴィオッティ  
 演出： アントネッロ・マダウ＝ディアツ  
 美術： 川口直次  
 衣裳： ピエール・ルチアーノ・カヴァッロッティ  
 照明： 奥畑康夫  
 再演演出： 田口道子  
 合唱指揮： 三澤洋史  
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏  
 児童合唱指導： 米屋恵子／林 ゆか

## キャスト

トスカ： キャサリン・ネーグルスタッド (1・4・8・12日)  
 小林厚子 (15日)  
 カヴァラドッシ： ホルヘ・デ・レオン  
 スカルピア： クラウディオ・スグーラ  
 アンジェロッティ： 久保田真澄  
 スポレッタ： 今尾 滋  
 シャルローネ： 大塚博章  
 堂守： 志村文彦  
 看守： 秋本 健  
 羊飼いの： 前川依子

合唱： 新国立劇場合唱団  
 びわ湖ホール声楽アンサンブル  
 児童合唱： TOKYO FM 少年合唱団  
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

カバー： 小林厚子 (トスカ)  
 村上敏明 (カヴァラドッシ)  
 須藤慎吾 (スカルピア)  
 友清 崇 (アンジェロッティ)  
 倉石 真 (スポレッタ)  
 安東玄人 (シャルローネ)  
 峰 茂樹 (堂守)  
 細岡雅哉 (看守)  
 渡邊早貴子 (羊飼いの)

## スタッフ

演出助手： 澤田康子／三浦奈綾  
 音楽チーフ： 城谷正博  
 副指揮： 飯坂 純／濱本広洋  
 プロンプター： 根本卓也  
 コレペティトゥール： 小笠寺美樹／木下志寿子  
 字幕： 田口道子  
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 斉藤美穂  
 舞台監督助手： 佐々木まゆり／二葉泰夫／花田英夫  
 永田順子／稲次 博  
 西村正樹／遠藤るうな

大道具製作： 東宝舞台  
 小道具： ランカーティ社／高津映画装飾／ザ・スタッフ  
 特殊効果： 特効  
 衣裳： アッリーゴ社  
 モマ ワークショップ (増田恵美)

ワードローブ： モマ ワークショップ (大島ひろみ)  
 ヘアメイク： 丸善 (村山悦子)  
 履物： アーティス／ミッシュ (木口充恵)  
 アレクサンダー・ハア

技術監督： 小西弘人  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 篠原 啓 (舞台)  
 鈴木武人、小嶋貴士 (照明)  
 横山友美 (音響)  
 叶谷宜久 (大道具)  
 久保幸司 (デザイン)

芸術監督： 飯守泰次郎  
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2000年9月21日 新国立劇場初演

▶滋賀県立芸術劇場 びわ湖ホール  
 2018.7/21(土)・22(日)

本公演は、びわ湖ホールとの提携により上演されました。

# Tosca

Opera in 3 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[July 2018] Sun.1 at 14:00, Wed.4 at 19:00, Sun.8 at 14:00, Thu.12 at 14:00, Sun.15 at 14:00

Ticket Prices： S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Original by Victorien SARDOU  
 Libretto by Giuseppe GIACOSA / Luigi ILLICA  
 Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: Lorenzo VIOTTI  
 Production: Antonello MADAU-DIAZ  
 Set Design: KAWAGUCHI Naoji  
 Costume Design: Pier Luciano CAVALLOTTI  
 Lighting Design: OKUHATA Yasuo  
 Revival Director: TAGUCHI Michiko  
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi  
 Children Chorus Master: YONEYA Keiko / HAYASHI Yuka

## CAST

Tosca: Catherine NAGLESTAD (1, 4, 8, 12 July)  
 KOBAYASHI Atsuko (15 July)  
 Cavaradossi: Jorge de LEÓN  
 Scarpia: Claudio SGURA  
 Angelotti: KUBOTA Masumi  
 Spoletta: IMAO Shigeru  
 Sciarrone: OTSUKA Hiroaki  
 Il Sagrestano: SHIMURA Fumihiko  
 Carceriere: AKIMOTO Ken  
 Un Pastore: MAEKAWA Yoriko

Chorus: New National Theatre Chorus  
 BIWAKO HALL Vocal Ensemble  
 Children Chorus: TOKYO FM BOYS CHOIR  
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover: KOBAYASHI Atsuko (Tosca)  
 MURAKAMI Toshiaki (Cavaradossi)  
 SUDO Shingo (Scarpia)  
 TOMOKIYO Takashi (Angelotti)  
 KURAIISHI Makoto (Spoletta)  
 ANDO Gento (Sciarrone)  
 MINE Shigeki (Il Sagrestano)  
 HOSOOKA Masaya (Carceriere)  
 WATANABE Sakiko (Un Pastore)

## STAFF

Assistant Directors: SAWADA Yasuko / MIURA Naaya  
 Music Chief: JOYA Masahiro  
 Assistant Conductor: IISAKA Jun / HAMAMOTO Koyo  
 Prompter: NEMOTO Takuya  
 Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko  
 Surtitles: TAGUCHI Michiko  
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: SAITO Miho  
 Assistant Stage Managers: SASAKI Mayuri / FUTABA Yasuo / HANADA Hideo  
 NAGATA Junko / INATSUGU Hiroshi  
 NISHIMURA Masaki / ENDO Ruuna

Scenery: Toho Stage Craft  
 Properties: E.Rancati s.r.l / Takatsu / The Stuff  
 Special Effects: TOKKO  
 Costumes: Sartoria Teatrale Arrigo  
 MOMA WORKSHOP (MASUDA Emi)

Wardrobe: MOMA WORKSHOP (OSHIMA Hiromi)  
 Hair & Make-up: MARUZEN (MURAYAMA Etsuko)  
 Shoes: Artis / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)  
 Harr Theaterschuhherstellung

Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro

SHINOHARA Kei (Stage)  
 SUZUKI Takehito, KOJIMA Takashi (Lighting)  
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)  
 KANOYA Takahisa (Master Carpenter)  
 KUBO Koji (Construction plan)

Artistic Director: IIMORI Taijiro  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 21 September 2000 at the New National Theatre, Tokyo

▶ Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga, Main Theatre  
 21-22 July 2018

This production was staged in partnership with Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga.

2018/2019シーズン オペラ

平成30年度（第73回）文化庁芸術祭主催公演

# 魔笛

◎**新制作** | 全2幕〈ドイツ語上演／日本語字幕付(13,14日公演は日本語及び英語字幕付)〉 | オペラパレス

2018.10/3(水)18:30・6(土)14:00・8(月・祝)14:00・10(水)14:00・13(土)14:00・14(日)14:00

料金：S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円／Z席 1,620円

台本：	エマヌエル・シカネーダー
作曲：	ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト
指揮：	ローラント・ペーア
演出：	ウィリアム・ケントリッジ
演出補：	リュック・ド・ヴァイト
美術：	ウィリアム・ケントリッジ／ザビーネ・トイニッセン
衣裳：	グレタ・ゴアリス
照明：	ジェニファー・ティプトン
プロジェクション：	キャサリン・メイバーク
映像オペレーター：	キム・ガニング
照明監修：	スコット・ボルマン
合唱指揮：	三澤洋史
音楽ヘッドコーチ：	石坂 宏

## キャスト

ザラストロ：	サヴァ・ヴェミッチ
タミーノ：	スティーヴ・ダヴィスリム
弁者・僧侶I・武士II：	成田 眞
僧侶II・武士I：	秋谷直之
夜の女王：	安井陽子
パミーナ：	林 正子
侍女I：	増田のり子
侍女II：	小泉詠子
侍女III：	山下牧子
童子I：	前川依子
童子II：	野田千恵子
童子III：	花房英里子
パパゲーナ：	九嶋香奈枝
パパゲーノ：	アンドレ・シュエン
モノスタス：	升島唯博

合唱：	新国立劇場合唱団
管弦楽：	東京フィルハーモニー交響楽団
ピアノ／ジュド・タンブル：	小笠寺美樹

カヴァー：	長谷川 顯 (ザラストロ)／鈴木 准 (タミーノ)
	安東玄人 (弁者・僧侶I・武士II)
	真野郁夫 (僧侶II・武士I)
	高橋 維 (夜の女王)／馬原裕子 (パミーナ)
	佐藤路子 (侍女I)／黒澤明子 (侍女II)
	鈴木涼子 (侍女III)／直野容子 (童子I)
	小酒部晶子 (童子II)／長澤美希 (童子III)
	西尾友香理 (パパゲーナ)／吉川健一 (パパゲーノ)
	大野 光彦 (モノスタス)

<b>スタッフ</b>	
演出助手：	澤田康子／島田彌六
音楽チーフ：	城谷正博
合唱指揮アシスタント：	冨平恭平
副指揮：	濱本広洋
コレペティトゥール：	小笠寺美樹／木下志寿子／田島亘祥
字幕：	岩下久美子
英語字幕：	ケリー・ルーク
字幕操作：	Zimakuプラス
照明コーディネーター：	鈴木武人

舞台監督：	高橋尚史
舞台監督助手：	須藤清香／花田英夫／池田真利菜
	武田ゆり子／稲次 博
	西村正樹／福本真菜

舞台装置・衣裳・小道具：	モネ劇場
舞台装置：	東宝舞台／アート・フォー・アート
衣裳：	東宝舞台
	新国立劇場技術部
小道具製作：	ザ・スタッフ
特殊効果：	特効
効果音器機：	タフゴング
ワードローブ：	新国立劇場技術部 (岡 杏樹)
	モマ ワークショップ

ヘアメイク：	奥松かつら (伊藤章子)
履物：	ザ・スタッフ／ミッシュ (木口充恵)
技術監督：	小西弘人
舞台・照明・音響操作：	新国立劇場技術部
	シアターコミュニケーションシステムズ
	アート・ステージライティング・グループ
	フリックプロ
	鈴木芳幸 (舞台)
	小嶋貴士 (照明)
	河原田健児 (音響)
	川崎泰輔 (大道具)
	濱崎俊幸 (デザイン)
	鈴木大介、滝内康太 (映像)

芸術監督：	大野和士
制作：	新国立劇場

主催：	文化庁芸術祭執行委員会
	新国立劇場

2018年10月3日	新国立劇場初演
------------	---------

2018/2019 Season OPERA

The 73rd National Arts Festival by Agency for Cultural Affairs presents

# Die Zauberflöte

**NEW PRODUCTION** | **Opera in 2 Acts** | **Sung in German with Japanese surtitles** (Performances on the 13th and 14th also have English surtitles) | **OPERA PALACE**

[October 2018] Wed.3 at 18:30, Sat.6 at 14:00, Mon.8 at 14:00, Wed.10 at 14:00, Sat.13 at 14:00, Sun.14 at 14:00

Ticket Prices：S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

Libretto by	Emanuel SCHIKANEDER
Music by	Wolfgang Amadeus MOZART
Conductor:	Roland BÖER
Production:	William KENTRIDGE
Co-director:	Luc DE WIT
Set Design:	William KENTRIDGE / Sabine THEUNISSEN
Costume Design:	Greta GOIRIS
Lighting Design:	Jennifer TIPTON
Projection Design:	Catherine MEYBURGH
Video Operator:	Kim GUNNING
Supervisor for the Lighting:	Scott BOLMAN
Chorus Master:	MISAWA Hirofumi
Studienleiter:	ISHIZAKA Hiroshi

## CAST

Sarastro:	Sava VEMIĆ
Tamino:	Steve DAVISLIM
Sprecher / Erster Priester / Zweiter Geharnischter:	NARITA Makoto
Zweiter Priester / Erster Geharnischter:	AKITANI Naoyuki
Königin der Nacht:	YASUI Yoko
Pamina:	HAYASHI Masako
Erste Dame:	MASUDA Noriko
Dritte Dame:	YAMASHITA Makiko
Zweite Dame:	KOIZUMI Eiko
Erster Knabe:	MAEKAWA Yoriko
Zweiter Knabe:	NODA Chieko
Dritter Knabe:	HANAFUSA Eriko
Papagena:	KUSHIMA Kanae
Papageno:	André SCHUEN
Monostatos:	MASUJIMA Tadahiro

Chorus:	New National Theatre Chorus
Orchestra:	Tokyo Philharmonic Orchestra
Piano / Jeu de timbres:	ONODERA Miki

Cover:	HASEGAWA Akira (Sarastro) / SUZUKI Jun (Tamino)
	ANDO Gento (Sprecher / Erster Priester / Zweiter Geharnischter)
	MANO Ikuo (Zweiter Priester / Erster Geharnischter)
	TAKAHASHI Yui (Königin der Nacht) / MAHARA Hiroko (Pamina)
	SATO Michiko (Erste Dame) / KUROSAWA Akiko (Zweite Dame)
	SUZUKI Ryoko (Dritte Dame) / NAONO Yoko (Erster Knabe)
	OSAKABE Akiko (Zweiter Knabe) / NAGASAWA Miki (Dritter Knabe)
	NISHIO Yukari (Papagena) / YOSHIKAWA Kenichi (Papageno)
	ONO Mitsuhiko (Monostatos)

Artistic Director:	ONO Kazushi
Produced by	New National Theatre, Tokyo

Presented by	National Arts Festival Executive Committee
	New National Theatre, Tokyo

Premiered on 3 October 2018 at the New National Theatre, Tokyo	
Production of Aix-en-Provence Festival and Rouen Opera, created at Théâtre Royal de la Monnaie in 2005.	

<b>STAFF</b>	
Assistant Directors:	SAWADA Yasuko / SHIMADA Miroku
Music Chief:	JOYA Masahiro
Assistant Chorus Master:	TOMIHIRA Kyohei
Assistant Conductor:	HAMAMOTO Koyo
Korrepetitor:	ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko / TAJIMA Hiroyoshi
Surtitles:	IWASHITA Kumiko
English Surtitles:	Kelley ROURKE
Surtitles Operator:	Zimaku+
Lighting Coordinator:	SUZUKI Takehito

Stage Manager:	TAKAHASHI Naohito
Assistant Stage Managers:	SUDO Sayaka / HANADA Hideo / IKEDA Marina
	TAKEDA Yuriko / INATSUGU Hiroshi
	NISHIMURA Masaki / FUKUMOTO Mana

Scenery, Costumes & Properties	Théâtre Royal de la Monnaie
Scenery:	Toho Stage Craft / Art for Art
Costumes:	Toho Stage Craft, Costume
	New National Theatre, Technical Dept.

Properties:	The Stuff
Special Effect:	Tokko
Sound Effect Instruments:	Tuffgong
Wardrobe:	New National Theatre, Technical Dept. (OKA Anju)
	MOMA WORKSHOP
Hair & Make-up:	Okumatsukatsura (ITO Akiko)
Shoes:	The Stuff / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)
Technical Director:	KONISHI Hiroto
Stage, Lighting & Sound Crew:	New National Theatre, Technical Dept.

	Theater Communication Systems
	ART STAGELIGHTING GROUP
	Flic Pro
	SUZUKI Yoshiyuki (Stage)
	KOJIMA Takashi (Lighting)
	KAWARADA Kenji (Sound)
	KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter)
	HAMASAKI Toshiyuki (Construction plan)
	SUZUKI Daisuke, TAKIUCHI Kota (Projection)

Artistic Director:	ONO Kazushi
Produced by	New National Theatre, Tokyo

Presented by	National Arts Festival Executive Committee
	New National Theatre, Tokyo

Premiered on 3 October 2018 at the New National Theatre, Tokyo	
--	--

Production of Aix-en-Provence Festival and Rouen Opera, created at Théâtre Royal de la Monnaie in 2005.	
---	--

# カルメン

全3幕〈フランス語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2018.11/23(金・祝)14:00・25(日)14:00・27(火)14:00・30(金)14:00・12/2(日)14:00・4(火)18:30

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

原作： プロスペル・メリメ  
 台本： アンリ・メイヤック／リュドヴィク・アレヴィ  
 作曲： ジョルジュ・ビゼー

指揮： ジャン＝リュック・タンゴー  
 演出： 鶴山 仁  
 美術： 島 次郎  
 衣裳： 緒方規矩子  
 照明： 沢田祐二  
 振付： 石井 潤  
 再演演出： 澤田康子  
 合唱指揮： 三澤洋史  
 音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏  
 児童合唱指導： 米屋恵子／金井理恵子

## キャスト

カルメン： ジンジャー・コスタ＝ジャクソン  
 ドン・ホセ： オレグ・ドルゴフ  
 エスカミーリョ： ティモシー・レナー  
 ミカエラ： 砂川涼子  
 スニガ： 伊藤貴之  
 モラレス： 吉川健一  
 ダンカイロ： 成田 真  
 レメンダード： 今尾 滋  
 フラスキータ： 日比野 幸  
 メルセデス： 中島郁子  
 アンドレ： 真野郁夫  
 オレンジ売り： 花房英里子  
 ボヘミアン： 秋本 健

合唱： 新国立劇場合唱団  
 児童合唱： TOKYO FM 少年合唱団  
 ダンサー： 新国立劇場バレエ団  
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

カバー： 山下牧子 (カルメン)  
 菅野 敦 (ドン・ホセ)  
 森口賢二 (エスカミーリョ)  
 馬原裕子 (ミカエラ)  
 後藤春馬 (スニガ)  
 徳吉博之 (モラレス)  
 安東玄人 (ダンカイロ)  
 大野光彦 (レメンダード)  
 山口佳子 (フラスキータ)  
 小泉詠子 (メルセデス)

## スタッフ

演出助手： 上原真希／島田彌六  
 バレエマスター： 陳 秀介  
 アクション指導： 古賀 豊  
 アクション指導アシスタント： 宮迫 誠  
 音楽チーフ： 城谷正博  
 コレペティトゥール： 小笠寺美樹／矢崎貴子  
 プロンプター： 飯坂 純  
 字幕： 増田恵子  
 (台本原訳：和田ひでき／監修：鶴山 仁)  
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 斉藤美穂  
 舞台監督助手： 須藤清香／佐々木まゆり／花田英夫  
 水町友二／徳田彩香／稲次 博  
 西村正樹／武田ゆり子／池田真利菜

大道具製作： 東宝舞台／タフ・ゴング  
 小道具： ザ・スタッフ／藤浪小道具

小道具製作： ザ・スタッフ  
 衣裳製作： 工房いち  
 ワードローブ： モマ ワークショップ (大島ひろみ)  
 ヘアメイク： 丸善 (村山悦子)  
 履物： エポカ社／アーティス／SAシューズ  
 ミッシュ (木口充恵)／ザ・スタッフ

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 篠原 啓 (舞台)  
 黒柳浩之、高澤文明 (照明)  
 横山友美 (音響)  
 叶谷宜久 (大道具)  
 久保幸司 (デザイン)

芸術監督： 大野和士  
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2007年11月25日 新国立劇場初演

# Carmen

Opera in 3 Acts | Sung in French with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[November 2018] Fri.23 at 14:00, Sun.25 at 14:00, Tue.27 at 14:00, Fri.30 at 14:00, [December 2018] Sun.2 at 14:00, Tue.4 at 18:30

Ticket Prices：S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Original by Prosper MÉRIMÉE  
 Libretto by Henri MEILHAC / Ludovic HALÉVY  
 Music by Georges BIZET

Conductor: Jean-Luc TINGAUD  
 Production: UYAMA Hitoshi  
 Set Design: SHIMA Jiro  
 Costume Design: OGATA Kikuko  
 Lighting Design: SAWADA Yuji  
 Choreographer: ISHII Jun  
 Revival Director: SAWADA Yasuko  
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi  
 Children Chorus Master: YONEYA Keiko / KANAI Rieko

## CAST

Carmen: Ginger COSTA-JACKSON  
 Don José: Oleg DOLGOV  
 Escamillo: Timothy RENNER  
 Micaëla: SUNAKAWA Ryoko  
 Zuniga: ITO Takayuki  
 Moralès: YOSHIKAWA Kenichi  
 Le Dançaire: NARITA Makoto  
 Le Remendado: IMAO Shigeru  
 Frasquita: HIBINO Miyuki  
 Mercédès: NAKAJIMA Ikuko  
 Andres: MANO Ikuo  
 Une marchande: HANAFUSA Eriko  
 Un bohémien: AKIMOTO Ken

Chorus: New National Theatre Chorus  
 Children Chorus: TOKYO FM BOYS CHOIR  
 Dancers: The National Ballet of Japan  
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover: YAMASHITA Makiko (Carmen)  
 KANNO Atsushi (Don José)  
 MORIGUCHI Kenji (Escamillo)  
 MAHARA Hiroko (Micaëla)  
 GOTO Kazuma (Zuniga)  
 TOKUYOSHI Hiroyuki (Moralès)  
 ANDO Gento (Le Dançaire)  
 ONO Mitsuhiko (Le Remendado)  
 YAMAGUCHI Yoshiko (Frasquita)  
 KOIZUMI Eiko (Mercédès)

## STAFF

Assistant Directors: UEBARU Maki / SHIMADA Miroku  
 Ballet Master: CHEN Xiujie  
 Action Coach: KOGA Yutaka  
 Assistant Action Coach: MIYASAKO Makoto  
 Music Chief: JOYA Masahiro  
 Korrepetitor: ONODERA Miki / YAZAKI Takako  
 Prompter: IISAKA Jun  
 Surtitles: MASUDA Keiko  
 (Original translation: WADA Hideki / Supervisor: UYAMA Hitoshi)  
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: SAITO Miho  
 Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / SASAKI Mayuri / HANADA Hideo  
 MIZUMACHI Yuji / TOKUDA Ayaka / INATSUGU Hiroshi  
 NISHIMURA Masaki / TAKEDA Yuriko / IKEDA Marina

Scenery: Toho Stage Craft / Tuffgong  
 Properties: The Stuff / Fujinami Properties  
 Toho Stage Craft

Properties by The Stuff  
 Costumes: Studio Each  
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (OSHIMA Hiromi)  
 Wigs & Make-up: Maruzen (MURAYAMA Etsuko)  
 Shoes: Calzature Epoca SRL / Artis / SA shoes  
 Mishoe (KIGUCHI Mitsue) / The Stuff

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 SHINOHARA Kei (Stage)  
 KUROYANAGI Hiroyuki, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)  
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)  
 KANOYA Takahisa (Master Carpenter)  
 KUBO Koji (Construction plan)

Artistic Director: ONO Kazushi  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 25 November 2007 at the New National Theatre, Tokyo

# ファルスタッフ

全3幕〈イタリア語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2018.12/6(木)19:00・9(日)14:00・12(水)14:00・15(土)14:00

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

原作： ウィリアム・シェイクスピア  
台本： アッリーゴ・ボーイト  
作曲： ジュゼッペ・ヴェルディ

指揮： カルロ・リッツィ  
演出： ジョナサン・ミラー  
美術・衣裳： イザベラ・バイウォーター  
照明： ペーター・ペッチニック  
再演演出： 澤田康子  
合唱指揮： 三澤洋史  
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

## キャスト

ファルスタッフ： ロベルト・デ・カンディア  
フォード： マッティア・オリヴィエーリ  
フェントン： 村上公太  
医師カイウス： 青地英幸  
バルドルフォ： 糸賀修平  
ピストーラ： 妻屋秀和  
フォード夫人アリーチェ： エヴァ・メイ  
ナンネッタ： 幸田浩子  
クイックリー夫人： エンケレイダ・シュコーザ  
ページ夫人メグ： 鳥木 弥生

合唱： 新国立劇場合唱団  
管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

カヴァー： 清水良一 (ファルスタッフ)  
星野 淳 (フォード)  
伊藤達人 (フェントン)  
岸浪愛学 (バルドルフォ)  
久保田真澄 (ピストーラ)  
増田のり子 (フォード夫人アリーチェ)  
三宅理恵 (ナンネッタ)  
石井 藍 (クイックリー夫人)  
松浦 麗 (ページ夫人メグ)

## スタッフ

演出助手： 上原真希／島田彌六  
音楽チーフ／プロンプター： 城谷正博  
合唱指揮アシスタント： 冨平恭平  
副指揮： 道端大輝／鈴木恵里奈  
コレペティトゥール： 小笠寺美樹／木下志寿子／田島亘祥  
字幕： 増田恵子 (台本原訳：永竹由幸)  
字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史  
舞台監督助手： 須藤清香／福本紗央里  
宮川正彦／出羽敦司  
橋本英志／川西 修

大道具製作： 東宝舞台  
小道具： ザ・スタッフ  
衣裳： 工房いち  
ワードローブ： モマ ワークショップ (寺田和恵)  
ヘアメイク： きとうせいこ  
かつら協力： スタジオAD  
履物： 綜芸／ミッシュ(木口充恵)  
アーティスト／ザ・スタッフ

技術監督： 小西弘人  
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ  
鈴木芳幸 (舞台)  
川口雅弘、小嶋貴士 (照明)  
河原田健児 (音響)  
齋田 聡 (大道具)  
北村俊也 (デザイン)

芸術監督： 大野和士  
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

2004年6月25日 新国立劇場初演

# Falstaff

Opera in 3 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[December 2018] Thu.6 at 19:00, Sun.9 at 14:00, Wed.12 at 14:00, Sat.15 at 14:00

Ticket Prices： S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Original by William SHAKESPEARE  
Libretto by Arrigo BOITO  
Music by Giuseppe VERDI

Conductor: Carlo RIZZI  
Production: Jonathan MILLER  
Set & Costume Design: Isabella BYWATER  
Lighting Design: Peter PETSCHNIG  
Revival Director: SAWADA Yasuko  
Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

## CAST

Sir John Falstaff: Roberto DE CANDIA  
Ford: Mattia OLIVIERI  
Fenton: MURAKAMI Kota  
Dr. Cajus: AOCHI Hideyuki  
Bardolfo: ITOGA Shuhei  
Pistola: TSUMAYA Hidekazu  
Mrs. Alice Ford: Eva MEI  
Nannetta: KOUDA Hiroko  
Mrs. Quickly: Enkelejda SHKOZA  
Mrs. Meg Page: TORIKI Yayoi

Chorus: New National Theatre Chorus  
Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

Cover: SHIMIZU Ryoichi (Sir John Falstaff)  
HOSHINO Jun (Ford)  
ITO Tatsundo (Fenton)  
KISHINAMI Aigaku (Bardolfo)  
KUBOTA Masumi (Pistola)  
MASUDA Noriko (Mrs. Alice Ford)  
MIYAKE Rie (Nannetta)  
ISHII Ai (Mrs. Quickly)  
MATSUURA Rei (Mrs. Meg Page)

## STAFF

Assistant Directors: UEBARU Maki / SHIMADA Miroku  
Music Chief / Prompter: JOYA Masahiro  
Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei  
Assistant Conductor: MICHIHATA Daiki / SUZUKI Erina  
Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko / TAJIMA Hiroyoshi  
Surtitles: MASUDA Keiko (Original translation: NAGATAKE Yoshiyuki)  
Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito  
Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / FUKUMOTO Saori  
MIYAKAWA Masahiko / DEWA Atsushi  
HASHIMOTO Hideharu / KAWANISHI Osamu

Scenery: Toho Stage Craft  
Properties: The Stuff  
Costumes: Studio Each  
Wardrobe: MOMA WORKSHOP (TERADA Kazue)  
Wigs & Make-up: KITO Seiko  
Wigs cooperated by Studio AD  
Shoes: Sogei / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)  
Artis / The Stuff

Technical Director: KONISHI Hiroto  
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
Theater Communication Systems  
ART STAGELIGHTING GROUP  
Flic Pro  
SUZUKI Yoshiyuki (Stage)  
KAWAGUCHI Masahiro, KOJIMA Takashi (Lighting)  
KAWARADA Kenji (Sound)  
SAITA Satoshi (Master Carpenter)  
KITAMURA Toshiya (Construction plan)

Artistic Director: ONO Kazushi  
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 25 June 2004 at the New National Theatre, Tokyo

# タンホイザー

全3幕〈ドイツ語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2019.1/27(日)14:00・30(水)14:00・2/2(土)14:00・6(水)17:30・9(土)14:00

料金：S席 27,000円／A席 21,600円／B席 15,120円／C席 8,640円／D席 5,400円／Z席 1,620円

台本・作曲：リヒャルト・ワーグナー

指揮：アッシャー・フィッシュ  
 演出：ハンス＝ペーター・レーマン  
 美術・衣裳：オラフ・ツォンベック  
 照明：立田雄士  
 振付：メメント・バルカン  
 再演演出：澤田康子  
 合唱指揮：三澤洋史  
 音楽ヘッドコーチ：石坂 宏

## キャスト

領主ヘルマン：妻屋秀和  
 タンホイザー：トルステン・ケール  
 ヴォルフラム：ローマントレーゲル  
 ヴァルター：鈴木 准  
 ビーテロルフ：萩原 潤  
 ハイブリヒ：与儀 巧  
 ラインマル：大塚博章  
 エリーザベト：リエネ・キンチャ  
 ヴェーヌス：アレクサンドラ・ペーターザマー  
 牧童：吉原圭子  
 4人の小姓：前川依子  
 福留なぎさ  
 花房英里子  
 長澤美希

合唱：新国立劇場合唱団  
 バレエ：新国立劇場バレエ団  
 管弦楽：東京交響楽団

カヴァー：大塚博章(領主ヘルマン)  
 片寄純也(タンホイザー)  
 小森輝彦(ヴォルフラム)  
 菅野 敦(ヴァルター)  
 駒田敏章(ビーテロルフ)  
 升島唯博(ハイブリヒ)  
 清水那由太(ラインマル)  
 小林厚子(エリーザベト)  
 橋爪ゆか(ヴェーヌス)  
 前川依子(牧童)

## スタッフ

演出助手：島田彌六  
 バレエミストレス：遠藤睦子  
 音楽チーフ／プロンプター：城谷正博  
 合唱指揮アシスタント：富平恭平  
 副指揮：根本卓也／澤村杏太朗  
 コレペティトゥール：小笠寺美樹／木下志寿子／田島亘祥  
 字幕：三宅幸夫  
 字幕操作：Zimakuプラス

舞台監督：高橋尚史  
 舞台監督助手：齊藤美穂／須藤清香／花田英夫  
 山崎理恵子／西村正樹  
 稲次 博／板倉綾子

大道具製作：東宝舞台  
 小道具：ザ・スタッフ  
 小道具製作：ザ・スタッフ(みはらのりこ)  
 衣裳製作：工房いーち  
 ワードローブ：モマワークショップ(寺田和恵)  
 メイク：きとうせいこ  
 床山：奥松かつら(福田由美)  
 履物：POMPEI / SAシューズ  
 ザ・スタッフ／ハア社(ドイツ)

技術監督：小西弘人  
 舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ

小金澤健太(舞台)  
 矢場拓史、新井富子(照明)  
 内田 誠(音響)  
 井口雄一郎(映像)  
 長島正行(大道具)  
 北村 俊也(デザイン)

協力：日本ワーグナー協会

芸術監督：大野和士  
 制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

2007年10月8日 新国立劇場初演

# Tannhäuser

Opera in 3 Acts | Sung in German with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[January 2019] Sun.27 at 14:00, Wed.30 at 14:00, [February 2019] Sat.2 at 14:00, Wed.6 at 17:30, Sat.9 at 14:00

Ticket Prices：S ¥27,000 / A ¥21,600 / B ¥15,120 / C ¥8,640 / D ¥5,400 / Z ¥1,620

Libretto &amp; Music by Richard WAGNER

Conductor: Asher FISCH  
 Production: Hans-Peter LEHMANN  
 Set & Costume Design: Olaf ZOMBECK  
 Lighting Design: TATSUTA Yuji  
 Choreographer: Mehmet BALKAN  
 Revival Director: SAWADA Yasuko  
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

## CAST

Hermann: TSUMAYA Hidekazu  
 Tannhäuser: Torsten KERL  
 Wolfram von Eschenbach: Roman TREKEL  
 Walther von der Vogelweide: SUZUKI Jun  
 Biterolf: HAGIWARA Jun  
 Heinrich der Schreiber: YOGI Takumi  
 Reinmar von Zweter: OTSUKA Hiroaki  
 Elisabeth: Liene KINČA  
 Venus: Alexandra PETERSAMER  
 Ein junger Hirt: YOSHIHARA Keiko  
 Vier Edelknaben: MAEKAWA Yoriko  
 FUKUDOME Nagisa  
 HANAFUSA Eriko  
 NAGASAWA Miki

Chorus: New National Theatre Chorus  
 Ballet: The National Ballet of Japan  
 Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

Cover: OTSUKA Hiroaki (Hermann)  
 KATAYOSE Junya (Tannhäuser)  
 KOMORI Teruhiko (Wolfram von Eschenbach)  
 KANNO Atsushi (Walther von der Vogelweide)  
 KOMADA Toshiaki (Biterolf)  
 MASUJIMA Tadahiro (Heinrich der Schreiber)  
 SHIMIZU Nayuta (Reinmar von Zweter)  
 KOBAYASHI Atsuko (Elisabeth)  
 HASHIZUME Yuka (Venus)  
 MAEKAWA Yoriko (Ein junger Hirt)

## STAFF

Assistant Director: SHIMADA Miroku  
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
 Music Chief / Prompter: JOYA Masahiro  
 Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei  
 Assistant Conductor: NEMOTO Takuya / SAWAMURA Kyotaro  
 Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko / TAJIMA Hiroyoshi  
 Surtitles: MIYAKE Yukio  
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito  
 Assistant Stage Managers: SAITO Miho / SUDO Sayaka / HANADA Hideo  
 YAMAZAKI Rieko / NISHIMURA Masaki  
 INATSUGU Hiroshi / ITAKURA Ayako

Scenery: Toho Stage Craft  
 Properties: The Stuff  
 Properties by: The Stuff (MIHARA Noriko)  
 Costumes: Studio Each  
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (TERADA Kazue)  
 Make-up: KITO Seiko  
 Wigs: Okumatsu Katsura (FUKUDA Yumi)  
 Shoes: POMPEI / SA Shoes  
 The Stuff / Harr Theaterschuhherstellung

Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro

KOGANEZAWA Kenta (Stage)  
 YABA Takushi, ARAI Tomiko (Lighting)  
 UCHIDA Makoto (Sound)  
 IGUCHI Yuichiro (Projection)  
 NAGASHIMA Masayuki (Master Carpenter)  
 KITAMURA Toshiya (Construction plan)

Cooperation: Richard-Wagner-Gesellschaft Japan

Artistic Director: ONO Kazushi  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 8 October 2007 at the New National Theatre, Tokyo

# 紫苑物語

©新制作 創作委嘱作品・世界初演 | 全2幕(日本語上演/日本語及び英語字幕付) | オペラパレス

2019.2/17(日)14:00・20(水)19:00・23(土)14:00・24(日)14:00

料金：S席 16,200円／A席 12,960円／B席 8,640円／C席 6,480円／D席 3,240円／Z席 1,620円

原作：	石川 淳
台本：	佐々木幹郎
作曲：	西村 朗
指揮：	大野和士
演出：	笈田ヨシ
美術：	トム・シェンク
衣裳：	リチャード・ハドソン
照明：	ルッツ・デッペ
振付：	前田清実
監修：	長木誠司
合唱指揮：	三澤 洋史
音楽ヘッドコーチ：	石坂 宏

**キャスト**

宗頼：	高田智宏
平太：	大沼 徹 (17・24日) 松平 敬 (20・23日)
うつろ姫：	清水華澄
千草：	臼木あい
藤内：	村上敏明
弓麻呂：	河野克典
父：	小山陽二郎
家来：	川村章仁

合唱：	新国立劇場合唱団
管弦楽：	東京都交響楽団

カヴァー：	今尾 滋 (宗頼) 加賀ひとみ (うつろ姫) 光岡暁恵 (千草) 岸浪愛学 (藤内) 吉川健一 (弓麻呂) 大野光彦 (父)
-------	---

**スタッフ**

演出助手：	澤田康子／上原真希／伊奈山明子
振付補佐：	古賀 豊
衣裳スーパーヴァイザー：	桜井久美
音楽チーフ：	城谷正博
合唱指揮アシスタント：	富平恭平
副指揮：	飯坂 純
プロンプター：	鈴木恵里奈
コレペティトゥール：	矢田信子
ピアニスト：	石野真穂／中原達彦
ホーミー指導：	嵯峨治彦
字幕：	増田恵子
英語字幕：	セーラ・パルマー
字幕操作：	Zimakuプラス

舞台監督：	高橋尚史
舞台監督助手：	佐々木まゆり／古賀淑実／福本紗央里 花田英夫／伊藤桂一郎 橋本英志／武田ゆり子

大道具製作：	東宝舞台
毛筆文字：	ブラッシュストック
小道具：	藤浪小道具／ザ・スタッフ
衣裳：	アトリエヒノデ (桜井 麗) 東京衣裳 (小川和美) シャポーヌ (下重恭子)

ワードローブ：	モマ ワークショップ (白井友貴子)
ヘアメイク：	丸善 (石川陽子)
履物：	ザ・スタッフ／藤浪小道具
技術監督：	小西弘人
音響効果：	河原田健児
舞台・照明・音響操作：	新国立劇場技術部 シアターコミュニケーションシステムズ アート・ステージライティング・グループ フリックプロ 篠原 啓 (舞台) 川口雅弘、松本 隆 (照明) 河原田健児 (音響) 滝内康太、玉木将人 (映像) 川崎 泰輔 (大道具) 濱崎 俊幸 (デザイン)

芸術監督：	大野和士
制作：	新国立劇場

主催：	新国立劇場
-----	-------

2019年2月17日 新国立劇場世界初演

# Asters

NEW PRODUCTION / Commissioned Work, World Premiere  
Opera in 2 Acts | Sung in Japanese with English and Japanese surtitles | OPERA PALACE

[February 2019] Sun.17 at 14:00, Wed.20 at 19:00, Sat.23 at 14:00, Sun.24 at 14:00

Ticket Prices：S ¥16,200 / A ¥12,960 / B ¥8,640 / C ¥6,480 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Original by	ISHIKAWA Jun
Libretto by	SASAKI Mikiro
Music by	NISHIMURA Akira
Conductor:	ONO Kazushi
Production:	OIDA Yoshi
Set Design:	Tom SCHENK
Costume Design:	Richard HUDSON
Lighting Design:	Lutz DEPPE
Choreographer:	MAEDA Kiyomi
Supervisor:	CHOKI Seiji
Chorus Master:	MISAWA Hirofumi
Studienleiter:	ISHIZAKA Hiroshi

**CAST**

Muneyori:	TAKADA Tomohiro
Heita:	ONUMA Toru (17, 24 February) MATSUDAIRA Takashi (20, 23 February)
Princess Utsuro:	SHIMIZU Kasumi
Chigusa:	USUKI Ai
Tonai:	MURAKAMI Toshiaki
Yumimaro:	KONO Katsunori
Father:	OYAMA Yojiro
Retainer:	KAWAMURA Akihito

Chorus:	New National Theatre Chorus
Orchestra:	Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra

Cover:	IMAO Shigeru (Muneyori) KAGA Hitomi (Princess Utsuro) MITSUOKA Akie (Chigusa) KISHINAMI Aigaku (Tonai) YOSHIKAWA Kenichi (Yumimaro) ONO Mitsuhiko (Father)
--------	---

**STAFF**

Assistant Directors:	SAWADA Yasuko / UEBARU Maki / INAYAMA Akiko
Assistant Choreographer:	KOGA Yutaka
Costume Supervisor:	SAKURAI Kumi
Music Chief:	JOYA Masahiro
Assistant Chorus Master:	TOMIHIRA Kyohei
Assistant Conductor:	IISAKA Jun
Prompter:	SUZUKI Erina
Korrepetitor:	YATA Nobuko
Pianist:	ISHINO Maho / NAKAHARA Tatsuhiko
Khoomei Coach:	SAGA Haruhiko
Surtitles:	MASUDA Keiko
English Surtitles:	Sera PALMER
Surtitles Operator:	Zimaku+

Stage Manager:	TAKAHASHI Naohito
Assistant Stage Managers:	SASAKI Mayuri / KOGA Yoshimi / FUKUMOTO Saori HANADA Hideo / ITO Keiichiro HASHIMOTO Hideharu / TAKEDA Yuriko

Scenery:	Toho Stage Craft
Brush Script:	brushstock.
Properties:	Fujinami Properties / The Stuff
Costumes:	Atelier Hinode (SAKURAI Urara) Tokyo Isho (OGAWA Kazumi) Chapeune (SHIMOJYU Kyoko)
Wardrobe:	MOMA WORKSHOP (SHIRAI Yukiko)

Hair & Make-up:	MARUZEN (ISHIKAWA Yoko)
Shoes:	The Stuff / Fujinami Properties
Technical Director:	KONISHI Hiroto
Sound Effect:	KAWARADA Kenji
Stage, Lighting & Sound Crew:	New National Theatre, Technical Dept.

	Theater Communication Systems
	ART STAGELIGHTING GROUP
	Flic Pro
	SHINOHARA Kei (Stage)
	KAWAGUCHI Masahiro, MATSUMOTO Takashi (Lighting)
	KAWARADA Kenji (Sound)
	TAKIUCHI Kota, TAMAKI Masato (Projection)
	KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter)
	HAMASAKI Toshiyuki (Construction plan)

Artistic Director:	ONO Kazushi
Produced by	New National Theatre, Tokyo

Presented by	New National Theatre, Tokyo
--------------	-----------------------------

World Premiere on 17 February 2019 at the New National Theatre, Tokyo

# ウェルテル

全4幕〈フランス語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2019.3/19(火)18:30・21(木・祝)14:00・24(日)14:00・26(火)14:00

料金：S席 23,760円／A席 19,440円／B席 12,960円／C席 7,560円／D席 4,320円／Z席 1,620円

原作：ヨハン・ヴォルフガング・フォン・ゲーテ  
 台本：エドゥアール・ブロー／ポール・ミリエ  
 ジョルジュ・アルトマン  
 作曲：ジュール・マスネ

指揮：ポール・ダニエル  
 演出：ニコラ・ジョエル  
 美術：エマニュエル・ファーヴル  
 衣裳：カティア・デュフロ  
 照明：ヴィニチオ・ケリ  
 再演演出：菊池裕美子  
 合唱指揮：三澤洋史  
 音楽ヘッドコーチ：石坂 宏  
 児童合唱指導：高山佳子

## キャスト

ウェルテル：サイミール・ビルグ  
 シャルロット：藤村実穂子  
 アルベール：黒田 博  
 ソフィー：幸田浩子  
 大法官：伊藤貴之  
 シュミット：糸賀修平  
 ジョアン：駒田敏章  
 ブリュールマン：寺田宗永  
 ケッチェン：肥沼諒子

合唱：新国立劇場合唱団  
 児童合唱：多摩ファミリーシンガーズ  
 管弦楽：東京交響楽団

カヴァー：糸賀修平(ウェルテル)  
 山下牧子(シャルロット)  
 駒田敏章(アルベール)  
 鶴木絵里(ソフィー)  
 安東玄人(大法官)  
 寺田宗永(シュミット)  
 佐藤勝司(ジョアン)

## スタッフ

演出助手：澤田康子／橋本英志  
 音楽チーフ：城谷正博  
 合唱指揮アシスタント：富平恭平  
 副指揮：道端大輝  
 プロンプター／フランス語指導：飯坂 純  
 コレペティトゥール：小笠寺美樹／三澤志保  
 字幕：増田恵子  
 (台本原訳：和田ひでき)  
 字幕操作：Zimakuプラス

舞台監督：大仁田雅彦  
 舞台監督助手：高橋尚史／稲次 博／伊藤桂一朗  
 宮川正彦／福本紗央里  
 武田ゆり子／阿部真衣子

大道具製作：ステージデザイン／東宝舞台  
 小道具：ザ・スタッフ  
 小道具製作：ザ・スタッフ(杉村 泉)  
 映像製作：飛山企画(飛山拓也)  
 衣裳製作：東宝舞台衣裳部／モデルセーヌ  
 ワードローブ：モマ ワークショップ(白井友貴子)  
 ヘアメイク：奥松かつら(福田由美)  
 履物：ザ・スタッフ／ミッシュ(木口充恵)／アーティスト  
 技術監督：小西弘人  
 舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 小金澤健太(舞台)  
 黒柳浩之、高澤文明(照明)  
 横山友美(音響)  
 長島正行(大道具)  
 鈴木大介(映像)  
 北村俊也(デザイン)

芸術監督：大野和士  
 制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

2016年4月3日 新国立劇場初演

# Werther

Opera in 4 Acts | Sung in French with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[March 2019] Tue.19 at 18:30, Thu.21 at 14:00, Sun.24 at 14:00, Tue.26 at 14:00

Ticket Prices：S ¥23,760 / A ¥19,440 / B ¥12,960 / C ¥7,560 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Original by Johann Wolfgang von GOETHE  
 Libretto by Édouard BLAU / Paul MILLIET  
 Georges HARTMANN  
 Music by Jules MASSENET

Conductor: Paul DANIEL  
 Production: Nicolas JOEL  
 Set Design: Emmanuelle FAVRE  
 Costume Design: Katia DUFLOT  
 Lighting Design: Vinicio CHELI  
 Revival Director: KIKUCHI Yumiko  
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
 Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi  
 Children Chorus Master: TAKAYAMA Yoshiko

## CAST

Werther: Saimir PIRGU  
 Charlotte: FUJIMURA Mihoko  
 Albert: KURODA Hiroshi  
 Sophie: KOUYA Hiroko  
 Le Bailli: ITO Takayuki  
 Schmidt: ITOGA Shuhei  
 Johann: KOMADA Toshiaki  
 Brühlmann: TERADA Munenaga  
 Käthchen: KOINUMA Ryoko

Chorus: New National Theatre Chorus  
 Children Chorus: Tama Family Singers  
 Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

Cover: ITOGA Shuhei (Werther)  
 YAMASHITA Makiko (Charlotte)  
 KOMADA Toshiaki (Albert)  
 UNOKI Eri (Sophie)  
 ANDO Gento (Le Bailli)  
 TERADA Munenaga (Schmidt)  
 SATO Shoji (Johann)

## STAFF

Assistant Directors: SAWADA Yasuko / HASHIMOTO Hideyuki  
 Music Chief: JOYA Masahiro  
 Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei  
 Assistant Conductor: MICHIHATA Daiki  
 Prompter / French Diction Coach: IISAKA Jun  
 Korrepetitor: ONODERA Miki / MISAWA Shiho  
 Surtitles: MASUDA Keiko  
 (Original translation: WADA Hideki)  
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: ONITA Masahiko  
 Assistant Stage Managers: TAKAHASHI Naohito / INATSUGU Hiroshi / ITO Keiichiro  
 MIYAKAWA Masahiko / FUKUMOTO Saori  
 TAKEDA Yuriko / ABE Maiko

Scenery: Stage Design / Toho Stage Craft  
 Properties: The Stuff  
 Properties by: The Stuff (SUGIMURA Izumi)  
 Video image: Tobiyama-Kikaku (TOBIYAMA Takuya)  
 Costumes: Toho Stage Craft, Costume / Mod'l Scene  
 Wardrobe: MOMA WORKSHOP (SHIRAI Yukiko)  
 Wigs & Make-up: OKUMATSU KATSURA (FUKUDA Yumi)  
 Shoes: The Stuff / Mishoe (KIGUCHI Mitsue) / Artis  
 Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 KOGANEZAWA Kenta (Stage)  
 KUROYANAGI Hiroyuki, TAKAZAWA Fumiaki (Lighting)  
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)  
 NAGASHIMA Masayuki (Master Carpenter)  
 SUZUKI Daisuke (Projection)  
 KITAMURA Toshiya (Construction plan)

Artistic Director: ONO Kazushi  
 Produced by: New National Theatre, Tokyo

Presented by: New National Theatre, Tokyo

Premiered on 3 April 2016 at the New National Theatre, Tokyo

# トスカ

全3幕〈イタリア語上演／日本語字幕付〉 | オペラパレス

2018.7/6(金)13:00・9(月)13:00・10(火)13:00・11(水)13:00・13(金)13:00・14(土)13:00

料金：高校生以下 2,160円／一般・大人 4,320円

原作： ヴィクトリアン・サルドウ  
 台本： ジュゼッペ・ジャコーザ／ルイージ・イッリカ  
 作曲： ジャコモ・プッチーニ

指揮： 城谷正博  
 演出： アントネッロ・マダウ＝ディアツ  
 美術： 川口直次  
 衣裳： ピエール・ルチアーノ・カヴァッロッティ  
 照明： 奥畑康夫  
 再演演出： 田口道子  
 合唱指揮： 三澤洋史  
 児童合唱指導： 米屋恵子／林 ゆか (TOKYO FM 少年合唱団)  
 高山佳子 (多摩ファミリーシンガーズ)

## キャスト

	(6・10・14日)	(9・11・13日)
トスカ：	小林厚子	木下美穂子
カヴァラドッシ：	村上敏明	樋口達哉
スカルピア：	須藤慎吾	谷 友博
アンジェロッティ：	久保田真澄	友清 崇
スポレッタ：	今尾 滋	倉石 真
シャルローネ：	大塚博章	安東玄人
堂守：	志村文彦	峰 茂樹
看守：	秋本 健	細岡雅哉
羊飼い：	前川依子	渡邊早貴子

合唱： 新国立劇場合唱団  
 びわ湖ホール声楽アンサンブル  
 児童合唱： TOKYO FM 少年合唱団 (6・10・14日)  
 多摩ファミリーシンガーズ (9・11・13日)  
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

## スタッフ

演出助手： 澤田康子／三浦奈綾  
 副指揮： 飯坂 純／濱本広洋  
 プロンプター： 根本卓也  
 コレペティトゥール： 小埜寺美樹／木下志寿子  
 字幕： 田口道子  
 字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 斉藤美穂  
 舞台監督助手： 佐々木まゆり／二葉泰夫／花田英夫  
 永田順子／稲次 博  
 西村正樹／遠藤るうな  
 大道具製作： 東宝舞台

小道具： ランカーティ社／高津映画装飾／ザ・スタッフ  
 特殊効果： 特効  
 衣裳： アッリーゴ社

ワードローブ： モマ ワークショップ (増田恵美)  
 ヘアメイク： モマ ワークショップ (大島ひろみ)  
 丸善 (村山悦子)  
 履物： アーティス／ミッシュ (木口充恵)  
 アレクサンダー・ハア

技術監督： 小西弘人  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ

主催： 新国立劇場  
 助成： 公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション  
 協賛： ローム株式会社  
 損害保険ジャパン日本興亜株式会社

芸術監督： 飯守泰次郎  
 制作： 新国立劇場

2000年9月21日 新国立劇場初演

新国立劇場「高校生のためのオペラ鑑賞教室」は、常松美登里子様からのご寄附を活用して行う公演事業です。

# Tosca

Opera in 3 Acts | Sung in Italian with Japanese surtitles | OPERA PALACE

[July 2018] Fri.6 at 13:00, Mon.9 at 13:00, Tue.10 at 13:00, Wed.11 at 13:00, Fri.13 at 13:00, Sat.14 at 13:00

Ticket Prices：High School Students ¥2,160 / Adults ¥4,320

Original by Victorien SARDOU  
 Libretto by Giuseppe GIACOSA / Luigi ILLICA  
 Music by Giacomo PUCCINI

Conductor: JOYA Masahiro  
 Production: Antonello MADAU-DIAZ  
 Set Design: KAWAGUCHI Naoji  
 Costume Design: Pier Luciano CAVALLOTTI  
 Lighting Design: OKUHATA Yasuo  
 Revival Director: TAGUCHI Michiko  
 Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
 Children's Chorus Master: YONEYEA Keiko / HAYASHI Yuka (TOKYO FM BOYS CHOIR)  
 TAKAYAMA Yoshiko (Tama Family Singers)

## CAST

	(6, 10, 14 July)	(9, 11, 13 July)
Tosca:	KOBAYASHI Atsuko	KINOSHITA Mihoko
Cavaradossi:	MURAKAMI Toshiaki	HIGUCHI Tatsuya
Scarpia:	SUDO Shingo	TANI Tomohiro
Angelotti:	KUBOTA Masumi	TOMOKIYO Takashi
Spoletta:	IMAO Shigeru	KURAIISHI Makoto
Sciarrone:	OTSUKA Hiroaki	ANDO Gento
Il Sagrestano:	SHIMURA Fumihiko	MINE Shigeki
Carceriere:	AKIMOTO Ken	HOSOOKA Masaya
Un Pastore:	MAEKAWA Yoriko	WATANABE Sakiko

Chorus: New National Theatre Chorus  
 BIWAKO HALL Vocal Ensemble

Children Chorus: TOKYO FM BOYS CHOIR (6, 10, 14 July)  
 Tama Family Singers (9, 11, 13 July)

Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

## STAFF

Assistant Directors: SAWADA Yasuko / MIURA Naaya  
 Assistant Conductor: IISAKA Jun / HAMAMOTO Koyo  
 Prompter: NEMOTO Takuya  
 Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko  
 Surtitles: TAGUCHI Michiko  
 Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: SAITO Miho  
 Assistant Stage Managers: SASAKI Mayuri / FUTABA Yasuo / HANADA Hideo  
 NAGATA Junko / INATSUGU Hiroshi  
 NISHIMURA Masaki / ENDO Ruuna  
 Scenery: Toho Stage Craft  
 Properties: E.Rancati s.r.l / Takatsu / The Stuff  
 Special Effects: TOKKO  
 Costumes: Sartoria Teatrale Arrigo  
 MOMA WORKSHOP (MASUDA Emi)

Wardrobe: MOMA WORKSHOP (OSHIMA Hiromi)  
 Hair & Make-up: MARUZEN (MURAYAMA Etsuko)  
 Shoes: Artis / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)  
 Harr Theaterschuhherstellung

Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro

SHINOHARA Kei (Stage)  
 SUZUKI Takehito, KOJIMA Takashi (Lighting)  
 YOKOYAMA Tomomi (Sound)  
 KANOYA Takahisa (Master Carpenter)  
 KUBO Koji (Construction plan)

Presented by New National Theatre, Tokyo  
 Subsidized by Rohm Music Foundation  
 Corporate Sponsorship: ROHM Co.,Ltd.  
 Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.

Artistic Director: IIMORI Taijiro  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 21 September 2000 at the New National Theatre, Tokyo

Educational Programme for High School Students is sponsored by the generous gift from Ms. TSUNEMATSU Midoriko.

平成30年度 新国立劇場 高校生のためのオペラ鑑賞教室・関西公演

平成30年度 文化庁 文化芸術創造拠点形成事業

# 魔笛

全2幕〈ドイツ語上演／日本語字幕付〉 | ロームシアター京都 メインホール

2018.10/29(月)13:00・31(水)13:00

料金：高校生以下 2,160円／一般・大人 4,320円

台本： エマヌエル・シカネーダー  
作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト

指揮： 園田隆一郎  
演出： ウィリアム・ケントリッジ  
演出補： リュック・ド・ヴィット  
美術： ウィリアム・ケントリッジ／ザビーネ・トイニッセン  
衣裳： グレタ・ゴアリス  
照明： ジェニファー・ティプトン  
プロジェクション： キャサリン・メイバーク  
映像オペレーター： キム・ガニング  
再演演出： 澤田康子  
合唱指揮： 三澤洋史  
音楽ヘッドコーチ： 石坂 宏

## キャスト

ザラストロ： 長谷川 顯  
タミーノ： 鈴木 准  
弁者・僧侶Ⅰ・武士Ⅱ： 成田 眞  
僧侶Ⅱ・武士Ⅰ： 秋谷直之  
夜の女王： 安井陽子  
パミーナ： 林 正子  
侍女Ⅰ： 増田のり子  
侍女Ⅱ： 小泉詠子  
侍女Ⅲ： 山下牧子  
童子Ⅰ： 前川依子  
童子Ⅱ： 野田千恵子  
童子Ⅲ： 花房英里子  
パパゲーナ： 九嶋香奈枝  
パパゲーノ： 吉川健一  
モノスタス： 升島唯博

合唱： 新国立劇場合唱団  
管弦楽： 京都市交響楽団  
ピアノ／ジュド・タンブル： 小笠寺美樹

カヴァー： 金子 宏 (ザラストロ)／土崎 讓 (タミーノ)  
安東玄人 (弁者・僧侶Ⅰ・武士Ⅱ)  
真野郁夫 (僧侶Ⅱ・武士Ⅰ)  
高橋 維 (夜の女王)／馬原裕子 (パミーナ)  
佐藤路子 (侍女Ⅰ)／黒澤明子 (侍女Ⅱ)  
鈴木涼子 (侍女Ⅲ)／直野容子 (童子Ⅰ)  
小酒部晶子 (童子Ⅱ)／長澤美希 (童子Ⅲ)  
西尾友香理 (パパゲーナ)／駒田敏章 (パパゲーノ)  
大野光彦 (モノスタス)

## スタッフ

演出助手： 島田彌六  
音楽チーフ： 城谷正博  
合唱指揮アシスタント： 富平恭平  
副指揮： 濱本広洋  
コレペティトゥール： 小笠寺美樹／木下志寿子／田島亘祥  
字幕： 岩下久美子  
字幕操作： Zimakuプラス

舞台監督： 高橋尚史  
照明コーディネーター： 鈴木武人  
舞台監督助手： 須藤清香／花田英夫／池田真利菜  
武田ゆり子／稲次 博  
西村正樹／福本真菜

舞台装置・衣裳・小道具： モネ劇場  
舞台装置： 東宝舞台／アート・フォー・アート  
衣裳： 東宝舞台

新国立劇場技術部

小道具製作： ザ・スタッフ  
特殊効果： 特効  
効果音器機： タフゴング  
ワードローブ： 新国立劇場技術部 (岡 杏樹)

モマ ワークショップ

ヘアメイク： 奥松かつら (伊藤章子)  
履物： ザ・スタッフ／ミッシュ (木口充恵)  
技術監督： 小西弘人

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ

鈴木芳幸 (舞台)  
小嶋貴士 (照明)  
横山友美 (音響)  
川崎泰輔 (大道具)  
濱崎俊幸 (デザイン)  
滝内康太 (映像)

協力： 東京フィルハーモニー交響楽団

主催： 京都市  
ロームシアター京都  
(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)  
新国立劇場  
助成： 公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション  
協賛： ローム株式会社

芸術監督： 大野和士  
制作： 新国立劇場

2018年10月3日 新国立劇場初演

Educational Programme for High School Students in Kansai

Supported by the Agency for Cultural Affairs Government of Japan in the fiscal 2018

# Die Zauberflöte

Opera in 2 Acts | Sung in German with Japanese surtitles | ROHM Theatre Kyoto Main Hall

[October 2018] Mon.29 at 13:00, Wed.31 at 13:00

Ticket Prices：High School Students ¥2,160 / Adults ¥4,320

Libretto by Emanuel SCHIKANEDER  
Music by Wolfgang Amadeus MOZART

Conductor: SONODA Ryuichiro  
Production William KENTRIDGE  
Co-director: Luc DE WIT  
Set Design: William KENTRIDGE / Sabine THEUNISSEN  
Costume Design: Greta GOIRIS  
Lighting Design: Jennifer TIPTON  
Projection Design: Catherine MEYBURGH  
Video Operator: Kim GUNNING  
Revival Director: SAWADA Yasuko  
Chorus Master: MISAWA Hirofumi  
Studienleiter: ISHIZAKA Hiroshi

## CAST

Sarastro: HASEGAWA Akira  
Tamino: SUZUKI Jun  
Sprecher / Erster Priester / Zweiter Geharnischter: NARITA Makoto  
Zweiter Priester / Erster Geharnischter: AKITANI Naoyuki  
Königin der Nacht: YASUI Yoko  
Pamina: HAYASHI Masako  
Erste Dame: MASUDA Noriko  
Zweite Dame: KOIZUMI Eiko  
Dritte Dame: YAMASHITA Makiko  
Erster Knabe: MAEKAWA Yoriko  
Zweiter Knabe: NODA Chieko  
Dritter Knabe: HANAFUSA Eriko  
Papagena: KUSHIMA Kanae  
Papageno: YOSHIKAWA Kenichi  
Monostatos: MASUJIMA Tadahiro

Chorus: New National Theatre Chorus  
Orchestra: Kyoto Symphony Orchestra  
Piano / Jeu de timbres: ONODERA Miki

Cover: KANEKO Hiroshi (Sarastro) / TSUCHIZAKI Joe (Tamino)  
ANDO Gento (Sprecher / Erster Priester / Zweiter Geharnischter)  
MANO Ikuo (Zweiter Priester / Erster Geharnischter)  
TAKAHASHI Yui (Königin der Nacht) / MAHARA Hiroko (Pamina)  
SATO Michiko (Erste Dame) / KUROSAWA Akiko (Zweite Dame)  
SUZUKI Ryoko (Dritte Dame) / NAONO Yoko (Erster Knabe)  
OSAKABE Akiko (Zweiter Knabe) / NAGASAWA Miki (Dritter Knabe)  
NISHIO Yukari (Papagena) / KOMADA Toshiaki (Papageno)  
ONO Mitsuhiro (Monostatos)

## STAFF

Assistant Director: SHIMADA Miroku  
Music chief: JOYA Masahiro  
Assistant Chorus Master: TOMIHIRA Kyohei  
Assistant Conductor: HAMAMOTO Koyo  
Korrepetitor: ONODERA Miki / KINOSHITA Shizuko / TAJIMA Hiroyoshi  
Surtitles: IWASHITA Kumiko  
Surtitles Operator: Zimaku+

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito  
Lighting Coordinator: SUZUKI Takehito  
Assistant Stage Managers: SUDO Sayaka / HANADA Hideo / IKEDA Marina  
TAKEDA Yuriko / INATSUGU Hiroshi  
NISHIMURA Masaki / FUKUMOTO Mana

Scenery, Costumes, Props: Théâtre Royal de la Monnaie

Scenery: Toho Stage Craft / Art for Art

Costumes Maker: Toho Stage Craft, Costume

New National Theatre, Technical Dept.

Properties: The Stuff

Special Effect: Tokko

Sound Effect Instruments: Tuffgong

Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept. (OKA Anju)

MOMA WORKSHOP

Make-up: Okumatsu Katsura (ITO Akiko)

Shoes: The Stuff / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)

Technical Director: KONISHI Hiroto

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems

ART STAGELIGHTING GROUP

Flic Pro

SUZUKI Yoshiyuki (Stage)

KOJIMA Takashi (Lighting)

YOKOYAMA Yumi (Sound)

KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter)

HAMASAKI Toshiyuki (Construction plan)

TAKIUCHI Kota (Projection)

Cooperation: Tokyo Philharmonic Orchestra

Presented by Kyoto City  
ROHM Theatre Kyoto  
(Kyoto City Music Arts and Culture Promotion Foundation)

New National Theatre, Tokyo

Subsidized by Rohm Music Foundation

Corporate Sponsorship: ROHM Co., Ltd.

Artistic Director: ONO Kazushi

Produced by New National Theatre, Tokyo

Premiered on 3 October 2018 at the New National Theatre, Tokyo

Production of Aix-en-Provence Festival and Rouen Opera,created at Théâtre Royal de la Monnaie in 2005

# 新国立劇場合唱団

2018/2019シーズン 2018/2019 Season

## 契約メンバー Season Contract Members

### ソプラノ Soprano

石田亜希子 ISHIDA Akiko	岩本麻里 IWAMOTO Mari	岩本留美 IWAMOTO Rumi
益 文美 EKI Ayami	金子寿栄 KANeko Toshie	黒澤明子 KUROSAWA Akiko
近藤宏美 KONDO Hiromi	直野容子 NAONO Yoko	福留なぎさ FUKUDOME Nagisa
前川依子 MAEKAWA Yoriko	丸山則子 MARUYAMA Noriko	龍 三佳代 RYU Mikayo

### アルト Alto

石澤希美 ISHIZAWA Kimi	小酒部晶子 OSAKABE Akiko	四家 緑 SHIKA Midori
鈴木涼子 SUZUKI Ryoko	長澤美希 NAGASAWA Miki	中野優子 NAKANO Yuko
西本会里 NISHIMOTO Eri	前田祐佳 MAEDA Yuka	吉田理絵 YOSHIDA Rie

### テノール Tenor

大木太郎 OKI Taro	嘉松芳樹 KAMATSU Yoshiki	寺田宗永 TERADA Munenaga
中川誠宏 NAKAGAWA Masahiro	二階谷洋介 NIKAITANI Yosuke	西沢健吾 NISHIZAWA Kengo
半田 爾 HANDA Chikashi	真野郁夫 MANO Ikuo	渡辺文智 WATANABE Fumitoshi

### バス Bass

秋本 健 AKIMOTO Ken	上野裕之 UENO Hiroyuki	大森いちえい OMORI Ichiei
川村章仁 KAWAMURA Akihito	小林宏規 KOBAYASHI Hiroki	佐藤勝司 SATO Shoji
タン・ジュンボ TANG Jun Bo	徳吉博之 TOKUYOSHI Hiroyuki	細岡雅哉 HOSOOKA Masaya

## 登録メンバー Registered Members

### ソプラノ Soprano

相川知子 AIKAWA Tomoko	井垣朋子 IGAKI Tomoko	大音絵莉 OTO Eri
熊坂真里 KUMASAKA Mari	肥沼諒子 KOINUMA Ryoko	国分晴香 KOKUBUN Haruka
小林多摩美 KOBAYASHI Tamami	込山由貴子 KOMIYAMA Yukiko	佐藤路子 SATO Michiko
佐藤泰子 SATO Yasuko	塚村 紫 TSUKAMURA Yukari	藤井直美 FUJII Naomi
藤永和望 FUJINAGA Kazumi	松浦 藍 MATSUURA Ai	松原典子 MATSUBARA Noriko
門口千絵美 MONGUCHI Chiemi	鷺山恵利子 WASHIYAMA Eriko	和田しほり WADA Shihori
渡邊早貴子 WATANABE Sakiko		

### アルト Alto

荒川恵美 ARAKAWA Emi	垣内江利子 KAKIUCHI Eriko	河合美紀 KAWAI Miki
北村典子 KITAMURA Noriko	熊井千春 KUMAI Chiharu	小林昌代 KOBAYASHI Masayo
佐々木昌子 SASAKI Masako	清水芳子 SHIMIZU Yoshiko	竹本あづみ TAKEMOTO Azumi
立川かずさ TACHIKAWA Kazusa	中道ゆう子 NAKAMICHI Yuko	野田千恵子 NODA Chieko
長谷川光栄 HASEGAWA Mitsue	花房英里子 HANAFUSA Eriko	福間章子 FUKUMA Akiko
増田 弓 MASUDA Yumi	松浦 麗 MATSUURA Rei	丸山真木子 MARUYAMA Makiko
村山 舞 MURAYAMA Mai	山下千夏 YAMASHITA Chinatsu	横町あゆみ YOKOMACHI Ayumi
吉成文乃 YOSHINARI Ayano		

### テノール Tenor

阿瀬見貴光 ASEMI Takamitsu	熱田鷹丸 ATSUTA Takamaru	阿部修二 ABE Syuji
石塚幹信 ISHIZUKA Yoshinobu	岩本 識 IWAMOTO Shiki	大久保 憲 OKUBO Ken
加藤信行 KATO Nobuyuki	黒田大介 KURODA Daisuke	小田修一 KODA Syuichi
木幡雅志 KOHATA Masashi	東海林尚文 SHOJI Naofumi	塚田堂琉 TSUKADA Toru
那知上 晃 NACHIGAMI Akira	根木秀雄 NEGI Hideo	橋本大樹 HASHIMOTO Hiroki
長谷川 公 HASEGAWA Tadashi	丸山哲弘 MARUYAMA Tetsuhiro	森田有生 MORITA Yusei
山原卓実 YAMAHARA Takumi		

### バス Bass

青鹿博史 AOSHIKA Hiroshi	岡田 誠 OKADA Makoto	小田桐貴樹 ODAGIRI Takaki
香月 健 KATSUKI Takeshi	金子 宏 KANEKO Hiroshi	木谷圭嗣 KITANI Keiji
黒田 諭 KURODA Satoshi	小林幸紀 KOBAYASHI Yukinori	千葉裕一 CHIBA Yuichi
照屋 睦 TERUYA Mutsumi	西村朝夫 NISHIMURA Asao	野村光洋 NOMURA Mitsuhiko
比嘉 誉 HIGA Takashi	東 玄彦 HIGASHI Haruhiko	古川和彦 FURUKAWA Kazuhiko
別府真也 BEPPU Shinya	保坂真悟 HOSAKA Shingo	前田進一郎 MAEDA Shinichiro
宮本俊一 MIYAMOTO Toshikazu	山下友輔 YAMASHITA Yusuke	山本竜介 YAMAMOTO Ryusuke
龍 進一郎 RYU Shinichiro	渡邊朋哉 WATANABE Tomoya	



## バレエ ラインアップ

### BALLET Line-up

〈新国立劇場 開場20周年記念 2017/2018シーズン〉  
芸術監督：大原永子  
Artistic Director: OHARA Noriko

2018.4-5  
**白鳥の湖** 038  
Swan Lake

2018.6  
**眠れる森の美女** 040  
The Sleeping Beauty

〈2018/2019シーズン〉  
芸術監督：大原永子  
Artistic Director: OHARA Noriko

2018.11  
**不思議の国のアリス** 042  
Alice's Adventures in Wonderland © by Christopher Wheeldon

2018.12  
**くるみ割り人形** 044  
The Nutcracker and the Mouse King

2019.1  
**ニューイヤー・バレエ** 046  
New Year Ballet  
レ・シルフィード／火の鳥／ペトルーシュカ  
Les Sylphides / The Firebird / Petrouchka

2018.3  
**ラ・バヤデール** 048  
La Bayadère

2018.7  
平成30年度 新国立劇場 こどものためのバレエ劇場  
Ballet for Children  
**シンデレラ** 050  
Cinderella

**新国立劇場バレエ団** 052  
THE NATIONAL BALLET OF JAPAN

# 白鳥の湖

全4幕プロローグ付 | オペラパレス

2018.4/30(月・休)14:00・5/1(火)12:30・3(木・祝)13:00/18:00・4(金・祝)14:00・5(土・祝)14:00・6(日)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー  
 振付：マリウス・プティパ／レフ・イワノフ  
 演出・改訂振付：牧 阿佐美(コンスタンチン・セルゲエフ版による)  
 台本：ウラジミール・ベギチェフ／ワシリー・ゲリツェル  
 装置・衣裳：ピーター・カザレット  
 照明：沢田祐二  
 指揮：アレクセイ・バクラン  
 管弦楽：東京交響楽団

## キャスト

オデット／オディール：米沢 唯(30日・3日昼)／木村優里(1日・4日)  
 小野絢子(3日夜・6日)／柴山紗帆(5日)  
 ジークフリード王子：井澤 駿(30日・3日昼)／渡邊峻都(1日・4日)  
 福岡雄大(3日夜・6日)／奥村康祐(5日)  
 ロートバルト：貝川鐵夫(30日・3日昼・3日夜・6日)  
 小柴富久修(1日・4日・5日)  
 王妃：楠元郁子  
 道化：福田圭吾(30日・3日昼・5日)  
 小野寺 雄(1日・4日)／井澤 諒(3日夜・6日)  
 家庭教師：内藤 博  
 王子の友人(パドトロフ)：寺田亜沙子、細田千晶、奥村康祐(30日・3日昼)  
 池田理沙子、柴山紗帆、木下嘉人(1日・4日・6日)  
 奥田花純、飯野萌子、渡邊峻都(3日夜・5日)  
 小さい4羽の白鳥：池田理沙子、奥田花純  
 五月女 遥、広瀬 碧  
 大きい4羽の白鳥(第2幕)：寺田亜沙子、細田千晶  
 渡辺与布、玉井るい  
 スペインの踊り：本島美和、渡辺与布(30日・3日昼・5日)  
 川口 藍、益田裕子(1日・3日夜・4日・6日)  
 小柴富久修、中島駿野(30日・3日昼・3日夜・6日)  
 木下嘉人、清水裕三郎(1日・4日・5日)  
 ナボリの踊り：奥田花純、五月女 遥、井澤 諒(30日・3日昼)  
 池田理沙子、広瀬 碧、原 健太(1日・4日・5日)  
 奥田花純、五月女 遥、小野寺 雄(3日夜・6日)  
 ルースカヤ：木村優里(30日・3日昼)／細田千晶(1日・4日・6日)  
 寺田亜沙子(3日夜・5日)  
 ハンガリーの踊り：細田千晶、宇賀大将(30日・3日昼・5日)  
 飯野萌子、福田圭吾(1日・3日夜・4日・6日)  
 2羽の白鳥：寺田亜沙子、玉井るい(30日・3日昼・4日・5日)  
 寺井七海、細田千晶(1日・3日夜・6日)  
 大きい4羽の白鳥(第4幕)：渡辺与布、川口 藍、若生 愛(全日)  
 小村美沙(30日・3日昼・4日・5日)／中田実里(1日・3日夜・6日)

ほか 新国立劇場バレエ団  
 新国立劇場バレエ研修所

## スタッフ

シニア・バレエミストレス：板橋綾子  
 バレエマスター：陳 秀介  
 バレエミストレス：遠藤睦子  
 バレエマスター：菅野英男  
 副指揮：富田実里  
 ピアニスト：蛭崎あゆみ／米田ゆり／佐野 祐  
 飯野珠美／圓井晶子

舞台監督：伊藤 潤  
 舞台監督助手：北田稜子／斉藤美穂／古賀淑実  
 山本哲也／中島穂南  
 照明キュー：井上佳子  
 技術監督：小西弘人  
 舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 近藤慎也(舞台)  
 鈴木武人、佐々木 朗(照明)

内田 誠(音響)  
 山崎康平(大道具)  
 久保幸司(デザイン)  
 ワードローブ：新国立劇場技術部  
 工房いーち

床山：丸善  
 履き物：ザ・スタッフ／綜芸  
 装置製作：東宝舞台  
 小道具製作：ザ・スタッフ  
 衣裳製作：工房大井／工房いーち  
 かつら製作：丸善  
 履き物製作：綜芸

芸術監督：大原永子  
 制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

▶札幌文化芸術劇場 hitaru  
 2018.11/23(金・祝)・24(土)

# Swan Lake

Ballet in 4 Acts with Prologue | OPERA PALACE

[April 2018] Mon.30 at 14:00, [May 2018] Tue.1 at 12:30, Thu.3 at 13:00 / 18:00, Fri.4 at 14:00, Sat.5 at 14:00, Sun.6 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY  
 Choreography by Marius PETIPA / Lev IVANOV  
 Production by MAKI Asami (after Konstantin SERGEYEV)  
 Libretto by Vladimir BEGITCHEV / Vasily GELTZER  
 Set & Costume Designer: Peter CAZALET  
 Lighting Designer: SAWADA Yuji  
 Conductor: Alexei BAKLAN  
 Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

## CAST

Odette / Odile: YONEZAWA Yui (30, 3m) / KIMURA Yuri (1, 4)  
 ONO Ayako (3s, 6) / SHIBAYAMA Saho (5)  
 Prince Siegfried: IZAWA Shun (30, 3m) / WATANABE Takafumi (1, 4)  
 FUKUJOKA Yudai (3s, 6) / OKUMURA Kosuke (5)  
 Rothbart, wicked genius：KAIKAWA Tetsuo (30, 3m, 3s, 6)  
 KOSHIBA Fukunobu (1, 4, 5)  
 Queen: KUSUMOTO Ikuko  
 Jester: FUKUDA Keigo (30, 3m 5)  
 ONODERA Yu (1, 4) / IZAWA Ryo (3s, 6)  
 Tutor: NAITO Hiroshi  
 Siegfried's Friends (Pas de Trois)：TERADA Asako, HOSODA Chiaki, OKUMURA Kosuke (30, 3m)  
 IKEDA Risako, SHIBAYAMA Saho, KINOSHITA Yoshito (1, 4, 6)  
 OKUDA Kasumi, IINO Moeko, WATANABE Takafumi (3s, 5)  
 Cygnets: IKEDA Risako, OKUDA Kasumi  
 SOUTOME Haruka, HIROSE Aoi  
 Four Big Swans (Act 2)：TERADA Asako, HOSODA Chiaki  
 WATANABE Atau, TAMAI Rui  
 Spanish: MOTOJIMA Miwa, WATANABE Atau (30, 3m, 5)  
 KAWAGUCHI Ai, MASUDA Yuko (1, 3s, 4, 6)  
 KOSHIBA Fukunobu, NAKAJIMA Shunya (30, 3m, 3s, 6)  
 KINOSHITA Yoshito, SHIMIZU Yuzaburo (1, 4, 5)  
 Neapolitan Dance: OKUDA Kasumi, SOUTOME Haruka, IZAWA Ryo (30, 3m)  
 IKEDA Risako, HIROSE Aoi, HARA Kenta (1, 4, 5)  
 OKUDA Kasumi, SOUTOME Haruka, ONODERA Yu (3s, 6)  
 Ruskaya: KIMURA Yuri (30, 3m) / HOSODA Chiaki (1, 4, 6)  
 TERADA Asako (3s, 5)  
 Hungarian Dance: HOSODA Chiaki, UKA Hiroyuki (30, 3m, 5)  
 IINO Moeko, FUKUDA Keigo (1, 3s, 4, 6)  
 Two Swans: TERADA Asako, TAMAI Rui (30, 3m, 4, 5)  
 TERA I Nanami, HOSODA Chiaki (1, 3s, 6)  
 Four Big Swans (Act 4)：WATANABE Atau, KAWAGUCHI Ai, WAKO Ai (All Day)  
 KOMURA Misa (30, 3m, 4, 5) / NAKADA Misato (1, 3s, 6)

and Artists of the National Ballet of Japan  
 Students of NNT Ballet School

## STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako  
 Ballet Master: CHEN Xiujie  
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
 Ballet Master: SUGANO Hideo  
 Assistant Conductor: TOMITA Misato  
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri / SANO Yu  
 IINO Tamami / TSUMURAI Akiko

Stage Manager: ITO Jun  
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAITO Miho / KOGA Yoshimi  
 YAMAMOTO Tetsuya / NAKAJIMA Honami  
 Light Cues: INOUE Yoshiko  
 Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 KONDO Shinya (Stage)  
 SUZUKI Takehito, SASAKI Akira (Lighting)  
 UCHIDA Makoto (Sound)  
 YAMAZAKI Kohei (Master Carpenter)  
 KUBO Koji (Construction Plan)  
 Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.  
 Studio Each  
 Hair & Wigs: Maruzen  
 Footwear: The Stuff / Sogei  
 Set Maker: Toho Stage Craft  
 Props Maker: The Stuff  
 Costume Makers: OOI Masako / Studio Each  
 Wig Maker: Maruzen  
 Footwear Maker: Sogei

Artistic Director: OHARA Noriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶SAPPORO CULTURAL ARTS THEATER hitaru  
 23-24 November 2018

# 眠れる森の美女

全3幕プロローグ付 | オペラパレス

2018.6/9(土)14:00・10(日)14:00・16(土)13:00/18:30・17(日)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー  
 編曲：ギャヴィン・サザーランド  
 振付：ウエイン・イーグリング(マリウス・ブティパ原振付による)  
 台本：マリウス・ブティパ／イワン・フセヴォロジスキー(シャルル・ペロー原作による)  
 美術：川口直次  
 衣裳：トゥール・ヴァン・シャイク  
 照明：沢田祐二  
 指揮：富田実里  
 管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団

## キャスト

オーロラ姫：米沢 唯(9日)／小野絢子(10日・16日夜)  
 池田理沙子(16日昼)／木村優里(17日)  
 デジレ王子：井澤 駿(9日)／福岡雄大(10日・16日夜)  
 奥村康祐(16日昼)／渡邊峻都(17日)  
 リラの精：木村優里(9日)／細田千晶(10日・16日夜)  
 寺田亜沙子(16日昼・17日)  
 カラボス：本島美和(9日・10日・16日夜)／渡辺与布(16日昼・17日)  
 国王：中家正博(9日・10日・16日夜)／貝川鐵夫(16日昼・17日)  
 王妃：楠元郁子  
 式典長カタラビュート：菅野英男(9日・10日・16日夜)／中家正博(16日昼・17日)  
 6人の妖精  
 誠実の精：川口 藍(9日・16日昼・17日)／玉井るい(10日・16日夜)  
 優美の精：廣川みくり(9日・10日・16日夜)／朝枝尚子(16日昼・17日)  
 寛容の精：飯野萌子(9日・10日・16日夜)／若生 愛(16日昼・17日)  
 飲びの精：五月女 遥(9日・10日・16日夜)／広瀬 碧(16日昼・17日)  
 勇敢の精：奥田花純(9日・16日昼・17日)／柴山紗帆(10日・16日夜)  
 気品の精：寺井七海(9日・16日昼・17日)／横山柊子(10日・16日夜)  
 4人の王子  
 イタリア：浜崎恵二郎  
 スコットランド：小柴富久修(9日・10日・16日夜)／中島駿野(16日昼・17日)  
 ドイツ：貝川鐵夫(9日・10日・16日夜)／清水裕三郎(16日昼・17日)  
 ロシア：渡邊峻都(9日・16日昼)／井澤 駿(10日・16日夜・17日)  
 伯爵夫人：渡辺与布(9日・10日・16日夜)／本島美和(16日昼・17日)  
 ガリソン(王子の知人)：内藤 博  
 エメラルド：細田千晶(9日・17日)／柴山紗帆(10日・16日夜)  
 奥田花純(16日昼)  
 サファイア：飯野萌子(9日・16日昼・17日)／寺田亜沙子(10日・16日夜)  
 アメジスト：五月女 遥(9日・17日)／広瀬 碧(10日・16日夜)  
 廣田奈々(16日昼)  
 ゴールド：小野寺 雄(9日・17日)／木下嘉人(10日・16日夜)  
 原 健太(16日昼)  
 フロリナ女王：池田理沙子(9日・17日)／米沢 唯(10日・16日夜)  
 柴山紗帆(16日昼)  
 青い鳥：奥村康祐(9日・17日)／渡邊峻都(10日・16日夜)  
 井澤 駿(16日昼)  
 長靴を履いた猫：原 健太(9日・17日)／宇賀大将(10日・16日夜)  
 佐野和輝(16日昼)  
 白い猫：原田舞子(9日・16日昼・17日)／益田裕子(10日・16日夜)  
 赤ずきん：広瀬 碧(9日・17日)／奥田花純(10日・16日夜)  
 五月女 遥(16日昼)

狼：中島駿野(9日・17日)／小柴富久修(10日・16日夜)  
 清水裕三郎(16日昼)  
 親指トム：福田圭吾(9日・17日)／井澤 諒(10日・16日夜)  
 高橋一輝(16日昼)  
 ほか 新国立劇場バレエ団  
 新国立劇場バレエ研修所修了生  
 日本ジュニアバレエ

## スタッフ

シニア・バレエミストレス：板橋綾子  
 バレエマスター：陳 秀介  
 バレエミストレス：遠藤睦子  
 バレエマスター：菅野英男  
 児童バレエ指導：鈴木理奈  
 副指揮：木村康人  
 ピアニスト：蛭崎あゆみ／米田ゆり／佐野 祐  
 飯野珠美／杉村友梨

舞台監督：大澤 裕  
 舞台監督助手：北田稜子／高橋尚史／花田英夫  
 古賀淑実／山本哲也／二葉泰夫  
 加藤禎子／松岡桃子

照明キュー：井上佳子  
 技術監督：小西弘人  
 舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ

村上 功(舞台)  
 川口雅弘、原嶋一晃(照明)  
 内田 誠(音響)  
 細井敏之(大道具)  
 久保幸司(デザイン)  
 ワードローブ：新国立劇場技術部  
 工房いち

床山：丸善  
 履き物：ザ・スタッフ／綜芸  
 装置製作：東宝舞台／百號画房  
 ファイバー・ワーク／タフゴング  
 小道具製作：ザ・スタッフ  
 衣裳製作：工房いち  
 被り物製作：スタジオ・ノーヴァ  
 かつら製作：丸善  
 履き物製作：綜芸

芸術監督：大原永子  
 制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

# The Sleeping Beauty

Ballet in 3 Acts with Prologue | OPERA PALACE

[June 2018] Sat.9 at 14:00, Sun.10 at 14:00, Sat.16 at 13:00 / 18:30, Sun.17 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY  
 Music Arranged by Gavin SUTHERLAND  
 Choreography by Wayne EAGLING (after Marius PETIPA)  
 Libretto by Marius PETIPA / Ivan VSEVOLOZHSKY (after Charles PERRAULT)  
 Set Designer: KAWAGUCHI Naoji  
 Costume Designer: Toer van SCHAYK  
 Lighting Designer: SAWADA Yuji  
 Conductor: TOMITA Misato  
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

## CAST

Princess Aurora: YONEZAWA Yui (9) / ONO Ayako (10, 16s)  
 IKEDA Risako (16m) / KIMURA Yuri (17)  
 Prince Désiré: IZAWA Shun (9) / FUKUOKA Yudai (10, 16s)  
 OKUMURA Kosuke (16m) / WATANABE Takafumi (17)  
 The Lilac Fairy: KIMURA Yuri (9) / HOSODA Chiaki (10, 16s)  
 TERADA Asako (16m, 17)  
 Carabosse: MOTOJIMA Miwa (9, 10, 16s) / WATANABE Atsu (16m, 17)  
 King Florestan: NAKAYA Masahiro (9, 10, 16s) / KAIKAWA Tetsuo (16m, 17)  
 His Queen KUSUMOTO Ikuko  
 Catalabutte: SUGANO Hideo (9, 10, 16s) / NAKAYA Masahiro (16m, 17)  
 Six Fairies  
 Candide: KAWAGUCHI Ai (9, 16m, 17) / TAMAI Rui (10, 16s)  
 Coulante: HIROKAWA Mikuri (9, 10, 16s) / ASAEDA Naoko (16m, 17)  
 Miettes qui tombent: IINO Moeko (9, 10, 16s) / WAKO Ai (16m, 17)  
 Canari qui Chante: SOUTOME Haruka (9, 10, 16s) / HIROSE Aoi (16m, 17)  
 Violente: OKUDA Kasumi (9, 16m, 17) / SHIBAYAMA Saho (10, 16s)  
 Grâce: TERAJ Nanami (9, 16m, 17) / YOKOYAMA Toko (10, 16s)  
 Four Princes  
 Italian Prince: HAMASAKI Keijiro  
 Scottish Prince: KOSHIBA Fukunobu (9, 10, 16s) / NAKAJIMA Shunya (16m, 17)  
 German Prince: KAIKAWA Tetsuo (9, 10, 16s) / SHIMIZU Yuzaburo (16m, 17)  
 Russian Prince: WATANABE Takafumi (9, 16m) / IZAWA Shun (10, 16s, 17)  
 The Countess: WATANABE Atsu (9, 10, 16s) / MOTOJIMA Miwa (16m, 17)  
 Gallison, the Prince's Acquaintance : NAITO Hiroshi  
 Emerald: HOSODA Chiaki (9, 17) / SHIBAYAMA Saho (10, 16s)  
 OKUDA Kasumi (16m)  
 Sapphire: IINO Moeko (9, 16m, 17) / TERADA Asako (10, 16s)  
 Amethyst: SOUTOME Haruka (9, 17) / HIROSE Aoi (10, 16s)  
 HIROTA Nana (16m)  
 Gold: ONODERA Yu (9, 17) / KINOSHITA Yoshito (10, 16s)  
 HARA Kenta (16m)  
 Princess Florine: IKEDA Risako (9, 17) / YONEZAWA Yui (10, 16s)  
 SHIBAYAMA Saho (16m)  
 The Blue Bird: OKUMURA Kosuke (9, 17) / WATANABE Takafumi (10, 16s)  
 IZAWA Shun (16m)  
 Puss in Boots: HARA Kenta (9, 17) / UKA Hiroyuki (10, 16s)  
 SANO Kazuki (16m)  
 The White Cat: HARADA Maiko (9, 16m, 17) / MASUDA Yuko (10, 16s)  
 Little Red Riding Hood : HIROSE Aoi (9, 17) / OKUDA Kasumi (10, 16s)  
 SOUTOME Haruka (16m)

The Wolf: NAKAJIMA Shunya (9, 17) / KOSHIBA Fukunobu (10, 16s)  
 SHIMIZU Yuzaburo (16m)  
 Hop-o'-My-Thumb: FUKUDA Keigo (9, 17) / IZAWA Ryo (10, 16s)  
 TAKAHASHI Kazuki (16m)  
 and Artists of the National Ballet of Japan  
 Graduates of NNT Ballet School  
 Artists of Japan Junior Ballet

## STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako  
 Ballet Master: CHEN Xiujie  
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
 Ballet Master: SUGANO Hideo  
 Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina  
 Assistant Conductor: KIMURA Yasuto  
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / YONEDA Yuri / SANO Yu  
 IINO Tamami / SUGIMURA Yuri

Stage Manager: OSAWA Hiroshi  
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / TAKAHASHI Naohito / HANADA Hideo  
 KOGA Yoshimi / YAMAMOTO Tetsuya / FUTABA Yasuo  
 KATO Tomoko / MATSUOKA Momoko

Light Cues: INOUE Yoshiko  
 Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro

MURAKAMI Isao (Stage)  
 KAWAGUCHI Masahiro, HARASHIMA Kazuteru (Lighting)  
 UCHIDA Makoto (Sound)  
 HOSOI Toshiyuki (Master Carpenter)  
 KUBO Koji (Construction Plan)  
 Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.  
 Studio Each

Hair & Wigs: Maruzen  
 Footwear: The Stuff / Sogei  
 Set Makers: Toho Stage Craft / Hyakugo Gabo  
 Fiber Work / Tuffgong  
 Props Maker: The Stuff  
 Costume Maker: Studio Each  
 Mask Maker: Studio Nova  
 Wig Maker: Maruzen  
 Footwear Maker: Sogei

Artistic Director: OHARA Noriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

# 不思議の国のアリス

◎新制作 | 全3幕 | オペラパレス

2018.11/2(金)19:00・3(土・祝)14:00・4(日)14:00・7(水)13:00・8(木)13:00・10(土)13:00/18:30・11(日)14:00

料金：S席 16,200円／A席 12,960円／B席 8,640円／C席 6,480円／D席 4,320円／Z席 1,620円

音楽： ジョビー・タルボット  
 振付： クリストファー・ウィールドン  
 装置・衣裳： ポプ・クロウリー  
 台本： ニコラス・ライト  
 照明： ナターシャ・カツツ  
 照明プロダクション： サイモン・ベニソン  
 映像： ジョン・ドリスコル／ジュンマ・キャリントン  
 パペット： トビー・オリー  
 マジック・コンサルタント： ポール・キエーヴ  
 振付指導： ジャクリーヌ・バレット／ジェイソン・ファウラー  
 コレオロジスト： アナ・トレヴィアン  
 指揮： ネイサン・ブロック  
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

## キャスト

アリス： 米沢 唯(2日・4日・8日・10日夜)  
 小野 絢子(3日・7日・10日昼・11日)  
 庭師ジャック／ハートのジャック： 渡邊峻都(2日・4日・8日・10日夜)  
 福岡雄大(3日・7日・10日昼・11日)  
 ルイス・キャロル／白ウサギ： 奥村康祐(2日・4日・8日・10日夜)  
 木下嘉人(3日・7日・10日昼・11日)  
 アリスの母／ハートの女王： エイミー・ハリス(2日・4日)  
 本島美和(3日・7日・8日・10日夜)  
 益田裕子(10日昼・11日)  
 アリスの父／ハートの王： 輪島拓也(2日・4日・8日・10日夜)  
 貝川鐵夫(3日・7日・10日昼・11日)  
 手品師／マッドハッター： ジャレット・マドウン(2日・4日)  
 菅野英男(3日・7日・10日昼・10日夜・11日)  
 福岡雄大(8日)  
 ラジャ／イモ虫： 井澤 駿(2日・4日・8日・10日夜)  
 宇賀大将(3日・7日・10日昼・11日)  
 公爵夫人： 吉本泰久(2日・4日・8日・10日夜)  
 輪島拓也(3日・7日・10日昼・11日)  
 牧師／三月ウサギ： 中島駿野(2日・4日・8日・10日夜)  
 清水裕三郎(3日・7日・10日昼・11日)  
 聖堂番／眠りネズミ： 小野寺 雄(2日・4日・8日・10日夜)  
 高橋一輝(3日・7日・10日昼・11日)  
 料理女： 本島美和(2日・4日・11日)  
 中田実里(3日・7日・8日・10日昼・10日夜)  
 召使い／魚： 木下嘉人(2日・4日・8日・10日夜)  
 井澤 諒(3日・7日・10日昼・11日)  
 召使い／カエル： 宇賀大将(2日・4日・8日・10日夜)  
 福田圭吾(3日・7日・10日昼・11日)  
 アリスの姉妹たち： 五月女 遥、朝枝尚子(2日・4日・8日・10日夜)  
 飯野萌子、広瀬 碧(3日・7日・10日昼・11日)  
 執事／首切り役人： 貝川鐵夫(2日・4日・8日・10日夜)  
 中家正博(3日・7日・10日昼・11日)

ほか 新国立劇場バレエ団  
 牧阿佐美バレエ団  
 日本ジュニアバレエ

## スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子  
 バレエマスター： 陳 秀介  
 バレエミストレス： 遠藤睦子  
 プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男  
 副指揮： 富田実里  
 ピアニスト： 飯野珠美／圓井晶子  
 宮崎あかね／米田ゆり  
 児童バレエ指導： 鈴木理奈  
 タップダンス指導： 佐藤 昇

舞台監督： 森岡 肇  
 舞台監督助手： 北田稜子／佐伯美佳／山本哲也  
 清水重光／高橋克典／小口邦明

技術スーパーヴァイザー： パート・ケンダル  
 衣裳スーパーヴァイザー： ムゼッタ・モリノー  
 照明コーディネーター： 川口雅弘  
 技術監督： 小西弘人  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 松尾綾奈(舞台)／松本 隆(照明)  
 内田 誠(音響)／井口雄一郎(映像)  
 山崎康平(大道具)／北村俊也(デザイン)

ワードローブ： 新国立劇場技術部  
 工房いーち

床山・メイクアップ： 丸善  
 履き物： ザ・スタッフ／綜芸  
 特殊効果： 特効  
 背景製作： シーニック・スタジオ／セノグラフィック・スタジオ  
 シーニック・アート・サービス

装置・小道具製作： ショー・ワークス／アデレード・フェスティバルセンター工房  
 シンプル・モーション／ロイヤルオペラハウス工房  
 リヴィール・プロダクション／PRG  
 インポーテッド・シアター・ファブリック

パペット製作： ロイヤルオペラハウス小道具工房  
 アリス人形製作： ピーター・オルーク  
 衣裳製作： オーストラリア・バレエ／シャム・コスチューム  
 ヨシ・テラシマ

帽子製作： フィリップ・ローズ／ローズ・ハドソン  
 ケイト・パワーズ／デヴィッド・ハンセン  
 リン・ムンロ／ロバート・アルソップ  
 衣裳小道具製作： オーストラリア・バレエ／キャロライン・リー(3am wigs)  
 かつら製作： アトリエ・バッシン・インターナショナル  
 ステッピン・アウト／HARRシアター・フットウェア  
 ザ・スタッフ／綜芸／オオキ  
 Basement / チャコット／ミッシュ(木口充恵)

芸術監督： 大原永子  
 共同制作： オーストラリア・バレエ  
 新国立劇場

主催： 文化庁芸術祭執行委員会  
 新国立劇場

# Alice's Adventures in Wonderland ©

NEW PRODUCTION | Ballet in 3 Acts | OPERA PALACE

[November 2018] Fri.2 at 19:00, Sat.3 at 14:00, Sun.4 at 14:00, Wed.7 at 13:00, Thu.8 at 13:00, Sat.10 at 13:00 / 18:30, Sun.11 at 14:00

Ticket Prices：S ¥16,200 / A ¥12,960 / B ¥8,640 / C ¥6,480 / D ¥4,320 / Z ¥1,620

Music by Joby TALBOT  
 Choreography by Christopher WHEELDON  
 Set & Costume Designer: Bob CROWLEY  
 Scenario by Nicholas WRIGHT  
 Lighting Designer: Natasha KATZ  
 Lighting Design recreated by Simon BENNISON  
 Projection Designers: Jon DRISCOLL / Gemma CARRINGTON  
 Puppetry Designer: Toby OLIÉ  
 Magic Consultant: Paul KIEV  
 Guest Repetiteurs: Jacquelin BARRETT / Jason FOWLER  
 Benesh Choreologist: Anna TRÉVIEN  
 Conductor: Nathan BROCK  
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

## CAST

Alice: YONEZAWA Yui (2, 4, 8, 10s)  
 ONO Ayako (3, 7, 10m, 11)  
 Jack / The Knave of Hearts: WATANABE Takafumi (2, 4, 8, 10s)  
 FUKUOKA Yudai (3, 7, 10m, 11)  
 Lewis Carroll / The White Rabbit: OKUMURA Kosuke (2, 4, 8, 10s)  
 KINOSHITA Yoshito (3, 7, 10m, 11)  
 Mother / The Queen of Hearts: Amy HARRIS (2, 4)  
 MOTOJIMA Miwa (3, 7, 8, 10s)  
 MASUDA Yuko (10m, 11)  
 Father / The King of Hearts: WAJIMA Takuya (2, 4, 8, 10s)  
 KAIKAWA Tetsuo (3, 7, 10m, 11)  
 Magician / The Mad Hatter: Jarryd MADDEN (2, 4)  
 SUGANO Hideo (3, 7, 10m, 10s, 11)  
 FUKUOKA Yudai (8)  
 Rajah / The Caterpillar: IZAWA Shun (2, 4, 8, 10s)  
 UKA Hiroyuki (3, 7, 10m, 11)  
 The Duchess: YOSHIMOTO Yasuhisa (2, 4, 8, 10s)  
 WAJIMA Takuya (3, 7, 10m, 11)  
 Vicar / The March Hare: NAKAJIMA Shunya (2, 4, 8, 10s)  
 SHIMIZU Yuzaburo (3, 7, 10m, 11)  
 Verger / The Dormouse: ONODERA Yu (2, 4, 8, 10s)  
 TAKAHASHI Kazuki (3, 7, 10m, 11)  
 MOTOJIMA Miwa (2, 4, 11)  
 NAKADA Misato (3, 7, 8, 10m, 10s)  
 KINOSHITA Yoshito (2, 4, 8, 10s)  
 IZAWA Ryo (3, 7, 10m, 11)  
 Footman / Frog: UKA Hiroyuki (2, 4, 8, 10s)  
 FUKUDA Keigo (3, 7, 10m, 11)  
 Alice's Sisters: SOUTOME Haruka, ASAEDA Naoko (2, 4, 8, 10s)  
 IINO Moeko, HIROSE Aoi (3, 7, 10m, 11)  
 Butler / Executioner: KAIKAWA Tetsuo (2, 4, 8, 10s)  
 NAKAYA Masahiro (3, 7, 10m, 11)

and Artists of the National Ballet of Japan  
 Artists of Asami Maki Ballet  
 Artists of Japan Junior Ballet

## STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako  
 Ballet Master: CHEN Xiujie  
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
 Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo  
 Assistant Conductor: TOMITA Misato  
 Pianists: IINO Tamami / TSUMURAI Akiko  
 MIYAZAKI Akane / YONEDA Yuri  
 Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina  
 Guest Tap Teacher: SATO Noboru

Stage Manager: MORIOKA Hajime  
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAEKI Mika / YAMAMOTO Tetsuya  
 SHIMIZU Shigemitsu / TAKAHASHI Katsunori / OGUCHI Kuniaki

Technical Supervisor: Bart KENDALL  
 Costume Supervisor: Musette MOLYNEAUX  
 Lighting Coordinator: KAWAGUCHI Masahiro  
 Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 MATSUO Ayana (Stage) / MATSUMOTO Takashi (Lighting)  
 UCHIDA Makoto (Sound) / IGUCHI Yuichiro (Projection)  
 YAMAZAKI Kohei (Master Carpenter) / KITAMURA Toshiya (Construction Plan)

Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.  
 Studio Each

Hair, Wigs & Make-up: Maruzen  
 Footwear: The Stuff / Sogei  
 Special Effect: Tokko  
 Scenic Art by Scenic Studios / Scenografic Studio  
 Scenic Art Services

Sets & Property Makers: Show Works / Adelaide Festival Centre Workshops  
 Simple Motion / Royal Opera House Props Workshop

Soft Goods Makers: Reveal Productions / PRG  
 Imported Theatre Fabrics

Puppet Makers: Royal Opera House Props Workshop  
 Alice Puppet Maker: Peter O'Rourke

Costume Makers: The Australian Ballet / Siam Costumes  
 Yoshi TERASHIMA

Millinery Makers: Phillip RHODES / Rose HUDSON  
 Kate POWERS / David HANSEN

Costume Prop Makers: Lynn MUNRO / Robert ALLSOPP

Wig Makers: The Australian Ballet / Caroline Lee (3am wigs)  
 Atelier Bassi International

Footwear Makers: Steppin' Out / HARR theatre footwear  
 The Stuff / Sogei / OHKI  
 Basement / Chacott / Mishoe (KIGUCHI Mitsue)

Artistic Director: OHARA Noriko  
 Co-Produced by The Australian Ballet  
 New National Theatre, Tokyo

Presented by National Arts Festival Executive Committee  
 New National Theatre, Tokyo

# くるみ割り人形

全2幕プロローグ付 | オペラパレス

2018.12/16(日)13:00/18:00・18(火)13:00・21(金)19:00・22(土)13:00/18:00・23(日・祝)13:00/18:00・24(月・休)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー  
 振付：ウエイン・イーグリング  
 美術：川口直次  
 衣裳：前田文子  
 照明：沢田祐二  
 指揮：アレクセイ・バクラン  
 管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団  
 合唱：東京少年少女合唱隊  
 合唱指揮：長谷川久恵

## キャスト

クララ／こんべいとうの精：小野 絢子(16日昼・23日昼・24日)／米沢 唯(16日夜・22日夜)  
 木村 優里(18日・21日)／池田理沙子(22日昼・23日夜)  
 ドロツセルマイヤーの甥／くるみ割り人形／王子：福岡雄大(16日昼・23日昼・24日)／井澤 駿(16日夜・22日夜)  
 渡邊峻都(18日・21日)／奥村康祐(22日昼・23日夜)  
 ドロツセルマイヤー：貝川 鐵夫(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 中家 正博(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)  
 ねずみの王様：渡邊峻都(16日昼・23日昼・24日)／奥村康祐(16日夜・22日夜)  
 井澤 駿(18日・21日)／木下 嘉人(22日昼・23日夜)  
 クララ(子ども)：秦 悠里愛(16日昼・16日夜・21日・23日昼・23日夜)  
 後藤 佳乃(18日・22日昼・22日夜・24日)  
 フリッツ：沼部 太亮(16日昼・16日夜・21日・23日昼・23日夜)  
 佐藤 生織(18日・22日昼・22日夜・24日)  
 ルイーズ／蝶々：細田千晶(16日昼・23日昼・24日)／池田理沙子(16日夜・22日夜)  
 奥田花純(18日・21日)／柴山 紗帆(22日昼・23日夜)  
 シュタルバウム：中家 正博(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 貝川 鐵夫(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)  
 シュタルバウム夫人：関 晶帆(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 本島 美和(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)  
 雪の結晶：渡辺与布・広瀬 碧(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 柴山 紗帆・飯野 萌子(16日夜・22日夜)  
 飯野 萌子・広瀬 碧(22日昼・23日夜)  
 スペインの踊り：寺田 亜沙子・柴山 紗帆・速水 涉悟  
 (16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 朝枝 尚子・廣田 奈々・清水 裕 三郎  
 (16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)  
 アラビアの踊り：本島 美和(16日昼・23日昼・24日)／木村 優里(16日夜・22日夜)  
 寺井 七海(18日・21日)／渡辺与布(22日昼・23日夜)  
 小柴 富久修・清水 裕 三郎・趙 載範  
 中島 駿野(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 趙 載範・福田 紘也・樋口 響  
 渡邊 拓朗(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)  
 中国の踊り：奥田花純(16日昼・23日昼・24日)  
 五月女 遥(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)／広瀬 碧(18日・21日)  
 井澤 諒・西川 慶(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 高橋 一輝・渡部 義紀(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)  
 ロシアの踊り：福田 圭吾(16日昼・22日昼・23日昼・23日夜・24日)  
 井澤 諒(16日夜・22日夜)／小野 寺 雄(18日・21日)  
 加藤 朋子・菊地 飛和・木村 優子(全日)  
 清水 理那(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 関 優奈(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)  
 花のワルツ：飯野 萌子・益田 裕子  
 木下 嘉人・原 健太(16日昼・18日・21日・23日昼・24日)  
 寺田 亜沙子・細田 千晶  
 速水 涉悟・浜崎 惠 二郎(16日夜・22日昼・22日夜・23日夜)

ほか 新国立劇場バレエ団  
 日本ジュニアバレエ

**スタッフ**  
 シニア・バレエミストレス：板橋 綾子  
 バレエマスター：陳 秀介  
 バレエミストレス：遠藤 睦子  
 プリンシパル・ソリスト・コーチ：菅野 英男  
 ゲスト・コーチ：ナタリア・ホフマン  
 児童バレエ指導：鈴木 理奈  
 副指揮：富田 実里／木村 康人  
 ピアニスト：飯野 珠美／圓井 晶子／宮崎 あかね

舞台監督：伊藤 潤  
 舞台監督助手：北田 稜子／斉藤 美穂／古賀 淑実  
 野本 広揮／二葉 泰男  
 小口 邦明／井手 奈和  
 照明キュー：井上 佳子  
 技術監督：小西 弘人  
 舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ

フリックプロ  
 臼井 悠史(舞台)  
 黒柳 浩之・原嶋 一晃(照明)  
 内田 誠(音響)  
 滝内 康太(映像)  
 稲田 哲弥(大道具)  
 久保 幸司(デザイン)  
 C.C.C  
 新国立劇場技術部  
 工房いーち  
 丸善  
 ザ・スタッフ／綜芸  
 東宝舞台／つむら工芸／百號画房  
 ファイバーワーク／シアターコミュニケーションシステムズ

ザ・スタッフ  
 工房いーち  
 アレグロ  
 丸善  
 ザ・スタッフ／綜芸／チャコット  
 オオキ／ミツシュ(木口充恵)

協力：株式会社ロッテ

芸術監督：大原 永子  
 制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

本プロダクションは、ウエイン・イーグリングとトゥール・ヴァン・シャイクによるオリジナルコンセプトに基づいています。

# The Nutcracker and the Mouse King

Ballet in 2 Acts with Prologue | OPERA PALACE

[December 2018] Sun.16 at 13:00 / 18:00, Tue.18 at 13:00, Fri.21 at 19:00, Sat.22 at 13:00 / 18:00, Sun.23 at 13:00 / 18:00, Mon.24 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY  
 Choreography by Wayne EAGLING  
 Set Designer: KAWAGUCHI Naoji  
 Costume Designer: MAEDA Ayako  
 Lighting Designer: SAWADA Yuji  
 Conductor: Alexei BAKLAN  
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra  
 Chorus: The Little Singers of Tokyo  
 Chorus Master: HASEGAWA Hisae

## CAST

Clara Sugar Plum Fairy：ONO Ayako (16m, 23m, 24) / YONEZAWA Yui (16s, 22s)  
 KIMURA Yuri (18, 21) / IKEDA Risako (22m, 23s)  
 Herr Drosselmeyer's Nephew Nutcracker / Prince：FUKUOKA Yudai (16m, 23m, 24) / IZAWA Shun (16s, 22s)  
 WATANABE Takafumi (18, 21) / OKUMURA Kosuke (22m, 23s)  
 Herr Drosselmeyer: KAIKAWA Tetsuo (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 NAKAYA Masahiro (16s, 22m, 22s, 23s)  
 The Mouse King: WATANABE Takafumi (16m, 23m, 24) / OKUMURA Kosuke (16s, 22s)  
 IZAWA Shun (18, 21) / KINOSHITA Yoshito (22m, 23s)  
 Clara: HATA Yuria (16m, 16s, 21, 23m, 23s)  
 GOTO Kano (18, 22m, 22s, 24)  
 Fritz: NUMABE Taisuke (16m, 16s, 21, 23m, 23s)  
 SATO lori (18, 22m, 22s, 24)  
 Louise / Butterfly: HOSODA Chiaki (16m, 23m, 24) / IKEDA Risako (16s, 22s)  
 OKUDA Kasumi (18, 21) / SHIBAYAMA Saho (22m, 23s)  
 Herr Stahlbaum: NAKAYA Masahiro (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 KAIKAWA Tetsuo (16s, 22m, 22s, 23s)  
 Frau Stahlbaum: SEKI Akiho (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 MOTOJIMA Miwa (16s, 22m, 22s, 23s)  
 Lead Snowflakes: WATANABE Atau, HIROSE Aoi (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 SHIBAYAMA Saho, IINO Moeko (16s, 22s)  
 IINO Moeko, HIROSE Aoi (22m, 23s)  
 Spanish: TERADA Asako, SHIBAYAMA Saho, HAYAMI Shogo  
 (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 ASAEDA Naoko, HIROTA Nana, SHIMIZU Yuzaburo  
 (16s, 22m, 22s, 23s)  
 Arabian: MOTOJIMA Miwa (16m, 23m, 24) / KIMURA Yuri (16s, 22s)  
 TERA I Nanami (18, 21) / WATANABE Atau (22m, 23s)  
 KOSHIBA Fukunobu, SHIMIZU Yuzaburo, CHO Jaebum  
 NAKAJIMA Shunya (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 CHO Jaebum, FUKUDA Hiroya, HIGUCHI Hibiki  
 WATANABE Takuro (16s, 22m, 22s, 23s)  
 Chinese: OKUDA Kasumi (16m, 23m, 24)  
 SOUTOME Haruka (16s, 22m, 22s, 23s) / HIROSE Aoi (18, 21)  
 IZAWA Ryo, NISHIKAWA Kei (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 TAKAHASHI Kazuki, WATABE Yoshiki (16s, 22m, 22s, 23s)  
 Russian: FUKUDA Keigo (16m, 22m, 23m, 23s, 24)  
 IZAWA Ryo (16s, 22s) / ONODERA Yu (18, 21)  
 KATO Tomoko, KIKUCHI Asuka, KIMURA Yuko (All Day)  
 SHIMIZU Rina (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 SEKI Yuna (16s, 22m, 22s, 23s)  
 Lead Flowers: IINO Moeko, MASUDA Yuko  
 KINOSHITA Yoshito, HARA Kenta (16m, 18, 21, 23m, 24)  
 TERADA Asako, HOSODA Chiaki  
 HAYAMI Shogo, HAMASAKI Keijiro (16s, 22m, 22s, 23s)

and Artists of the National Ballet of Japan  
 Artists of Japan Junior Ballet

## STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako  
 Ballet Master: CHEN Xiujie  
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
 Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo  
 Guest Coach: Natalia HOFFMANN  
 Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina  
 Assistant Conductors: TOMITA Misato / KIMURA Yasuto  
 Pianists: IINO Tamami / TSUMURAI Akiko / MIYAZAKI Akane

Stage Manager: ITO Jun  
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAITO Miho / KOGA Yoshimi  
 NOMOTO Koki / FUTABA Yasuo  
 OGUCHI Kuniaki / IDE Nana

Light Cues: INOUE Yoshiko  
 Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 USUI Yuji (Stage)  
 KUROYANAGI Hiroyuki, HARASHIMA Kazuaki (Lighting)  
 UCHIDA Makoto (Sound)  
 TAKIUCHI Kota (Projection)  
 INADA Tetsuya (Master Carpenter)  
 KUBO Koji (Construction Plan)

Flying: C.C.C  
 Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.  
 Studio Each

Hair & Wigs: Maruzen  
 Footwear: The Stuff / Sogei  
 Set Makers: Toho Stage Craft / Tsumura Kogei / Hyakugo Gabo  
 Fiber Work / Theatre Communication Systems  
 Props Maker: The Stuff  
 Costume Maker: Studio Each  
 Mouse Head Mask & Hussar's Horse Maker：Arregro  
 Wig Maker: Maruzen  
 Footwear Makers: The Stuff / Sogei / Chacott  
 OHKI / Mishoe(KIGUCHI Mitsue)

Co-operation: LOTTE Co., Ltd.

Artistic Director: OHARA Noriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

This production is based on the original concept by Wayne Eagling and Toer van Schayk.

# ニューイヤー・バレエ

レ・シルフィード／火の鳥(新制作)／ペトルーシュカ

オペラパレス

2019.1/12(土)14:00・13(日)14:00・14(月・祝)14:00

料金：S席 10,800円／A席 8,640円／B席 6,480円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

## 「レ・シルフィード」

音楽： フレデリック・ショパン  
 編曲： ロイ・ダグラス  
 振付： ミハイル・フォーキン  
 装置： ヴァンダ・ヒューストン  
 衣裳： 林 なつ子  
 照明： 磯野 睦

## 「火の鳥」

音楽： イーゴリ・ストラヴィンスキー  
 振付： 中村恩恵  
 装置・衣裳： 串野真也  
 照明： 足立 恒  
 ヘアメイク： 小林雄美  
 振付助手： 首藤康之  
 照明助手： 阿部ちひろ

## 「ペトルーシュカ」

音楽： イーゴリ・ストラヴィンスキー  
 台本： イーゴリ・ストラヴィンスキー／アレクサンドル・ブノフ  
 振付： ミハイル・フォーキン  
 装置・衣裳： アレクサンドル・ブノフ  
 照明： 磯野 睦  
 ステージング： デニス・ボナー  
 装置スーパーヴァイザー： ダグラス・ニコルソン  
 衣裳スーパーヴァイザー： ヴァンダ・ヒューストン

指揮： マーティン・イェーツ  
 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団

## キャスト

### 「レ・シルフィード」

小野 絢子、寺田 亜沙子、細田 千晶、井澤 駿 (12日・14日)  
 木村 優里、寺田 亜沙子、細田 千晶、渡邊 峻都 (13日)

### 「火の鳥」

火の鳥： 木下 嘉人  
 娘： 米沢 唯 (12日・14日)／五月女 遥 (13日)  
 リーダー(指導者)： 福岡 雄大  
 王子： 井澤 駿

### 「ペトルーシュカ」

ペトルーシュカ： 奥村 康祐  
 バレリーナ： 池田 理沙子  
 ムーア人： 中家 正博

ほか 新国立劇場バレエ団  
 日本ジュニアバレエ

## スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋 綾子  
 バレエマスター： 陳 秀介  
 バレエミストレス： 遠藤 睦子  
 プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野 英男  
 児童バレエ指導： 鈴木 理奈  
 副指揮： 富田 美里  
 ピアニスト： 飯野 珠美／圓井 晶子  
 宮崎 あかね／米田 ゆり

舞台監督： 伊藤 潤  
 舞台監督助手： 北田 稜子／斉藤 美穂  
 佐伯 美佳／小口 邦明  
 照明キュー： 井上 佳子  
 技術監督： 小西 弘人  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 近藤 慎也 (舞台)  
 鈴木 武人、佐々木 朗 (照明)  
 仲田 竜太 (音響)  
 川崎 泰輔 (大道具)  
 福井 あづさ (デザイン)

新国立劇場技術部  
 工房いーち

奥松  
 ザ・スタッフ／綜芸  
 ヴォズロジジェーニエ社  
 工房いーち  
 串野 真也

芸術監督： 大原 永子  
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

# New Year Ballet

Les Sylphides / The Firebird (New Production) / Petrouchka

OPERA PALACE

[January 2019] Sat.12 at 14:00, Sun.13 at 14:00, Mon.14 at 14:00

Ticket Prices：S ¥10,800 / A ¥8,640 / B ¥6,480 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

## [Les Sylphides]

Music by Frederic CHOPIN  
 Music Arranged & Orchestrated by Roy DOUGLAS  
 Choreography by Michel FOKINE  
 Set Designer: Vyacheslav OKUNEV  
 Costume Designer: HAYASHI Natsuko  
 Lighting Designer: ISONO Mutsumi

## [The Firebird]

Music by Igor STRAVINSKY  
 Choreography by NAKAMURA Megumi  
 Set & Costume Designer: KUSHINO Masaya  
 Lighting Designer: ADACHI Hisashi  
 Hair & Make-up: KOBAYASHI Takeharu  
 Assistant to the Choreographer: SHUTO Yasuyuki  
 Assistant to the Lighting Designer: ABE Chihiro

## [Petrouchka]

Music by Igor STRAVINSKY  
 Libretto by Igor STRAVINSKY / Alexandre BENOIS  
 Choreography by Michel FOKINE  
 Set & Costume Designer: Alexandre BENOIS  
 Lighting Designer：ISONO Mutsumi  
 Staging：Denis BONNER  
 Head of Scenic Presentation: Douglas NICHOLSON  
 Costume Supervisor: Vanda HEWSTON

Conductor: Matin YATES  
 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

## CAST

### [Les Sylphides]

ONO Ayako, TERADA Asako, HOSODA Chiaki, IZAWA Shun (12, 14)  
 KIMURA Yuri, TERADA Asako, HOSODA Chiaki, WATANABE Takafumi (13)

### [The Firebird]

Firebird: KINOSHITA Yoshito  
 Maiden: YONEZAWA Yui (12, 14) / SOUTOME Haruka (13)  
 Leader of the Rebel army: FUKUOKA Yudai  
 Prince: IZAWA Shun

### [Petrouchka]

Petrouchka: OKUMURA Kosuke  
 Ballerina: IKEDA Risako  
 Moor: NAKAYA Masahiro

and Artists of the National Ballet of Japan  
 Artists of Japan Junior Ballet

## STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako  
 Ballet Master: CHEN Xiujie  
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
 Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo  
 Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina  
 Assistant Conductor: TOMITA Misato  
 Pianists: IINO Tamami / TSUMURAI Akiko  
 MIYAZAKI Akane / YONEDA Yuri

Stage Manager: ITO Jun  
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / SAITO Miho  
 SAEKI Mika / OGUCHI Kuniaki  
 Light Cues: INOUE Yoshiko  
 Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP

Flic Pro  
 KONDO Shinya (Stage)  
 SUZUKI Takehito, SASAKI Akira (Lighting)  
 NAKADA Ryuta (Sound)  
 KAWASAKI Taisuke (Master Carpenter)  
 FUKUI Azusa (Construction Plan)  
 New National Theatre, Technical Dept.  
 Studio Each

Hair & Wigs: Okumatsu  
 Footwear: The Stuff / Sogei  
 Les Sylphides Set Maker: Vozrozhdenie  
 Les Sylphides Costume Maker: Studio Each  
 The Firebird Costume Maker: KUSHINO Masaya

Artistic Director: OHARA Noriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

The performance of Les Sylphides is licensed by Schott Music co. Ltd., Tokyo on behalf of Boosey & Hawkes Music Publishers LTD.

The performance of The Firebird is licensed by Schott Music co. Ltd., Tokyo on behalf of Schott Music GmbH & Co.KG.

Petrouchka is produced in association with Birmingham Royal Ballet. New National Theatre Foundation wishes to thank Birmingham Royal Ballet for the use of their sets and costumes. The performance of Petrouchka is licensed by Schott Music co. Ltd., Tokyo on behalf of Boosey & Hawkes Music Publishers LTD.

# ラ・バヤデール

全3幕 | オペラパレス

2019.3/2(土)14:00・3(日)14:00・9(土)13:00/18:00・10(日)14:00

料金：S席 12,960円／A席 10,800円／B席 7,560円／C席 4,320円／D席 3,240円／Z席 1,620円

音楽： レオン・ミンクス  
 編曲： ジョン・ランチベリー  
 振付： マリウス・プティパ  
 演出・改訂振付： 牧 阿佐美  
 指揮： アレクセイ・バクラン  
 管弦楽： 東京交響楽団

## キャスト

ニキヤ： 小野絢子(2日・9日夜)／米沢 唯(3日・10日)  
 柴山紗帆(9日昼)  
 ソロル： 福岡雄大(2日・9日夜)／井澤 駿(3日・10日)  
 渡邊峻郁(9日昼)  
 ガムザッティ： 米沢 唯(2日・9日夜)／木村優里(3日・10日)  
 渡辺与布(9日昼)  
 ハイ・ブラーミン  
 (大僧正)： 菅野英男(2日・9日昼・9日夜)／貝川鐵夫(3日・10日)  
 ラジャー(王侯)： 貝川鐵夫(2日・9日昼・9日夜)／中家正博(3日・10日)  
 マグダヴェヤ： 宇賀大将(2日・9日昼・9日夜)／福田圭吾(3日・10日)  
 トロラグヴェア： 中家正博(2日・9日昼・9日夜)／渡邊峻郁(3日・10日)  
 アイヤ： 今村美由起(2日・9日昼・9日夜)／中田実里(3日・10日)  
 ジャンベの踊り： 広瀬 碧、朝枝尚子(2日・9日昼・9日夜)  
 渡辺与布、益田裕子(3日・10日)  
 黄金の神像： 福田圭吾(2日)／木下嘉人(3日)  
 奥村康祐(9日昼・10日)／速水涉悟(9日夜)  
 つぼの踊り： 柴山紗帆(2日・9日夜)／原田舞子(3日・10日)  
 玉井るい(9日昼)  
 アダジオ  
 (ソロルの友人)： 木下嘉人、原 健太(2日・9日昼・9日夜)  
 速水涉悟、小柴富久修(3日・10日)  
 パ・ダクション  
 ブルー・チュチュ： 木村優里、寺井七海、細田千晶  
 廣田奈々(2日・9日昼・9日夜)  
 寺田亜沙子、寺井七海、玉井るい  
 廣田奈々(3日・10日)  
 ピンク・チュチュ： 池田理沙子、奥田花純、五月女 遥  
 飯野萌子(2日・9日昼・9日夜)  
 池田理沙子、飯野萌子、広瀬 碧  
 廣川みくり(3日・10日)  
 影の王国  
 第1ヴァリエーション： 寺田亜沙子(2日・9日昼・9日夜)／五月女 遥(3日・10日)  
 第2ヴァリエーション： 池田理沙子(2日・9日昼・9日夜)／奥田花純(3日・10日)  
 第3ヴァリエーション： 木村優里(2日・9日昼・9日夜)／細田千晶(3日・10日)

ほか 新国立劇場バレエ団  
 新国立劇場バレエ研修所  
 日本ジュニアバレエ

## スタッフ

シニア・バレエミストレス： 板橋綾子  
 バレエマスター： 陳 秀介  
 バレエミストレス： 遠藤睦子  
 プリンシパル・ソリスト・コーチ： 菅野英男  
 児童バレエ指導： 鈴木理奈  
 副指揮： 木村康人  
 ピアニスト： 蛭崎あゆみ／佐野 祐／瀬崎裕子  
 圓井晶子／富田実里／米田ゆり

舞台監督： 高橋尚史  
 舞台監督助手： 北田稜子／古賀淑実／佐々木まゆり  
 小林静香／小口邦明  
 照明キュー： 井上佳子  
 技術監督： 小西弘人  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックアップ  
 近藤慎也(舞台)  
 矢場拓史、原島一晃(照明)  
 内田 誠(音響)  
 村上武志(大道具)  
 濱崎俊幸(デザイン)  
 新国立劇場技術部  
 工房いーち

床山・メイクアップ： 奥松  
 履き物： ザ・スタッフ／綜芸  
 装置製作： 東宝舞台  
 小道具製作： アトリエ・カオス  
 衣裳製作： 工房大井  
 冠り物製作： 小寺洋子  
 衣裳・小道具生地： 藤掛株式会社  
 かつら製作： 奥松  
 履き物製作： 綜芸／ザ・スタッフ

芸術監督： 大原永子  
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

# La Bayadère

Ballet in 3 Acts | OPERA PALACE

[March 2019] Sat.2 at 14:00, Sun.3 at 14:00, Sat.9 at 13:00 / 18:00, Sun.10 at 14:00

Ticket Prices：S ¥12,960 / A ¥10,800 / B ¥7,560 / C ¥4,320 / D ¥3,240 / Z ¥1,620

Music by Léon MINKUS  
 Music Arranged & Orchestrated by John LANCHBERY  
 Choreography by Marius PETIPA  
 Production by MAKI Asami  
 Conductor: Alexei BAKLAN  
 Orchestra: Tokyo Symphony Orchestra

## CAST

Nikiya: ONO Ayako (2, 9s) / YONEZAWA Yui (3, 10)  
 SHIBAYAMA Saho (9m)  
 Solor: FUKUOKA Yudai (2, 9s) / IZAWA Shun (3, 10)  
 WATANABE Takafumi (9m)  
 Gamzatti: YONEZAWA Yui (2, 9s) / KIMURA Yuri (3, 10)  
 WATANABE Atau (9m)  
 The High Brahmin: SUGANO Hideo (2, 9m, 9s) / KAIKAWA Tetsuo (3, 10)  
 Rajah: KAIKAWA Tetsuo (2, 9m, 9s) / NAKAYA Masahiro (3, 10)  
 Magdaveya: UKA Hiroyuki (2, 9m, 9s) / FUKUDA Keigo (3, 10)  
 Toloragva: NAKAYA Masahiro (2, 9m, 9s) / WATANABE Takafumi (3, 10)  
 Aya: IMAMURA Miyuki (2, 9m, 9s) / NAKADA Misato (3, 10)  
 D'Jampe Dancers: HIROSE Aoi, ASAEDA Naoko (2, 9m, 9s)  
 WATANABE Atau, MASUDA Yuko (3, 10)  
 Bronze Idol: FUKUDA Keigo (2) / KINOSHITA Yoshito (3)  
 OKUMURA Kosuke (9m, 10) / HAYAMI Shogo (9s)  
 Dance with a Pot: SHIBAYAMA Saho (2, 9s) / HARADA Maiko (3, 10)  
 TAMAI Rui (9m)  
 Adagio  
 (Solor's Friends)：KINOSHITA Yoshito, HARA Kenta (2, 9m, 9s)  
 HAYAMI Shogo, KOSHIBA Fukunobu (3, 10)  
 Pas D'Action  
 Blue: KIMURA Yuri, TERAi Nanami, HOSODA Chiaki  
 HIROTA Nana (2, 9m, 9s)  
 TERADA Asako, TERAi Nanami, TAMAI Rui  
 HIROTA Nana (3, 10)  
 Pink: IKEDA Risako, OKUDA Kasumi, SOUTOME Haruka  
 IINO Moeko (2, 9m, 9s)  
 IKEDA Risako, IINO Moeko, HIROSE Aoi  
 HIROKAWA Mikuri (3, 10)  
 Kingdom of the Shades  
 1st Variation: TERADA Asako (2, 9m, 9s) / SOUTOME Haruka (3, 10)  
 2nd Variation: IKEDA Risako (2, 9m, 9s) / OKUDA Kasumi (3, 10)  
 3rd Variation: KIMURA Yuri (2, 9m, 9s) / HOSODA Chiaki (3, 10)

and Artists of the National Ballet of Japan  
 Students of NNT Ballet School  
 Artists of Japan Junior Ballet

## STAFF

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako  
 Ballet Master: CHEN Xiujie  
 Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
 Principals & Soloists Coach: SUGANO Hideo  
 Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina  
 Assistant Conductor: KIMURA Yasuto  
 Pianists: HIRUSAKI Ayumi / SANO Yu / SEZAKI Yuko  
 TSUMURAI Akiko / TOMITA Misato / YONEDA Yuri  
 Stage Manager: TAKAHASHI Naohito  
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KOGA Yoshimi / SASAKI Mayuri  
 KOBAYASHI Shizuka / OGUCHI Kuniaki  
 Light Cues: INOUE Yoshiko  
 Technical Director: KONISHI Hiroto  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 KONDO Shinya (Stage)  
 YABA Takushi, HARASHIMA Kazuaki (Lighting)  
 UCHIDA Makoto (Sound)  
 MURAKAMI Takeshi (Master Carpenter)  
 HAMAZAKI Toshiyuki (Construction Plan)  
 Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.  
 Studio Each  
 Hair, Wigs & Make-up: Okumatsu  
 Footwear: The Stuff / Sogei  
 Set Maker: Toho Stage Craft  
 Props Maker: Atlier Chaos  
 Costume Maker: OOI Masako  
 Accessory & Headdress Maker：KODERA Yoko  
 Fabric Supplier: Fujikake  
 Wig Maker: Okumatsu  
 Footwear Makers: Sogei / The Stuff  
 Artistic Director: OHARA Noriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo  
 Presented by New National Theatre, Tokyo

The performance of this work is licensed by Zen-On Music Co., Ltd., Tokyo on behalf of Editions Mario Bois, Paris.

# シンデレラ

全2幕 | オペラパレス

2018.7/21(土)11:30/15:00・22(日)11:30/15:00・23(月)11:30/15:00・24(火)11:30/15:00

料金：こども(4歳から小学6年生) 2,160円／大人(中学生以上) 3,240円

音楽：セルゲイ・プロコフィエフ  
監修：牧 阿佐美  
振付：小倉佐知子  
音楽構成：福田一雄  
美術：川口直次  
照明：八木麻紀  
音響：上田好生

**キャスト**

シンデレラ：米沢 唯(21日11:30-23日15:00)  
細田千晶(21日15:00-23日11:30)  
木村優里(22日11:30-24日15:00)  
池田理沙子(22日15:00-24日11:30)  
王子：井澤 駿(21日11:30-23日15:00)  
奥村康祐(21日15:00-23日11:30)  
渡邊峻郁(22日11:30-24日15:00)  
木下嘉人(22日15:00-24日11:30)  
姉嬢：寺田亜沙子(21日11:30-22日15:00-23日15:00-24日11:30)  
渡辺与布(21日15:00-23日11:30)  
益田裕子(22日11:30-24日15:00)  
妹嬢：奥田花純(21日11:30-22日15:00-23日15:00-24日11:30)  
広瀬 碧(21日15:00-23日11:30)  
朝枝尚子(22日11:30-24日15:00)  
仙女：寺井七海(21日11:30-22日15:00-23日15:00-24日11:30)  
若生 愛(21日15:00-23日11:30)  
玉井るい(22日11:30-24日15:00)  
父親：貝川鐵夫(21日11:30-22日11:30-23日15:00-24日15:00)  
清水裕三郎(21日15:00-23日11:30)  
原 健太(22日15:00-24日11:30)  
ダンス教師：井澤 諒(21日11:30-22日11:30-23日15:00)  
小野寺 雄(21日15:00-23日11:30-24日15:00)  
小柴富久修(22日15:00-24日11:30)  
春の精：柴山紗帆(21日11:30-21日15:00-22日15:00-23日11:30-24日11:30)  
原田舞子(22日11:30-23日15:00-24日15:00)  
夏の精：飯野萌子(21日11:30-21日15:00-22日15:00-23日11:30-24日11:30)  
廣川みくり(22日11:30-23日15:00-24日15:00)  
秋の精：五月女 遥(21日11:30-21日15:00-22日15:00-23日11:30-24日11:30)  
川口 藍(22日11:30-23日15:00-24日15:00)  
冬の精：廣田奈々(21日11:30-21日15:00-22日15:00-23日11:30-24日11:30)  
横山柊子(22日11:30-23日15:00-24日15:00)  
道化：高橋一輝(21日11:30-22日11:30-23日15:00)  
原 健太(21日15:00-23日11:30-24日15:00)  
井澤 諒(22日15:00-24日11:30)

ほか 新国立劇場バレエ団  
日本ジュニアバレエ

**スタッフ**

シニア・バレエミストレス：板橋綾子  
バレエマスター：陳 秀介  
バレエミストレス：遠藤睦子  
バレエマスター：菅野英男  
リハーサル音楽スタッフ：富田実里／黒田 泉  
加瀬菜々子／矢萩もえみ  
児童バレエ指導：鈴木理奈

舞台監督：高橋尚史  
舞台監督助手：小林静香／古賀淑実  
須藤清香／徳田彩香  
黒田 泉／中川正美  
照明キュー：黒田 泉  
技術監督：小西弘人  
舞台・照明・音響操作：新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ  
松尾綾奈(舞台)  
川口雅弘、原嶋一晃(照明)  
仲田竜太(音響補)  
伊藤南望(音響)  
松田周作(大道具)  
福井あづさ(デザイン)  
新国立劇場技術部  
ザ・スタッフ  
百號画房／俳優座劇場  
ザ・スタッフ  
衣裳製作：工房いち／工房大井  
衣裳コーディネート：林 なつ子  
履き物製作：綜芸

後援：渋谷区教育委員会  
東京私立初等学校協会  
東京都公立小学校長会  
京王電鉄株式会社  
協賛：株式会社小学館  
コカ・コーラ ボトラーズジャパン株式会社  
三菱重工機械システム株式会社  
株式会社 東ハト

芸術監督：大原永子  
制作：新国立劇場

主催：新国立劇場

▶新潟県民会館 大ホール  
2018.9/23(日・祝)

# Cinderella

Ballet in 2 Acts | OPERA PALACE

[July 2018] Sat.21 at 11:30/15:00, Sun.22 at 11:30/15:00, Mon.23 at 11:30/15:00, Tue.24 at 11:30/15:00

Ticket Prices：Child (Ages 4-12) ¥2,160 / Adult (Ages 13 and over) ¥3,240

Music by Sergei PROKOFIEV  
Production Supervised by MAKI Asami  
Choreography by OGURA Sachiko  
Music Compilation by FUKUDA Kazuo  
Set Designer: KAWAGUCHI Naoji  
Lighting Designer: YAGI Maki  
Sound Designer: UEDA Kosei

**CAST**

Cinderella: YONEZAWA Yui (21 at 11:30, 23 at 15:00)  
HOSODA Chiaki (21 at 15:00, 23 at 11:30)  
KIMURA Yuri (22 at 11:30, 24 at 15:00)  
IKEDA Risako (22 at 15:00, 24 at 11:30)  
Prince: IZAWA Shun (21 at 11:30, 23 at 15:00)  
OKUMURA Kosuke (21 at 15:00, 23 at 11:30)  
WATANABE Takafumi (22 at 11:30, 24 at 15:00)  
KINOSHITA Yoshito (22 at 15:00, 24 at 11:30)  
Sister aggressive: TERADA Asako (21 at 11:30, 22 at 15:00, 23 at 15:00, 24 at 11:30)  
WATANABE Atau (21 at 15:00, 23 at 11:30)  
MASUDA Yuko (22 at 11:30, 24 at 15:00)  
Sister shy: OKUDA Kasumi (21 at 11:30, 22 at 15:00, 23 at 15:00, 24 at 11:30)  
HIROSE Aoi (21 at 15:00, 23 at 11:30)  
ASAEDA Naoko (22 at 11:30, 24 at 15:00)  
Fairy Godmother: TERAJ Nanami (21 at 11:30, 22 at 15:00, 23 at 15:00, 24 at 11:30)  
WAKO Ai (21 at 15:00, 23 at 11:30)  
TAMAI Rui (22 at 11:30, 24 at 15:00)  
Father: KAIKAWA Tetsuo (21 at 11:30, 22 at 11:30, 23 at 15:00, 24 at 15:00)  
SHIMIZU Yuzaburo (21 at 15:00, 23 at 11:30)  
HARA Kenta (22 at 15:00, 24 at 11:30)  
Dancing-Master: IZAWA Ryo (21 at 11:30, 22 at 11:30, 23 at 15:00)  
ONODERA Yu (21 at 15:00, 23 at 11:30, 24 at 15:00)  
KOSHIBA Fukunobu (22 at 15:00, 24 at 11:30)  
Fairy Spring: SHIBAYAMA Saho (21 at 11:30, 21 at 15:00, 22 at 15:00, 23 at 11:30, 24 at 11:30)  
HARADA Maiko (22 at 11:30, 23 at 15:00, 24 at 15:00)  
Fairy Summer: IINO Moeko (21 at 11:30, 21 at 15:00, 22 at 15:00, 23 at 11:30, 24 at 11:30)  
HIROKAWA Mikuri (22 at 11:30, 23 at 15:00, 24 at 15:00)  
Fairy Autumn: SOUTOME Haruka (21 at 11:30, 21 at 15:00, 22 at 15:00, 23 at 11:30, 24 at 11:30)  
KAWAGUCHI Ai (22 at 11:30, 23 at 15:00, 24 at 15:00)  
Fairy Winter: HIROTA Nana (21 at 11:30, 21 at 15:00, 22 at 15:00, 23 at 11:30, 24 at 11:30)  
YOKOYAMA Toko (22 at 11:30, 23 at 15:00, 24 at 15:00)  
Jester: TAKAHASHI Kazuki (21 at 11:30, 22 at 11:30, 23 at 15:00)  
HARA Kenta (21 at 15:00, 23 at 11:30, 24 at 15:00)  
IZAWA Ryo (22 at 15:00, 24 at 11:30)

and Artists of the National Ballet of Japan  
Artists of Japan Junior Ballet

**STAFF**

Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako  
Ballet Master: CHEN Xiujie  
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko  
Ballet Master: SUGANO Hideo  
Music staff: TOMITA Misato / KURODA Izumi  
KASE Nanako / YAHAGI Moemi  
Ballet Mistress for Children: SUZUKI Rina

Stage Manager: TAKAHASHI Naohito  
Assistant Stage Managers: KOBAYASHI Shizuka / KOGA Yoshimi  
SUDO Kiyoka / TOKUDA Ayaka  
Light Cues: KURODA Izumi / NAKAGAWA Masami  
Technical Director: KONISHI Hiroto  
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
Theater Communication Systems  
ART STAGELIGHTING GROUP  
Flic Pro  
MATSUO Ayana (Stage)  
KAWAGUCHI Masahiro, HARASHIMA Kazuaki (Lighting)  
NAKADA Ryuta (Assistant Sound Designer)  
ITO Minami (Sound)  
MATSUDA Syusaku (Master Carpenter)  
FUKUI Adusa (Construction Plan)  
Wardrobe: New National Theatre, Technical Dept.  
Shoes: The Stuff  
Scenery Maker: Hyakugo Gabo / Haiyuza Gekijo  
Props Maker: The Stuff  
Costume Maker: Studio Each / OOI Masako  
Costume Coordinator: HAYASHI Natsuko  
Shoes Maker: Sogei

Supported by Shibuya City the Board of Education  
Tokyo Private Elementary School Association  
Tokyo Koritsu Shogaku Kochokai  
Special Support: Keio Corporation  
Corporate Sponsorship: Shogakukan Inc.  
Coca-Cola Bottlers Japan Inc.  
Mitsubishi Heavy Industries Machinery Systems, Ltd.  
Cooperation: Tohato  
Artistic Director: OHARA Noriko  
Produced by New National Theatre, Tokyo  
Presented by New National Theatre, Tokyo

▶Niigata Prefectural Civic Center, Large Hall  
23 September 2018

## The National Ballet of Japan

# 新国立劇場バレエ団

### 2017/2018シーズン　2017/2018 Season　(2018.4.1 現在)

芸術監督:大原永子
Artistic Director: OHARA Noriko
シニア・バレエミストレス:板橋綾子
Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
バレエマスター:陳 秀介
Ballet Master: CHEN Xiujie
バレエミストレス:遠藤睦子
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
バレエマスター:菅野英男
Ballet Master: SUGANO Hideo
バレエ教師:イルギス・ガリムーリン／西川貴子／湯川麻美子／吉本泰久
Ballet Teachers: Ilgiz GALIMULLIN / NISHIKAWA Takako / YUKAWA Mamiko / YOSHIMOTO Yasuhisa
ゲスト・コーチ:ナタリア・ホフマン
Guest Coach: Natalia HOFFMANN
指揮者:富田実里
Resident Conductor: TOMITA Misato
ピアニスト:蛭崎あゆみ
Pianist: HIRUSAKI Ayumi
トレーナー:安田善彦
Physiotherapist: YASUDA Yoshihiko

プリンシパル　Principals				
井澤 駿	奥村康祐	小野絢子	菅野英男	福岡雄大
IZAWA Shun	OKUMURA Kosuke	ONO Ayako	SUGANO Hideo	FUKUOKA Yudai
本島美和	米沢 唯			
MOTOJIMA Miwa	YONEZAWA Yui			
シーズン・ゲスト・プリンシパル　Season Guest Principal				
ワディム・ムンタギロフ				
Vadim MUNTAGIROV				
ファースト・ソリスト　First Soloists				
井澤 諒	貝川鐵夫	寺田亜沙子	福田圭吾	渡邊峻都
IZAWA Ryo	KAIKAWA Tetsuo	TERADA Asako	FUKUDA Keigo	WATANABE Takafumi
ソリスト　Soloists				
池田理沙子	奥田花純	木下嘉人	木村優里	柴山紗帆
IKEDA Risako	OKUDA Kasumi	KINOSHITA Yoshito	KIMURA Yuri	SHIBAYAMA Saho
五月女 遥	寺井七海	中家正博	細田千晶	渡辺与布
SOUTOME Haruka	TERAI Nanami	NAKAYA Masahiro	HOSODA Chiaki	WATANABE Atau
ファースト・アーティスト　First Artists				
飯野萌子	川口 藍	小柴富久修	清水裕三郎	玉井るい
IINO Moeiko	KAWAGUCHI Ai	KOSHIBA Fukunobu	SHIMIZU Yuzaburo	TAMAI Rui
趙 載範	中島駿野	中田実里	原 健太	広瀬 碧
CHO Jaebum	NAKAJIMA Shunya	NAKADA Misato	HARA Kenta	HIROSE Aoi
福田紘也	益田裕子	若生 愛		
FUKUDA Hiroya	MASUDA Yuko	WAKO Ai		
アーティスト　Artists				
赤井綾乃	朝枝尚子	今村美由起	宇賀大将	太田寛仁
AKAI Ayano	ASAEDA Naoko	IMAMURA Miyuki	UKA Hiroyuki	OTA Kanjin
小川尚宏	小野寺 雄	加藤朋子	菊地飛和	北村香菜恵
OGAWA Naohiro	ONODERA Yu	KATO Tomoko	KIKUCHI Asuka	KITAMURA Kanae
木村優子	小村美沙	佐野和輝	柴田知世	清水理那
KIMURA Yuko	KOMURA Misa	SANO Kazuki	SHIBATA Tomoyo	SHIMIZU Rina
杉山澄華	関 晶帆	高橋一輝	中島瑞生	西川 慶
SUGIYAMA Sumika	SEKI Akiho	TAKAHASHI Kazuki	NAKAJIMA Mizuki	NISHIKAWA Kei
浜崎恵二郎	原田舞子	樋口 響	土方萌花	廣川みくり
HAMASAKI Keijiro	HARADA Maiko	HIGUCHI Hibiki	HIJIKATA Momoka	HIROKAWA Mikuri
廣田奈々	守屋朋子	山田歌子	横山柊子	渡邊拓朗
HIROTA Nana	MORIYA Tomoko	YAMADA Utako	YOKOYAMA Toko	WATANABE Takuro
渡部義紀				
WATABE Yoshiki				

プリンシパル　Principals				
マイレントレウバエフ	八幡顕光	山本隆之		
Maylen TLEUBAEV	YAHATA Akimitsu	YAMAMOTO Ryuji		
ファースト・ソリスト　First Soloists				
江本 拓	西川貴子	古川和則	吉本泰久	
EMOTO Taku	NISHIKAWA Takako	FURUKAWA Kazunori	YOSHIMOTO Yasuhisa	
ソリスト　Soloists				
堀口 純	丸尾孝子	輪島拓也		
HORIGUCHI Jun	MARUO Takako	WAJIMA Takuya		
ファースト・アーティスト　First Artist				
楠元郁子				
KUSUMOTO Ikuko				
アーティスト　Artists				
稲村志穂里	佐々木淳史	関 優奈	徳永比奈子	原田有希
INAMURA Shiori	SASAKI Atsushi	SEKI Yuna	TOKUNAGA Hinako	HARADA Yuki

### 2018/2019シーズン　2018/2019 Season　(2019.3.31 現在)

芸術監督:大原永子
Artistic Director: OHARA Noriko
シニア・バレエミストレス:板橋綾子
Senior Ballet Mistress: ITABASHI Ayako
バレエマスター:陳 秀介
Ballet Master: CHEN Xiujie
バレエミストレス:遠藤睦子
Ballet Mistress: ENDO Mutsuko
プリンシパル・ソリスト・コーチ:菅野英男
Principals and Soloists Coach: SUGANO Hideo
バレエ教師:イルギス・ガリムーリン／西川貴子／湯川麻美子／吉本泰久
Ballet Teachers: Ilgiz GALIMULLIN / NISHIKAWA Takako / YUKAWA Mamiko / YOSHIMOTO Yasuhisa
ゲスト・コーチ:ナタリア・ホフマン
Guest Coach: Natalia HOFFMANN
指揮者:富田実里
Resident Conductor: TOMITA Misato
カンパニーピアニスト:蛭崎あゆみ
Company Pianist: HIRUSAKI Ayumi
トレーナー:安田善彦
Physiotherapist: YASUDA Yoshihiko

プリンシパル　Principals				
井澤 駿	奥村康祐	小野絢子	菅野英男	福岡雄大
IZAWA Shun	OKUMURA Kosuke	ONO Ayako	SUGANO Hideo	FUKUOKA Yudai
本島美和	米沢 唯			
MOTOJIMA Miwa	YONEZAWA Yui			
ファースト・ソリスト　First Soloists				
井澤 諒	貝川鐵夫	寺田亜沙子	福田圭吾	渡邊峻都
IZAWA Ryo	KAIKAWA Tetsuo	TERADA Asako	FUKUDA Keigo	WATANABE Takafumi
ソリスト　Soloists				
池田理沙子	奥田花純	木下嘉人	木村優里	柴山紗帆
IKEDA Risako	OKUDA Kasumi	KINOSHITA Yoshito	KIMURA Yuri	SHIBAYAMA Saho
五月女 遥	寺井七海	中家正博	速水涉悟	原 健太
SOUTOME Haruka	TERAI Nanami	NAKAYA Masahiro	HAYAMI Shogo	HARA Kenta
細田千晶	渡辺与布			
HOSODA Chiaki	WATANABE Atau			
ファースト・アーティスト　First Artists				
飯野萌子	宇賀大将	小野寺 雄	川口 藍	小柴富久修
IINO Moeiko	UKA Hiroyuki	ONODERA Yu	KAWAGUCHI Ai	KOSHIBA Fukunobu
清水裕三郎	高橋一輝	玉井るい	趙 載範	中島駿野
SHIMIZU Yuzaburo	TAKAHASHI Kazuki	TAMAI Rui	CHO Jaebum	NAKAJIMA Shunya
中田実里	浜崎恵二郎	広瀬 碧	福田紘也	益田裕子
NAKADA Misato	HAMASAKI Keijiro	HIROSE Aoi	FUKUDA Hiroya	MASUDA Yuko
若生 愛				
WAKO Ai				
アーティスト　Artists				
赤井綾乃	朝枝尚子	稲村志穂里	今村美由起	太田寛仁
AKAI Ayano	ASAEDA Naoko	INAMURA Shiori	IMAMURA Miyuki	OTA Kanjin
小川尚宏	加藤朋子	菊地飛和	北村香菜恵	木村優子
OGAWA Naohiro	KATO Tomoko	KIKUCHI Asuka	KITAMURA Kanae	KIMURA Yuko
小村美沙	佐野和輝	清水理那	関 晶帆	関 優奈
KOMURA Misa	SANO Kazuki	SHIMIZU Rina	SEKI Akiho	SEKI Yuna
中島春菜	中島瑞生	西一義	西川 慶	原田舞子
NAKAJIMA Haruna	NAKAJIMA Mizuki	NISHI Kazuyoshi	NISHIKAWA Kei	HARADA Maiko
樋口 響	土方萌花	廣川みくり	廣田奈々	守屋朋子
HIGUCHI Hibiki	HUJIKATA Momoka	HIROKAWA Mikuri	HIROTA Nana	MORIYA Tomoko
山田歌子	横山柊子	渡邊拓朗	渡部義紀	
YAMADA Utako	YOKOYAMA Toko	WATANABE Takuro	WATABE Yoshiki	

プリンシパル　Principals				
八幡顕光	山本隆之			
YAHATA Akimitsu	YAMAMOTO Ryuji			
ファースト・ソリスト　First Soloists				
西川貴子	古川和則	吉本泰久		
NISHIKAWA Takako	FURUKAWA Kazunori	YOSHIMOTO Yasuhisa		
ソリスト　Soloists				
中村春奈	堀口 純	丸尾孝子	輪島拓也	
NAKAMURA Haruna	HORIGUCHI Jun	MARUO Takako	WAJIMA Takuya	
ファースト・アーティスト　First Artist				
楠元郁子				
KUSUMOTO Ikuko				
アーティスト　Artists				
伊東真梨乃	佐々木淳史	柴田知世	杉山澄華	徳永比奈子
ITO Marino	SASAKI Atsushi	SHIBATA Tomoyo	SUGIYAMA Sumika	TOKUNAGA Hinako
デミ・キャラクター　Demi Character				
内藤 博				
NAITO Hiroshi				



## ダンス ラインアップ

### DANCE Line-up

<p>〈新国立劇場 開場20周年記念 2017/2018シーズン〉</p> <p>芸術監督：大原永子</p> <p>Artistic Director: OHARA Noriko</p>	
<p>2018.5</p> <p><b>森山開次「サーカス」</b></p> <p>Moriyama Kaiji "Circus"</p>	054
<p>〈2018/2019シーズン〉</p> <p>芸術監督：大原永子</p> <p>Artistic Director: OHARA Noriko</p>	
<p>2018.8</p> <p>JAPON dance project 2018×新国立劇場バレエ団</p> <p><b>Summer/Night/Dream 夏ノ夜ノ夢</b></p> <p>JAPON dance project 2018×NBJ "Summer / Night / Dream"</p>	056
<p>2018.11</p> <p><b>ダンス・アーカイヴ in JAPAN 2018</b></p> <p>戦後日本の3人の異才たち ー藤井 公・若松美黄・庄司 裕ー</p> <p>Dance Archives in JAPAN 2018</p>	058
<p>2019.3</p> <p><b>DANCE to the Future 2019</b></p> <p>DANCE to the Future 2019</p>	060

# 森山開次「サーカス」

## 小劇場

2018.5/19(土)12:00/16:00・20(日)14:00・23(水)19:00・24(木)19:00・26(土)12:00/16:00・27(日)14:00

料金：大人(中学生以上) A席 5,400円/B席 3,240円/Z席 1,620円 子ども(4歳~小学6年生) A席 2,700円/B席 1,620円/Z席 1,620円

演出・振付・アートディレクション： 森山開次  
 音楽： 川瀬浩介  
 美術・衣装： ひびのこづえ  
 映像： ムーチョ村松  
 照明： 櫛田晃代  
 音響： 黒野 尚

**スタッフ**  
 演出助手： 美木マサオ  
 装置・衣装助手： 湯本真由美(ひびのこづえ事務所)  
 装置・衣装製作： 長谷川雅美/永橋康朗(はせがわ工房)  
 宣伝美術： サン・アド  
 制作協力： オフィスルゥ

舞台監督： 柴崎 大  
 舞台監督助手： 小林裕二/田村 要/小黒亜衣子  
 穴見りえ(ひびのこづえ事務所)

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 塩見なぎさ(舞台)  
 川崎 梓(照明)  
 工藤尚輝(音響)  
 滝内康太(映像)  
 小原淑克(大道具)

ワードローブ： 塚本かな  
 トレーナー： 田辺晶子

協賛： FVジャパン株式会社  
 後援： 渋谷区教育委員会  
 東京私立初等学校協会  
 東京都公立小学校長会

芸術監督： 大原永子  
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

## キャスト

森山開次  
 浅沼 圭  
 竹田仁美(19日昼・23日・26日昼・27日)  
 五月女 遥(19日夜・20日・24日・26日夜)  
 谷口 界  
 引間文佳  
 美木マサオ  
 水島晃太郎  
 宮河愛一郎

# Moriyama Kaiji “Circus”

## THE PIT

[May 2018] Sat.19 at 12:00 / 16:00, Sun.20 at 14:00, Wed.23 at 19:00, Thu.24 at 19:00, Sat.26 at 12:00 / 16:00, Sun.27 at 14:00

Ticket Prices: Adult (Ages 13 and over) A ¥5,400 / B ¥3,240 / Z ¥1,620 Child (Ages 4-12) A ¥2,700 / B ¥1,620 / Z ¥1,620

Art Direction & Choreography: MORIYAMA Kaiji  
 Music: KAWASE Kohsuke  
 Designs: HIBINO Kodue  
 Video Design: Mucho MURAMATSU  
 Lighting: KUSHIDA Akiyo  
 Sound: KURONO Hisashi

## CAST

MORIYAMA Kaiji  
 ASANUMA Kei  
 TAKEDA Hitomi (19m, 23, 26m, 27)  
 SOUTOME Haruka (19s, 20, 24, 26s)  
 TANIGUCHI Kai  
 HIKIMA Ayaka  
 MIKI Masao  
 MIZUSHIMA Kotaro  
 MIYAGAWA Aiichiro

**STAFF**  
 Assistant to the Choreographer: MIKI Masao  
 Assistant to the Designer: YUMOTO Mayumi (HIBINO KODUE OFFICE)  
 Scenery & Costumes: HASEGAWA Masami / NAGAHASHI Yasuo (Hasegawa Ko-Bo)  
 Publicity Design: SUN-AD  
 Company Management: Office LOU

Stage Manager: SHIBASAKI Dai  
 Assistant Stage Managers: KOBAYASHI Yuji / TAMURA Kaname / OGURO Aiko  
 ANAMI Rie (HIBINO KODUE OFFICE)

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 SHIOMI Nagisa (Stage)  
 KAWASAKI Azusa (Lighting)  
 KUDOU Naoki (Sound)  
 TAKIUCHI Kota (Projection)  
 KOHARA Yoshikatsu (Master Carpenter)

Wardrobe: TSUKAMOTO Kana  
 Physiotherapist: TANABE Akiko

Corporate Sponsorship: FV Japan Co., Ltd.  
 Supported by Shibuya City the Board of Education  
 Tokyo Private Elementary School Association  
 Tokyo Koritsu Shogaku Kochokai

Artistic Director: OHARA Noriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

## Summer / Night / Dream 夏ノ夜ノ夢

中劇場

2018.8/25(土)14:00・26(日)14:00

料金：S席 6,480円 / A席 4,320円 / Z席 1,620円

演出・振付： ジャпон・ダンス・プロジェクト  
 舞台美術： 長谷川 匠  
 照明： 足立 恒  
 衣裳： ミラ・エック  
 音響： 上田好生  
 音楽監修・編曲： 井上裕二

## キャスト

妖精の国の王・オベロン： 遠藤康行  
 妖精の女王・タイターニア： 小池ミモザ  
 妖精・パック： 柳本雅寛

(ゲストダンサー)

ハーミアに片思い・デミトリアス： 服部有吉  
 デミトリアスに片思い・ヘレナ： 津川友利江

(新国立劇場バレエ団)

ライサンダーの恋人・ハーミア： 米沢 唯  
 ハーミアの恋人・ライサンダー： 渡邊峻都  
 池田理沙子、柴山紗帆、渡辺与布、飯野萌子  
 川口 藍、益田裕子、原田舞子

## スタッフ

振付助手： 梶田留以  
 舞台監督： 千葉翔太郎  
 舞台監督助手： 北田稜子 / 加藤禎子  
 橋口晋策 / 市川大也  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ

吉田信夫 (舞台)  
 高田浩行 (大道具)  
 鈴木武人 (照明)  
 河原田健児 (音響)

装置製作： イシマル  
 衣裳製作： jord av mylla  
 ワードローブ： 植田和子

制作協力： 今村佳奈  
 川西晴子 (アメージングアーツ)  
 所属芸術団体： ル・ロゴスコープ、モナコ公国  
 後援： 駐日モナコ公国大使館  
 モナコ政府観光会議局  
 SO.GE.DA. – MONACO

芸術監督： 大原永子  
 制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

## “Summer / Night / Dream”

PLAYHOUSE

[August 2018] Sat.25 at 14:00, Sun.26 at 14:00

Ticket Prices: S ¥6,480 / A ¥4,320 / Z ¥1,620

Direction & Choreography by JAPON dance project  
 Set Designer: HASEGAWA Takumi  
 Lighting Designer: ADACHI Hisashi  
 Costume Designer: Mylla EK  
 Sound: UEDA Kosei  
 Music Advisor, Additional music by INOUE Yuji

## CAST

Oberon: ENDO Yasuyuki  
 Titania: KOIKE MIMOZA  
 Puck: YANAGIMOTO Masahiro

(Guest Dancers)

Demetrius: HATTORI Yukichi  
 Helena: TSUGAWA Yurie

(Dancers of The National Ballet of Japan)

Hermia: YONEZAWA Yui  
 Lysander: WATANABE Takafumi  
 IKEDA Risako, SHIBAYAMA Saho, WATANABE Atsu, IINO Moeko  
 KAWAGUCHI Ai, MASUDA Yuko, HARADA Maiko

## STAFF

Assistant to the Choreographers: KAJITA Rui  
 Stage Manager: CHIBA Shotaro  
 Assistant Stage Managers: KITADA Ryoko / KATO Tomoko  
 HASHIGUCHI Shinsaku, ICHIKAWA Taiya  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 YOSHIDA Nobuo (Stage)  
 TAKADA Hiroyuki (Master Carpenter)  
 SUZUKI Takehito (Lighting)  
 KAWARADA Kenji (Sound)

Scenery: ishimaru  
 Costumes: jord av mylla  
 Wardrobe: UEDA Kazuko

Company Management: IMAMURA Kana  
 KAWANISHI Haruko (Amazing Arts)  
 Laboratory for mixed media artistic research: Le LOGOSCOPE, Monaco  
 Supported by L'Ambassade de Monaco au Japon  
 La Direction du Tourisme et des Congrès  
 SO.GE.DA. – MONACO

Artistic Director: OHARA Noriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

2018/2019シーズン ダンス

平成30年度（第73回）文化庁芸術祭協賛公演

# ダンス・アーカイヴ in JAPAN 2018

戦後日本の3人の異才たち ―藤井 公・若松美黄・庄司 裕―

中劇場

2018.11/24(土)14:00・25(日)14:00

料金：S席 6,480円／A席 4,320円／Z席 1,620円

「砂漠のミイラ」（1993年初演）

原案： 秋谷 豊詩集「砂漠のミイラ」より

構成・演出・振付： 藤井 公・利子

作品責任者： 藤井利子

作品補佐： 上原尚美

音楽構成： 山本 直

美術： 三宅景子

装置製作： 森 荘太

衣裳： 武田晴子

## キャスト

清水フミヒト、吉垣恵美、江積志織、松元日奈子

高橋純一、海保文江、桜井 陽

秋本里奈子、井上依里子、江尻美由紀、江藤裕里亜

上村有紀、北堀 希、佐々木治子、寺崎ゆいこ

田路紅瑠美、戸口未貴、中嶋野々子、林 敏秀

半澤 昇、藤井彩加、藤井友美

梁田妃美子、横田安規

「獄舎の演芸」（1977年初演）

構成・振付： 若松美黄

作品責任者： 小柳出加代子／窪内絹子

作品補佐： 片岡通人

協力： 三町 浩

若松美黄・津田郁子自由ダンススタジオ

音楽： クルト・ワイル「第2シンフォニー」

J.ゲイ、J.C.ペープシュ「乞食オペラ」

衣裳製作： 森 荘太

## キャスト

高比良 洋

「八月の庭」（1994年初演）

構成・振付： 庄司 裕

作品責任者： 中井恵子

作品補佐： 近藤明美

協力： 小澤里香子／荒 公乃

音楽： 安良岡章夫  
「協奏的変容〜ヴァイオリン、チェロとオーケストラのための」

美術： 白戸規之

衣裳製作： 並河万里子

## キャスト

宝満直也、船木こころ、米沢麻佑子

岡野友美子、玉田光子

石井 武、江口香織、大槻沙絵、大野木純子

片山葉子、小室眞由子、近藤みどり、佐藤樹理愛

杉原 萌、須崎汐理、鷹栖歩莉、田中麻友美

富田奈保子、名越晴奈、藤村港平

南 帆乃佳、山西香澄

## スタッフ

照明： 斎藤 香

照明助手： 榊枝拓也

音響： 山本 直

オープニング映像製作： naoeikka

舞台監督： 柴崎 大

舞台監督助手： 小林裕二／田村 要／小黒亜衣子

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ

アート・ステージライティング・グループ

フリックプロ

臼井悠史（舞台）

安達久美子（照明）

信澤祐介（音響）

鈴木大介（映像）

小原淑克（大道具）

芸術監督： 大原永子

制作： 新国立劇場

制作協力： （一社）現代舞踊協会

ダンス・アーカイヴ in JAPAN (DAIJ)企画運営委員会

正田千鶴

片岡康子／加藤みや子

波場千恵子／池田恵巳

主催： 新国立劇場

2018/2019 Season DANCE

The 73rd National Arts Festival by Agency for Cultural Affairs presents

# Dance Archives in JAPAN 2018

PLAYHOUSE

[November 2018] Sat.24 at 14:00, Sun.25 at 14:00

Ticket Prices： S ¥6,480 / A ¥4,320 / Z ¥1,620

【Mummies in the desert】(1993)

Based on the Poem "Mummies in the desert" by AKIYA Yutaka

Direction & Choreograpy by FUJII Koh, FUJII Toshiko

Staged by FUJII Toshiko

Staging Assistant: UEHARA Naomi

Music Advisor, Additional Music by YAMAMOTO Nao

Set Designer: MIYAKE Keiko

Set Maker: MORI Sota

Costumes: TAKEDA Haruko

## CAST

SHIMIZU Fumihito, YOSHIGAKI Emi, EZUMI Shiori, MATSUMOTO Hinako

TAKAHASHI Junichi, KAIHO Fumie, SAKURAI Yo

AKIMOTO Rinako, INOUE Yoriko, EJIRI Miyuki, ETO Yuria

KAMIMURA Yuuki, KITAHORI Nozomi, SASAKI Haruko, TERASAKI Yuiko

TOHJI Kurumi, TOGUCHI Miki, NAKAJIMA Nonoko, HAYASHI Toshihide

HANZAWA Noboru, FUJII Ayaka, FUJII Tomomi

YANATA Himiko, YOKOTA Yasunori

【Dancing in the Prison Cell】(1977)

Direction & Choreograpy by WAKAMATSU Miki

Staged by OYAIDE Kayoko / KUBOUCHI Kinuko

Staging Assistant: KATAOKA Michito

Cooperation: MIMACHI Hiroshi

Wakamatsu Miki & Tsuda Ikuko Free Dance Studio

Music: "Symphony No.2" by Kurt WEILL

"The Beggar's Opera"  
by John GAY and Johann Christoph PEPUSCH

Costume Maker: MORI Sota

## CAST

TAKAHIRA Yo

【Garden in August】(1994)

Direction & Choreograpy by SHOJI Hiroshi

Staged by NAKAI Keiko

Staging Assistant: KONDO Akemi

Cooperation: OZAWA Rikako / ARA Kimino

Music: "Métamorphose concertante pour violon,  
violoncelle et orchestre " by YASURAOKA Akio

Set Designer SHIRATO Noriyuki

Costume Maker: NAMIKAWA Mariko

## CAST

HOMAN Naoya, FUNAKI Kokoro, YONEZAWA Mayuko

OKANO Yumiko, TAMADA Mitsuko

ISHII Takeru, EGUCHI Kaori, OTSUKI Sae, ONOGI Junko

KATAYAMA Yoko, KOMURO Mayuko, KONDO Midori, SATO Juria

SUGIHARA Moe, SUSAKI Shiori, TAKANOSU Ayuri, TANAKA Mayumi

TOMITA Naoko, NAGOSHI Haruna, FUJIMURA Kohei

MINAMI Honoka, YAMANISHI Kasumi

## STAFF

Lighting Designer: SAITO Kaori

Assistant to the Lighting Designer：SAKAKIEDA Takuya

Sound: YAMAMOTO Nao

Projection: naoeikka

Stage Manager: SHIBASAKI Dai

Assistant Stage Managers: KOBAYASHI Yuji / TAMURA Kaname / OGURO Aiko

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems

ART STAGELIGHTING GROUP

Flic Pro

USUI Yuji (Stage)

ADACHI Kumiko (Lighting)

NOBUSAWA Yusuke (Sound)

SUZUKI Daisuke (Projection)

KOHARA Yoshikatsu (Master Carpenter)

Artistic Director: OHARA Noriko

Produced by New National Theatre, Tokyo

Collaborated with CONTEMPORARY DANCE ASSOCIATION of JAPAN (CDAJ)

SHODA Chizu

KATAOKA Yasuko / KATO Miyako

HABA Chieko / IKEDA Megumi

Presented by New National Theatre, Tokyo

# DANCE to the Future 2019

## 小劇場

2019.3/29(金) 19:00・30(土) 13:00/18:00・31(日) 14:00

料金：A席 6,480円／B席 4,320円／Z席 1,620円

### 第一部

「ゴルトベルク変奏曲」

振付： 高橋一輝

音楽： J.S.バッハ「ゴルトベルク変奏曲」より

衣裳： 植田和子

#### キャスト

奥田花純、宇賀大将、益田裕子、渡邊拓朗

### 「猫の皿」

振付： 福田紘也

衣裳： 山口典子

#### キャスト

福岡雄大、本島美和、福田圭吾、小柴富久修

### 「Format」

振付・音楽： 福田紘也

衣裳： 山口典子

#### キャスト

福田紘也

### 第二部

「Danae」

振付： 貝川鐵夫

音楽： J.S.バッハ「無伴奏チェロ組曲第6番」よりサラバンド

「ピアノ協奏曲第5番」よりアリオソ

「フルート・ソナタ第2番」よりシチリアーノ（ケンブ編）

#### キャスト

渡邊峻都、木村優里

「beyond the limits of...」

（初演：2016年3月「DANCE to the Future 2016」にて上演）

振付： 福田圭吾

音楽： トミー・フォー・セブン「Verge」「Armed 3」

#### キャスト

奥村康祐、米沢 唯、寺田亜沙子、奥田花純

木下嘉人、原 健太、宇賀大将、玉井るい

「カンパネラ」（初演：2016年3月「DANCE to the Future 2016」にて上演）

振付： 貝川鐵夫

音楽： フランツ・リスト「ラ・カンパネラ」

#### キャスト

福岡雄大（29日・30日夜）

貝川鐵夫（30日昼・31日）

### 第三部

「Improvisation 即興」

衣裳： 萩野 緑

音楽監修： 笠松泰洋

演奏： スガダイロー（ピアノ 29日）

伊藤ハルトシ（チェロ、ギター 29日）

室屋光一郎（ヴァイオリン 29日、30日昼）

阿部篤志（ピアノ 30日昼・夜）

笠松泰洋（オーボエ ほか 30日昼・夜、31日）

太田恵資（ヴァイオリン 30日夜）

林 正樹（ピアノ 31日）

佐藤芳明（アコーディオン 31日）

岩川 光（ケーナ 31日）

#### キャスト

貝川鐵夫、福田圭吾、池田理沙子、高橋一輝（29日・30日夜）

米沢 唯、渡邊峻都、福田紘也、中島瑞生（30日昼・31日）

#### スタッフ

アドヴァイザー： 中村恩恵

照明： 眞田みどり

音響： 仲田竜太

舞台監督： 森岡肇

舞台監督助手： 千葉翔太郎／北田稜子／小口邦明

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部

シアターコミュニケーションシステムズ

アート・ステージライティング・グループ

フリックプロ

松尾綾奈（舞台）

鈴木かおり（照明）

長谷川友美（音響）

菅原良一（大道具）

中島亜澄美（ワードローブ）

協賛： FVジャパン株式会社

芸術監督： 大原永子

制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

# DANCE to the Future 2019

## THE PIT

[March 2019] Fri.29 at 19:00, Sat.30 at 13:00 / 18:00, Sun.31 at 14:00

Ticket Prices：A ¥6,480 / B ¥4,320 / Z ¥1,620

### Part 1

【Goldberg Variations】

Choreography by TAKAHASHI Kazuki

Music by J.S.BACH "Goldberg Variations"

Costumes: UEDA Kazuko

#### CAST

OKUDA Kasumi, UKA Hiroyuki, MASUDA Yuko, WATANABE Takuro

### 【A plate for the cat】

Choreography by FUKUDA Hiroya

Costumes: YAMAGUCHI Noriko

#### CAST

FUKUOKA Yudai, MOTOJIMA Miwa, FUKUDA Keigo, KOSHIBA Fukunobu

### 【Format】

Choreography & Music by FUKUDA Hiroya

Costume: YAMAGUCHI Noriko

#### CAST

FUKUDA Hiroya

### Part 2

【Danae】

Choreography by KAIKAWA Tetsuo

Music by J.S.BACH "Cello Suite No.6, Sarabande"

"Keyboard Concerto No.5, Arioso"

"Flute Sonata No.2, Siciliano" (arr. Kempff)

#### CAST

WATANABE Takafumi, KIMURA Yuri

【beyond the limits of ...】(2016)

Choreography by FUKUDA Keigo

Music by Tommy Four Seven "Verge" "Armed 3"

#### CAST

OKUMURA Kosuke, YONEZAWA Yui, TERADA Asako, OKUDA Kasumi

KINOSHITA Yoshito, HARA Kenta, UKA Hiroyuki, TAMAI Rui

【Campanella】(2016)

Choreography by KAIKAWA Tetsuo

Music by Franz LISZT "La Campanella"

#### CAST

FUKUOKA Yudai (29, 30s)

KAIKAWA Tetsuo (30m, 31)

### Part 3

【Improvisation】

Costumes: HAGINO Midori

Music Advisor: KASAMATSU Yasuhiro

Musicians: SUGA Dairo (pf. 29)

ITO Harutoshi (vc./gt. 29)

MUROYA Koichiro (vl. 29, 30m)

ABE Atsushi (pf. 30m&s)

KASAMATSU Yasuhiro (ob. etc. 30m&s, 31)

OTA Keisuke (vl. 30s)

HAYASHI Masaki (pf. 31)

SATO Yoshiaki (acc. 31)

IWAKAWA Hikaru (quena 31)

#### CAST

KAIKAWA Tetsuo, FUKUDA Keigo, IKEDA Risako, TAKAHASHI Kazuki (29, 30s)

YONEZAWA Yui, WATANABE Takafumi, FUKUDA Hiroya, NAKAJIMA Mizuki (30m, 31)

#### STAFF

Advisor: NAKAMURA Megumi

Lighting Designer: SANADA Midori

Sound: NAKADA Ryuta

Stage Manager: MORIOKA Hajime

Assistant Stage Managers: CHIBA Shotaro / KITADA Ryoko / OGUCHI Kuniaki

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.

Theater Communication Systems

ART STAGELIGHTING GROUP

Flic Pro

MATSUO Ayana (Stage)

SUZUKI Kaori (Lighting)

HASEGAWA Tomomi (Sound)

SUGAWARA Ryoichi (Master Carpenter)

NAKAJIMA Asumi (Wardrobe)

Corporate Sponsorship: FV Japan Co., Ltd.

Artistic Director: OHARA Noriko

Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo



2018年9月 大野和士のオペラ玉手箱 with Singers Vol.1『魔笛』を開催  
 "ONO Kazushi's OPERA TAMATEBAKO with Singers Vol.1 Die Zauberflöte" in September 2018  
 (Lecture Concert)



2018年10月《ギャラリープロジェクト》「演劇のおしごと」Vol.1 ~「劇団」とは?~を開催  
 "Gallery Project" Work for drama productions vol.1 in October 2018 (Talk Session)



2018年11月~12月 バレエ研究所 第14期生が海外研修に参加  
 (A.Y.ワガノワ記念ロシア・バレエ・アカデミー)  
 NNT Ballet School Overseas Training Programme in November-December 2018  
 (At the A. Y. Vaganova Ballet Academy)



2019年1月 新国立劇場 オペラ舞台美術展を神田明神文化交流館にて開催  
 Exhibition "Opera @ the New National Theatre, Tokyo" in January 2019  
 (At Edo Culture Complex)



## 演劇 ラインアップ

DRAMA Line-up

〈新国立劇場 開場20周年記念 2017/2018シーズン〉  
 芸術監督：宮田慶子  
 Artistic Director: MIYATA Keiko

2018.4-5		
<b>1984</b>		064
1984		
2018.5-6		
<b>ヘンリー五世</b>		066
Henry V		
2018.6		
<b>夢の裂け目</b>		068
Yume no Sakeme		
2018.7		
<b>消えていくなら朝</b>		070
Morning Disappearance		

〈2018/2019シーズン〉  
 芸術監督：小川絵梨子  
 Artistic Director: OGAWA Eriko

2018.10		
<b>誤解</b>		072
The Misunderstanding		
2018.11		
<b>誰もいない国</b>		074
No Man's Land		
2018.12		
<b>スカイライト</b>		076
Skylight		
2019.3		
<b>こつこつプロジェクトーディベロップメントー</b>		078
リーディング公演		
KOTSU-KOTSU Project -Development-		

# 1984

## 小劇場

2018.4/12(木)～5/13(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円  
Z席 1,620円



原作： ジョージ・オーウェル  
脚本： ロバート・アイク / ダンカン・マクミラン  
翻訳： 平川大作  
演出： 小川絵梨子

**スタッフ**  
美術： 二村周作  
照明： 佐藤 啓  
音響： 加藤 温  
映像： 栗山聡之  
衣裳： 高木阿友子  
ヘアメイク： 川端富生  
演出助手： 渡邊千穂  
舞台監督： 澁谷壽久

演出部： 宇野圭一、竹内章子、小島恵三子

ヘアメイク： 中本知佐、根布谷恵子  
稽古場代役： 岩澤侑生子、加茂智里  
プロンプ： 竹内香織  
美術助手： 寺田万里奈  
音響助手： 竹田 雄  
音楽： 坂本弘道  
映像出演： 野坂 弘  
声の出演： 浅野雅博 / 大澤 遊  
大道具： 俳優座劇場 (石元俊二)  
小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)  
特殊小道具： 土屋工房 (土屋武史)  
映像操作： 樋口歩実、相馬実夢  
衣裳製作： 遠藤美南 / 篠田利夫 / 横田裕二  
衣裳協力： ジャンヌバレ / リトルトリップトゥヘブン

履物： アーティス (大石雅章)  
協力： 伊藤和美  
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ  
米倉幸雄 (舞台)  
眞田みどり (照明)  
長谷川友美 (音響)  
押井敏明 (大道具)

制作助手： 原 佳乃子  
制作： 田中晶子  
プロデューサー： 茂木令子

芸術監督： 宮田慶子  
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

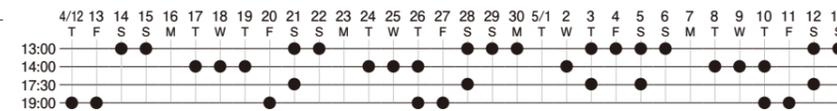
- ▶ 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール  
2018.5/16(水)・17(木)
- ▶ 穂の国とよはし芸術劇場 PLAT 主ホール  
2018.5/20(日)

# 1984

## THE PIT

12 April - 13 May 2018

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240  
Z ¥1,620



Original: George ORWELL  
Adapted by Robert ICKE / Duncan MACMILLAN  
Translated by HIRAKAWA Daisaku  
Directed by OGAWA Eriko

**CAST**  
Winston: INOUE Yoshio  
O'Brien: KAMINO Naotaka  
Charrington: SOGABE Hiroshi  
Martin: TAKESHI Taro  
Syme: YAMAGUCHI Shogo  
Parsons: MORISHITA Yoshiyuki  
Mrs.Parsons: MIYAJI Masako  
Julia: TOMOSAKA Rie  
Party Member: HORIMOTO Soichiro  
Child: AONUMA Kurumi  
SHIMOZAWA Mirei  
HONDA Arisu

**STAFF**  
Set Designer: FUTAMURA Shusaku  
Lighting Designer: SATO Satoshi  
Sound Designer: KATO Yutaka  
Projection Designer: KURIYAMA Satoshi  
Costume Designer: TAKAGI Ayuko  
Hairstyling & Make-up: KAWABATA Tomio  
Assistant Director: WATANABE Chiho  
Stage Manager: SHIBUYA Toshihisa

Assistant Stage Managers: UNO Keiichi, TAKEUCHI Noriko, KOJIMA Emiko  
MIKI Matsue, YOSHIDA Hitomi

Hairstyling & Make-up: NAKAMOTO Chisa, NEBUYA Keiko  
Understudy: IWASAWA Yukiko, KAMO Chisato  
Prompter: TAKEUCHI Kaori  
Assistant Set Designer: TERADA Marina  
Assistant Sound Designer: TAKEDA Yu  
Music by: SAKAMOTO Hiromichi  
Movie Cast: NOSAKA Hiromu  
Voice Cast: ASANO Masahiro / OSAWA Yu  
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo (ISHIMOTO Shunji)  
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)  
Special Props: Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)  
Projection: HIGUCHI Ayumi, SOMA Mimu  
Costumes by: ENDO Minami / SHINODA Toshio / YOKOTA Yuji  
Costume Support: Boutique Jeanne Valét / Little Trip to Heaven  
Toho Isho  
Footwear: ARTIS (OISHI Masaaki)  
Assistance: ITO Kazumi  
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
Theater Communication Systems  
ART STAGELIGHTING GROUP  
Flic Pro  
YONEKURA Yukio (Stage)  
SANADA Midori (Lighting)  
HASEGAWA Tomomi (Sound)  
OSHII Toshiaki (Master Carpenter)

Production Assistant: HARA Kanoko  
Assistant Producer: TANAKA Akiko  
Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: MIYATA Keiko  
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

- ▶ Hyogo Performing Arts Center [Theater]  
16, 17 May 2018
- ▶ Toyohashi Arts Theatre PLAT [Main Hall]  
20 May 2018

# ヘンリー五世

## 中劇場

2018.5/17(木)～6/3(日)

料金：S席 8,640円 / A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作：	ウィリアム・シェイクスピア
翻訳：	小田島雄志
演出：	鶴山 仁
<b>キャスト</b>	
王ヘンリー五世：	浦井健治
ベッドフォード公：	亀田佳明
グロスター公：	鈴木陽丈
エクセター公：	浅野雅博
ソールズベリー伯：	櫻井章喜
ウェスモランド伯：	水野龍司
キャンタベリー大司教：	田代隆秀
イーリー司教：	勝部演之
ケンブリッジ伯：	下総源太郎
スクルーブ卿：	清原達之
騎士トマス・グレー：	鈴木陽丈
騎士トマス・アーピングム：	金内喜久夫
騎士ガワー：	吉村 直
騎士フルーエリン：	横田栄司
騎士マックモリス：	櫻井章喜
騎士ジェーミー：	内藤裕志
ジョン・ベーツ：	小長谷勝彦
アレグザンダー・コート：	小比類巻諒介
マイケル・ウィリアムズ：	清原達之
ピストル：	岡本健一
ニム：	小長谷勝彦
バードルフ：	松角洋平
小姓：	田中菜生
伝令：	小比類巻諒介
ネル：	那須佐代子
シャルル六世：	立川三貴
ルイ：	木下浩之
バーガンディー公：	勝部演之
オルレアン公：	田代隆秀
バーボン公：	下総源太郎
フランス軍軍司令官：	鍛治直人
ランビュアズ：	玲央バルトナー
ハーフラー市長：	金内喜久夫
モントジョイ：	内藤裕志
イギリス王への使節：	川辺邦弘 / 内藤裕志
フランス兵：	川辺邦弘
使者：	小比類巻諒介 / 川辺邦弘
イザベル：	塩田朋子
キャサリン：	中嶋朋子
アリス：	那須佐代子
説明役：	櫻井章喜、清原達之、小長谷勝彦 川辺邦弘、内藤裕志、玲央バルトナー 小比類巻諒介、鈴木陽丈、下総源太郎 亀田佳明、那須佐代子、塩田朋子 中嶋朋子

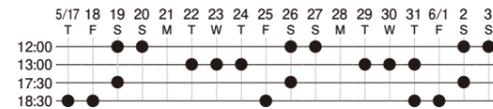
<b>スタッフ</b>	
美術：	島 次郎
照明：	服部 基
音響：	上田好生
衣裳：	前田文子
ヘアメイクデザイン：	馮 啓孝
アクション：	渥美 博
映像：	鈴木大介
演出助手：	西本由香
舞台監督：	北条 孝
演出部：	大友仁義、飯田大作、川除 学 高橋邦智、石井香織、平石尚子 馬場晶子、山口典子、大垣敏朗
ヘアメイク：	井村祥子、中村絃菜
映像操作：	玉木将人
衣裳協力：	長沢弥生、池田衣穂
美術助手：	角浜有香、沼田かおり
プロンプ：	篠原初実
大道具：	俳優座劇場 (安藤宣弘)
小道具：	高津装飾美術 (中村エリト)
特殊小道具：	アトリエカオス (田中正史)
衣裳：	東京衣裳 本多あゆみ、市橋由規子、滝沢亮子 高橋加奈子、川辺祐里奈
ウィッグ：	アトリエレオパード
帽子製作：	シャポーヌ (下重恭子)
履物：	アーティス (大石雅章) Mishoe (木口充恵)
協力：	東京ネオプリント / オサフネ製作所 ニケステージワークス プラグマックス&エンタテインメント
舞台・照明・音響操作：	新国立劇場技術部 シアターコミュニケーションシステムズ アート・ステージライティング・グループ フリックプロ 吉田信夫 (舞台) 松本 隆 (照明) 信澤祐介 (音響) 栗林督英 (大道具)
制作助手：	林 弥生、新居朋子
制作：	中柄毅志
プロデューサー：	三崎 力
芸術監督：	宮田慶子
制作：	新国立劇場
主催：	新国立劇場

# Henry V

## PLAYHOUSE

17 May - 3 June 2018

Ticket Prices：S ¥8,640 / A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by	William SHAKESPEARE
Translated by	ODASHIMA Yushi
Directed by	UYAMA Hitoshi
<b>CAST</b>	
King Henry the Fifth:	URAI Kenji
Duke of Bedford:	KAMEDA Yoshiaki
Duke of Gloucester:	SUZUKI Akihiro
Duke of Exeter:	ASANO Masahiro
Earl of Salisbury:	SAKURAI Akiyoshi
Earl of Westmoreland:	MIZUNO Ryuji
Archbishop of Canterbury:	TASHIRO Takahide
Bishop of Ely:	KATSUBE Nobuyuki
Earl of Cambridge:	SHIMOFUSA Gentaro
Lord Scroop:	KIYOHARA Tatsushi
Sir Thomas Grey:	SUZUKI Akihiro
Sir Thomas Erpingham:	KANEUCHI Kikuo
Gower:	YOSHIMURA Sunao
Fluellen:	YOKOTA Eiji
Macmorris:	SAKURAI Akiyoshi
Jamy:	NAITO Hiroshi
Bates:	KONAGAYA Katsuhiko
Court:	KOHIRUIMAKI Ryosuke
Williams:	KIYOHARA Tatsushi
Pistol:	OKAMOTO Kenichi
Nym:	KONAGAYA Katsuhiko
Bardolph:	MATSUKADO Yohei
Boy:	TANAKA Nao
A Herald:	KOHIRUIMAKI Ryosuke
Hostess of the Boar's Head, Eastcheap:	NASU Sayoko
Charles the Sixth:	TACHIKAWA Mitsutaka
Lewis:	KINOSHITA Hiroyuki
Duke of Burgundy:	KATSUBE Nobuyuki
Duke of Orleans:	TASHIRO Takahide
Duke of Bourbon:	SHIMOFUSA Gentaro
The Constable of France:	KAJI Naoto
Rambures:	Leo BARTNER
Governor of Harfleur:	KANEUCHI Kikuo
Montjoy:	NAITO Hiroshi
Ambassadors to the King of England:	KAWABE Kunihiro / NAITO Hiroshi
French Soldier:	KAWABE Kunihiro
Messengers:	KOHIRUIMAKI Ryosuke / KAWABE Kunihiro
Isabel:	SHIOTA Tomoko
Katherine:	NAKAJIMA Tomoko
Alice:	NASU Sayoko
Chorus:	SAKURAI Akiyoshi, KIYOHARA Tatsushi, KONAGAYA Katsuhiko KAWABE Kunihiro, NAITO Hiroshi, Leo BARTNER KOHIRUIMAKI Ryosuke, SUZUKI Akihiro, SHIMOFUSA Gentaro KAMEDA Yoshiaki, NASU Sayoko, SHIOTA Tomoko NAKAJIMA Tomoko

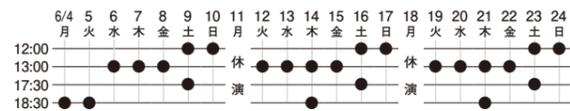
<b>STAFF</b>	
Set Designer:	SHIMA Jiro
Lighting Designer:	HATTORI Motoi
Sound Designer:	UEDA Kosei
Costume Designer:	MAEDA Ayako
Hairstyling & Make-up Designer:	HYO Keiko
Action:	ATSUMI Hiroshi
Projection Designer:	SUZUKI Daisuke
Assistant Director:	NISHIMOTO Yuka
Stage Manager:	HOJO Takashi
Assistant Stage Managers:	OTOMO Hitoyoshi, IIDA Daisaku, KAWAYOKE Manabu TAKAHASHI Kunitomo, ISHII Kaori, HIRAISHI Naoko BABA Shoko, YAMAGUCHI Noriko, OGAKI Toshiro
Hairstyling & Make-up:	IMURA Shoko, NAKAMURA Hirona
Projection Operator:	TAMAKI Masato
Costume Support:	NAGASAWA Yayoi, IKEDA Io
Assistant Set Designers:	KAKUHAMA Yuka, NUMATA Kaori
Prompter:	SHINOHARA Hatsumi
Stage Carpenters:	Haiyuza Gekijo (ANDO Nobuhiro)
Props:	Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)
Special Props:	atelier KHAOS (TANAKA Masafumi)
Costumes by	Tokyo Isho HONDA Ayumi, ICHIHASHI Yukiko, TAKIZAWA Ryoko TAKAHASHI Kanako, KAWABE Yurina atelier leopard
Wigs:	atelier leopard
Hatmaker:	Chapeaune (SHIMOJU Kyoko)
Footwear:	ARTIS (OISHI Masaaki) Mishoe (KIGUCHI Mitsue)
Assistance:	TOKYO NEO PRINT / Osafune Seisakusyo Nike Stageworks PRAGMAX & Entertainment
Stage, Lighting & Sound Crew:	New National Theatre, Technical Dept. Theater Communication Systems ART STAGELIGHTING GROUP Flic Pro YOSHIDA Nobuo (Stage) MATSUMOTO Takashi (Lighting) NOBUSAWA Yusuke (Sound) KURIBAYASHI Tokuei (Master Carpenter)
Production Assistants:	HAYASHI Mio, NIII Tomoko
Assistant Producer:	NAKAGARA Tsuyoshi
Producer:	MISAKI Chikara
Artistic Director:	MIYATA Keiko
Produced by	New National Theatre, Tokyo
Presented by	New National Theatre, Tokyo

# 夢の裂け目

## 小劇場

2018.6/4(月)～24(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： 井上ひさし  
演出： 栗山民也

### キャスト

天声こと田中留吉： 段田安則  
田中道子： 唯月ふうか  
田中君子： 吉沢梨絵  
清風先生こと加藤末太郎： 木場勝己  
紺野妙子： 高田聖子  
川本 孝： 佐藤 誓  
関谷三郎： 玉置玲央  
成田耕吉： 上山竜治  
川口ミドリ： 保坂知寿

### 演奏

キーボード： 朴 勝哲  
チューバ： 佐藤 桃  
ドラム・パーカッション： 熊谷太輔  
ウッドウィンズ： 山口宗真

### スタッフ

音楽： クルト・ヴァイル / 宇野誠一郎  
音楽監督・編曲： 久米大作  
美術： 石井強司  
照明： 服部 基  
音響： 黒野 尚  
衣裳： 前田文子  
ヘアメイク： 佐藤裕子  
ステージング・振付： 井手茂太  
歌唱指導： 伊藤和美  
演出助手： 北 則昭  
舞台監督： 加藤 高

演出部： 木崎宏司、高橋大輔、松寄耕治  
宇野奈津子、市川美花  
竹ノ子博子、津村恵美

ヘアメイク： 對馬晶子  
音楽コーディネーター： スリー・ディー (真崎富美子)  
稽古ピアノ： 朴 勝哲  
振付助手： 依田朋子  
プロンプ： 川澄透子  
大道具： 俳優座劇場 (森島靖明)  
小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)  
特殊小道具： 渡辺数憲  
特殊効果： 特効 (糸田正志)  
衣裳： 東京衣裳

山野辺雅子、阿久津真与  
駒形愛子、市橋由規子

ウイッグ製作： スタジオAD  
履物： アーティス (大石雅章)  
紙芝居製作： 島根慈子 / 小川綾花  
藤澤恭子 / 高柳涼香

楽器協力： YAMAHA ART  
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ  
本庄正和 (舞台)  
麻生輝樹 (照明)  
仲田竜太 (音響)  
菅原良一 (大道具)

制作助手： 小田未希  
制作： 永田聖子  
プロデューサー： 伊澤雅子

芸術監督： 宮田慶子  
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

▶ 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール  
2018.6/27(水)・28(木)

# Yume no Sakeme

## THE PIT

4-24 June 2018

Ticket Prices： A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Written by INOUE Hisashi  
Directed by KURIYAMA Tamiya

### CAST

TANAKA Tomekichi： DANTA Yasunori  
TANAKA Michiko： YUDUKI Fuka  
TANAKA Kimiko： YOSHIZAWA Rie  
KATO Suetaro： KIBA Katsumi  
KONNO Taeko： TAKADA Shoko  
KAWAMOTO Takashi： SATO Chikau  
SEKIYA Saburo： TAMAOKI Reo  
NARITA Kokichi： KAMIYAMA Ryuji  
KAWAGUCHI Midori： HOSAKA Chizu

### Musicians

Keyboard： PARK Seungcheol  
Tuba： SATO Momo  
Drums, Percussion： KUMAGAI Daisuke  
Woodwinds： YAMAGUCHI Soma

### STAFF

Music by Kurt WEILL / UNO Seiichiro  
Music Manager & Arranger: KUME Daisaku  
Set Designer: ISHII Tsuyoshi  
Lighting Designer: HATTORI Motoi  
Sound Designer: KURONO Hisashi  
Costume Designer: MAEDA Ayako  
Hairstyling & Make-up: SATO Yuko  
Staging & Choreographer: IDE Shigehiro  
Singing Coach: ITO Kazumi  
Assistant Director: KITA Noriaki  
Stage Manager: KATO Takashi

Assistant Stage Managers: KISAKI Koji, TAKAHASHI Daisuke, MATSUZAKI Koji  
UNO Natsuko, ICHIKAWA Mika  
TAKENOKO Hiroko, TSUMURA Megumi

Hairstyling & Make-up: TSUSHIMA Akiko  
Music Coordinator: 3-D CORPORATION LTD. (MASAKI Fumiko)  
Rehearsal Pianist: PARK Seungcheol  
Assistant Choreographer: YODA Tomoko  
Prompter: KAWASUMI Toko  
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo (MORISHIMA Yasuaki)  
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)  
Special Props: WATANABE Kazunori  
Special Effects: Tokko (ITODA Masashi)  
Costumes by Tokyo Isho

YAMANOBE Masako, AKUTSU Masayo  
KOMAGATA Aiko, ICHIHASHI Yukiko

Wigs by Studio AD  
Footwear: ARTIS (OISHI Masaaki)  
Picture Story Production: SHIMANE Chikako / OGAWA Ayaka  
FUJISAWA Kyoko / TAKAYANAGI Ryoka

Musical Instrument Assistance : YAMAHA ART  
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
Theater Communication Systems  
ART STAGELIGHTING GROUP  
Flic Pro  
HONJO Masakazu (Stage)  
ASO Teruki (Lighting)  
NAKADA Ryuta (Sound)  
SUGAWARA Ryoichi (Master Carpenter)

Production Assistant: ODA Miki  
Assistant Producer: NAGATA Shoko  
Producer: IZAWA Masako

Artistic Director: MIYATA Keiko  
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶ Hyogo Performing Arts Center [Theater]  
27, 28 June 2018

# 消えていくなら朝

## 小劇場

2018.7/12(木)～29(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： 蓬萊竜太  
演出： 宮田慶子

### スタッフ

美術： 池田ともゆき  
照明： 中川隆一  
音響： 上田好生  
衣裳： 高木阿友子  
ヘアメイク： 川端富生  
演出助手： 渡邊千穂  
舞台監督： 澁谷壽久

演出部： 竹内章子、小島恵三子、宇野圭一  
映像製作： 冨田中理  
ヘアメイク： 中本知佐  
プロンプ： 堀元宗一朗  
大道具： 俳優座劇場 (石元俊二)  
小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)  
衣裳製作： 遠藤美南 / 清水ゆき  
衣裳協力： meadow / GRAPEFRUIT MOON  
映像： インターナショナルクリエイティブ (神守陽介)  
舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ  
吉田信夫 (舞台)  
眞田みどり (照明)  
信澤祐介 (音響)  
長島正行 (大道具)  
制作助手： いとうちえ  
制作： 重田知子  
プロデューサー： 茂木令子

芸術監督： 宮田慶子  
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

- ▶ 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール  
2018.8/4(土)
- ▶ 穂の国とよはし芸術劇場 PLAT 主ホール  
2018.8/8(水)
- ▶ そびあしんぐう 大ホール  
2018.8/12(日)

# Morning Disappearance

## THE PIT

12-29 July 2018

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620

Written by HORAI Ryuta  
Directed by MIYATA Keiko

### CAST

HANEDA Sadao: SUZUKI Kosuke  
HANEDA Shogo: YAMANAKA Takashi  
HANEDA Kana: TAKANO Shiho  
HANEDA Kimie: UMEZAWA Masayo  
HANEDA Shojiro: TAKAHASHI Choei  
SAITANI Rei: YOSHINO Misa

### STAFF

Set Designer: IKEDA Tomoyuki  
Lighting Designer: NAKAGAWA Ryuichi  
Sound Designer: UEDA Kosei  
Costume Designer: TAKAGI Ayuko  
Hairstyling & Make-up: KAWABATA Tomio  
Assistant Director: WATANABE Chiho  
Stage Manager: SHIBUYA Toshihisa

Assistant Stage Managers: TAKEUCHI Noriko, KOJIMA Emiko, UNO Keiichi  
Projection Designer: TOMITA Norimichi  
Hairstyling & Make-up: NAKAMOTO Chisa  
Prompter: HORIMOTO Soichiro  
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo (ISHIMOTO Shunji)  
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)  
Costumes by: ENDO Minami / SHIMIZU Yuki  
Costume Support: meadow / GRAPEFRUIT MOON  
Projection: International Creative (KAMIMORI Yosuke)  
Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
Theater Communication Systems  
ART STAGELIGHTING GROUP  
Flic Pro  
YOSHIDA Nobuo (Stage)  
SANADA Midori (Lighting)  
NOBUSAWA Yusuke (Sound)  
NAGASHIMA Masayuki (Master Carpenter)  
Production Assistant: ITO Chie  
Assistant Producer: SHIGETA Tomoko  
Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: MIYATA Keiko  
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

- ▶ Hyogo Performing Arts Center [Theater]  
4 August 2018
- ▶ Toyohashi Arts Theatre PLAT [Main Hall]  
8 August 2018
- ▶ sopia shingu [Main Hall]  
12 August 2018

# 誤解

## 小劇場

2018.10/4(木)～21(日)

料金：A席 6,480円／B席 3,240円／Z席 1,620円



作： アルベール・カミュ  
 翻訳： 岩切正一郎  
 演出： 稲葉賀恵

### スタッフ

美術： 乗峯雅寛  
 照明： 服部 基  
 音響： 加藤 温  
 衣裳： 原 まさみ  
 ヘアメイク： 川端富生  
 演出助手： 高野 玲  
 舞台監督： 村岡 晋

演出部： 関口敦史、宮島雄一郎、立川小春  
 前田 綾、生田麻里菜

ヘアメイク： 高村マドカ  
 大道具： C-COM (伊藤清次)  
 小道具： 高津装飾美術 (中村エリト)  
 衣裳製作： 安川朝子／戸川和枝／松井和江  
 履物： アーティス (大石雅章)  
 音響助手： 橋 かおり  
 プロンプ： 宮澤和之  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 本庄正和 (舞台)  
 新井富子 (照明)  
 福澤裕之 (音響)  
 栗林督英 (大道具)

著作権代理： 株式会社フランス著作権事務所  
 制作助手： 朝倉エリ  
 制作： 永田聖子  
 プロデューサー： 三崎 力

芸術監督： 小川絵梨子  
 制作： 新国立劇場

主催： 文化庁芸術祭執行委員会  
 新国立劇場

### キャスト

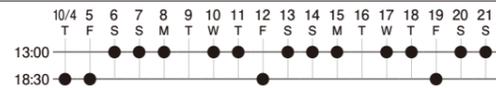
マルタ： 小島 聖  
 マリア： 深谷美歩  
 母： 原田美枝子  
 ジャン： 水橋研二  
 年老いた使用人 (男)： 小林勝也

# The Misunderstanding

## THE PIT

4-21 October 2018

Ticket Prices：A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by Albert CAMUS  
 Translated by IWAKIRI Shoichiro  
 Directed by INABA Kae

### CAST

Martha: KOJIMA Hijiri  
 Maria: FUKAYA Miho  
 The Mother: HARADA Mieko  
 Jan: MIZUHASHI Kenji  
 The Old Manservant: KOBAYASHI Katsuya

### STAFF

Set Designer: NORIMINE Masahiro  
 Lighting Designer: HATTORI Motoi  
 Sound Designer: KATO Yutaka  
 Costume Designer: HARA Masami  
 Hairstyling & Make-up: KAWABATA Tomio  
 Assistant Director: TAKANO Akira  
 Stage Manager: MURAOKA Shin

Assistant Stage Managers: SEKIGUCHI Atsushi, MIYAJIMA Yuichiro, TACHIKAWA Koharu  
 MAEDA Aya, IKUTA Marina

Hairstyling & Make-up: TAKAMURA Madoka  
 Stage Carpenters: C-COM (ITO Kiyoji)  
 Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (NAKAMURA Erito)  
 Costumes by YASUKAWA Asako / TOGAWA Kazue / MATSUI Kazue  
 Footwear: ARTIS (OISHI Masaaki)  
 Assistant Sound Designer: TACHIBANA Kaori  
 Prompter: MIYAZAWA Kazuyuki  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 HONJO Masakazu (Stage)  
 ARAI Tomiko (Lighting)  
 FUKUZAWA Hiroyuki (Sound)  
 KURIBAYASHI Tokuei (Master Carpenter)

Copyright Agency: Bureau des Copyrights Français  
 French Copyright Office. BCF.  
 Production Assistant: ASAKURA Eri  
 Assistant Producer: NAGATA Shoko  
 Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: OGAWA Eriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by National Arts Festival Executive Committee  
 New National Theatre, Tokyo

## 誰もいない国

## 小劇場

2018.11/8(木)～25(日)

料金：A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円



作： ハロルド・ピンター  
 翻訳： 喜志哲雄  
 演出： 寺十 吾

## スタッフ

美術： 池田ともゆき  
 照明： 中川隆一  
 音楽： 坂本弘道  
 音響： 岩野直人  
 衣裳： 半田悦子  
 ヘアメイク： 林 みゆき  
 演出補： 大西一郎  
 演出助手： 城田美樹  
 舞台監督： 幸光順平

## キャスト

ハースト： 柄本 明  
 スプーナー： 石倉三郎  
 フォスター： 平埜生成  
 ブリグズ： 有菌芳記

演出部： 倉科史典、古谷芽衣、田邊千尋  
 美術助手： 池宮城直美  
 プロンプ： 今井 聡  
 大道具： C-COM(伊藤清次)  
 水効果： スイコウシャ  
 (山本喜久雄 / 山本淳二)  
 小道具： 高津装飾美術(天野雄太)  
 小道具製作： 久保勲生 / 伊藤春樹 / 高橋 唯  
 衣裳： 東京衣裳(小川和美)  
 衣裳製作： 篠田利夫 / 長岡忠平  
 履物： アーティス(齋藤裕彦)  
 SA. Shoes  
 音楽協力： 向島ゆり子 (vla, vin)  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 米倉幸雄(舞台)  
 川崎 梓(照明)  
 伊藤南望(音響)  
 村上武志(大道具)  
 制作助手： 新居朋子  
 制作： 田中晶子  
 プロデューサー： 伊澤雅子

芸術監督： 小川絵梨子  
 制作： 新国立劇場

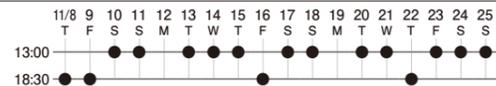
主催： 新国立劇場

## No Man's Land

## THE PIT

8-25 November 2018

Ticket Prices: A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620



Written by Harold PINTER  
 Translated by KISHI Tetsuo  
 Directed by JITSUNASHI Satoru

## CAST

Hirst: EMOTO Akira  
 Spooner: ISHIKURA Saburo  
 Foster: HIRANO Kinari  
 Briggs: ARIZONO Yoshiki

## STAFF

Set Designer: IKEDA Tomoyuki  
 Lighting Designer: NAKAGAWA Ryuichi  
 Music by: SAKAMOTO Hiromichi  
 Sound Designer: IWANO Naoto  
 Costume Designer: HANDA Etsuko  
 Hairstyling & Make-up: HAYASHI Miyuki  
 Supporting Director: ONISHI Ichiro  
 Assistant Director: SHIROTA Miki  
 Stage Manager: KOUIMITSU Junpei

Assistant Stage Managers: KURASHINA Fuminori, FURUTANI Mei, TANABE Chihiro  
 Assistant Set Designer: IKEMIYAGI Naomi  
 Prompter: IMAI Satoshi  
 Stage Carpenters: C-COM (ITO Kiyoji)  
 Water Effect: Suikohsha  
 (YAMAMOTO Kikuo / YAMAMOTO Junji)  
 Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (AMANO Yuta)  
 Props by KUBO Isao / ITO Haruki / TAKAHASHI Yui  
 Costumes: Tokyo Isho (OGAWA Kazumi)  
 Costumes by SHINODA Toshio / NAGAOKA Tadahira  
 Footwear: ARTIS (SAITO Yasuhiko)  
 SA. Shoes  
 Music Assistant: MUKOUJIMA Yuriko (vla, vin)  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 YONEKURA Yukio (Stage)  
 KAWASAKI Azusa (Lighting)  
 ITO Minami (Sound)  
 MURAKAMI Takeshi (Master Carpenter)  
 Production Assistant: NIII Tomoko  
 Assistant Producer: TANAKA Akiko  
 Producer: IZAWA Masako

Artistic Director: OGAWA Eriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

# スカイライト

## 小劇場

2018.12/1(土)・2(日) (プレビュー公演) 2018.12/6(木)～24(月・休) (本公演)

料金：A席 5,400円 / B席 2,160円 / Z席 1,620円 (プレビュー公演)  
A席 6,480円 / B席 3,240円 / Z席 1,620円 (本公演)



作： デイヴィッド・ヘア  
翻訳： 浦辺千鶴  
演出： 小川絵梨子

### スタッフ

美術： 二村周作  
照明： 松本大介  
音響： 福澤裕之  
衣裳： 高木阿友子  
ヘアメイク： 鎌田直樹  
演出助手： 渡邊千穂  
舞台監督： 福本伸生

演出部： 下柳田龍太郎、多部直美  
十朱加奈子、村上 希

ヘアメイク： 宮澤有恵  
美術助手： 小倉奈穂  
ヘアメイク助手： 稲越優子  
プロンプ： 篠原初実  
大道具： 俳優座劇場 (瀬尾元保)  
小道具： 高津装飾美術 (天野雄太)  
小道具製作： 土屋工房 (土屋武史)  
衣裳製作： 遠藤美南  
衣裳協力： The TENT / BUCOLIC & FROLIC  
GRAPEFRUITS MOON  
小道具協力： 三原英二  
協力： プラグマックス & エンタテインメント  
観劇サポート： 株式会社イヤホンガイド  
窪田壮史

舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
シアターコミュニケーションシステムズ  
アート・ステージライティング・グループ  
フリックプロ  
竹内達也 (舞台)  
眞田みどり (照明)  
長谷川友美 (音響)  
菅原良一 (大道具)

制作： 原 佳乃子、梶原千晶  
プロデューサー： 茂木令子

芸術監督： 小川絵梨子  
制作： 新国立劇場

主催： 新国立劇場

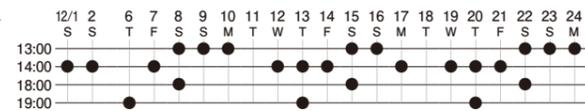
▶ 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール  
2018.12/27(木)

# Skylight

## THE PIT

1-2 December 2018 (Previews) 6-24 December 2018 (Main performances)

Ticket Prices: A ¥5,400 / B ¥2,160 / Z ¥1,620 (Previews)  
A ¥6,480 / B ¥3,240 / Z ¥1,620 (Main performances)



Written by David HARE  
Translated by URABE Chizuru  
Directed by OGAWA Eriko

### CAST

Kyra Hollis: AOI Yu  
Edward Sergeant: HAYAMA Shono  
Tom Sergeant: ASANO Masahiro

### STAFF

Set Designer: FUTAMURA Shusaku  
Lighting Designer: MATSUMOTO Daisuke  
Sound Designer: FUKUZAWA Hiroyuki  
Costume Designer: TAKAGI Ayuko  
Hairstyling & Make-up: KAMADA Naoki  
Assistant Director: WATANABE Chiho  
Stage Manager: FUKUMOTO Nobuo

Assistant Stage Managers: SHIMOYANAGIDA Ryutarō, TABE Naomi  
TOAKE Kanako, MURAKAMI Nozomi

Hairstyling & Make-up: MIYAZAWA Arie  
Assistant Set Designer: OGURA Nao  
Assistant Hairstyling & Make-up : INAGOSHI Yuko  
Prompter: SHINOHARA Hatsumi  
Stage Carpenters: Haiyuza Gekijo (SEO Motoyasu)  
Props: Takatsu Soshoku Bijutsu (AMANO Yuta)  
Props by Tsuchiya Kobo (TSUCHIYA Takeshi)  
Costumes by ENDO Minami  
Costumes Support: The TENT / BUCOLIC & FROLIC  
GRAPEFRUITS MOON  
Props Support: MIHARA Eiji  
Assistance: PRAGMAX & Entertainment  
Accessibility Support: Earphoneguide Co, Ltd  
KUBOTA Takeshi

Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
Theater Communication Systems  
ART STAGELIGHTING GROUP  
Flic Pro  
TAKEUCHI Tatsuya (Stage)  
SANADA Midori (Lighting)  
HASEGAWA Tomomi (Sound)  
SUGAWARA Ryoichi (Master Carpenter)  
Assistant Producers: HARA Kanako, KAJIHARA Chiaki  
Producer: MOGI Reiko

Artistic Director: OGAWA Eriko  
Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

▶ Hyogo Performing Arts Center [Theater]  
27 December 2018

## こつこつプロジェクト —ディベロップメント—

リーディング公演

小劇場

2019.3/13(水)～17(日)

料金：全席 2,160円 / Z席 1,620円

## 「スペインの戯曲」

作： ヤスミナ・レザ  
 翻訳： 穴澤万里子  
 演出： 大澤 遊  
 ト書き(録音)： 峰崎亮介

## キャスト

ピラー： 春風ひとみ  
 フェルナン： 塚本幸男  
 マリアーノ： 斉藤直樹  
 オーレリア： 宮 菜穂子  
 スリア： 中村美貴

## 「リチャード三世」

作： ウィリアム・シェイクスピア  
 翻訳： 松岡和子による  
 構成・演出： 西 悟志

## キャスト

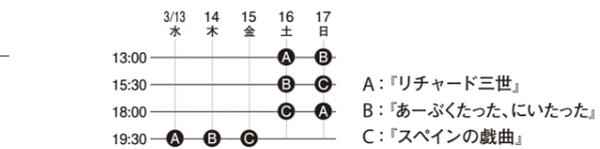
岡崎さつき  
 川澄透子  
 チョウ ヨンホ  
 野口俊丞  
 林田航平  
 三原玄也  
 村岡哲至

## 「あーぶくたつた、にいたつた」

作： 別役 実  
 演出： 西沢栄治

## キャスト

龍 昇  
 中原三千代  
 佐野陽一  
 浅野令子



## スタッフ

照明： 鈴木武人  
 音響： 信澤祐介  
 舞台監督： 川除 学

演出部： 深沢亜美  
 舞台・照明・音響操作： 新国立劇場技術部  
 シアターコミュニケーションシステムズ  
 アート・ステージライティング・グループ  
 フリックプロ  
 本庄正和(舞台)  
 小嶋貴士(照明)  
 工藤尚輝(音響)

制作： 伊澤雅子  
 田中晶子  
 永田聖子

プロデューサー： 三崎 力

芸術監督： 小川絵梨子  
 制作： 新国立劇場

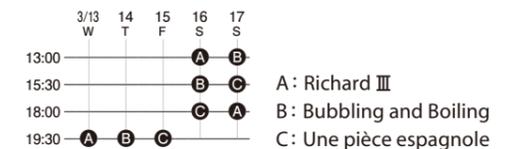
主催： 新国立劇場

## KOTSU-KOTSU Project —Development—

THE PIT

13-17 March 2019

Ticket Prices: All seats reserved ¥2,160 / Z ¥1,620



## [Une pièce espagnole]

Written by Yasmina REZA  
 Translated by ANAZAWA Mariko  
 Directed by OSAWA Yu  
 Voice Cast: MINEZAKI Ryosuke

## CAST

Pilar: HARUKAZE Hitomi  
 Fernan: TSUKAMOTO Yukio  
 Mariano: SAITO Naoki  
 Aurelia: MIYA Naoko  
 Nuria: NAKAMURA Miki

## [Richard III]

Written by William SHAKESPEARE  
 Translated by MATSUOKA Kazuko  
 Directed by NISHI Satoshi

## CAST

OKAZAKI Satsuki  
 KAWASUMI Toko  
 CHO Yonho  
 NOGUCHI Shunsuke  
 HAYASHIDA Kohei  
 MIHARA Genya  
 MURAOKA Tetsuji

## [Bubbling and Boiling]

Written by BETSUYAKU Minoru  
 Directed by NISHIZAWA Eiji

## CAST

RYU Noboru  
 NAKAHARA Michiyo  
 SANO Yoichi  
 ASANO Reiko

## STAFF

Lighting Designer: SUZUKI Takehito  
 Sound Designer: NOBUSAWA Yusuke  
 Stage Manager: KAWAYOKE Manabu

Assistant Stage Manager: FUKASAWA Ami  
 Stage, Lighting & Sound Crew: New National Theatre, Technical Dept.  
 Theater Communication Systems  
 ART STAGELIGHTING GROUP  
 Flic Pro  
 HONJO Masakazu (Stage)  
 KOJIMA Takashi (Lighting)  
 KUDO Naoki (Sound)

Assistant Producer: IZAWA Masako  
 TANAKA Akiko  
 NAGATA Shoko  
 Producer: MISAKI Chikara

Artistic Director: OGAWA Eriko  
 Produced by New National Theatre, Tokyo

Presented by New National Theatre, Tokyo

## ② 公演の概況一覧 Table of Productions

演目 Productions	公演期間 Performance Period	公演回数 Number of Performance	劇場 Theatre	公演費 Performance Expenses (千円 / thousand yen)			総座席数 Total Seats Available	会員販売 Member Sales	一般販売 General Sales	団体販売 Groups	入場料収入 Admission Revenues (千円/thousand yen)	有料入場者数 (%) Paid Admissions	
				過年度執行 Previous Year's Expenses	30年度執行 Fiscal 2018 Expenses	合計 Total Expenses							
オペラ	OPERA												
アイダ	Aida	4/5-22	7	オペラパレス OPERA PALACE	60,943	149,618	210,561	12,544	5,739	4,785	1,257	227,335	11,781 (93.9%)
フィデリオ	Fidelio	5/20-6/2	5	オペラパレス OPERA PALACE	21,790	200,495	222,285	8,960	4,678	2,115	843	118,846	7,636 (85.2%)
トスカ	Tosca	7/1-15	5	オペラパレス OPERA PALACE	13,551	97,004	110,555	8,960	3,712	3,060	1,508	120,220	8,280 (92.4%)
魔笛	Die Zauberflöte	10/3-14	6	オペラパレス OPERA PALACE	13,344	139,874	153,218	10,752	4,486	3,044	1,940	149,003	9,470 (88.1%)
カルメン	Carmen	11/23-12/4	6	オペラパレス OPERA PALACE	0	102,805	102,805	10,752	3,653	2,822	3,642	147,838	10,117 (94.1%)
ファルスタッフ	Falstaff	12/6-15	4	オペラパレス OPERA PALACE	0	73,634	73,634	7,168	3,071	1,340	1,127	71,453	5,538 (77.3%)
タンホイザー	Tannhäuser	1/27-2/9	5	オペラパレス OPERA PALACE	0	117,888	117,888	8,960	4,751	2,455	624	130,056	7,830 (87.4%)
紫苑物語	Asters	2/17-24	4	オペラパレス OPERA PALACE	1,998	183,561	185,559	7,168	2,742	2,182	985	58,313	5,909 (82.4%)
ウェルテル	Werther	3/19-26	4	オペラパレス OPERA PALACE	0	57,610	57,610	7,168	3,065	1,296	684	65,717	5,045 (70.4%)
オペラ 計	OPERA Total		46		111,625	1,122,489	1,234,114	82,432	35,897	23,099	12,610	1,088,780	71,606 (86.9%)
バレエ	BALLET												
白鳥の湖	Swan Lake	4/30-5/6	7	オペラパレス OPERA PALACE	4,300	69,927	74,226	12,544	2,944	5,241	3,063	94,239	11,248 (89.7%)
眠れる森の美女	The Sleeping Beauty	6/9-17	5	オペラパレス OPERA PALACE	2,217	58,046	60,263	8,960	2,568	3,763	1,712	71,819	8,043 (89.8%)
不思議の国のアリス	Alice's Adventures in Wonderland ©	11/2-11	8	オペラパレス OPERA PALACE	128,779	194,834	323,613	14,336	3,497	4,315	5,782	141,593	13,594 (94.8%)
くるみ割り人形	The Nutcracker and the Mouse King	12/16-24	9	オペラパレス OPERA PALACE	0	93,081	93,081	16,128	2,870	9,134	3,523	135,817	15,527 (96.3%)
ニューイヤー・バレエ	New Year Ballet	1/12-14	3	オペラパレス OPERA PALACE	25	58,412	58,437	5,376	2,122	1,845	549	33,794	4,516 (84.0%)
ラ・バヤデーレ	La Bayadère	3/2-10	5	オペラパレス OPERA PALACE	16	67,354	67,369	8,960	2,834	3,084	1,030	62,751	6,948 (77.5%)
バレエ 計	BALLET Total		37		135,336	541,653	676,990	66,304	16,835	27,382	15,659	540,012	59,876 (90.3%)
ダンス	DANCE												
森山開次「サーカス」	Moriyama Kaiji "Circus"	5/19-27	8	小劇場 THE PIT	612	10,751	11,363	2,784	453	1,375	648	10,115	2,476 (88.9%)
JAPON dance project 2018×新国立劇場バレエ団 「Summer / Night / Dream」	JAPON dance project 2018×NB "Summer / Night / Dream"	8/25-26	2	中劇場 PLAYHOUSE	2,446	11,411	13,857	1,576	634	334	466	7,592	1,434 (91.0%)
ダンス・アーカイヴ in JAPAN 2018	Dance Archives in JAPAN 2018	11/24-25	2	中劇場 PLAYHOUSE	0	15,356	15,356	1,796	235	204	798	6,380	1,237 (68.9%)
新国立劇場バレエ団 DANCE to the Future 2019	The National Ballet of Japan DANCE to the Future 2019	3/29-31	4	小劇場 THE PIT	162	10,633	10,795	1,344	681	409	77	6,393	1,167 (86.8%)
ダンス 計	DANCE Total		16		3,220	48,152	51,372	7,500	2,003	2,322	1,989	30,480	6,314 (84.2%)
舞踊 計	BALLET and DANCE Total		53		138,556	589,806	728,362	73,804	18,838	29,704	17,648	570,492	66,190 (89.7%)
演劇	DRAMA												
1984	1984	4/12-5/13	35	小劇場 THE PIT	5,543	51,730	57,274	11,410	2,154	4,489	4,212	60,606	10,855 (95.1%)
ヘンリー五世	Henry V	5/17-6/3	20	中劇場 PLAYHOUSE	5,643	76,008	81,652	15,760	2,522	4,441	7,340	95,918	14,303 (90.8%)
夢の裂け目	Yume no Sakeme	6/4-24	24	小劇場 THE PIT	3,840	51,034	54,874	7,542	1,225	1,382	4,474	38,156	7,081 (93.9%)
消えていくなら朝	Morning Disappearance	7/12-29	18	小劇場 THE PIT	1,535	27,684	29,219	5,868	1,157	2,141	2,004	27,051	5,302 (90.4%)
誤解	The Misunderstanding	10/4-21	16	小劇場 THE PIT	1,005	27,492	28,497	5,184	1,274	2,072	1,133	23,383	4,479 (86.4%)
誰もいない国	No Man's Land	11/8-25	16	小劇場 THE PIT	139	31,490	31,629	5,216	1,188	1,928	1,559	24,600	4,675 (89.6%)
スカイライト	Skylight	12/1-24	24	小劇場 THE PIT	143	31,074	31,217	8,352	1,594	4,148	1,856	39,080	7,598 (91.0%)
こつこつプロジェクト —ディベロップメント—	KOTSU-KOTSU Project —Development—	3/13-17	9	小劇場 THE PIT	170	5,335	5,505	2,448	766	519	353	3,128	1,638 (66.9%)
演劇 計	DRAMA Total		162		18,019	301,848	319,867	61,780	11,880	21,120	22,931	311,922	55,931 (90.5%)
30年度合計	Fiscal 2018 Total		261		268,200	2,014,143	2,282,343	218,016	66,615	73,923	53,189	1,971,195	193,727 (88.9%)
普及公演	Educational Programme												
高校生のためのオペラ鑑賞教室 「トスカ」	Tosca	7/6-14	6	オペラパレス OPERA PALACE	39	52,794	52,833	10,620	4	106	10,079	22,233	10,189 (95.9%)
高校生のためのオペラ鑑賞教室 「魔笛」(関西公演)	Die Zauberflöte	10/29-31	2	ロームシアター京都 メインホール ROHM Theatre Kyoto Main Hall	0	46,904	46,904	3,164	0	390	2,344	-	2,734 (86.4%)
子どものためのバレエ劇場 「シンデレラ」	Ballet for Children "Cinderella"	7/21-24	8	オペラパレス OPERA PALACE	278	30,191	30,469	11,936	786	8,014	2,028	29,353	10,828 (90.7%)
普及公演 計	Sub Total		16		317	129,888	130,205	25,720	790	8,510	14,451	51,586	23,751 (92.3%)
30年度合計 (普及公演含む)	Grand Total Fiscal 2018 (includes Educational Programme)		277		268,517	2,144,031	2,412,548	243,736	67,405	82,433	67,640	2,022,781	217,478 (89.2%)

※単位未満については、端数処理をしているため、合計金額と一致しない。

※オペラ鑑賞教室「魔笛」(関西公演)の入場料収入はロームシアター京都が収受しているため記載していない。

## ③ 受賞関連 (敬称略・順不同)

## オペラ

- ▶ 新国立劇場合唱団が2018年度第31回ミュージック・ペンクラブ音楽賞を受賞した(室内楽・合唱部門)。

## バレエ

- ▶ 新国立劇場バレエ団プリンシパルの米沢唯が第49回舞踊批評家協会新人賞を受賞した。
- ▶ 新国立劇場バレエ団プリンシパルの小野絢子が平成30年度(第69回)芸術選奨の舞踊部門で文部科学大臣賞を受賞した。(「眠れる森の美女」ほかの成果に対して)
- ▶ 新国立劇場バレエ団プリンシパルの米沢唯が平成30年度愛知県芸術文化選奨文化賞を受賞した。(バレエ分野の芸術文化向上発展に貢献し、業績が顕著なことに対して)

## 演劇

- ▶ 段田安則が「夢の裂け目」における天声こと田中留吉ならびに他作品の演技に対して第53回紀伊國屋演劇賞を受賞した。
- ▶ 蒼井優が「スカイライト」におけるキラ・ホリスならびに他作品の演技に対して第53回紀伊國屋演劇賞を受賞した。
- ▶ 「消えていくなら朝」が第6回ハヤカワ「悲劇喜劇」賞を受賞した。
- ▶ 岡本健一が「ヘンリー五世」他の演技に対して第26回読売演劇大賞最優秀男優賞を受賞した。
- ▶ 横田栄司が「ヘンリー五世」他の演技に対して第26回読売演劇大賞優秀女優賞を受賞した。
- ▶ 蒼井優が「スカイライト」他の演技に対して第26回読売演劇大賞最優秀女優賞を受賞した。



小野絢子「不思議の国のアリス」アリス(2018.11)  
ONO Ayako as Alice in Christopher WHEELDON's  
"Alice's Adventures in Wonderland ©"

## ③ Awards

## Opera

- ▶ The New National Theatre Chorus received the 31st Music Pen Club Awards.

## Ballet

- ▶ YONEZAWA Yui, the Principal Dancer of the National Ballet of Japan, received the 49th Dance Critics New Artists Award.
- ▶ ONO Ayako, the Principal Dancer of the National Ballet of Japan, received the 69th Art Encouragement Prize awarded by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology (for her contribution to "The Sleeping Beauty" and others).
- ▶ YONEZAWA Yui, the Principal Dancer of the National Ballet of Japan, received the 2018 fiscal Aichi Prefectural Art Culture Encouragement.

## Drama

- ▶ DANTA Yasunori received the 53th Kinokuniya Theatre Awards (for his contribution to "Yume no Sakeme" and others).
- ▶ AOI Yu received the 53th Kinokuniya Theatre Awards (for her contribution to "Skylight" and others).
- ▶ "Morning Disappearance" received the 6th Hayakawa Higeki-Kigeki (Tragedy Comedy) Award.
- ▶ OKAMOTO Kenichi received the 26th Yomiuri Theater Awards, Best Actor (for his contribution to "Henry V" and others).
- ▶ YOKOTA Eiji received the 26th Yomiuri Theater Awards, Excellent Actor (for his contribution to "Henry V" and others).
- ▶ AOI Yu received the 26th Yomiuri Theater Awards, Best Actress (for her contribution to "Skylight" and others).



「消えていくなら朝」(2018.7)  
"Morning Disappearance"

## Record of Performances

## ④ 中継放送 Television and Radio Broadcast

主催公演の中継放送が以下のとおり行われた。(放送順)

Productions of the NNTT were broadcasted on television and radio as below.

放送日 Date	演目 Productions	番組名等 Channel
平成30年8月3日 3 August 2018	オペラ「フィデリオ」(平成30年5月収録) Opera "Fidelio" (Recorded in May 2018)	NHK FM放送「オペラ・ファンタスティカ」 NHK FM "Opera Fantastica"
平成30年10月8日 8 October 2018	演劇「あわれ彼女は娼婦」(平成28年6月収録) Drama "Tis Pity She's a Whore" (Recorded in June 2016)	NHK BSプレミアム「プレミアムステージ」 NHK BS Premium "Premium Stage"
平成31年3月25日 25 March 2019	オペラ「紫苑物語」(平成31年2月収録) Opera "Asters" (Recorded in February 2019)	NHK BSプレミアム「プレミアムシアター」 NHK BS Premium "Premium Theater"

## ⑤ 国際交流公演 International Exchange Programme

演目 Productions	公演日 Date	回数 No. of Perf	会場 Venue	連携協力先等 Collaboration with
バレエ研修所 「ワガノフ記念ロシア・バレエ・アカデミー創立280周年記念ガラ・コンサート」への出演	平成30年6月19日 19 June 2018	1	ボリショイ劇場 Bolshoi Theatre	ロシア連邦国立高等教育機関 ワガノフ記念 ロシア・バレエ・アカデミー
Performance by NNT Ballet School at the 280th Anniversary Gala of the A.Y. Vaganova Ballet Academy	平成30年6月20日 20 June 2018	1	国立クレムリン宮殿 Kremlin State Palace	Russian Ballet Academy named after A. Y. Vaganova
日本スペイン 外交関係樹立150周年記念 新国立劇場×テアトロ・レアル (王立劇場) 上映会	平成30年7月2日~4日 2-4 July 2018	3	新国立劇場小劇場 NNTT THE PIT	テアトロ・レアル(王立劇場)
The 150th Anniversary of Japan-Spain Diplomatic Relations New National Theatre, Tokyo × Teatro Real Screening	平成30年7月3日~8日 3-8 July 2018	3	テアトロ・レアル(王立劇場) Teatro Real	Teatro Real
バレエ・アステラス2018 Ballet Asters 2018	平成30年7月28日 28 July 2018	1	新国立劇場オペラパレス NNTT OPERA PALACE	スカラ座バレエ・アカデミー 他 Accademia Teatro alla Scala
世界若手オペラ歌手ガラコンサート LE PROMESSE 2018 Gala Concert by Young Opera Singers of the World "LE PROMESSE 2018"	平成30年9月16日~17日 16-17 September 2018	2	新国立劇場オペラパレス NNTT OPERA PALACE	スカラ座アカデミー バイエルン州立歌劇場付属 オペラ研修所 ロイヤル・オペラ ジェット・パーカー・ヤング・ アーティスト・プログラム Accademia Teatro alla Scala Opernstudio der Bayerische Staatsoper Jette Parker Young Artists Programme
バレエ 「不思議の国のアリス」 Ballet "Alice's Adventures in Wonderland ©"	平成30年11月2日~11日 2-11 November 2018	8	新国立劇場オペラパレス NNTT OPERA PALACE	共同制作: オーストラリア・バレエ Co-production with: The Australian Ballet

## ⑥ 全国公演

全国の舞台芸術の振興・普及に貢献するため、新国立劇場制作公演の全国公演を行った。

演目	公演日	回数	会場	主催
演劇 「赤道の下のマクベス」	平成30年4月5日・6日	2回	兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	兵庫県 兵庫県立芸術文化センター
	平成30年4月11日	1回	愛知県豊橋市 穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール	豊橋市 (公財)豊橋文化振興財団
	平成30年4月15日	1回	福岡県北九州市 北九州芸術劇場 中劇場	(公財) 北九州市芸術文化振興財団
演劇 「1984」	平成30年5月16日・17日	3回	兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	兵庫県 兵庫県立芸術文化センター
	平成30年5月20日	1回	愛知県豊橋市 穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール	豊橋市 (公財)豊橋文化振興財団
演劇 「夢の裂け目」	平成30年6月27日・28日	2回	兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	兵庫県 兵庫県立芸術文化センター
オペラ 「トスカ」	平成30年7月21日・22日	2回	滋賀県大津市 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール 大ホール	滋賀県 滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール
こころで聴く三島由紀夫VII リーディング 近代音楽集より「綾の鼓」	平成30年7月22日	1回	山梨県南都留郡 山中湖村公民館	山中湖文学の森 三島由紀夫文学館 山中湖村教育委員会
演劇 「消えていくなら朝」	平成30年8月4日	1回	兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	兵庫県 兵庫県立芸術文化センター
	平成30年8月8日	1回	愛知県豊橋市 穂の国とよはし芸術劇場PLAT 主ホール	豊橋市 (公財)豊橋文化振興財団
	平成30年8月12日	1回	福岡県糟屋郡 そびあしんぐう 大ホール	(公財)新宮町文化振興財団
こどものためのバレエ劇場 「シンデレラ」	平成30年9月23日	1回	新潟県新潟市 新潟県民会館 大ホール	新潟県 (公財)新潟県文化振興財団 (公財)新潟市芸術文化振興財団 平成30年度舞台芸術への県民参加推進プロジェクト実行委員会
高校生のための オペラ鑑賞教室・関西公演 「魔笛」	平成30年10月29日・31日	2回	京都府京都市 ロームシアター京都 メインホール	京都市 ロームシアター京都 (公財)京都市音楽芸術文化振興財団 新国立劇場
バレエ 「白鳥の湖」	平成30年11月23日・24日	2回	北海道札幌市 札幌文化芸術劇場 hitaru	札幌市 札幌文化芸術劇場 (公財)札幌市芸術文化財団
演劇 「スカイライト」	平成30年12月27日	2回	兵庫県西宮市 兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール	兵庫県 兵庫県立芸術文化センター

## Record of Performances

## ⑥ Regional Tours

To promote and popularize performing arts nationwide, the NNTT has toured the following productions throughout Japan.

Production	Date	No. of Perf	Venue	Presented by
Drama "Macbeth on the Equator"	5, 6 April 2018	2	Hyogo Hyogo Performing Arts Center (Theater)	Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center
	11 April 2018	1	Aichi Toyohashi Arts Theatre PLAT (Main Hall)	Toyohashi City Toyohashi Cultural Foundation
	15 April 2018	1	Fukuoka KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER (Chugekijo Theatre)	Kitakyushu City Foundation for Promotion of Arts and Culture
Drama "1984"	16, 17 May 2018	3	Hyogo Hyogo Performing Arts Center (Theater)	Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center
	20 May 2018	1	Aichi Toyohashi Arts Theatre PLAT (Main Hall)	Toyohashi City Toyohashi Cultural Foundation
Drama "Yume no Sakeme"	27, 28 June 2018	2	Hyogo Hyogo Performing Arts Center (Theater)	Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center
Opera "Tosca"	21, 22 July 2018	2	Shiga Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga (Main Theatre)	Shiga Prefecture Biwako Hall Foundation
Reading "Aya no Tsuzumi (The Damask / Twill Drum)" from "Modern Noh Play"	22 July 2018	1	Yamanashi Yamanakako-mura Public Hall	Mishima Yukio Literary Museum Yamanakako Village Board of Education
Drama "Morning Disappearance"	4 August 2018	1	Hyogo Hyogo Performing Arts Center (Theater)	Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center
	8 August 2018	1	Aichi Toyohashi Arts Theatre PLAT (Main Hall)	Toyohashi City Toyohashi Cultural Foundation
	12 August 2018	1	Fukuoka Sopia Shingu Main Hall	Shingu Cultural Foundation
Ballet for Children "Cinderella"	23 September 2018	1	Niigata Niigata Prefectural Civic Center Large Hall	Niigata Prefecture Niigata Cultural Foundation Niigata City Art & Culture Promotion Foundation 2018 Executive Committee for Raising the Next Generation of Performing Arts Leaders in Niigata Prefecture
Opera "Die Zauberflöte" Educational Programme for High School Students in Kansai	29, 31 October 2018	2	Kyoto ROHM Theatre Kyoto (Main Hall)	Kyoto City ROHM Theatre Kyoto (Kyoto City Music Art Cultural Promoting Foundation) New National Theatre, Tokyo
Ballet "Swan Lake"	23, 24 November 2018	2	Hokkaido Sapporo Cultural Arts Theater hitaru	Sapporo City Sapporo Cultural Arts Theater hitaru (Sapporo Cultural Arts Foundation)
Drama "Skylight"	27 December 2018	2	Hyogo Hyogo Performing Arts Center (Theater)	Hyogo Prefecture Hyogo Performing Arts Center

## ⑦ 新国立劇場合唱団・新国立劇場バレエ団の活動

新国立劇場の主催公演の他に、以下の公演に出演した。

### 合唱団

演目	公演日	回数	会場	主催
芝浦工業大学入学式演奏会 芝浦工業大学校歌 オペラ「アイダ」より 凱旋行進曲	平成30年 4月2日	1回	東京都千代田区 東京国際フォーラム	芝浦工業大学
東京都交響楽団定期公演 マーラー：交響曲第3番	平成30年 4月9日・10日	2回	東京都台東区・港区 東京文化会館(9日) サントリーホール(10日)	(公財)東京都交響楽団
平成30年度 松本市小学校鑑賞音楽会	平成30年 6月4日～8日 6月11日～15日	29回	長野県松本市 松本市小学校体育館(28校) 文化センター夢の森(3校)	松本市小学校校長会
クレーヴランド管弦楽団「プロメテウス・プロジェクト」 ベートーヴェン：交響曲第9番	平成30年 6月7日	1回	東京都港区 サントリーホール	AMATI/朝日新聞社
ロシア・ナショナル管弦楽団 チャイコフスキー：オペラ「イオランタ」(演奏会形式)	平成30年 6月12日	1回	東京都港区 サントリーホール	ロシア文化フェスティバル組織委員会 ジャパン・アーツ
読売日本交響楽団定期公演 マーラー：交響曲第2番「復活」	平成30年 6月28日・29日	2回	東京都港区・大阪府大阪市 サントリーホール(28日) フェスティバルホール(29日)	読売新聞社/日本テレビ放送網 読売テレビ/読売日本交響楽団
ロイヤル・ストックホルム・フィルハーモニー管弦楽団 特別演奏会「祝祭コンサート」 ベートーヴェン：交響曲第9番	平成30年 9月4日	1回	東京都港区 サントリーホール	エイベックス・クラシックス・ インターナショナル株式会社
東京二期会オペラ劇場公演 ブッチェニ：<三部作> 「外套/修道女アンジェリカ/ジャンニ・スキッキ」	平成30年 9月6日～9日	4回	東京都渋谷区 新国立劇場オペラパレス	(公財)東京二期会
トーキョー・メット・サラダ・ミュージック・フェスティバル 2018 サラダ音楽祭 オルフ：「カルミナ・ブラーナ」 /ワークショップ/ミニコンサート	平成30年 9月17日	1回	東京都豊島区 東京芸術劇場/池袋エリア	東京都 (公財)東京都交響楽団
平成30年度文化芸術による子供の育成事業	平成30年 9月～11月	14回	大分・宮崎・鹿児島・沖縄 各県の小・中学校体育館	文化庁
NHK音楽祭2018 オルフ：「カルミナ・ブラーナ」	平成30年 10月1日	1回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK/NHKプロモーション
新日本フィルハーモニー交響楽団 ブルックナー：「テ・デウム」	平成30年 10月27日・28日	2回	東京都港区・神奈川県横浜市 サントリーホール(27日) 横浜みなとみらいホール(28日)	(公財) 新日本フィルハーモニー交響楽団
東京フィルハーモニー交響楽団定期演奏会 ボイト：歌劇「メフィストフェレ」(演奏会形式)	平成30年 11月16日・18日	2回	東京都港区・渋谷区 サントリーホール(16日) Bunkamuraオーチャードホール(18日)	(公財) 東京フィルハーモニー交響楽団
東京交響楽団演奏会 モーツァルト：歌劇「フィガロの結婚」(演奏会形式)	平成30年 12月7日・9日	2回	神奈川県川崎市・東京都港区 ミューザ川崎(7日) サントリーホール(9日)	(公財)東京交響楽団 他
読売日本交響楽団定期公演 ベートーヴェン：交響曲第9番	平成30年 12月19日～25日	6回	東京都内・神奈川県 サントリーホール(19日・20日) 東京芸術劇場(22日・23日・25日) 横浜みなとみらいホール(24日)	読売新聞社/日本テレビ放送網 読売テレビ/読売日本交響楽団
ベートーヴェン「第九」特別演奏会 ベートーヴェン：交響曲第9番	平成30年 12月21日・22日 ・24日	3回	東京都渋谷区・港区 東京オペラシティコンサートホール(21日) サントリーホール(22日) Bunkamuraオーチャードホール(24日)	(公財) 東京フィルハーモニー交響楽団
東急ジルバスターコンサート 2018-2019	平成30年 12月31日	1回	東京都渋谷区 Bunkamuraオーチャードホール	テレビ東京
第62回NHKニューイヤーオペラコンサート	平成31年 1月3日	1回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK/NHKプロモーション
港区&サントリーホール Enjoy! Musicプロジェクト 「声のひびきを楽しもう」	平成31年 2月22日	1回	東京都港区 サントリーホール	(公財)サントリー芸術財団 サントリーホール
小・中・高校生とともに贈る「第九」チャリティ・コンサート ベートーヴェン：交響曲第9番	平成31年 3月10日	1回	東京都渋谷区 東京オペラシティコンサートホール	(公財)ソニー音楽財団
RUN! HOPE! RUN! N響×大友良英×いだてんコンサート	平成31年 3月10日	1回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK/NHK交響楽団
読売日本交響楽団定期公演 シェーンベルク：「グレの歌」	平成31年 3月14日	1回	東京都港区 サントリーホール	読売新聞社/日本テレビ放送網 読売テレビ/読売日本交響楽団

### バレエ団

演目	公演日	回数	会場	主催
NHKバレエの饗宴2018 「くるみ割り人形」第2幕から	平成30年 4月7日	1回	東京都渋谷区 NHKホール	NHK/NHKプロモーション

## Record of Performances

## ⑦ New National Theatre Chorus & National Ballet of Japan

The New National Theatre Chorus and The National Ballet of Japan performed in productions at the NNTT as well as other venues including orchestral performances as below.

### New National Theatre Chorus

Productions	Dates	No. of Perf	Venue	Presented by
Shibaura Institute of Technology Entrance Ceremony Concert Shibaura Institute of Technology School Song / Opera "Aida" Grand March	2 April 2018	1	Tokyo Tokyo International Forum	Shibaura Institute of Technology
Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra Concert Mahler: Symphony No. 3	9, 10 April 2018	2	Tokyo Tokyo Bunka Kaikan (9 April) Suntory Hall (10 April)	Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra
Music Appreciation for Elementary Schools in Matsumoto City	4-8, 11-15 June 2018	29	Nagano Gymnasium of Elementary Schools in Matsumoto City (28 Schools) Cultural Center Yumenomori (3 Schools)	Principal Committee of Matsumoto City Elementary School
The Cleveland Orchestra "THE PROMETHEUS PROJECT" Beethoven: Symphony No.9	7 June 2018	1	Tokyo Suntory Hall	AMATI Inc. The Asahi Shimbun Company
Russian National Orchestra Tchaikovsky: Opera "Iolanta" (Concert Style Opera)	12 June 2018	1	Tokyo Suntory Hall	Russian Cultural Festival Organizing Committee Japan Arts
Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Concert Mahler: Symphony No. 2	28, 29 June 2018	2	Tokyo, Osaka Suntory Hall (28 June) Festival Hall (29 June)	The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra
THE ROYAL STOCKHOLM PHILHARMONIC ORCHESTRA —"GALA CONCERT" Beethoven: Symphony No.9	4 September 2018	1	Tokyo Suntory Hall	Avex Classics International Inc.
Tokyo Nikikai Opera Theatre Puccini: "Il trittico: Il Tabarro, Suor Angelica, Gianni Schicchi"	6-9 September 2018	4	Tokyo New National Theatre, Tokyo Opera Palace	Tokyo Nikikai Opera Foundation
TOKYO MET SaLaD MUSIC FESTIVAL 2018 Orff: Carmina Burana / Workshop / Mini Concert	17 September 2018	1	Tokyo Tokyo Metropolitan Theatre	Tokyo Metropolitan Government Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra
Agency for Cultural Affairs 2018 "Arts and Culture Experience for Children"	September - November 2018	14	Oita, Miyazaki, Kagoshima, Okinawa Gymnasium of Primary and Secondary Schools	Agency for Cultural Affairs
NHK Music Festival 2018 Orff: Carmina Burana	1 October 2018	1	Tokyo NHK Hall	NHK / NHK Promotion Inc.
New Japan Philharmonic Bruckner: Te Deum	27, 28 October 2018	2	Tokyo, Kanagawa Suntory Hall (27 Oct) Yokohama Minato Mirai Hall (28 Oct)	New Japan Philharmonic
Tokyo Philharmonic Orchestra Concert Boito: Opera "Mefistofele" (Concert Style Opera)	16, 18 November 2018	2	Tokyo Suntory Hall (16 Nov) Bunkamura Orchard Hall (18 Nov)	Tokyo Philharmonic Orchestra
Tokyo Symphony Orchestra Concert Mozart: Opera "Le Nozze di Figaro" (Concert Style Opera)	7, 9 December 2018	2	Kanagawa, Tokyo Muza Kawasaki Symphony Hall (7 Dec) Suntory Hall (9 Dec)	Tokyo Symphony Orchestra and others
Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Concert Beethoven: Symphony No.9	19-25 December 2018	6	Tokyo, Kanagawa Suntory Hall (19, 20 Dec) Tokyo Metropolitan Theatre (22, 23, 25 Dec) Yokohama Minato Mirai Hall (24 Dec)	The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra
Beethoven's Symphony No.9 Special Concert Beethoven: Symphony No.9	21, 22, 24 December 2018	3	Tokyo Tokyo Opera City Concert Hall (21 Dec) Suntory Hall (22 Dec) Bunkamura Orchard Hall (24 Dec)	Tokyo Philharmonic Orchestra
TOKYU SILVESTER CONCERT 2018-2019	31 December 2018	1	Tokyo Bunkamura Orchard Hall	TV Tokyo Corporation
The 62nd NHK New Year Opera Concert	3 January 2019	1	Tokyo NHK Hall	NHK / NHK Promotion Inc.
MINATO CITY & SUNTORY HALL ENJOY! MUSIC PROJECT	22 February 2019	1	Tokyo Suntory Hall	Suntory Foundation for the Arts Suntory Hall
Symphony No.9 Charity Concert Beethoven: Symphony No.9	10 March 2019	1	Tokyo Tokyo Opera City Concert Hall	Sony Music Foundation
RUN! HOPE! RUN! NHK Symphony Orchestra x Otomo Yoshihide x IDATEN Concert	10 March 2019	1	Tokyo NHK Hall	NHK NHK Symphony Orchestra, Tokyo
Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Concert Schönberg: "Gurre-Lieder"	14 March 2019	1	Tokyo Suntory Hall	The Yomiuri Shimbun Nippon Television Network Corporation Yomiuri Telecasting Corporation Yomiuri Nippon Symphony Orchestra

### National Ballet of Japan

Productions	Dates	No. of Perf	Venue	Presented by
NHK Ballet Festival 2018 "The Nutcracker and the Mouse King" Excerpt from Act 2	7 April 2018	1	Tokyo NHK Hall	NHK / NHK Promotion Inc.

# 02 | 研修事業

## ① オペラ研修

### 1. オペラ研修所長

永井和子

### 2. 研修生

第19期生5名、第20期生5名、第21期生5名 計15名  
(第19期生は平成31年3月修了)

### 3. 講師

永井和子、粟國 淳、河原忠之、村上寿昭、大藤玲子、谷池重軸子、岩淵慶子 他  
国内外の芸術家に講師を依頼

### 4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

### 5. 研修内容

- ① 研修生一人一人の声種・性格に合った曲目を選定し、コーチ(コレペティトゥール)によるレパートリー作りと、各研修生の声種の組み合わせによるアンサンブルを中心に、歌唱、演技、発声法等の研修を行った。
- ② オペラ歌手として必要な身体表現、講義、語学等のレッスンをを行った。
- ③ 19期生、20期生が「新国立劇場若手オペラ歌手育成事業 支援ANAスカラシップ」により以下の海外研修を行った。
  - ▶ 19期生：平成31年3月 (ドイツ・バイエルン州立歌劇場付属オペラ研修所)
  - ▶ 20期生：平成30年9～10月 (イタリア・スカラ座アカデミー)
- ④ 試演会・研修公演等  
別表の通り、試演会、研修所公演を行った。

### 6. 第22期生募集

平成30年9月11日～10月18日にかけて3次にわたる試験(応募総数49名)を行った。合格者数5名(男性4名、女性1名)。第22期生の研修期間は、平成31年4月から3年間。

## ① NNT Opera Studio

(Training Programme for Opera Singers)

### 1. Director of the Opera Studio

NAGAI Kazuko

### 2. Trainee singers

15 in total: 5 trainee singers entered in 2016, 5 entered in 2017 and 5 entered in 2018  
(Trainee singers entered in April 2016 completed the three-year training programme in March 2019.)

### 3. Instructors

NAGAI Kazuko, AGUNI Jun, KAWAHARA Tadayuki, MURAKAMI Toshiaki, OFUJI Reiko, TANIIKE Etsuko, IWABUCHI Keiko and others.  
Instructors are made up of artists at the top of their profession from inside Japan and overseas.

### 4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 18:00

### 5. Description of the Training

- 1) Coaches (repetiteurs) develop repertoires tailored to meet the type and character of each singers' voice. The programme also focuses on ensemble performance and trains in singing technique, acting and vocalization.
- 2) Lessons in body expression, languages and other subjects.
- 3) Classes entered in 2016 and 2017 attended overseas training programmes as below.
  - ▶ The class entered in 2016: Opera Studio of the Bayerische Staatsoper in March 2019
  - ▶ The class entered in 2017: Accademia Teatro alla Scala from September to October 2018
- 4) Participated in Productions (details listed separately).

### 6. Audition for the Class admitted in April 2019

Auditions were held from the 11th September to the 18th October 2018. There were 49 applicants and 5 persons were selected. The training period of the class admitted in April 2019 will be from April 2019 to March 2022.

# Young Artists Training Programme

文化庁委託事業 「平成30年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」 オペラ試演会「2つのロメオとジュリエット」 2018年6月30日(土) 14:00・7月1日(日) 14:00 小劇場 字幕付原語上演／抜粋上演
『ロメオとジュリエット』 作曲：シャルル・グノー 『カプレーティ家とモンテッキ家』 作曲：ヴィンチェンツォ・ペッリーニ
指揮： 河原忠之 (オペラ研修所音楽主任講師) 演出： 粟國 淳 (オペラ研修所 演出主任講師) ピアノ： 石野真穂、岩淵慶子 高田絢子、原田園美 (オペラ研修所講師)
出演： 第19期生、第20期生、第21期生 賛助出演： 藤井麻美 (15期修了)、竹村真実 (17期修了)
主催： 文化庁、新国立劇場

From London, Milan, Munich & Japan! 世界若手オペラ歌手ガラコンサート “LE PROMESSE 2018” 2018年9月16日(日) 17:00・17日(月・祝) 14:00 オペラパレス
指揮： ダグラス・ボストック 副指揮： 村上寿昭 合唱指揮： 河原忠之 ステージング： 粟國 淳
ゲスト出演 (研修所修了生)： 安藤赴美子、清水華澄、城 宏憲、榎 貴志 ゲスト出演 (海外招聘者)： サラ・ロッシーニ、アンナ・ドリス・カピテッリ (スカラ座アカデミー) セレーネ・ザネッティ、チャン・ロン (バイエルン州立歌劇場オペラ研修所) マイケル・モフィディアン、パトリック・テリー (ジェット・バーカー・ヤング・アーティスト・プログラム)
出演： 第19期生、第20期生、第21期生 管弦楽： 藝大フィルハーモニア管弦楽団 合唱： 新国立劇場合唱団、二期会合唱団、藤原歌劇団合唱部
主催： 新国立劇場 協賛： 全日本空輸株式会社 後援： イタリア共和国大使館、ドイツ連邦共和国大使館 プリティッシュ・カウンシル

文化庁委託事業 「平成30年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」 修了公演「ドン・ジョヴァンニ」 2019年3月8日(金) 18:00・9日(土) 14:00・10日(日) 14:00 中劇場 全2幕／イタリア語上演／字幕付
作曲： ヴォルフガング・アマデウス・モーツァルト 台本： ロレンツォ・ダ・ポンテ
指揮： 河原忠之 演出・演技指導： 粟國 淳 装置： 横田あつみ 照明： 稲葉直人 衣裳コーディネーター： 加藤寿子 舞台監督： 須藤清香
出演： 第19期生、第20期生、第21期生 賛助出演： 松中哲平 (16期修了) 管弦楽： 新国立アカデミーアンサンブル 合唱： 東京音楽大学、国立音楽大学、東京藝術大学 有志 ほか
主催： 文化庁、新国立劇場

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation <b>NNT Opera Studio “Two × ‘Romeo and Juliet’ ”</b> 30th June - 1st July 2018 THE PIT Excerpts performances / Sung in original languages with Japanese surtitles
"Roméo et Juliette" Music by Charles GOUNOD "I Capuleti e I Montecchi" Music by Vincenzo BELLINI
Conductor: KAWAHARA Tadayuki Production: AGUNI Jun Piano: ISHINO Maho, IWABUCHI Keiko TAKADA Ayako, HARADA Sonomi
Cast: Trainee singers entered in 2016, 2017, 2018 FUJII Asami (graduated in 2015) TAKEMURA Mami (graduated in 2017)
Presented by Agency for Cultural Affairs, New National Theatre, Tokyo

Gala Concert by Young Opera Singers of the World <b>“LE PROMESSE 2018”</b> 16-17 Sep 2018 OPERA PALACE
Conductor: Douglas BOSTOCK Assistant Conductor: MURAKAMI Toshiaki Chorus Master: KAWAHARA Tadayuki Staging: AGUNI Jun
Special Guests (Graduates of NNT Opera Studio): ANDO Fumiko, SHIMIZU Kasumi, JO Hironori, MASU Takashi Special Guests (Opera Singers from Overseas Opera Academies): Sara ROSSINI, Anna Doris CAPITELLI [Accademia Teatro alla Scala (Milan)] Selene ZANETTI, ZHANG Long [Opernstudio der Bayerische Staatsoper (Munich)] Michael MOFIDIAN, Patrick TERRY [Jette Parker Young Artists Programme (London)]
Cast: Trainee singers entered in 2016, 2017, 2018 Orchestra: Geidai Philharmonia Orchestra, Tokyo Chorus: New National Theatre Chorus, Nikikai Chorus Group Fujiwara Opera Chorus Group
Presented by New National Theatre, Tokyo Sponsored by All Nippon Airways Co., Ltd. Supported by Embassy of Italy in Japan Embassy of Germany in Japan, British Council

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation <b>Graduation Performance “Don Giovanni”</b> 8-10 March 2019 PLAYHOUSE Opera in 2 Acts / Sung in Italian with Japanese surtitles
Music by Wolfgang Amadeus MOZART Libretto by Lorenzo da PONTE
Conductor: KAWAHARA Tadayuki Production: AGUNI Jun Set Design: YOKOTA Atsumi Lighting Design: INABA Naoto Costume Coordinator: KATO Hisako Stage Manager: SUDO Sayaka
Cast: Trainee singers entered in 2016, 2017, 2018 MATSUNAKA Teppei (graduated in 2016) Orchestra: NNT Academy Ensemble Chorus: Tokyo College of Music, Kunitachi College of Music Tokyo University of the Arts
Presented by Agency for Cultural Affairs, New National Theatre, Tokyo

## ② バレエ研修

### 1. バレエ研修所長

牧 阿佐美

### 2. 研修生

第14期生6名 第15期生6名 計12名  
(第14期生は平成31年3月修了)  
予科第9期生3名 予科第10期生3名  
(第9期予科生は平成31年3月修了)

### 3. 講師

牧 阿佐美、小倉佐知子、坂西麻美、西川貴子、鈴木和子、森田健太郎、志賀三佐枝、イルギス・ガリムーリン、ゲンナーディ・イリイン、小島章司、木賀真佐子、橋本佳子、福田一雄、伊藤和美、新谷佳冬、丸澤美由子

### 4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後5時30分

### 5. 研修内容

バレエクラス、ボディ・コンディショニング、キャラクター・ダンス等の技術研修や演劇基礎研修、バレエ史、バレエと音楽、美術史、英語等の教養科目に加え、以下の研修を実施した。

- 舞台人としての品格、心構えの確立を目的としたマナーの講義や様々な分野の芸術家等によるサロン（交流会）の実施。
- 舞台実習
  - ▶新国立劇場バレエ団公演への参加  
「白鳥の湖」(平成30年4～5月) 第14期生  
「ラ・バヤデール」(平成31年3月) 第15期生・予科生
- 14期生が「新国立劇場若手ダンサー育成事業支援 ANA スカラシップ」により以下の海外研修を行った。
  - ▶平成30年11～12月  
(ワガノワ記念ロシア・バレエ・アカデミー)
- 発表公演・修了公演等
  - ▶別表の通り、発表公演、修了公演を行った。
  - ▶ワガノワ記念ロシア・バレエ・アカデミー創立280周年記念ガラコンサートに出演（平成30年6月）
  - ▶自作自演発表会の実施（平成30年9月）

### 6. 第16期生および予科第11期生募集

- 第16期生募集  
平成30年12月2日から9日にかけて3次にわたる試験（応募総数49名）を行った。合格者数7名（男性3名、女性4名）。第16期生の研修期間は、平成31年4月から2年間。
- 予科第11期生募集  
平成30年12月8日から9日にかけて3次にわたる試験（応募総数37名）を行った。合格者数2名（男性0名、女性2名）。予科第11期生の研修期間は、平成31年4月から2年間。

## ② NNT Ballet School (Training Programme for Ballet Dancers)

### 1. Director of the Ballet School

MAKI Asami

### 2. Students

12 in total: 6 students entered in 2017 and 6 entered in 2018 (Students entered in April 2017 completed the two-year training programme in March 2019.)  
Students of Preparatory Programme: 3 entered in 2017 and 3 entered in 2018.  
(Students entered in April 2017 completed the programme in March 2019.)

### 3. Instructors

MAKI Asami, OGURA Sachiko, SAKANISHI Mami, NISHIKAWA Takako, SUZUKI Kazuko, MORITA Kentaro, SHIGA Misae, Ilgiz GALIMULLIN, Guennadi ILINE, KOJIMA Shoji, KIGA Masako, HASHIMOTO Yoshiko, FUKUDA Kazuo, ITO Kazumi, SHINTANI Kafuyu, MARUSAWA Fuyuko

### 4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 17:30

### 5. Description of the Training

Technical programmes include ballet class, body conditioning, character dance and elementary acting class as well as general education such as ballet history, ballet music, history of fine arts and English.

- In addition, etiquette lessons and lectures by various senior artists are also provided.
- Participated in productions below
  - ▶Participation in the productions of the NNTT  
"Swan Lake" (April - May 2018)  
"La Bayadère" (March 2019)
- Students entered in 2017 attended an overseas training programme as below.
  - ▶The A.Y Vaganova Ballet Academy in November-December 2018
- Presentations by students
  - ▶Demonstrations by the NNT Ballet School (details listed separately).
  - ▶Participation in the 280th Anniversary Gala of the A.Y Vaganova Ballet Academy (in June 2018)
  - ▶Short performances choreographed by themselves (in September 2018)

### 6. Audition for the Class admitted in April 2019 and the Preparatory Programme

- Audition for the Ballet School was held from the 2nd to the 9th December 2018. There were 49 applicants and 7 persons were selected. The training period of the class will be from April 2019 to March 2021.
- The Preparatory Programme Auditions were held from the 8th to the 9th December 2018. There were 37 applicants and 2 persons were selected. The training period of the Programme will be from April 2019 to March 2021.

## Young Artists Training Programme

<div>新国立劇場バレエ研修所公演 「バレエ・オータムコンサート2018」 2018年11月17日(土)・18日(日) 15:00 中劇場</div>
<div>出演： 第14期生、第15期生、予科生 ゲスト出演： 芳賀 望、輪島拓也、山本達史 賛助出演： 今村 恵、岡本麻由、丸澤美由子、三宅里奈、日本ジュニアバレエ 司会進行： 川飛舞花</div>
<div>『ワルツ』 音楽：シャルル・グノー 振付：牧 阿佐美</div>
<div>『海賊』より バ・ド・ドゥ 音楽：リッカルド・ドリゴ 振付：マリウス・ブティバ</div>
<div>『エスメラルダ』より バ・ド・シス 音楽：チャーザレ・ブーニ 振付：アグリッピナ・ワガノワ</div>
<div>『パリの炎』より ヴァリエーション 音楽：ボリス・アサフィエフ 原振付：ワシリー・ワイノーネン</div>
<div>『ハルレキナーダ』より バ・ド・ドゥ 音楽：リッカルド・ドリゴ 原振付：マリウス・ブティバ</div>
<div>『ロマンス』 音楽：フレデリック・ショパン 振付・指導：貝川鐵夫</div>
<div>『ドン・キホーテ』第3幕より 音楽：レオン・ミンクス 原振付：マリウス・ブティバ、アレクサンドル・ゴルスキー 改訂振付：アレクセイ・ファージェューチェフ</div>
<div>主催： 新国立劇場 協賛： 全日本空輸株式会社</div>

<div>文化庁委託事業 「平成30年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」 エトワールへの道程2019 ～新国立劇場バレエ研修所の成果～ 2019年3月16日(土) 18:00・17日(日) 15:00 中劇場</div>
<div>出演： 第14期生、第15期生、予科生 ゲスト出演： 芳賀 望、小柴富久修、清水裕三郎、渡邊拓朗 賛助出演： 日本ジュニアバレエ 司会進行： 永井茉莉奈 指揮： アレクセイ・バ克蘭 管弦楽： 東京フィルハーモニー交響楽団</div>
<div>1部 『ダンス ダンス ショパン』 音楽：フレデリック・ショパン 振付：牧 阿佐美 ピアノ演奏：中川 彩</div>
<div>『ジゼル』より ベザントのバ・ド・ドゥ 音楽：ヨハン・フレデリック・ブルグミュラー 原振付：ジャン・コラーリ、ジュール・ペロー</div>
<div>『ラ・バヤデール』より 幻想のシーンのバ・ド・ドゥ 音楽：レオン・ミンクス 振付：マリウス・ブティバ</div>
<div>『白鳥の湖』より 黒鳥のバ・ド・ドゥ 音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー 振付：マリウス・ブティバ</div>
<div>『彩雲 -Iridescent clouds-』 音楽：ゲオルク・フリードリヒ・ヘンデル 振付：島地保武 衣裳：ひびのこづえ 照明デザイン：櫛田晃代</div>
<div>2部 『コッペリア』第3幕より 音楽：レオ・ドリーブ 振付：アレクサンドラ・ダニロワ</div>
<div>主催： 文化庁、新国立劇場</div>

<div>“Ballet Autumn Concert 2018” 17, 18 November 2018 PLAYHOUSE</div>
<div>Cast: Dancers from the Ballet School entered in 2017 and 2018 Guest Appearance: HAGA Nozomu, WAJIMA Takuya, YAMAMOTO Satofumi Supporting Cast: IMAMURA Megumi, OKAMOTO Mayu, MARUSAWA Fuyuko MIYAKE Rina, Japan Junior Ballet</div>
<div>MC: KAWATOBI Maika</div>
<div>"Waltz" Music by Charles GOUNOD Choreography by MAKI Asami</div>
<div>"Le Corsaire" pas de deux Music by Riccardo Eugenio DRIGO Choreography by Marius PETIPA</div>
<div>"La Esmeralda" pas de six Music by Cesare PUGNI Choreography by Agrippina VAGANOVA</div>
<div>"Les Flammes de Paris" variation Music by Boris Vladimirovich ASAFIEV Choreography by Vasili VAINONEN</div>
<div>"Harlequinade" pas de deux Music by Riccardo Eugenio DRIGO Choreography by Marius PETIPA</div>
<div>"Romance" Music by Frederic CHOPIN Choreography by KAIKAWA Tetsuo</div>
<div>"Don Quixote" Act 3 Music by Léon MINKUS Choreography by Marius PETIPA, Alexandr GORSKY Production: Alexei FADEECHEV</div>
<div>Presented by New National Theatre, Tokyo Supported by All Nippon Airways Co., Ltd.</div>

<div>Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation Graduation Performance 2019 16, 17 March 2019 PLAYHOUSE</div>
<div>Cast: Dancers from the Ballet School entered in 2017 and 2018 Guest Appearance: HAGA Nozomu, KOSHIBA Fukunobu SHIMIZU Yuzaburo, WATANABE Takuro</div>
<div>Supporting Cast: Japan Junior Ballet</div>
<div>MC: NAGAI Marina Conductor: Alexei BAKLAN Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra</div>
<div>Part 1 "Dance Dance Chopin" Music by Frederic CHOPIN Choreography by MAKI Asami Piano: NAKAGAWA Aya</div>
<div>"Giselle" Peasant pas de deux Music by Johann Friedrich BURGMULLER Choreography by Jean CORALLI, Jules PERROT</div>
<div>"La Bayadère" 3rd act pas de deux Music by Léon MINKUS Choreography by Marius PETIPA</div>
<div>"Swan Lake" Black swan pas de deux Music by Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY Choreography by Marius PETIPA</div>
<div>"Ayagumo -Iridescent clouds-" Music by Georg Friedrich HANDEL Choreography by SHIMAJI Yasutake Costume: HIBINO Kodue Lighting Design: KUSHIDA Akiyo</div>
<div>Part 2 "Coppélia" Act 3 Music by Leo DELIBES Choreography by Alexandra DANILOVA</div>
<div>Presented by Agency for Cultural Affairs, New National Theatre, Tokyo</div>

## 7. 「バレエ・アステラス2018」の実施

海外で活躍しながら日本で踊る機会の少ない日本人バレエダンサーにその機会を提供する目的で2009年より開始し、今回で9回目の公演。新国立劇場バレエ研修所研修生・予科生が参加するのに加え、ミラノ・スカラ座バレエ・アカデミー生も参加。国内外で活躍するダンサーが相互に交流を持ち、良い刺激を与え合う機会となった。

文化庁委託事業「平成30年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」  
バレエ・アステラス2018 ～海外で活躍する日本人バレエダンサーを迎えて～  
2018年7月28日(土) 15:00 オペラパレス

選考委員:	安達悦子(東京シティ・バレエ団理事長、芸術監督) 岡本佳津子(井上バレエ団理事長) 小山久美(スターダンサーズ・バレエ団代表、総監督) 小林紀子(小林紀子バレエ・シアター芸術監督) 牧阿佐美(新国立劇場バレエ研修所長) 三谷恭三(牧阿佐美バレエ団総監督)	第2部 『シンフォニエッタ』(振付:牧阿佐美) 新国立劇場バレエ研修所第14期生、第15期生、予科生
指揮:	ポール・マーフィー	『ジムノペディ』(振付:R.ブティ 再演振付:L.ボニーノ) ミラノ・スカラ座バレエ・アカデミー生 レティシア・マシーニ、ダニエル・ボネッリ、サミュエル・ガンバ
管弦楽:	東京オーケストラMIRAI	『エスメラルダ』より ヴァリエーション (振付:M.プティパ 再演振付:P.ヴィスマラ) ミラノ・スカラ座バレエ・アカデミー生 リンダ・ジュベッリ
ピアノ演奏:	巨瀬励起(『End of Eternity』) マルコ・パデルニ(『ジムノペディ』)	『チャイコフスキー・パ・ド・ドゥ』(振付:G.バランシン) 米沢唯(新国立劇場バレエ団) 奥村康祐(新国立劇場バレエ団)
照明:	黒柳浩之	『ジゼル』第2幕より パ・ド・ドゥ(振付:J.コラーリ、J.ペロー、M.プティパ) スタニスラヴァ・ポストノーヴァ(ポリショイ劇場バレエ) 千野円句*(ポリショイ劇場バレエ)
舞台監督:	山田ゆか	『海賊』より 寝室のパ・ド・ドゥ(振付:A.コレラ) 伊勢田由香*(ペンシルベニアバレエ) エドガー・チャン(フリー/元バレエカルメン・ロッツェ)
第1部		『ノクターン』(振付:A.ミロシニエンコ) 小笠原由紀*(トゥールーズ・キャピトル・バレエ団) ルスラン・サブデノフ(トゥールーズ・キャピトル・バレエ団)
『ケーキウォーク』(振付:牧阿佐美) 新国立劇場バレエ研修所 第14期生、第15期生、予科生		『ジュピリー・パ・ド・ドゥ』(振付:L.スカーレット) 高田 茜(英国ロイヤル・バレエ) 平野亮一(英国ロイヤル・バレエ)
『夏の夜の夢』第2幕より パ・ド・ドゥ(振付:D.ニコソン) 宮田彩未*(ノーザン・バレエ) ジョセフ・テイラー(ノーザン・バレエ)		フィナーレ 『バレエの情景』Op.52より 第8曲 "ポロネーズ" 出演者全員
『End of Eternity』(振付:S.リヴァ) 相澤優美*(ジュネーヴ大劇場バレエ団) ヴラディミール・イポリトフ(ジュネーヴ・ダンス・イベント)		(*公募によって選ばれた海外で活躍する日本人ダンサー)
『サタネラ』のパ・ド・ドゥ(振付:M.プティパ) 水谷実喜*(パーミンガム・ロイヤル・バレエ) ツァチャオ・チョウ(パーミンガム・ロイヤル・バレエ)		主催: 文化庁、新国立劇場
『ロメオとジュリエット』より バルコニーのパ・ド・ドゥ(振付:K.マクミラン) マヤラ・マグリ(英国ロイヤル・バレエ) アクリ瑠嘉*(英国ロイヤル・バレエ)		

## Young Artists Training Programme

## 7. Ballet Asteras 2018

As Japanese dancers who are based overseas often have very few opportunities to dance in Japan, "Ballet Asteras" is held to give them such opportunity. Following the success in 2009-2017, it was the ninth time this project was presented.

Dancers of the NNT Ballet School and Preparatory Programme also took part, along with active dancers from La Scala Theatre Ballet School.

This opportunity to interact with dancers around the world has contributed to the setting of ever higher standards for the up and coming generation of dancers.



「バレエ・アステラス2018」終演後の舞台上で  
Back Stage of Ballet Asteras 2018

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation  
Ballet Asteras 2018 –Inviting Japanese Dancers from Overseas–

28 July 2018 OPERA PALACE

Committee:	ADACHI Etsuko (Tokyo City Ballet) OKAMOTO Katsuko (The Inoue Ballet Foundation) OYAMA Kumi (Star Dancers Ballet) KOBAYASHI Noriko (Noriko Kobayashi Ballet Theatre) MAKI Asami (NNT Ballet School) MITANI Kyozo (Asami Maki Ballet Tokyo)	Part 2 "Sinfonietta" (Choreography by MAKI Asami) Dancers from the NNT Ballet School
Conductor:	Paul MURPHY	"Gymnopédies" (Choreography by Roland PETIT Restaged by Luigi BONINO) Dancers from the Accademia Teatro Alla Scala Letizia MASINI, Daniele BONELLI, Samuele GAMBA
Orchestra:	Tokyo Orchestra MIRAI	"La Esmeralda" variation (Choreography by Marius PETIPA, Restaged by Paola VISMARA) Dancer from the Accademia Teatro Alla Scala Linda GIUBELLI
Piano:	KOSE Leiki ("End of Eternity") Marco PADERNI ("Gymnopédies")	"Tchaikovsky Pas de Deux" (Choreography by George BALANCHINE) YONEZAWA Yui (The National Ballet of Japan) OKUMURA Kosuke (The National Ballet of Japan)
Lighting Design:	KUROYANAGI Hiroyuki	"Giselle" 2nd act pas de deux (Choreography by Jean CORALLI, Jules PERROT, Marius PETIPA) Stanislava POSTNOVA (The Bolshoi Ballet) CHINO Mark (The Bolshoi Ballet)
Stage Manager:	YAMADA Yuka	"Le Corsaire" pas de deux (Choreography by Angel CORELLA) ISEDA Yuka (Pennsylvania Ballet) Edgar CHAN (Freelance / Ex. Ballet Carmen Roche)
Part 1		"Nocturne" (Choreography by Alexei MIROSHNICHENKO) OGASAWARA Yuki (Le Ballet du Capitole) Ruslan SAVDENOV (Le Ballet du Capitole)
"Cakewalk" (Choreography by MAKI Asami) Dancers from the NNT Ballet School		"Jubilee Pas de Deux" (Choreography by Liam SCARLETT) TAKADA Akane (The Royal Ballet) HIRANO Ryoichi (The Royal Ballet)
"A Midsummer Night's Dream" 2nd act pas de deux (Choreography by David NIXON) MIYATA Ayami (Northern Ballet) Joseph TAYLOR (Northern Ballet)		Finale "Scene de Ballet" Op.52, VIII. Polonaise All dancers
"End of Eternity" (Choreography by Sasha RIVA) AIZAWA Yumi (Ballet of Grand Théâtre de Genève) Vladimir IPPOLITOV (Geneva Dance Events)		Presented by Agency for Cultural Affairs, New National Theatre, Tokyo
"Satanella" pas de deux (Choreography by Marius PETIPA) MIZUTANI Miki (Birmingham Royal Ballet) Tzu-Chao CHOU (Birmingham Royal Ballet)		
"Romeo and Juliet" Balcony pas de deux (Choreography by Kenneth MACMILLAN) Mayara MAGRI (The Royal Ballet) ACRI Luca (The Royal Ballet)		

## ③ 演劇研修

### 1. 演劇研修所長

宮田慶子

### 2. 研修生

第12期生10名、第13期生10名、第14期生15名 計35名  
(第12期生は平成31年3月修了)

### 3. 講師

宮田慶子、西川信廣、池内美奈子、栗山民也、水落 潔、河合祥一郎、伊藤和美、杵屋已織、高野和憲、ポビー中西、花柳 和、渥美 博、木村早智、田中麻衣子、河野有紀子、黒岩 亮、石坪佐季子、柴田彰彦 他

### 4. 研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

### 5. 研修内容

次世代の演劇を担う舞台俳優の育成を目的として国内外の演劇教育の専門家や第一線の演劇人による授業を組み、以下の研修を行った。

- ① 実技では、シーンスタディ、声、身体表現、歌唱、演技、日本舞踊、狂言、三味線、ダンス、アクション、所作などの俳優として必要な基礎的な実技の訓練を行った。
- ② 座学では、戯曲分析、演劇史等の基礎知識を専門的に学びながら、特別講義では、様々な分野の芸術家や文化人による幅広い見識を学ぶ講義を行った。
- ③ 美術館・博物館等の見学を実施した。
- ④ 試演会、研修公演等
  - ▶ 別表の通り、試演会、研修所公演を行った。
  - ▶ 第12期生が8月の朗読劇上演に先立ち広島で国内研修を行った。(平成30年5月)
  - ▶ 第12期生が芸団協主催「芸術体験ひろば」ワークショップ(平成30年5月)や東京都立葛飾盲学校への訪問演劇(6月)、春日市ふれあい文化センターのワークショップ(平成31年3月)等、アウトリーチを行った。

### 6. 第15期生募集

平成31年1月23日から27日にかけて、3次にわたる試験(応募総数85名)を行った。合格者数16名(男性8名、女性8名)。第15期生の研修期間は、平成31年4月から3年間。

## ③ NNT Drama Studio

(Training Programme for Actors)

### 1. Director of the Drama Studio

MIYATA Keiko

### 2. Students

35 in total: 10 students entered in 2016, 10 entered in 2017 and 15 entered in 2018  
(Students entered in April 2016 completed the three-year training programme in March 2019.)

### 3. Instructors

MIYATA Keiko, NISHIKAWA Nobuhiro, IKEUCHI Minako, KURIYAMA Tamiya, MIZUOCHI Kiyoshi, KAWAI Shoichiro, ITO Kazumi, KINEYA Miori, TAKANO Kazunori, Bobby NAKANISHI, HANAYAGI Kazu, ATSUMI Hiroshi, KIMURA Sachi, TANAKA Maiko, KAWANO Yukiko, KUROIWA Makoto, ISHITSUBO Sakiko, SHIBATA Akihiko and others.

### 4. Class Hours

Monday to Friday, from 10:00 to 18:00

### 5. Description of the Training

The NNT Drama Studio was established with the objective of training the next generation of theatre actors. The programme is led by a faculty of experts in theatrical education and prominent theatre makers from inside Japan and overseas. The training focused on the following areas.

- 1) Basic practical skills necessary for actors, such as Scene Studies, Voice, Movement, Singing, Acting, Japanese traditional dance, Kyogen, Shamisen, Western dance, and Fighting.
- 2) In the classroom, students studied play analysis, history of theatre and lectures were given by artists working in different fields.
- 3) Visited museums and galleries.
- 4) Presentation by Students
  - ▶ Participated in Productions (details listed separately).
  - ▶ Students entered in 2016 attended a training programme at Hiroshima in May 2018.
  - ▶ Outreach Activity by students entered in 2016
    - Workshop at "Geijutsu Taiken Hiroba (Art Experiential Fields)" presented by Japan Council of Performers & Performing Arts Organizations (Geidankyo) in May 2018
    - Performance at Tokyo Metropolitan Katsushika School for the Blind in June 2018
    - Workshop at Kasuga City Fureai Cultural Center in March 2019

### 6. Auditions for the Class admitted in April 2019

Auditions were held from the 23rd to the 27th January 2019. There were 85 applicants and 16 persons were selected. The training period will be from April 2019 to March 2022.

## Young Artists Training Programme

第12期生朗読劇「少年口伝隊一九四五」

2018年8月1日(水)～4日(土) 小劇場

作： 井上ひさし  
演出： 栗山民也

音楽監督： 後藤浩明  
模型製作： 尼川ゆら  
照明： 服部 基  
音響： 秦 大介  
衣裳： 中村洋一  
映像： 井形伸一  
方言指導： 大原穂子  
ヘアメイク： 前田節子  
演出補： 田中麻衣子  
舞台監督： 米倉幸雄

出演： 第12期生  
高倉直人(10期修了)、椎名一浩(11期修了)  
ギター演奏： 宮下祥子

主催： 新国立劇場

文化庁委託事業

「平成30年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」  
第12期生試演会「トミイのスカートからミンガとびだした話」  
2018年10月26日(金)～31日(水) 小劇場

作： 三好十郎  
演出： 田中麻衣子

美術： 伊藤雅子  
照明： 中川隆一  
音楽： 国広和毅  
音響： 黒野 尚  
衣裳： 宮本宣子  
ヘアメイク： 馮啓孝  
振付： 黒田育世  
演出助手： 菅井新菜  
舞台監督： 田中伸幸

出演： 第12期生  
坂川慶成(8期修了)、村岡哲至(9期修了)

主催： 文化庁、新国立劇場

文化庁委託事業

「平成30年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業」  
第12期生修了公演「るつぽ」  
2019年2月8日(金)～13日(水) 小劇場

作： アーサー・ミラー  
翻訳： 水谷八也  
演出： 宮田慶子

美術： 長田佳代子  
照明： 中川隆一  
音響： 信澤祐介  
衣裳： 西原梨恵  
歌唱指導： 伊藤和美  
演出助手： 小比類巻諒介(11期修了)  
舞台監督： 川原清徳

出演： 第12期生  
西原やすあき(2期修了)、今井 聡(4期修了)  
小川碧水(8期修了)、坂川慶成(8期修了)  
高倉直人(10期修了)、高嶋袖衣(11期修了)

主催： 文化庁、新国立劇場

Reading Performance “Little Boy, Big Typhoon”

1-4 August 2018 THE PIT

Written by INOUE Hisashi  
Directed by KURIYAMA Tamiya

Music director: GOTO Hiroaki  
Model Maker: AMAKAWA Yura  
Lighting design: HATTORI Motoi  
Sound design: HATA Daisuke  
Costume design: NAKAMURA Yoichi  
Video design: IGATA Shinichi  
Dialect coach: OHARA Joko  
Hair & Make-up: MAEDA Setsuko  
Assistant director: TANAKA Maiko  
Stage manager: YONEKURA Yukio

Cast: Students entered in 2016  
TAKAKURA Naoto (graduated in 2017)  
SHIINA Kazuhiro (graduated in 2018)  
MIYASHITA Sachiko

Presented by New National Theatre, Tokyo

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation  
“After a Sewing Machine Jumped Out of Tomie's Skirt”

26-31 October 2018 THE PIT

Written by MIYOSHI Juro  
Directed by TANAKA Maiko

Scenery Design: ITO Masako  
Lighting Design: NAKAGAWA Ryuichi  
Music: KUNIHICO Kazuki  
Sound Design: KURONO Hisashi  
Costume Design: MIYAMOTO Nobuko  
Hair & Make-up: HYO Keikou  
Choreography: KURODA Ikuyo  
Assistant Director: SUGAI Niina  
Stage Manager: TANAKA Nobuyuki

Cast: Students entered in 2016  
SAKAGAWA Yoshinari (graduated in 2015)  
MURAOKA Tetsuji (graduated in 2016)

Presented by Agency for Cultural Affairs  
New National Theatre, Tokyo

Programme for Nurturing upcoming Artists who lead the Next Generation  
Graduation Performance “The Crucible”

8-13 February 2019 THE PIT

Written by Arthur MILLER  
Translated by MIZUTANI Hachiya  
Directed by MIYATA Keiko

Scenery Design: NAGATA Yoshiko  
Lighting Design: NAKAGAWA Ryuichi  
Sound Design: NOBUSAWA Yusuke  
Costume Design: NISHIHARA Rie  
Singing Coach: ITO Kazumi  
Assistant Director: KOHIRUIMAKI Ryosuke (graduated in 2018)  
Stage Manager: KAWAHARA Kiyonori

Cast: Students entered in 2016  
SAIBARA Yasuaki (graduated in 2009), IMAI Satoshi (graduated in 2011)  
OGAWA Sumina (graduated in 2015), SAKAGAWA Yoshinari (graduated in 2015)  
TAKAKURA Naoto (graduated in 2017), TAKASHIMA Yui (graduated in 2018)

Presented by Agency for Cultural Affairs  
New National Theatre, Tokyo

## 03 | 普及活動及び観客サービス活動の実施

## ① 主催公演に関する情報の強化

- ① 2019/2020シーズン・ラインナップ発表のほか、演目の制作発表やフォトコール(報道写真撮影会)を行い、積極的な情報提供に努めた。
  - ② 公式ウェブサイトやSNS (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube) を活用してきめ細かく情報発信した。舞台写真や動画等、視覚聴覚に訴える効果的な情報を適時に掲載し、パンフレットやちらし等の紙媒体と連動させて観客の興味を喚起した。
  - ③ 外国人利用者向けに編集したパンフレット等の印刷物を作成すると同時に、英語サイトもリニューアルした。海外の舞台情報サイトや訪日外国人旅行者向け情報誌・WEB等への積極的広報・営業活動を行った。
- また、オペラ「紫苑物語」ではプレスツアーを実施。外国雑誌記者を公演に招待し、記者会見を行って海外プレスに向け積極的に宣伝することで劇評を広く発信し、新制作オペラの国際的な周知を行った。

## ② 公演内容の理解促進のための取組

- ① トークイベント、講演会等の実施  
各部門とも公演に関連したトークイベント等を行い、公演内容の理解促進を図るとともに、現代舞台芸術のさらなる普及と観客サービスの向上に努めた。

ジャンル	主な活動内容
オペラ	<b>大野和士のオペラ玉手箱 with Singers Vol.1「魔笛」</b> 日時: 2018年9月10日(月) 出演: 大野和士(ピアノ・お話) 『魔笛』カヴァー歌手: 長谷川 颯(ザラストロ)、鈴木 准(タミーノ) 馬原裕子(パミーナ)、吉川健一(パパゲーノ) 西尾友香理(パパゲーナ)、高橋 維(夜の女王) 佐藤路子(侍女I)、黒澤明子(侍女II)、鈴木涼子(侍女III)
	<b>ウィリアム・ケントリッジスペシャルトーク</b> 日時: 2018年9月30日(日) 出演: ウィリアム・ケントリッジ(『魔笛』演出・美術)、森岡実穂(中央大学准教授)
	<b>「紫苑物語」関連イベント</b> <b>▶ トークイベント『紫苑物語』～一の矢「知の矢」</b> 一石川淳の原作からオペラへ 日時: 2018年10月29日(月) 出演: 大野和士(芸術監督/指揮)、佐々木幹朗(台本) 西村 朗(作曲)、笈田ヨシ(演出) 司会: 長木誠司(監修)
	<b>▶ トークイベント『紫苑物語』～二の矢</b> 日時: 2019年1月31日(木) 出演: 大野和士(芸術監督/指揮)、西村 朗(作曲) 高田智宏(宗廟)、白木あい(千草) 司会: 長木誠司(監修)
	<b>▶ 「紫苑物語」西村朗・大野和士サイン会</b> 日時: 2019年2月20日(水)・23日(土) 出演: 大野和士(芸術監督/指揮)、西村 朗(作曲)
	<b>▶ 「紫苑物語」原作本プレゼント企画</b> 日時: 2019年2月17日(日)・20日(水)・23日(土)・24日(日)
	<b>オペラトーク「フィレンツェの悲劇」/ ジャンニ・スキッキ</b> 日時: 2019年3月31日(日) 出演: 沼尻竜典(指揮)、栗園 淳(演出) 『フィレンツェの悲劇』/ ジャンニ・スキッキカヴァー歌手: 大沼 徹(『フィレンツェの悲劇』シモーネ役) 宮里直樹(『ジャンニ・スキッキ』リヌッチョ役) 三宅理恵(『ジャンニ・スキッキ』ラウレッタ役) 司会: 井内美香(音楽ジャーナリスト)

## ① Enhanced Public Relations Activities

- 1) In addition to holding a press conference to announce the 2019/20 season lineup, we have enhanced press coverage by holding press conferences and photo calls for some of the new productions.
- 2) New information was constantly provided by the NNTT official website and SNS (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube) which included special features which appealed to the visual senses such as sharing stage photos and video clips of performances.
- 3) In order to encourage accessibility of foreign guests, we made new English brochures and renewed the English website. We conducted PR towards overseas stage websites, magazines and websites for foreign tourists. We held a press tour for opera "Asters", inviting foreign journalists and holding a press conference to increase coverage of the new production opera on overseas media.

## ② Promotion of understanding of NNTT Productions

- 1) Talk Events and Lectures

Genre	Contents
Opera	<b>ONO Kazushi's Opera TAMATEBAKO with Singers Vol.1 "Die Zauberflöte"</b> Date: 10 September 2018 Participants: ONO Kazushi Cast: HASEGAWA Akira (Sarasastro), SUZUKI Jun (Tamino) MAHARA Hiroko (Pamina), YOSHIKAWA Kenichi (Papageno) NISHIO Yukari (Papagena), TAKAHASHI Yui (Königin der Nacht) SATO Michiko (Erste Dame), KUROSAWA Akiko (Zweite Dame) SUZUKI Ryoko (Dritte Dame)
	<b>Talk Event featuring William KENTRIDGE, the Director and Set Designer of Opera "Die Zauberflöte"</b> Date: 30 September 2018 Participants: William KENTRIDGE (Production / Set Design) MORIOKA Miho (Associate Professor of Chuo University)
	<b>Special Events on "Asters"</b> <b>▶ Talk Event "The First Arrow – the arrow of knowledge"</b> Date: 29 October 2018 Participants: ONO Kazushi (Conductor), SASAKI Mikio (Libretto) NISHIMURA Akira (Composer), OIDA Yoshi (Director) MC: CHOKI Seiji (Supervisor)
	<b>▶ Talk Event "The Second Arrow – the arrow of killing"</b> Date: 31 January 2019 Participants: ONO Kazushi, NISHIMURA Akira TAKADA Tomohiro (Muneyori), USUKI Ai (Chigusa) MC: CHOKI Seiji
	<b>▶ Signing Event</b> Date: 20, 23 February 2019 Participants: ONO Kazushi, NISHIMURA Akira
	<b>▶ Original Book Free Gift Campaign</b> Date: 17, 20, 23, 24 February 2019
	<b>Talk Event on Opera "Eine florentinische Tragödie / Gianni Schicchi"</b> Date: 31 March 2019 Participants: NUMAJIRI Ryusuke (Conductor) AGUNI Jun (Production) Cast: ONUMA Toru ("Eine florentinische Tragödie" Simone) MIYASATO Naoki ("Gianni Schicchi" Rinuccio) MIYAKE Rie ("Gianni Schicchi" Lauretta) MC: INOUCHI Mika

## Outreach and Customer Service

バレエ・ダンス	<b>「くるみ割り人形」終演後握手会</b> 日時: 2018年12月16日(日)・21日(金)・23日(日・祝)・24日(月・休)
	<b>「ラ・バヤデー」クラスレッシン見学会</b> 日時: 2019年3月3日(日)・10日(日)
演劇	<b>シアタートーク(7演目)</b> 司会: 中井美穂 <b>▶ 「1984」</b> 日時: 2018年4月19日(木) 出演: 小川絵梨子、井上芳雄、ともさかりえ、宮田慶子 <b>▶ 「ヘンリー五世」</b> 日時: 2018年5月22日(火) 出演: 鶴山 仁、浦井健治、岡本健一、中嶋朋子、宮田慶子 <b>▶ 「夢の裂け目」</b> 日時: 2018年6月13日(水) 出演: 段田安則、唯月ふうか、保坂知寿、宮田慶子 <b>▶ 「消えていくなら朝」</b> 日時: 2018年7月15日(日) 出演: 鈴木浩介、山中 崇、高野志穂、宮田慶子 <b>▶ 「誤解」</b> 日時: 2018年10月10日(水) 出演: 稲葉賀恵、原田美枝子、小島 聖、小川絵梨子 <b>▶ 「誰もいない国」</b> 日時: 2018年11月15日(木) 出演: 寺十 吾、柄本 明、石倉三郎、小川絵梨子 <b>▶ 「スカイライト」</b> 日時: 2018年12月16日(日) 出演: 蒼井 優、葉山奨之、浅野雅博、小川絵梨子
	<b>「誰もいない国」スペシャルトークイベント</b> 日時: 2018年10月5日(金) 出演: 喜志哲雄、寺十 吾、柄本 明、石倉三郎 司会: 大堀久美子
	<b>マンスリー・プロジェクト (詳細はp.102)</b>
	<b>ギャラリー・プロジェクト (詳細はp.102)</b>

## ② 劇場バックステージツアー等の実施

国内外の舞台芸術関係者、地方自治体、公立文化施設関係者、教育機関等からの施設見学の受入れを行った(37件396人)。  
また、公演終了後に説明付きで見学するバックステージツアーを実施した(18回750人)。

ジャンル	実施公演
オペラ	<b>《バックステージツアー》</b> アイダ、フィデリオ、トスカ、魔笛 カルメン、ファルスタッフ、タンホイザー 紫苑物語、ウェルテル
バレエ・ダンス	<b>《バックステージツアー》</b> 白鳥の湖、眠れる森の美女 不思議の国のアリス、くるみ割り人形 ニューイヤール・バレエ、ラ・バヤデー
演劇	<b>《「ギャラリー・プロジェクト」公演ガイドツアー》</b> 誤解、誰もいない国、スカイライト

Ballet, Dance	<b>Post-performance gathering after "The Nutcracker and the Mouse King"</b> Date: 16, 21, 23, 24 December 2018
	<b>"La Bayadère" Ballet Class Open Day</b> Date: 3, 10 March 2019
Drama	<b>"Theatre Talk" events regarding 7 Drama productions</b> MC: NAKAI Miho <b>▶ "1984"</b> Date: 19 April 2018 Participants: OGAWA Eriko, INOUE Yoshio, TOMOSAKA Rie, MIYATA Keiko <b>▶ "Henry V"</b> Date: 22 May 2018 Participants: UYAMA Hitoshi, URAI Kenji, OKAMOTO Kenichi, NAKAJIMA Tomoko, MIYATA Keiko <b>▶ "Yume no Sakeme"</b> Date: 13 June 2018 Participants: DANTA Yasunori, YUDUKI Fuka, HOSAKA Chizu, MIYATA Keiko <b>▶ "Morning Disappearance"</b> Date: 15 July 2018 Participants: SUZUKI Kosuke, YAMANAKA Takashi, TAKANO Shiho, MIYATA Keiko <b>▶ "The Misunderstanding"</b> Date: 10 October 2018 Participants: INABA Kae, HARADA Mieko, KOJIMA Hijiiri, OGAWA Eriko <b>▶ "No Man's Land"</b> Date: 15 November 2018 Participants: JITSUNASHI Satoru, EMOTO Akira, ISHIKURA Saburo, OGAWA Eriko <b>▶ "Skylight"</b> Date: 16 December 2018 Participants: AOI Yu, HAYAMA Shono, ASANO Masahiro, OGAWA Eriko
	<b>Special Talk on "No Man's Land"</b> Date: 5 October 2018 Participants: KISHI Tetsuo, JITSUNASHI Satoru, EMOTO Akira, ISHIKURA Saburo MC: OHORI Kumiko
	<b>"Monthly Projects" (Detail on p.102)</b>
	<b>"Gallery Projects" (Detail on p.102)</b>

## 2) Backstage Tours

Backstage Tours around the NNTT facilities were given to persons involved in the Performing Arts, representatives of local government, cultural facilities, and students. (37 tours, 396 participants)  
Backstage tours were held after the performances. (18 tours, 750 participants)

Genre	Production
Opera	"Aida", "Fidelio", "Tosca", "Die Zauberflöte" "Carmen", "Falstaff", "Tannhäuser" "Asters", "Werther"
Ballet, Dance	"Swan Lake", "The Sleeping Beauty" "Alice's Adventures in Wonderland ©" "The Nutcracker and the Mouse King" "New Year Ballet", "La Bayadère"
Drama	"The Misunderstanding", "No Man's Land" "Skylight"

## 03 | 普及活動及び観客サービス活動の実施

- ③ オペラ「魔笛」、「紫苑物語」で英語字幕を設置したほか、同公演プログラムに英語ページを追加した。  
また、インバウンドに対応して以下の通り情報提供及び誘致に努めた。

名称	実施期間・場所	活動内容
VISIT JAPAN トラベル & MICEマート 2018	2018年 9月20日～22日 東京ビッグサイト	・インバウンドの大規模商談会 (日本政府観光局主催) ・海外バイヤー(旅行会社等)と海外メディアに対し劇場紹介及び公演等の宣伝広報
新国立劇場 オペラ舞台 美術展	2019年 1月25日～27日 神田明神文化交流館 (EDOCCO STUDIO)	・都内観光施設にてインバウンドに対応した初の展示イベント ・劇場紹介及びオペラの舞台装置模型・衣裳を展示 ・PIVOT!によるミニコンサート開催

- ④ 演劇「スカイライト」公演にて視覚・聴覚に障害を持つお客様への観劇サポートを提供した。

名称	実施公演・日時	活動内容
視覚に障害を持つ お客様への 観劇サポート	「スカイライト」 2018年12月 13日14時開演・ 15日13時開演	・開演前のセット・小道具への接触を伴う舞台説明 ・音声プログラムの配布
聴覚に障害を持つ お客様への 観劇サポート		・ポータブル字幕機の貸出

### ③ 劇場友の会(クラブ・ジ・アトレ)会員へのサービスの提供及び交流推進

新国立劇場友の会「クラブ・ジ・アトレ」会員は、平成30年度末現在、VISAカード会員7,866名、ゴールド会員231名、ハウスカード2,248名。

アトレ会員の特典として、チケット割引、優先販売、情報誌「ジ・アトレ」送付のほか、ゲネプロ見学会やバックステージツアーなどの会員限定イベントに招待している。

また、会員に対して感謝の意を表すとともに、劇場関係者との交流を深めていただく場として、平成30年度は6月2日にオペラ 2017/2018 シーズンエンディングパーティー (オペラパレスホワイエ)や、6月17日にバレエ 2017/2018 シーズンエンディングパーティー (レストラン・マエストロ)を開催した。

- 3) English surtitles were introduced for the opera "Die Zauberflöte", "Asters". English pages were also added to the programmes for those productions.  
Promotion activities to increase the number of overseas guests were as follows.

Name	Date & Venue	Contents
VISIT JAPAN Travel & MICE Mart 2018	20-22 September 2018 Tokyo Big Sight	Participated in an inbound business meeting hosted by Japan National Tourism Organization and met overseas travel agencies and overseas media to promote NNTT.
Opera @ the New National Theatre, Tokyo	25-27 January 2019 EDO Culture Complex at Kanda Shrine (EDOCCO STUDIO)	・Exhibition of scaled stage models, and costumes of opera productions ・Opera concert by PIVOT!

- 4) Accessibility supports for persons with seeing difficulties and hearing difficulties were offered on the performances of drama "Skylight".

Name	Date	Contents
Accessibility support for persons with seeing difficulties	13 Dec, 2018 14:00	・A touch tour was held before the performances ・Audio brochure was distributed
Accessibility support for persons with hearing difficulties	15 Dec, 2018 13:00	・Portable captioning device rental service

### ③ Services and Promoting Interaction with Members of CLUB The Atre

At the end of fiscal 2018, "CLUB The Atre" (Friends of NNTT) members consisted of 7,866 VISA card members, 231 Gold card members and 2,248 House card members.

Membership services include discounted tickets, priority seating, receiving information magazine "The Atre" as well as invitation to members-only events including attending dress rehearsals and backstage tours.

NNTT also held two End-of-the-Season parties during fiscal 2018 to show gratitude toward the members of CLUB The Atre; The Opera party was held in the Opera Palace foyer on 2 June, and the Ballet party at Restaurant Maestro on 17 June, 2018.

## Outreach and Customer Service

### ④ 全国各地の文化施設・大学等との連携強化

全国各地の劇場や文化施設等と新国立劇場が、それぞれの実施する事業や人材交流・育成の面で連携協力を進めるための連携協力協定を、以下のとおり締結した。

- ・札幌文化芸術劇場 hitaru  
(公益財団法人札幌市芸術文化財団) (4月17日)
- ・独立行政法人国立青少年教育振興機構 (5月28日)
- ・東京文化会館  
(公益財団法人東京都歴史文化財団) (10月3日)
- ・滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール  
(公益財団法人びわ湖芸術文化財団) (11月26日)

以上4団体

これまでに東京藝術大学、武蔵野音楽学園(武蔵野音楽大学)、国立音楽大学、東京音楽大学、大阪音楽大学、桐朋音楽大学、北海道教育大学、昭和音楽大学、学校法人洗足学園(洗足学園音楽大学)、東京学芸大学、東邦音楽大学との協定を締結しており、協定に基づきオペラ劇場の舞台を使用した実習やインターンシップ生の受け入れ等を行った。

### ⑤ 避難体験コンサートの実施

一般のお客様参加型の避難訓練「あっ!その時どうする・・・第3回避難体験オペラコンサート」を中劇場にて9月26日に実施した。一般応募のお客様をはじめ劇場・舞台関係者なども含め約600名のお客様が参加。公演中に舞台袖で火災が発生したという想定で、お客様にも実際に客席からの避難を体験していただいた。災害が起こった際の様々な事項を確認、記録し、産業技術総合研究所との協力で今後の緊急時対応に役立てられるよう分析を行った。

コンサート当日には警戒強化対策として、入場時に手荷物検査も実施した。

### ④ Cooperation with the Cultural and Educational Sectors

NNTT is encouraging cooperation with domestic theatres and cultural facilities in order to enhance cooperation in each business, personnel exchange and development. Collaborative agreements were entered with the following organizations.

- ・Sapporo Cultural Arts Theater hitaru  
(Sapporo Cultural Arts Foundation) (17 April)
- ・National Institution For Youth Education (28 May)
- ・Tokyo Bunka Kaikan  
(Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture) (3 October)
- ・Biwako Hall Center for the Performing Arts, Shiga  
(Biwako Hall Foundation) (26 November)

We have entered concluded agreements with Tokyo University of the Arts, Musashino Academia Musicae, Kunitachi College of Music, Tokyo College of Music, Osaka College of Music, Toho Gakuen School of Music, Hokkaido University of Education, Showa Academia Musica, Senzoku Gakuen College of Music, Tokyo Gakugei University and TOHO College of Music.

Practical class lessons using the stage of the Opera Palace and acceptance of student internships have been organized based on these Agreements.

### ⑤ Experience Emergency at an Opera Concert

"Experience Emergency at an Opera Concert...What will you do then?!" was organized on the 26th September at the Playhouse, and attended by approx. 600 people including general public and staff working at other theatres. On the assumption that a fire started from the wing of the stage during the performance, the audience experienced evacuation from their seats. With the cooperation of National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, we investigated and analysed various aspects of what could happen at the theatre under an emergency situation, in order to understand the necessary measures. Baggage inspection was conducted at the entrance of the theatre on the day to enhance security.

## 04 | 劇場施設の芸術団体等への提供

劇場施設を舞台芸術団体の公演等の使用に提供した。各劇場の公演状況は次の通りである。

## オペラパレス

	使用期間	使用日数	主催者	ジャンル	公演
1	7月25日	1	国立音楽大学	その他	国立音楽大学リハーサル
2	7月29日～8月1日	4	世界芸術文化振興協会	オペラ	オペラ「夕鶴」
3	8月2日～8月4日	3	文化庁／日本バレエ協会	バレエ	「平成30年度 全国合同バレエの夕べ」
4	8月21日～8月22日	2	テレビ東京／オフィステン	バレエ	バレエ「ロミオとジュリエット」全幕
5	8月23日～8月26日	4	牧阿佐美バレエ団	バレエ	牧阿佐美バレエ団公演「飛鳥」
6	8月27日～8月29日	3	日本文化創成協会	ミュージカル	ファンタジーオーケストラミュージカル「スサノオと美琴 ～古事記～」
7	8月30日～9月10日	12	東京二期会	オペラ	ブッチーニ作曲(三部作) 外套／修道女アンジェリカ／ジャンニ・スキッキ
8	12月26日	1	東京藝術大学	その他	東京藝術大学リハーサル
9	12月29日～12月30日	2	日本作曲家協会／TBSテレビ	その他	「第60回 輝く!日本レコード大賞」(楽屋使用)
10	1月29日	1	昭和音楽大学	その他	昭和音楽大学リハーサル
計10件		33日間			

## 中劇場

	使用期間	使用日数	主催者	ジャンル	公演
1	4月1日～4月15日	15	バルコ	演劇	「愛の讃歌 ～エディット・ピアフ物語～」
2	4月16日～5月7日	22	日本テレビ	ミュージカル	ミュージカル「アニー」
3	6月5日～6月11日	7	東京芸術財団	コンサート	第6回東京国際コンサート ミュージカルの夕べ
4	6月12日～6月24日	13	フジテレビジョン アークスインターナショナル	ミュージカル	ミュージカル「魔女の宅急便」
5	6月27日～7月1日	5	小林バレエ事務所	バレエ	第114回小林紀子バレエ・シアター公演「シアトリカル・ダブルビル」
6	7月2日～7月8日	7	プロダクション人力舎	演劇	第20回東京03単独公演「不自然体」
7	7月9日～7月15日	7	吉本興業	演劇	「か〜まるちよば サイレントコメディ JAPAN TOUR 2018」
8	7月16日～8月4日	20	ホリプロ	演劇	「レインマン」
9	8月27日～9月17日	22	ホリプロ	ミュージカル	ミュージカル「シティ・オブ・エンジェルズ」
10	9月18日～9月23日	6	東京オペラ・プロデュース	オペラ	東京オペラ・プロデュース第102回定期公演「ルイズ」
11	9月27日～9月30日	4	日本バレエアカデミーバレエ団	バレエ	NBAバレエ団公演「リトル・マーメイド」
12	10月1日～10月24日	24	フジテレビジョン	演劇	舞台「いまを生きる」
13	10月26日～10月28日	3	国際バレエアカデミア	バレエ	国際バレエアカデミアバレエ団公演「くるみ割り人形」
14	11月1日～11月3日	3	谷桃子バレエ団	バレエ	谷桃子バレエ団公演「HOKUSAI」『道化師 ～バリアッチ～』
15	11月5日～11月11日	7	名倉ジャズダンススタジオ	ダンス	名倉ジャズダンススタジオ公演「CAN'T STOP DANCIN' 2018」
16	11月27日～12月2日	6	日本舞台芸術振興会	バレエ	東京バレエ団公演「20世紀の傑作バレエII」
17	12月6日～12月8日	3	日本ジャズダンス芸術協会	ダンス	「日本ジャズダンス芸術協会 35周年記念特別公演」
18	12月9日～12月20日	12	ニッポン放送	ダンス	「Ay 曽根崎心中」
19	12月21日～12月23日	3	日本テレビ	コンサート	「アニークリスマスコンサート」
20	12月24日～12月31日	8	日本作曲家協会／TBSテレビ	その他	「第60回 輝く!日本レコード大賞」
21	1月4日～1月30日	27	フジテレビジョン	演劇	音楽活劇「SHIRANAMI」
22	2月1日～2月27日	27	バルコ	演劇	音楽劇「マニアック」
23	3月23日～3月31日	9	バルコ	演劇	「毛皮のマリー」
計23件		260日間			

## 小劇場

	使用期間	使用日数	主催者	ジャンル	公演
1	4月1日	1	ジェイズ・プロデュース	演劇	「スクアッド」
2	8月21日～9月24日	35	シス・カンパニー	演劇	「出口なし」
3	9月25日～9月27日	3	文化庁／現代舞踊協会	ダンス	「選抜新人舞踊公演」
4	12月29日～12月30日	2	日本作曲家協会／TBSテレビ	その他	「第60回 輝く!日本レコード大賞」(ホワイエ使用)
5	1月4日～1月5日	2	ヴォイス・ファクトリー	演劇	人形劇俳優たいらじょうの世界「はなれ警女おりん」
6	1月7日～1月20日	14	エヌオーフォー	演劇	「画狂人 北斎」
7	1月21日～2月3日	14	こまつ座	演劇	こまつ座第125回公演「どうぶつ会議」
8	2月14日～2月27日	14	Zu々	演劇	「怜々蒐集譚」
9	3月1日～3月3日	3	ICHIBANGAI -Dance Studio-	ダンス	ICHIBANGAI -Dance Studio- 「Performance Vol.4 2019」
10	3月19日～3月24日	5	劇団BDP	ミュージカル	古事記ミュージカル「姫神楽」
計10件		93日間			
合計43件		386日間			

## Theatre Rental to Performing Arts Group

NNTT rents out the theatre facilities to other Performing Arts groups. Performances presented in each theatre were as follows.

## OPERA PALACE

	Rental Period (terms)	(days)	Presented by	Genre	Productions
1	25 July	1	Kunitachi College of Music	Others	Kunitachi College of Music Rehearsal
2	29 July - 1 August	4	The International Foundation for Arts and Culture	Opera	"Yuzuru"
3	2-4 August	3	Agency for Cultural Affairs Japan Ballet Association	Ballet	"2018 Japan Ballet Association Joint Ballet Soirée Gala"
4	21-22 August	2	TV Tokyo / Office TEN	Ballet	"Romeo and Juliet"
5	23-26 August	4	Asami Maki Ballet Tokyo	Ballet	"Asuka"
6	27-29 August	3	Japan Culture Association	Musical	"Susanoo to Mikoto"
7	30 August - 10 September	12	Tokyo Nikikai Opera Foundation	Opera	"Il Trittico"
8	26 December	1	Tokyo University of the Arts	Others	Tokyo University of the Arts Rehearsal
9	29-30 December	2	Japan Composer's Association TBS Television	Others	"The 60th Japan Record Award" (Usage of Dressing Rooms)
10	29 January	1	Showa University of Music	Others	Showa University of Music Rehearsal
Total 10		33			

## PLAYHOUSE

	Rental Period (terms)	(days)	Presented by	Genre	Productions
1	1-15 April	15	Parco	Drama	"Hymne à L'Amour"
2	16 April - 7 May	22	Nippon TV	Musical	"Annie"
3	5-11 June	7	Tokyo Art Foundation	Concert	The 6th Tokyo Global Concert
4	12-24 June	13	Fuji Television / RKX International	Musical	"Kiki's Delivery Service"
5	27 June - 1 July	5	Noriko Kobayashi Ballet Theatre	Ballet	"Theatrical Double Bill"
6	2-8 July	7	Production Jinrikisha	Drama	Tokyo 03 "Fushizentai"
7	9-15 July	7	Yoshimoto Kogyo	Drama	"Gamarjobat Silent Comedy Japan Tour 2018"
8	16 July - 4 August	20	HoriPro	Drama	"Rain Man"
9	27 August - 17 September	22	HoriPro	Musical	"City of Angels"
10	18-23 September	6	Toyo Opera Production	Opera	"Louise"
11	27-30 September	4	NBA Ballet Company	Ballet	"The Little Mermaid"
12	1-24 October	24	Fuji Television	Drama	"Dead Poets Society"
13	26-28 October	3	International Ballet Academia	Ballet	"The Nutcracker"
14	1-3 November	3	Tani Momoko Ballet	Ballet	"Hokusai" "I Pagliacci"
15	5-11 November	7	Nakura Jazz Dance Studio	Dance	"Can't Stop Dancin' 2018"
16	27 November - 2 December	6	Japan Performing Arts Foundation	Ballet	The Tokyo Ballet "Masterpieces of the 20th Century II"
17	6-8 December	3	Jazz Dance Art Association of Japan	Dance	"Challenge of Jazz"
18	9-20 December	12	Nippon Broadcasting System	Dance	"Ay Sonezaki Shinju"
19	21-23 December	3	Nippon TV	Concert	"Annie Xmas Concert"
20	24-31 December	8	Japan Composer's Association TBS Television	Others	"The 60th Japan Record Award"
21	4-30 January	27	Fuji Television	Drama	"Shiranami"
22	1-27 February	27	Parco	Drama	"Maniac"
23	23-31 March	9	Parco	Drama	"La Marie-Vison"
Total 23		260			

## THE PIT

	Rental Period (terms)	(days)	Presented by	Genre	Productions
1	1 April	1	J's Produce	Drama	"Squad"
2	21 August - 24 September	35	SIS Company	Drama	"Huis Clos"
3	25-27 September	3	Agency for Cultural Affairs Contemporary Dance Association of Japan	Dance	"Selected New Comer Contemporary Dance Performance"
4	29-30 December	2	Japan Composer's Association TBS Television	Others	"The 60th Japan Record Award" (Usage of Foyer)
5	4-5 January	2	Voice Factory	Drama	The World of Taira Jo "Hanare Goze Orin"
6	7-20 January	14	NO.4	Drama	"Gakyojin Hokusai"
7	21 January - 3 February	14	Komatsuza	Drama	"Dobutsu Kaigi"
8	14-27 February	14	Zuu	Drama	"Reirei Shushu Tan"
9	1-3 March	3	Ichibangai Dance Studio	Dance	"Ichibangai Dance Studio Performance Vol.4 2019"
10	19-24 March	5	Gekidan BDP	Musical	"Hime Kagura"
Total 10		93			
Grand Total 43		386			

# 05 | 現代舞台芸術に関する調査研究、資料の収集及び活用

現代舞台芸術に関する調査研究及び講演会・展示等を行うとともに、関係資料の収集と公開を推進している。新国立劇場情報センター閲覧室では、約7万件の現代舞台芸術に関する図書、楽譜、公演プログラム、上演台本などの資料を閲覧できる。また、ハイビジョン映像収録した主催公演などの映像資料を、併設するビデオブース、ビデオシアターで視聴することができる。また、3階ギャラリーでの舞台衣裳や現代舞台芸術年表の展示、公演時の公演に関連した企画展等を開催している。舞台美術センター資料館（千葉県銚子市）では、衣裳や舞台模型・小道具などをはじめ、舞台芸術に関する所蔵品を展示するとともに、公演記録映像の鑑賞会やコンサートも行っている。

## ① 調査研究

### 1. 国内外の文化施設・芸術団体との情報交換及び調査

国内および海外の劇場や文化施設・芸術団体から公演情報および年報等の資料を収集し、情報交換を行った。

### 2. 「演劇研究会」における調査研究

演劇研究会を定期的に開催し、演劇主催公演関連事項等の調査研究及び日本の劇場の概要調査を委嘱した。その成果は公演プログラムに掲載した。

### 3. 講座やガイドツアー等の開催

調査研究の成果として「マンスリー・プロジェクト」(5企画、計6回)、「ギャラリー・プロジェクト」(6企画、計6回)を開催。

#### ▶「マンスリー・プロジェクト」

① 4月	演劇講座「ジョージ・オーウェルの世界」 講師：高橋和久（東京大学名誉教授）
② 5月	トークセッション「新国立劇場のシェイクスピア歴史劇を振り返って」 出演：鶴山 仁、浦井健治、岡本健一、那須佐代子 聞き手：三崎 力
③ 6月	演劇講座「新国立劇場と井上ひさし作品」(2回) 講師：大笹吉雄（演劇評論家）
④ 7月	トークセッション「蓬莱竜太の劇世界」 出演：蓬莱竜太／聞き手：徳永京子
⑤ 8月	トークセッション「マンスリー・プロジェクト8年間の足跡」 出演：宮田慶子、古城十忍、鈴木理映子、佐藤 優

#### ▶「ギャラリー・プロジェクト」

① 公演ガイドツアー 演劇「誤解」	日時：2018年10月15日(月) 終演後
② トークセッション「演劇のおしごと」Vol.1 ～「劇団」とは？～	日時：2018年10月18日(木) 17:00 出演：西川信廣（日本劇団協議会会長・文学座） 古城十忍（日本劇団協議会常務理事・ワンツーワークス）/小川絵梨子
③ 公演ガイドツアー 演劇「誰もいない国」	日時：2018年11月17日(土) 終演後
④ 演劇講座 Vol.1『ピンター、人と作品』	日時：2018年11月18日(日) 17:00 出演：喜志哲雄（翻訳家・京大名誉教授） 聞き手：大堀久美子

NNTT is engaged in the research of Performing Arts, organise lectures, collect materials and make them accessible to the public. In the Reading Room, guest can read Performing Arts related books and documents on theatre technology, and examine musical scores, programmes and scripts. Its collection comprises some 70,000 volumes. Meanwhile, at the Video Theatre, the Video Booths and by using tablets, guests can watch recordings of NNNTT performances and other contents in high-definition. Furthermore, at the third floor gallery is a display of costumes and chronological table of modern performing arts. The Stage Set & Design Centre (in Choshi City, Chiba) also features exhibitions of costumes, stage models and props, and other collected pieces. The venue is also used for screenings, concerts and events.

## ① Research and Study

### 1. Information Exchange and Survey of Japanese and International Cultural Facilities and Artistic Organizations

The NNNTT surveyed and compared data on major theatres in Japan and overseas through information on their productions and annual reports.

### 2. Research and Study in the "Drama Study Meetings"

The NNNTT commissioned a study outlining Japanese theaters and introduced the outcome on the production programmes.

### 3. Lectures and Backstage Tours

The results of research and study are presented at the events called "Monthly Project" (5 projects, 6 in total) and "Gallery Project" (6 projects, 6 in total) including lectures, talk sessions and backstage tours.

#### ▶ "Monthly Project"

1) April	<b>Lecture: "The World of George Orwell"</b> Lecturer: TAKAHASHI Kazuhisa
2) May	<b>Talk Session: "Look Back on the Shakespeare's Historical Plays produced by NNNTT"</b> Participants: UYAMA Hitoshi, URAI Kenji, OKAMOTO Kenichi, NASU Sayoko
3) June	<b>Lecture: "NNNTT and Inoue Hisashi's works"</b> (twice) Lecturer: OZASA Yoshio
4) July	<b>Talk Session: "The Theatrical World of Horai Ryuta"</b> Participants: HORAI Ryuta, TOKUNAGA Kyoko
5) August	<b>Talk Session: "Look Back on the eight years' history of "Monthly Project"</b> Participants: MIYATA Keiko, KOJO Toshinobu, SUZUKI Rieko, SATO Masaru

#### ▶ "Galley Project"

1) <b>Backstage Tour: Drama "The Misunderstanding"</b>	Date: 15 October 2018
2) <b>Talk Session: "Work of the Theatrical World" Vol.1 "Theatre Company"</b>	Date: 15 October 2018 Participants: NISHIKAWA Nobuhiro, KOJO Toshinobu, OGAWA Eriko
3) <b>Backstage Tour: Drama "No Man's Land"</b>	Date: 17 November 2018
4) <b>Lecture: "Harold Pinter and his works"</b>	Date: 18 November 2018 Lecturer: KISHI Tetsuo

# Research and Study of the Contemporary Performing Arts, Collection and Use of Materials

⑤ トークセッション「演劇のおしごと」Vol.2 ～「劇作家」とは？～	日時：2018年12月10日(月) 18:30 出演：渡辺えり(女優、演出家、劇作家、日本劇作家協会会長) 小川絵梨子
⑥ 公演ガイドツアー 演劇「スカイライト」	日時：2018年12月23日(日・祝) 終演後

## 4. 舞台美術センター資料館において、コンサートを開催した。

「銚子!?!のいい仲間たち」	日時：2018年10月2日(火) 11:30 14:15(銚子市立第七中学校貸切公演)
出演：オペラユニット Pivot! [今野沙知恵(ソプラノ)、藤井麻美(メゾソプラノ) 伊藤達人(テノール)、山田大智(バリトン)、高田純子(ピアノ)]	

## ② 資料の収集・活用

### 1. 資料の収集

主催公演に関係する資料のほか、現代舞台芸術に関する資料を収集した。

### 2. 主催公演その他関連事項の目録の作成

主催公演記録資料等を管理システムに登録した。

### 3. 過去の上演作品についての著作権等の調査と記録映像の公開

著作権等の調査が終了した公演記録映像を新たに加え、情報センター閲覧室および舞台美術センター資料館にて公開しているほか、公演記録映像の鑑賞会を情報センターおよび舞台美術センター資料館で実施した。

また、通常の鑑賞会の外に、日本スペイン外交樹立150周年を記念してスペイン・マドリードの王立劇場(テアトロ・レアル)と新国立劇場がお互いの公演映像を上映しあう上映会を開催した。

テアトロ・レアルで上映した公演映像は凱旋上映会として中劇場でも上映した。

① 情報センター上映会 33回	▶オペラ： 「トスカ」「沈黙」「チェネレントラ」「魔笛」 はじめてのオペラ「カルメン」 「さまよえるオランダ人」「ドン・キホット」 こどもオペラ「スペーストゥーランドット」 こどもオペラ「ジークフリートの冒険」 ▶バレエ： 「アラジン」「シンデレラ」 夏のこどもシアター (「アラジン」「くみ割り人形」「コッペリア」「パゴダの王子」抜粋) ▶演劇： 「紙屋町さくらホテル」「夏の夜の夢」「サロメ」
② 舞台美術センター DVD 鑑賞会 22回	▶オペラ： 「椿姫」「ピーター・グライムズ」「マノン・レスコー」 「チェネレントラ」「魔笛」 はじめてのオペラ「カルメン」 「ドン・ジョヴァンニ」「こもり」 「さまよえるオランダ人」「ドン・キホット」 こどもオペラ「スペーストゥーランドット」 こどもオペラ「ジークフリートの冒険」 ▶バレエ： 「アラジン」「マノン」「シンデレラ」 こどもバレエ「しらゆき姫」 「くみ割り人形」「ドン・キホーテ」 ▶演劇： 「紙屋町さくらホテル」「夏の夜の夢」「サロメ」

5) <b>Talk Session: "Work of the Theatrical World" Vol.2 "Playwright"</b>	Date: 10 December 2018 Facilitator: WATANABE Eri, OGAWA Eriko
6) <b>Backstage Tour: Drama "Skylight"</b>	Date: 23 December 2018

## 4. Concert at the Stage Set & Design Centre

Date: 2 October 2018 at 11:30 14:15 (Private Concert for Choshi 7th Lower Secondary School)	
Cast: Pivot! [KONNO Sachie (Soprano) / FUJII Asami (Mezzosoprano) ITO Tatsundo (Tenor) / YAMADA Taichi (Baritone) TAKADA Ayako (Piano)]	

## ② Collection and Exhibition of Materials

### 1. Collection of Materials

The NNNTT collected materials related to its production and other materials related to contemporary Performing Arts.

### 2. Filed database on the NNNTT Production and Related Matters

Information held in relation to the NNNTT production were continued to be transferred to a managed database.

### 3. Making Copyright Materials and Recordings of Past Performances Publicly Available

Recorded visual data on which copyright investigations have been completed were made publicly available at the Information Centre and Stage Set & Design Centre. Screenings of NNNTT productions were held as below.

The NNNTT also held reciprocal screenings with the Teatro Real (Madrid) to celebrate the 150th anniversary of Japan-Spain Diplomatic Relations.

The recordings of the NNNTT's productions screened in Madrid were also screened at the Playhouse.

1) <b>33 Screenings at the Information Centre Video Theatre</b>	▶Opera: "Tosca", "Silence", "La Cenerentola", "Die Zauberflöte" "Carmen (Highlight)", "Der fliegende Holländer", "Don Quichotte" KIDS OPERA "SPACE TURANDOT" KIDS OPERA "GET BACK THE RING!" ▶Ballet: "Aladdin", "Cinderella" Children's Theatre in the Summer ("Aladdin" Act3, "The Nutcracker" Act3, "Coppelia", "The Prince of the Pagodas") ▶Drama: "Kamiyacho Sakura Hotel" "A Midsummer Night's Dream", "Salome"
2) <b>22 Screenings at the Stage Set &amp; Design Centre</b>	▶Opera: "La Traviata", "Peter Grimes", "Manon Lescaut" "La Cenerentola", "Die Zauberflöte", "Carmen (Highlight)" "Don Giovanni", "Die Fledermaus" "Der fliegende Holländer", "Don Quichotte" KIDS OPERA "SPACE TURANDOT" KIDS OPERA "GET BACK THE RING!" ▶Ballet: "Aladdin", "Manon", "Cinderella" Ballet for Children "Snow White" "The Nutcracker", "Don Quixote" ▶Drama: "Kamiyacho Sakura Hotel" "A Midsummer Night's Dream", "Salome"

③ 日本スペイン外交関係樹立150周年記念 新国立劇場×テアトロ・レアル(王立劇場)上映会(詳細は p.83)
④ 新国立劇場ステージ・オン・スクリーン(中劇場) 日時: 2018年12月5日(水) 14:00 バレエ「白鳥の湖」 18:30 オペラ「蝶々夫人」

#### 4. 資料の展示公開

主催公演に関連する情報・資料を、新国立劇場内、舞台美術センター資料館にて展示公開した。

##### ① 新国立劇場における展示公開

- ・常設展 ▶舞台衣装展示(3Fギャラリー)  
▶公演記録映像(ダイジェスト)上映(1F待合せコーナー)
- ・企画展 ▶20周年特別展示 ポスター展「イメージの記憶」  
▶『日本芸術文化振興会ニュース』  
ささめやゆき表紙画展(情報センター・3Fギャラリー)  
▶夏休み子どもシアター キッズコーナー(情報センター)  
▶イギリス現代演劇コーナー(情報センター)  
▶世界の劇場コーナー(情報センター)  
▶舞台のデザイン  
～模型でみる新国立劇場のバレエ～(舞台美術センター)  
▶文化プログラム特別展示「日本の現代舞台芸術」  
(3Fギャラリー)  
▶「ヘンリー五世」公演関係特設書架(情報センター)  
▶「ヘンリー五世」公演関係展示(情報センター)  
▶「フィデリオ」公演関係展示(情報センター)  
▶「夢の裂け目」公演関係展示(情報センター)

このほか、オペラパレスホワイエにて飯守泰次郎芸術監督シーズン回顧展示(「フィデリオ」「トスカ」公演期間中)や「紫苑物語」公演関係展示(「ファルスタッフ」「タンホイザー」「紫苑物語」公演期間中)、「眠れる森の美女」衣裳デザイン画・舞台写真展示(「眠れる森の美女」公演期間中)、小劇場ホワイエにて舞台美術模型展示(「1984」「誤解」「スカイライト」公演期間中)等を行った。

##### ② 舞台美術センターにおける展示公開

- ・常設展 ▶オペラハウスの感動
- ・企画展 ▶舞台のデザイン ～模型で見る新国立劇場のオペラ・バレエ

##### ③ 外部での展示

- ・「オペラの衣裳と舞台美術 煌めく『アイダ』の世界」  
期間: 2018年7月27日(金)～10月25日(木)  
会場: 本郷新記念札幌彫刻美術館  
主催: 本郷新記念札幌彫刻美術館((公財)札幌市芸術文化財団)  
特別協力: 新国立劇場
- ・「オペラの扉2018 ～ KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION ～」  
期間: 2018年9月19日(水)～11月29日(木)  
会場: ロームシアター京都「ミュージックサロン」  
主催: 公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション  
公益財団法人 京都市音楽芸術文化振興財団  
共催・制作: 新国立劇場  
協賛: ローム株式会社
- ・「新国立劇場 オペラ舞台美術展」  
期間: 2019年1月25日(金)～1月27日(日)  
会場: 神田明神文化交流館(詳細は p.98)

3) The 150th Anniversary of Japan-Spain Diplomatic Relations New National Theatre, Tokyo×Teatro Real Screening (Details on p.83)
4) Stage On Screen (at NNTT Playhouse) Date: 5 December 2018 14:00 Ballet "Swan Lake" 17:00 Opera "Madama Butterfly"

#### 4. Public Exhibition of Materials

Information and Materials related to past productions have been displayed at the NNTT and the Stage Set & Design Centre.

##### 1) Public Exhibition at the New National Theatre, Tokyo

- ・Permanent Exhibitions:  
▶Stage Costumes (3rd Floor Gallery)  
▶Recorded Visual Data (1st Floor Meeting Point)
- ・Special Exhibitions:  
▶The Poster Exhibition "Memory of Image"  
▶The Exhibition of Cover Designs of information magazine "Japan Arts Council News" by SASAMEYA Yuki (5th floor Information Centre, 3rd Floor Gallery)  
▶The Exhibition for Children during the "Summer Children's Theatre" (5th floor Information Centre)  
▶British Contemporary Drama Spot (5th floor Information Centre)  
▶World Theatres Spot (5th floor Information Centre)  
▶Stage Design ~ Looking at the model of Ballet productions at NNTT  
▶"The History of the Contemporary Performing Arts in Japan" (3rd Floor Gallery)  
▶Special Selection of Books in relation to Drama "Henry V" (5th floor Information Centre)  
▶The Exhibition in relation to Drama "Henry V" (5th floor Information Centre)  
▶The Exhibition in relation to Opera "Fidelio" (5th floor Information Centre)  
▶The Exhibition in relation to Drama "Yume no Sakeme" (5th floor Information Centre)

Other exhibitions were held at the foyer of Opera Palace and the Pit: the retrospective exhibition of four opera seasons by Artistic Director, IIMORI Taijiro, the exhibition in relation to Opera "Asters", the exhibition of costume design sketches and stage photos of Ballet "The Sleeping Beauty", and the exhibition of scaled stage models of Drama "1984", "The Misunderstanding" and "Skylight".

##### 2) Public Exhibition at the Stage Set & Design Centre

- ・Permanent Exhibitions:  
▶Attraction of Opera Houses
- ・Special Exhibitions:  
▶Stage Design ~ Looking at the model of Opera & Ballet productions at NNTT

##### 3) Exhibition Outside of the NNTT

- ・Exhibition  
"Costumes and Stage Sets for Opera – the sparkling world of Aida"  
Date: 27 July - 25 October 2018  
Venue: Hongo Shin Memorial Museum of Sculpture, Sapporo  
Presented by Hongo Shin Memorial Museum of Sculpture, Sapporo (Sapporo Cultural Arts Foundation)  
Special Cooperation: New National Theatre, Tokyo
- ・"Opera no Tobira 2018 ~ KNOCKING ON THE DOOR, OPERA EXHIBITION ~"  
Date: 19 September - 29 November 2018  
Venue: "Music Salon" at the ROHM Theatre Kyoto  
Presented by Rohm Music Foundation  
Kyoto City Music Arts and Culture Promoting Foundation  
Co-sponsored and Produced by New National Theatre, Tokyo  
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.
- ・"Opera @ the New National Theatre, Tokyo"  
Date: 25-27 January 2019  
Venue: EDO Culture Complex at Kanda Shrine (EDOCCO STUDIO)  
(Detail on p.98)

## ① 海外舞台芸術関係者の受入

海外から劇場関係者など10か国14団体58名の新国立劇場訪問を受け入れ、見学や意見交換を行った。

- ▶主な来場者  
英国ナショナル・シアター、台中歌劇院  
サウジアラビア総合文化庁、上海東方芸術センター  
韓国国立民族国楽院、南アフリカ・フガード劇場  
マンチェスター・フェスティバル、中央戯劇学院  
アメリカン・ダンス・フェスティバル  
韓国国立中央劇場(国立劇場) ほか

## ② 在日大使のオペラ・バレエ鑑賞プログラム

オペラ・バレエの公演に各国の駐日特命全権大使ならびに大使館・文化機関の関係者を招待する大使鑑賞プログラムを実施し、交流を図ると同時に情報発信に繋がった。

プログラム実施公演	参加国
オペラ 「フィデリオ」 2018年5月30日(水)	大使館: イギリス大使、ドイツ大使 スウェーデン大使、ポルトガル大使 ルーマニア大使、ブラジル大使 ベネズエラ大使夫人 文化機関等: ドイツ、スペイン ブラジル、国際連合 (計7か国、4機関・24人)
バレエ 「不思議の国のアリス」 2018年11月10日(土)	大使館: 欧州連合代表部大使 フランス大使、オーストリア大使 スイス大使、アルゼンチン大使 ギリシャ大使、メキシコ大使 パーレーン大使 スウェーデン大使夫人 トルコ大使夫人、オランダ公使 文化機関等: 韓国、国際連合 (計11か国、2機関・27人)
オペラ 「紫苑物語」 2019年2月20日(水)	大使館: アイルランド大使 ベネズエラ大使 アルゼンチン大使 ルーマニア大使夫人 トルコ大使夫人 スペイン公使参事官 スペイン文化担当参事官 文化機関等: スペイン、国際連合 (計6か国、2機関・16人)

## ③ 外国人に対する広報活動

在日外国人や海外からの観光客への周知、勧誘、利便向上のため、英語ウェブサイトをリニューアルし、英語資料の充実を図った。同時に、英語サイトやSNSを通じた情報発信および英語、フランス語、ドイツ語、スペイン語版プレスリリースを海外13か国・約3,000社のプレスに発送する等、国際広報に努めた。

また、オペラ「紫苑物語」ではプレスツアーを実施。外国雑誌記者を公演に招待し、記者会見を行って海外プレスに向け積極的に宣伝することで劇評を広く発信し、新制作オペラの国際的な周知を行った。

## ① Hosting Visitors from Overseas

NNTT hosted 58 visitors representing 14 organisations in 10 countries; gave tours around the facilities and promoted the Theatre.

- ▶Visitors  
Royal National Theatre (U.K.), National Taichung Theater, Saudi Arabian Ministry of Culture, Shanghai Oriental Art Center, National Center for Korean Traditional Performing Arts, Fugard Theatre (South Africa), Manchester International Festival (U.K.), Central Academy of Drama (China), American Dance Festival, Korea's National Theater and others.

## ② Invited Foreign Ambassadors in Japan to Opera and Ballet Productions

NNTT invited Ambassadors and representatives of cultural organizations to opera and ballet productions, in order to strengthen cultural ties and raise the profile of the NNTT.

Date & Production	Participants
Opera "Fidelio" 30 May 2018	Ambassadors: United Kingdom, Germany, Sweden, Portugal, Romania, Brazil, Venezuela Representatives of organizations: Germany, Spain, Brazil and United Nations (24 participants from 7 countries and 4 organizations in total)
Ballet "Alice's Adventures in Wonderland ©" 10 November 2018	Ambassadors: Delegation of the European Union, France, Austria, Switzerland, Argentina, Greece, Mexico, Bahrain, Sweden, Turkey, Minister-Counsellor of the Netherlands Representatives of organizations: Korea, United Nations (27 participants from 11 countries and 2 organizations in total)
Opera "Asters" 20 February 2019	Ambassadors: Ireland, Venezuela, Argentina, Romania, Turkey Deputy Head of Mission of Spain, Cultural Counselor of Spain Representatives of organizations: Spain, United Nations (16 participants from 5 countries and 2 organizations in total)

## ③ PR Activities toward Foreign Visitors

NNTT renewed the English website and made new brochures written in English to encourage accessibility of foreign residents and tourists. Also, promoted NNTT activities by disseminating information through the official English websites and SNS, and sending English, French, German, Spanish language press releases to 3,000 media in 13 countries.

NNTT held a press tour for opera "Asters", inviting foreign journalists and holding a press conference to increase coverage about the new production of opera on overseas media.

# 07 | 民間よりの資金ご協力について

平成30年度の民間からのご支援依頼活動実績は、賛助金等3.19億円、協賛金1.82億円、合計5.01億円である。個別の活動状況は以下のとおり。

## ① 賛助金の募集活動

### 1. 新規会員の募集、会員継続の依頼

法人会員1法人、個人会員76名が入会。

平成30年度末の会員数は、法人137会員、個人584会員、総数721会員。

### 2. 新国立劇場への理解と関心を深めていただく活動

- ① 舞台稽古見学会  
賛助会員及び支援協議会委員をお招きし、主催公演の4演目（オペラ『アイダ』、『魔笛』、バレエ『不思議の国のアリス』、演劇『ヘンリー五世』）において、舞台稽古見学会を行った（出席者延べ2,263名）。
- ② 研修所公演等への案内  
オペラ・バレエ研修所の研修所公演等に賛助会員及び支援協議会委員を案内。
- ③ 新国立劇場・情報誌「ジ・アトレ」の送付  
公演情報など劇場に関するさまざまな情報を掲載した「ジ・アトレ」（クラブ・ジ・アトレ情報誌）を送付。

### 3. 会員名の顕名

賛助会員名を表示する顕名板を1階メインエントランスホールに設置する他、公演プログラムやシーズンガイド、新国立劇場ホームページに賛助会員名を表示した。

## ② 協賛金の募集活動

### 協賛企業の顕名ほか

- ① 特別支援企業グループロゴ及び協賛各社ロゴ等の表示

公演宣伝材料	公演チラシ・ポスター、シーズンガイド、オフィシャルサイト、新聞・雑誌への広告出稿等。
劇場情報発信媒体	公演プログラム、新国立劇場・情報誌「ジ・アトレ」、オリジナルカレンダー等。
インバウンド対策	外資系企業、在住外国人、外国人旅行者向けの英文公演パンフレット「What's on」、英語版シーズンガイド。劇場のオフィシャルサイト英文ページ。海外専門雑誌への広告。
交通広告 (特別支援企業グループ)	都内JR・地下鉄駅に企業名を表示した電飾看板、デジタルサイネージを掲出。京王新線新宿駅改札前及び都営新宿線車内ドア横にグループロゴ入り公演ポスターによる広告展開を実施。
施設内への顕名表示 (特別支援企業グループ)	社名を表示する顕名板及びPR用モニターを1階メインエントランスホールや各劇場ホワイエに設置。サブエントランス待合せコーナー壁面にグループロゴと各社PR動画を投影。2018/2019 シーズンから、正面エントランス及び車路柱、オペラバレス入口柱にグループロゴを配したフラッグやプレートを設置、オペラバレスホワイエには大型垂幕やフォトコーナー、各ジャンル別バナーにもそれぞれグループロゴを明示。

In fiscal 2018, support came to 501 million yen which consisted 319 million yen in the form of support and 182 million yen in the form of corporate sponsorship.

## ① Fundraising Activities

### 1. Recruiting new supporting members and Membership renewal

1 corporate and 76 individual members have newly joined. At the end of fiscal 2018, there were 137 corporate members and 584 individual members; a total of 721.

### 2. Activities to encourage support

- 1) Invitations to Dress Rehearsals  
Invitations were extended to supporters and the NNTT Support Committee Members to observe the dress rehearsals of four major productions: Opera "Aida", "Die Zauberflöte", Ballet "Alice's Adventures in Wonderland ©", and Drama "Henry V"; a total of 2,263 people participated.
- 2) Invitations to Performances by Young Artists Training Programme  
Invitations were extended to supporters and the NNTT Support Committee Members to watch performances by the Opera Studio and the Ballet School.
- 3) Sent out news magazine "The Atre"  
"The Atre" is a news magazine covering performance-related information at the NNTT and was distributed to the supporters.

### 3. Names of Supporters

A plaque with the names of supporters was put up in the main entrance hall on the ground floor, as well as the list of their names appearing in programmes and the NNTT website.

## ② Soliciting Corporate Sponsorship

### Display the names of Corporate Sponsors

#### 1) Display of the logos of Special Corporate Sponsors Group and Corporate sponsors

Promotional materials	Flyers, posters, season brochure, and NNTT's official website. Advertising on newspapers and magazines.
Theatre information materials	Programmes, news magazine "The Atre", and original calender.
English materials	English brochure "What's On", English season brochure, the official English website. Advertising on foreign magazines.
Advertising at the stations and on the trains (Special Corporate Sponsors Group)	NNTT's illuminated signage in JR and subway stations in Tokyo. Posting posters of the New National Theatre productions listing logos of Special Corporate Sponsors Group in front of the ticket gate of Keio New Line of Shinjuku Station and beside the doors in vehicles of Toei Shinjuku Line.
Display of names in the theatre (Special Corporate Sponsors Group)	Installed the board and the monitor for PR in the main entrance hall and the foyer of each theatre. Displayed logos and promotional videos of the Special Corporate Sponsors Group at the monitor of Meeting Point at the sub-entrance. Installed the frags and plates listing the logos of Special Corporate Sponsors Group at the main entrance and on the pillars aside the roadway and in front of the Opera Palace. Also the logos were listed in the large banner, Photo Space and banners of each genres at the foyer of the Opera Place from 2018/2019 season.

# Financial Support from the Private Sector

- ② 協賛社PR動画放映  
各劇場ホワイエに設置したモニターで特別支援企業グループ各社、個別公演協賛社からご提供いただいたPR動画を放映した（特別支援企業グループ6社、個別公演協賛5社のご利用あり）。
- ③ 宣伝PRスペース提供  
オペラ劇場ホワイエに特別支援企業グループ用のオフィシャルスペースを確保。2017/2018シーズンは、チャコット株式会社（オンワードホールディングス関連会社）取扱いブランド商品および新国立劇場バレエ団とのコラボ企画商品（トウシューズ）の大型パネルを設置。個別公演協賛社、普及公演協賛社にも宣伝PRスペースを提供。ホワイエにて商品展示、ポスター・動画広告等実施。「こどものためのバレエ劇場」公演時はプロモーション用のこどもコーナーを設置し協賛各社商品の認知拡大とお試し体験の機会を創出した（アサヒグループホールディングス株式会社、トヨタ自動車株式会社、京王電鉄株式会社、株式会社小学館、コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社、三菱重工機械システム株式会社）。また、劇場および館内2か所に特別支援企業グループ専用ラックを設置し特別支援企業グループ各社からの販促ツール、パンフレット等を設置（花王ピンクリボンキャンペーン、ぴあチームスマイルキャンペーン、オンワードブランド商品フライヤー、TBSレコード大賞チラシ、東レ商品カタログ等）。
- ④ 商品展示・サンプリング  
個別公演協賛社、普及公演協賛社・団体、協力各社によるサンプリングや商品展示・提供等の販促・広報活動（アサヒグループホールディングス株式会社、公益財団法人ロームミュージックファンデーション、ローム株式会社、株式会社小学館、コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社、株式会社ロッテ、株式会社東ハト）。
- ⑤ 協賛社との共同企画  
研修所へのご支援「ANAスカラシップ」の紹介としてオペラ・バレエ研修生の日々の研修の様子や研修所公演の舞台映像を使った動画を作成し、ANA国内線機内ビジョンで放映。

## ③ 賛助会員・協賛企業との懇談会の開催

賛助会員、協賛企業関係者に感謝の意を表すとともに、新国立劇場の運営、公演等についてのご意見、ご感想を伺うため、個人賛助会員をお招きし、独立行政法人日本芸術文化振興会関係者の参加を得て、平成31年2月9日、オペラ『タンホイザー』公演終了後、オペラ劇場ホワイエで懇談会を開催。出席者は約280名。また、法人賛助会員、協賛企業関係者をお招きし、支援協議会委員、文化庁、独立行政法人日本芸術文化振興会関係者の参加を得て、平成31年2月24日、オペラ『紫苑物語』公演終了後、劇場内レストラン「マエストロ」で懇談会を開催。出席者は約80名。

- 2) Displaying promotional videos of Corporate Sponsors  
Displayed promotional videos of the Special Corporate Sponsors Group and Corporate Sponsors for individual productions at the monitor of each theatre.
- 3) Offering a PR space  
Opened a special booth for the Special Corporate Sponsors. In 2017/2018 season, Chacott Co.,Ltd (subsidiary of Onward Holdings Co.,Ltd) installed a large panel and promoted original merchandise developed with NNTT. Offered a PR space for Corporate Sponsors for individual productions to display merchandise, posters, and promotional video. Opened a PR area for children during the performances of "Ballet for Children" to introduce merchandise of Corporate Sponsors and offered opportunities to try them.(Asahi Group Holdings, Ltd., Toyota Motor Corporation, Keio Corporation, Shogakukan Inc., Coca-Cola Bottlers Japan Inc., Mitsubishi Heavy Industries Machinery Systems, Ltd.) Placed a special rack to display PR materials and brochures of the Special Corporate Sponsors (the Kao Group Pink Ribbon Campaign, the PIA Team Smile Campaign, ONWARD brand merchandise flyer, TBS Record Award flyer, TORAY merchandise catalog).
- 4) Displaying and sampling of the products  
Promotions, public relations activities such as sampling and offering products by corporate sponsors for individual productions, Education Programme sponsors and Co-operation companies. (Asahi Group Holdings, Ltd., Rohm Music Foundation, ROHM Co., Ltd., Shogakukan Inc., Coca-Cola Bottlers Japan Inc., LOTTE Co., Ltd, Tohato Co., Ltd.)
- 5) Joint project with Corporate Sponsors  
As an introduction of "ANA Scholarship", created videos showing the daily training of opera and ballet trainees and the performances of the opera studio and the ballet school, and displayed on the ANA SKY VISION of the ANA domestic flights.

## ③ Receptions with Supporters and Corporate Sponsors

A reception was held for supporters and corporate sponsors, to express appreciation and to listen to their comments about NNTT and our performances. It was held on the 9th February 2019 after the performance of "Tannhäuser" at the foyer of the Opera Palace, and attended by approx. 280 people including individual supporting members and the Japan Arts Council. Another reception was held on the 24th February 2019 after the performance of "Asters" at the Restaurant Maestro, and was attended by approx. 80 people from corporate members and sponsors, the NNTT Support Committee Members, the Agency for Cultural Affairs, and the Japan Arts Council.

# 07 | 民間からの資金ご協力について

## 協賛企業

平成31年3月31日現在

平成30年度(2018年度)実績

特別支援企業グループ(五十音順)
<div><ul style="list-style-type: none"><li>▶2017/2018シーズン 株式会社オンワードホールディングス 花王株式会社 株式会社 TBSテレビ 東レ株式会社 トヨタ自動車株式会社 びあ株式会社</li><li>▶2018/2019シーズン 株式会社オンワードホールディングス 花王株式会社 株式会社 TBSテレビ トヨタ自動車株式会社 びあ株式会社 株式会社 日立製作所</li></ul></div>
研修所
<div><ul style="list-style-type: none"><li>▶新国立劇場若手オペラ歌手・バレエダンサー育成のための海外研修事業「ANAスカラシップ」<ul style="list-style-type: none"><li>・オペラ研修所公演『世界若手オペラ歌手ガラコンサート "LE PROMESSE 2018"』</li><li>・バレエ研修所公演『バレエ・オータムコンサート2018』</li></ul>協賛：全日本空輸株式会社</li></ul></div>

### 個別協賛等

- ▶2017/2018シーズン オペラ『アイーダ』(開場20周年記念特別公演)  
協賛：アサヒグループホールディングス株式会社
- ▶2017/2018シーズン オペラ『フィデリオ』(開場20周年記念特別公演)  
協賛：トヨタ自動車株式会社
- ▶2017/2018シーズン ダンス『サーカス』  
協賛：FVジャパン株式会社
- ▶2018/2019シーズン  
ダンス『Dance to the Future 2019』  
協賛：FVジャパン株式会社
- ▶高校生のためのオペラ鑑賞教室『トスカ』  
助成：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション  
協賛：ローム株式会社  
損害保険ジャパン日本興亜株式会社
- ▶高校生のためのオペラ鑑賞教室・関西公演『魔笛』  
助成：公益財団法人 ローム ミュージック ファンデーション  
協賛：ローム株式会社
- ▶こどものためのバレエ劇場『シンデレラ』  
特別協賛：京王電鉄株式会社  
協賛：株式会社 小学館  
コカ・コーラボトラーズジャパン株式会社  
三菱重工機械システム株式会社

### その他 協賛・協力

- ▶2017/2018シーズン オペラ『トスカ』  
協賛：株式会社クレディセゾン「極上の休日」
- ▶2018/2019シーズン バレエ『くるみ割り人形』  
協力：株式会社ロッテ
- ▶こどものためのバレエ劇場『シンデレラ』  
協力：株式会社東ハト

## Corporate Sponsors

As of 31 March 2019

For fiscal year 2018

Special Corporate Sponsors Group (in the Japanese syllabary order)
<div><ul style="list-style-type: none"><li>▶2017/2018 Season ONWARD HOLDINGS CO., LTD. Kao Corporation TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC. Toray Industries. Inc. TOYOTA MOTOR CORPORATION PIA CORPORATION</li><li>▶2018/2019 Season ONWARD HOLDEINGS CO., LTD. Kao Corporation TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC. TOYOTA MOTOR CORPORATION PIA CORPORATION Hitachi, Ltd.</li></ul></div>

### For Young Artists Training Programme

- ▶NNT Opera Studio and Ballet School ANA Scholarship
  - ・Gala Concert by Young Opera Singers of the World "LE PROMESSE 2018" (September 2018)
  - ・NNT Ballet School "Ballet Autumn Concert 2018" (November 2018)Corporate Sponsor: All Nippon Airways Co., Ltd

### For Individual Performances

- ▶2017/2018 Season Opera "Aida"  
Corporate Sponsor: Asahi Group Holdings, Ltd.
- ▶2017/2018 Season Opera "Fidelio"  
Corporate Sponsor: TOYOTA MOTOR CORPORATION
- ▶2017/2018 Season Dance "Circus"  
Corporate Sponsor: FV Japan Co., Ltd.
- ▶2018/2019 Season Dance "Dance to the Future 2019"  
Corporate Sponsor: FV Japan Co., Ltd.
- ▶Educational Programme for High School Students in 2018 "Tosca"  
Subsidized by Rohm Music Foundation  
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.  
Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.
- ▶Educational Programme for High School Students in Kansai in 2018 "Die Zauberflöte"  
Subsidized by Rohm Music Foundation  
Corporate Sponsor: ROHM Co., Ltd.
- ▶Ballet for Children "Cinderella"  
Special Support: Keio Corporation  
Corporate Sponsors: Shogakukan Inc.  
Coca-Cola Bottlers Japan Inc.  
Mitsubishi Heavy Industries Machinery Systems, Ltd.

### Others

- ▶2017/2018 Season Opera "Tosca"  
Co-operation: Credit Saison Co., Ltd.
- ▶2017/2018 Season Ballet "The Nutcracker and the Mouse King"  
Co-operation: LOTTE Co., Ltd.
- ▶Ballet for Children "Cinderella"  
Co-operation: Tohato Co., Ltd.

# Financial Support from the Private Sector

## 新国立劇場支援協議会委員名簿

平成31年3月31日現在(五十音順・敬称略)

会 長	加藤 隼	評議員	
	京王電鉄株式会社	相談役	
委 員	石原 邦夫	評議員	
	東京海上日動火災保険株式会社	相談役	
	泉谷 直木	理 事	
	アサヒグループホールディングス株式会社	取締役会長兼取締役会議長	
	河本 宏子	理 事	
	株式会社ANA総合研究所	代表取締役副社長	

	北山 禎介	評議員	
	株式会社三井住友銀行	名誉顧問	

	木村 康	評議員	
	JXTGホールディングス株式会社	相談役	

	佐治 信忠	理 事	
	サントリーホールディングス株式会社	代表取締役会長	

	佐藤 康博	評議員	
	株式会社みずほフィナンシャルグループ	取締役会長	

	竹安 聡	評議員	
	パナソニック株式会社	執行役員CBCO	

	中山 譲治	評議員	
	第一三共株式会社	代表取締役会長 CEO	

	根岸 修史	理 事	
	積水化学工業株式会社	相談役	

	早川 茂	評議員	
	トヨタ自動車株式会社	取締役副会長	

	廣内 武	評議員	
	株式会社オンワードホールディングス	代表取締役会長	

	二宮 雅也	評議員	
	損害保険ジャパン日本興亜株式会社	取締役会長	

	星野 誠	評議員	
	株式会社竹中工務店	顧問	

## Members of the NNTT Support Committee

As of 31 March 2019 in the Japanese syllabary order

Chairman	KATO Kan	Councillor
	Senior Corporate Advisor, Keio Corporation	
Members	ISHIHARA Kunio	Councillor
	Counsellor, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	
	IZUMIYA Naoki	Director
	Chairman of the Board, Asahi Group Holdings, Ltd.	
	KAWAMOTO Hiroko	Director
	Executive Vice President & COO ANA Strategic Research Institute Co., Ltd.	

	KITAYAMA Teisuke	Councillor
	Advisor, Sumitomo Mitsui Banking Corporation	

	KIMURA Yasushi	Councillor
	Senior Executive Adviser, JXTG Holdings, Inc.	

	SAJI Nobutada	Director
	Chairman of the Board, Suntory Holdings Limited.	

	SATO Yasuhiro	Councillor
	Chairman of the Board, Mizuho Financial Group, Inc.	

	TAKEYASU Satoshi	Councillor
	Executive Officer Chief Brand Communications Officer Panasonic Corporation	

	NAKAYAMA George	Councillor
	Representative Director, Chairman and CEO DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	

	NEGISHI Naofumi	Director
	Executive Advisor, SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.	

	HAYAKAWA Shigeru	Councillor
	Vice Chairman of the Board of Directors TOYOTA MOTOR CORPORATION	

	HIROUCHI Takeshi	Councillor
	Representative Director, Chairman ONWARD HOLDINGS CO., LTD.	

	FUTAMIYA Masaya	Councillor
	Director - Chairman Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.	

	HOSHINO Makoto	Councillor
	Senior Adviser, Takenaka Corporation	

## 賛助会員入会状況 Status of Supporting Members

平成31年3月31日現在(五十音順・敬称略) As of 31 March 2019 in the Japanese syllabary order

## 法人会員 137 会員 Corporate Members 137 members in total

## 特別維持会員 14 会員 GUARANTORS 14 members

アサヒグループホールディングス株式会社	Asahi Group Holdings, Ltd.
キヤノン株式会社	Canon Inc.
京王電鉄株式会社	Keio Corporation
シス・カンパニー	SIS Company Inc.
特定非営利活動法人 世界芸術文化振興協会	(NPO) The International Foundation for Arts and Culture
損害保険ジャパン日本興亜株式会社	Sompo Japan Nipponkoa Insurance Inc.
株式会社 竹中工務店	Takenaka Corporation
一般社団法人 東京倶楽部	The Tokyo Club
日本テレビ放送網株式会社	NIPPON TELEVISION NETWORK CORP.
パナソニック株式会社	Panasonic Corporation
株式会社 パルコ	PARCO CO., LTD.
株式会社 フジテレビジョン	FUJI TELEVISION NETWORK, INCORPORATED
株式会社 ホリプロ	HoriPro Inc.
三菱重工株式会社	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.

## 維持会員 11 会員 BENEFACTORS 11 members

KDDI株式会社	KDDI CORPORATION
サントリーホールディングス株式会社	Suntory Holdings Limited
JXTGホールディングス株式会社	JXTG Holdings, Inc.
鈴鹿サーキット・ツインリンクもてぎ	SUZUKA CIRCUIT・TWIN RING MOTEGI
セコム株式会社	SECOM CO., Ltd.
第一三共株式会社	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED
東京海上日動火災保険株式会社	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.
一般財団法人 東京芸術財団	General Incorporated Found TOKYO ART FOUNDATION
日本生命保険相互会社	Nippon Life Insurance Company
東日本電信電話株式会社	NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE EAST CORPORATION
三菱電機株式会社	Mitsubishi Electric Corporation

## 特別賛助会員 18 会員 SPONSORS 18 members

株式会社 IHI	IHI Corporation
あいおいニッセイ同和損害保険株式会社	Aioi Nissay Dowa Insurance Co., Ltd.
株式会社 アサヒ ファシリティズ	Asahi Facilities Inc.
オリックス株式会社	ORIX Corporation
キッコーマン株式会社	Kikkoman Corp.
株式会社 きんでん	KINDEN CORPORAION
KPMG / あずさ監査法人	KPMG AZSA LLC
有限会社 国大協サービス	KOKUDAIKYO SERVICE Ltd.
新日鐵住金株式会社	NIPPON STEEL & SUMITOMO METAL CORPORATION
積水化学工業株式会社	SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.
相互物産株式会社	Sogo Development Co., Ltd.
株式会社 第一成和事務所	Daiichi Seiya Jimusho Co., Ltd.
大成有楽不動産株式会社	Taisei-Yuraku Real Estate Co., Ltd.
一般財団法人 凸版印刷三幸会	TOPPAN PRINTING CO., LTD.
株式会社 日進産業	Nisshin Sangyou Co., Ltd.
三井住友海上火災保険株式会社	Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited
株式会社 三井住友銀行	Sumitomo Mitsui Banking Corporation
森平舞台機構株式会社	MORIHEI BUTAIKIKO CO., LTD.

## 賛助会員 94 会員 PATRONS 94 members

株式会社 アート・ステージライティング・グループ	ART STAGELIGHTING GROUP Co., LTD.
旭化成株式会社	ASAHI KASEI CORPORATION
味の素株式会社	AJINOMOTO CO., INC.
アズビル株式会社	Azbil Corporation
イワキ株式会社	IWAKI&CO., LTD.
インペックスビジネスサービス株式会社	INPEX BUSINESS SERVICE, LTD.
上田八木短資株式会社	Ueda Yagi Tanshi Co., Ltd.
ウシオライティング株式会社	USHIO LIGHTING, INC.
株式会社 内田洋行	UCHIDA YOKO
SMBC日興証券株式会社	SMBC Nikko Securities Inc.
学校法人 桜美林学園	J. F. Oberlin University
鹿島建設株式会社	KAJIMA CORPORATION
株式会社 カブコン	CAPCOM CO., LTD.
カヤバシステムマシナリー株式会社	KAYABA SYSTEM MACHINERY CO., LTD.
学校法人 国立音楽大学	Kunitachi College of Music
株式会社 グリーンハウス	Green House Co., Ltd.
江東電気株式会社	KOTO ELECTRIC CO., LTD.
株式会社 コーセー	KOSÉ Corporation
国際自動車株式会社	Kokusai motorcars co., Ltd.
コスモエネルギーホールディングス株式会社	COSMO ENERGY HOLDINGS Co., Ltd.
株式会社 ザ・スタッフ	The Stuff Co., Ltd.
三精テクノロジーズ株式会社	Sansei Technologies, Inc.
株式会社 シアターコミュニケーションシステムズ	Theater Communication Systems Co., Ltd.
清水建設株式会社	SHIMIZU CORPORATION
株式会社 集英社	SHUEISHA Inc.
株式会社 小学館	Shogakukan Inc.
昭和電工株式会社	Showa Denko K.K.
有限会社 シンクロライズ	SYNCHRO RISE CO., LTD.
新菱冷熱工業株式会社	SHINRYO CORPORATION
住友化学株式会社	Sumitomo Chemical Co., Limited
住友商事株式会社	Sumitomo Corporation
住友三井オートサービス株式会社	Sumitomo Mitsui Auto Service Company, Limited
聖徳大学	Tokyo Seitoku gakuen
第一生命保険株式会社	The Dai-ichi Life Insurance Company, Limited
ダイキン工業株式会社	DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
ダイダン株式会社	DAI-DAN CO., LTD.
大日本印刷株式会社	Dai Nippon Printing Co., Ltd.
株式会社 大和証券グループ本社	Daiwa Securities Group Inc.
大和ハウス工業株式会社	DAIWA HOUSE INDUSTRY CO., LTD.
高砂熱学工業株式会社	Takasago Thermal Engineering Co., Ltd.
玉川大学芸術学部	Tamagawa University College of Arts
チャコット株式会社	Chacott Co., Ltd.
中外製薬株式会社	CHUGAI PHARMACEUTICAL CO., LTD.
株式会社 つむら工芸	TSUMURA KOGEI CO., LTD.
株式会社 電通	DENTSU INC.
東京衣裳株式会社	Tokyo Isoh, Inc.
学校法人 東京音楽大学	Tokyo College of Music

## Financial Support from the Private Sector

東京藝術大学 音楽学部	Tokyo University of the Arts Faculty of Music
東芝エルティエーエンジニアリング株式会社	Toshiba Lighting & Technology Engineering Corporation
学校法人 東成学園	Tosei Gakuen Educational Foundation
東邦音楽大学	The MIMURODO GAKUEN School Corporation TOHO College of Music
桐朋学園大学	Toho Gakuen School of Music
東宝舞台株式会社	Toho Stage Craft Co., Ltd.
東レ株式会社	Toray Industries, Inc.
トッパン・フォームズ株式会社	TOPPAN FORMS CO., LTD.
西松建設株式会社	Nishimatsu Construction Co., Ltd.
日総工産株式会社	NISSO CORPORATION
日本大学芸術学部	Nihon University College of Art
日本たばこ産業株式会社	Japan Tobacco Inc.
株式会社 ノエビアホールディングス	Noevir Holdings Co., Ltd.
野村ホールディングス株式会社	NOMURA HOLDINGS, INC.
株式会社 俳優座劇場	Haiyuza Theater Co., Ltd.
PRG 株式会社	PRG K.K.
東日本旅客鉄道株式会社	East Japan Railway Company
久光製薬株式会社	Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc.
株式会社 日立製作所	Hitachi, Ltd.
ファーストリテイリング	FAST RETAILING CO., LTD.
富士産業 株式会社	Fujisangyo Co., Ltd.
芙蓉総合リース株式会社	FUYO GENERAL LEASE CO., LTD.
学校法人 文化学園	EDUCATIONAL FOUNDATION BUNKA GAKUEN
邦栄商事株式会社	Hoei Shoji Co., Ltd.
ホーチキ株式会社	HOCHIKI Corporation
前田建設工業株式会社	Maeda Corporation
丸善石油化学株式会社	Maruzen Petrochemical Co., Ltd.
丸紅株式会社	Marubeni Corporation
丸茂電機株式会社	MARUMO ELECTRIC CO., LTD.
みずほフィナンシャルグループ	Mizuho Financial Group, Inc.
三井化学株式会社	Mitsui Chemicals, Inc.
三井不動産株式会社	MITUI FUDOSAN CO., LTD.
株式会社 三菱ケミカルホールディングス	Mitsubishi Chemical Holdings Corporation
三菱UFJ信託銀行株式会社	Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation
学校法人 武蔵野音楽学園	Musashino Academia Musicae
株式会社 村田製作所	Murata Manufacturing Co.,Ltd.
明治ホールディングス株式会社	Meiji Holdings Co., Ltd.
明治安田生命保険相互会社	Meiji Yasuda Life Insurance Company
持田製薬株式会社	Mochida Pharmaceutical Co., Ltd.
ヤマハサウンドシステム株式会社	YAMAHA SOUND SYSTEMS INC.
株式会社 ユーキャン	U-CAN, Inc.
ユニ・チャーム株式会社	UNICHARM CORPORATION
ライオン株式会社	Lion Corporation
医療法人社団 亮敬会	Medical Corporation Ryokei-Kai
レンゴー株式会社	Rengo Co., Ltd.

匿名 2 法人 Anonymous 2 corporation

## 個人賛助会員 584 会員 Individual Members 584 members in total

維持会員 29 会員 Individual Guarantors 29 members  
賛助会員 555 会員 Individual Patrons 555 members

総会員数 721 会員 Total number of Members 721 members

## 貸借対照表 Balance Sheet

平成31年3月31日現在 As of 31 March 2019

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items	当年度 At 31 March 2019	前年度 At 31 March 2018	増減 Increase / Decrease	
<b>I 資産の部</b>	<b>Assets</b>			
1. 流動資産	Current Assets			
現金預金	Cash and Short-term Deposits	1,194,460,760	1,364,683,494	△ 170,222,734
未収収益	Accrued Income	174,328	354,848	△ 180,520
未収金	Accounts Receivable	535,256,779	622,789,385	△ 87,532,606
棚卸資産	Inventories	194,375,441	293,373,468	△ 98,998,027
前払金	Advance Payments	53,585,884	74,779,919	△ 21,194,035
前払費用	Prepaid Expenses	16,350,431	16,447,217	△ 96,786
仮払金	Suspense Payments	1,572,100	960,400	611,700
立替金	Advances Paid	1,027,646	1,237,753	△ 210,107
流動資産合計	Total Current Assets	1,996,803,369	2,374,626,484	△ 377,823,115
2. 固定資産	Non-current Assets			
(1) 基本財産	Basic Assets			
現金預金	Long-term Deposits	100,300,000	100,300,000	0
基本財産合計	Total Basic Assets	100,300,000	100,300,000	0
(2) 特定資産	Reserve Assets			
退職給付引当特定資産	Deposits Reserved for Retirement Allowance	667,311,881	617,959,181	49,352,700
公演事業等損失特定資産	Deposits Reserved for Losses on Public Performances and Other Activities	500,000,000	500,000,000	0
公演事業等展開促進特定資産	Deposits Reserved for Promotions of Public Performances and Other Activities	0	300,000,000	△ 300,000,000
日本博関連対象公演特定費用準備資金	Deposits Reserved for Performances Related to the Japan Cultural Expo	180,000,000	0	180,000,000
新制作公演拡充特定費用準備資金	Deposits Reserved for Expansion of New Productions	100,000,000	0	100,000,000
国際展開公演制作特定費用準備資金	Deposits Reserved for Productions of International Collaborative Performances	150,000,000	0	150,000,000
30周年記念事業特定費用準備資金	Deposits Reserved for 30th Anniversary Activities	40,000,000	0	40,000,000
特定資産合計	Total Reserve Assets	1,637,311,881	1,417,959,181	219,352,700
固定資産合計	Total Non-current Assets	1,737,611,881	1,518,259,181	219,352,700
資産合計	Total Assets	3,734,415,250	3,892,885,665	△ 158,470,415
<b>II 負債の部</b>	<b>Liabilities</b>			
1. 流動負債	Current Liabilities			
未払金	Accounts Payable	702,529,318	748,941,509	△ 46,412,191
前受金	Advances Received	788,835,362	900,149,948	△ 111,314,586
預り金	Deposits Received	40,752,836	45,822,994	△ 5,070,158
賞与引当金	Provision for Bonuses	90,322,495	88,818,423	1,504,072
流動負債合計	Total Current Liabilities	1,622,440,011	1,783,732,874	△ 161,292,863
2. 固定負債	Non-current Liabilities			
退職給付引当金	Provision for Retirement Allowance	948,852,400	904,061,500	44,790,900
固定負債合計	Total Non-current Liabilities	948,852,400	904,061,500	44,790,900
負債合計	Total Liabilities	2,571,292,411	2,687,794,374	△ 116,501,963
<b>III 正味財産の部</b>	<b>Net Assets</b>			
1. 指定正味財産	Reserve Net Assets			
寄附金	Donation	100,300,000	100,300,000	0
指定正味財産合計	Total Reserve Net Assets	100,300,000	100,300,000	0
(うち基本財産への充当額)	(Of which, allocated for Basic Assets)	(100,300,000)	(100,300,000)	(0)
2. 一般正味財産	General Net Assets			
(うち特定資産への充当額)	(Of which, allocated for Reserve Assets)	(970,000,000)	(800,000,000)	(170,000,000)
正味財産合計	Total Net Assets	1,163,122,839	1,205,091,291	△ 41,968,452
負債及び正味財産合計	Total Liabilities and Net Assets	3,734,415,250	3,892,885,665	△ 158,470,415

## Statement of Accounts

## 正味財産増減計算書 Statement of Changes in Net Assets

平成30年4月1日から平成31年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2019

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items	当年度 At 31 March 2019	前年度 At 31 March 2018	増減 Increase / Decrease	
<b>I 一般正味財産増減の部</b>	<b>Changes in General Net Assets</b>			
1. 経常増減の部	Changes in General Net Assets from Ordinary Activities			
(1) 経常収益	Ordinary Income			
基本財産運用益	Basic Assets Investment Income	10,587	50,240	△ 39,653
特定資産運用益	Designated Asset Investment Profit	656,069	721,766	△ 65,697
受取寄附金等	Contributions Received	319,163,000	301,948,000	17,215,000
受託収益	Funds Placed in Trust	4,095,561,589	4,228,851,000	△ 133,289,411
研修事業等収益	Revenue from Trainings and Related Activities	103,843,912	99,689,139	4,154,773
公演事業収益	Public Performances Revenue	2,424,638,052	2,219,468,820	205,169,232
施設使用料収益	Facility Rental Fee Received	285,623,426	263,478,903	22,144,523
受託事業収益	Consigned Projects Revenue	222,889,566	187,931,819	34,957,747
附帯事業収益	Incidental Activities Revenue	489,430	160,479	328,951
協賛金収益	Income from Special Support Corporate Groups	152,590,001	143,894,480	8,695,521
雑収益	Miscellaneous Revenue	6,581,165	4,970	6,576,195
経常収益計	Total Ordinary Income	7,612,046,797	7,446,199,616	165,847,181
(2) 経常費用	Ordinary Expenses			
事業費	Operating Expenses	7,365,176,777	6,823,658,937	541,517,840
役員報酬	Directors' Compensations	51,536,969	52,321,075	△ 784,106
給料手当	Salaries and Allowances	918,141,458	913,134,444	5,007,014
福利厚生費	Welfare Expenses	184,210,096	180,155,188	4,054,908
一般管理費	General and Administrative Expenses	1,064,924,382	1,152,851,394	△ 87,927,012
交流・研修費	Exchange and Training Expenses	246,021,904	213,542,761	32,479,143
施設維持管理費	Facility Maintenance and Administration Expenses	1,274,813,825	1,291,736,315	△ 16,922,490
公演事業費	Public Performance Expenses	3,575,169,480	2,984,966,410	590,203,070
附帯事業費	Incidental Activities Expenses	50,285,972	34,951,350	15,334,622
その他	Others	72,691	0	72,691
管理費	Administrative Expenses	288,838,472	252,225,257	36,613,215
役員報酬	Directors' Compensations	7,202,054	7,083,764	118,290
給料手当	Salaries and Allowances	116,258,789	115,554,068	704,721
退職給付費用	Retirement Allowance Expenses	80,168,200	47,380,700	32,787,500
福利厚生費	Welfare Expenses	23,046,987	23,019,718	27,269
一般管理費	General and Administrative Expenses	48,372,072	44,269,619	4,102,453
施設維持管理費	Facility Maintenance and Administration Expenses	13,633,764	14,778,595	△ 1,144,831
交際費	Business Entertainment Expenses	156,606	138,793	17,813
経常費用計	Total Ordinary Expenses	7,654,015,249	7,075,884,194	578,131,055
評価損益等調整前当期経常増減額	Current Change in Ordinary Profit without Appraisal	△ 41,968,452	370,315,422	△ 412,283,874
評価損益等計	Total of Profit and Loss on Appraisal	0	0	0
当期経常増減額	Current Changes in Ordinary Income	△ 41,968,452	370,315,422	△ 412,283,874
2. 経常外増減の部	Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities			
(1) 経常外収益	Extraordinary Income	0	0	0
経常外収益計	Total Extraordinary Profit	0	0	0
(2) 経常外費用	Extraordinary Expenses	0	0	0
経常外費用計	Total Extraordinary Expenses	0	0	0
当期経常外増減額	Current Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities	0	0	0
当期一般正味財産増減額	Current Changes in General Net Assets	△ 41,968,452	370,315,422	△ 412,283,874
一般正味財産期首残高	General Net Assets at 1 April 2018	1,104,791,291	734,475,869	370,315,422
一般正味財産期末残高	General Net Assets at 31 March 2019	1,062,822,839	1,104,791,291	△ 41,968,452
<b>II 指定正味財産増減の部</b>	<b>Changes in Reserve Net Assets</b>			
基本財産運用益	Basic Assets Investment Income	10,587	50,240	△ 39,653
一般正味財産への振替額	Amounts Transferred to General Net Assets	△ 10,587	△ 50,240	39,653
当期指定正味財産増減額	Current Changes in Reserve Net Assets	0	0	0
指定正味財産期首残高	Reserve Net Assets at 1 April 2018	100,300,000	100,300,000	0
指定正味財産期末残高	Reserve Net Assets at 31 March 2019	100,300,000	100,300,000	0
<b>III 正味財産期末残高</b>	<b>Net Assets at 31 March 2019</b>	1,163,122,839	1,205,091,291	△ 41,968,452

## 正味財産増減計算書内訳表 Detailed Statement of Changes in Net Assets

平成30年4月1日から平成31年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2019

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items	公益目的事業会計 Business for Public Interest Purposes	収益事業等会計 Profit-Making Businesses	法人会計 Administrative Expenses	内部取引消去 Elimination of Internal Transactions	合計 Total
	公演事業 Public Performances	公演関連収益事業 Profit-Making Businesses related to Public Performances			
<b>I 一般正味財産増減の部</b>	<b>Changes In General Net Assets</b>				
1. 経常増減の部	Changes in General Net Assets from Ordinary Activities				
(1) 経常収益	Ordinary Income				
基本財産運用益	Basic Assets Investment Income		10,587		10,587
特定資産運用益	Designated Asset Investment Profit	123,721	532,348		656,069
受取寄附金等	Contributions Received	305,652,158	13,510,842		319,163,000
受託収益	Funds Placed in Trust	3,795,386,781	21,769,266	278,405,542	4,095,561,589
研修事業等収益	Revenue from Trainings and Related Activities	103,843,912			103,843,912
公演事業収益	Public Performances Revenue	2,413,087,955	11,550,097		2,424,638,052
施設使用料収益	Facility Rental Fee Received	271,708,838	13,914,588		285,623,426
受託事業収益	Consigned Projects Revenue	222,889,566			222,889,566
附帯事業収益	Incidental Activities Revenue	489,430			489,430
協賛金収益	Income from Special Support Corporate Groups	152,590,001			152,590,001
雑収益	Miscellaneous Revenue	5,802,925	42,088	736,152	6,581,165
経常収益計	Total Ordinary Income	7,271,575,287	47,276,039	293,195,471	7,612,046,797
(2) 経常費用	Ordinary Expenses				
事業費	Operating Expenses	7,317,863,487	47,313,290		7,365,176,777
役員報酬	Directors' Compensations	51,136,143	400,826		51,536,969
給料手当	Salaries and Allowances	911,677,538	6,463,920		918,141,458
福利厚生費	Welfare Expenses	182,883,652	1,326,444		184,210,096
一般管理費	General and Administrative Expenses	1,054,347,400	10,576,982		1,064,924,382
交流・研修費	Exchange and Training Expenses	246,021,904			246,021,904
施設維持管理費	Facility Maintenance and Administration Expenses	1,260,451,506	14,362,319		1,274,813,825
公演事業費	Public Performance Expenses	3,560,986,681	14,182,799		3,575,169,480
附帯事業費	Incidental Activities Expenses	50,285,972			50,285,972
その他	Others	72,691			72,691
管理費	Administrative Expenses		288,838,472		288,838,472
役員報酬	Directors' Compensations		7,202,054		7,202,054
給料手当	Salaries and Allowances		116,258,789		116,258,789
退職給付費用	Retirement Allowance Expenses		80,168,200		80,168,200
福利厚生費	Welfare Expenses		23,046,987		23,046,987
一般管理費	General and Administrative Expenses		48,372,072		48,372,072
施設維持管理費	Facility Maintenance and Administration Expenses		13,633,764		13,633,764
交際費	Business Entertainment Expenses		156,606		156,606
経常費用計	Total Ordinary Expenses	7,317,863,487	47,313,290	288,838,472	7,654,015,249
評価損益等調整前 当期経常増減額	Current Change in Ordinary Profit without Appraisal	△ 46,288,200	△ 37,251	4,356,999	△ 41,968,452
評価損益等計	Total of Profit and Loss on Appraisal	0	0	0	0
当期経常増減額	Current Changes in Ordinary Income	△ 46,288,200	△ 37,251	4,356,999	△ 41,968,452
2. 経常外増減の部	Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities				
(1) 経常外収益	Extraordinary Income				
経常外収益計	Total Extraordinary Profit	0	0	0	0
(2) 経常外費用	Extraordinary Expenses				
経常外費用計	Total Extraordinary expenses	0	0	0	0
当期経常外増減額	Current Changes in General Net Assets from Extraordinary Activities	0	0	0	0
他会計振替前 当期一般正味財産増減額	Current Changes in General Net Assets without transfer	△ 46,288,200	△ 37,251	4,356,999	△ 41,968,452
他会計振替額	Transferred Amounts	0	0	0	0
当期一般正味財産増減額	Current Changes in General Net Assets	△ 46,288,200	△ 37,251	4,356,999	△ 41,968,452
一般正味財産期首残高	General Net Assets at 1 April 2018				1,104,791,291
一般正味財産期末残高	General Net Assets at 31 March 2019				1,062,822,839
<b>II 指定正味財産増減の部</b>	<b>Changes In Reserve Net Assets</b>				
基本財産運用益	Basic Assets Investment Income		10,587		10,587
一般正味財産への振替額	Amounts Transferred to General Net Assets		△ 10,587		△ 10,587
当期指定正味財産増減額	Current Changes in Reserve Net Assets		0		0
指定正味財産期首残高	Reserve Net Assets at 1 April 2018		100,300,000		100,300,000
指定正味財産期末残高	Reserve Net Assets at 31 March 2019		100,300,000		100,300,000
<b>III 正味財産期末残高</b>	<b>Net Assets at 31 March 2019</b>				<b>1,163,122,839</b>

## Statement of Accounts

## キャッシュ・フロー計算書 Statement of Cash Flows

平成30年4月1日から平成31年3月31日まで For the Year Ended 31 March 2019

(単位:円 Unit:yen)

科目 Items	当年度 At 31 March 2019	前年度 At 31 March 2018	増減 Increase / Decrease	
<b>I 事業活動によるキャッシュ・フロー</b>	<b>Cash Flows from Operating Activities</b>			
1. 当期一般正味財産増減額	Current Changes in General Net Assets	△ 41,968,452	370,315,422	△ 412,283,874
2. キャッシュ・フローへの調整額	Adjustments to Cash Flows			
① 基本財産の増減額	Change in Basic Assets	0	0	0
② 退職給付引当金の増減額	Change in Provision for Retirement Allowance	44,790,900	25,743,400	19,047,500
③ 未収金の増減額	Change in Accounts Receivable	87,532,606	△ 123,368,086	210,900,692
④ 棚卸資産の増減額	Change in Inventories	98,998,027	△ 127,351,776	226,349,803
⑤ その他資産の増減額	Change in Other Assets	21,069,748	△ 28,909,549	49,979,297
⑥ 賞与引当金の増減額	Change in Provision for Bonuses	1,504,072	3,548,705	△ 2,044,633
⑦ 未払金の増減額	Change in Accounts Payable	△ 46,412,191	110,631,348	△ 157,043,539
⑧ 前受金の増減額	Change in Advances Received	△ 111,314,586	190,451,750	△ 301,766,336
⑨ その他負債の増減額	Change in Other Liabilities	△ 5,070,158	10,995,714	△ 16,065,872
⑩ 指定正味財産からの振替額	Amount Transferred to General Net Assets	△ 10,587	△ 50,240	39,653
小計	Subtotal	91,087,831	61,691,266	29,396,565
3. 指定正味財産増加収入	Proceeds from Increase in Reserve Net Assets			
指定正味財産運用益	Reserve Net Assets Investment Income	10,587	50,240	△ 39,653
事業活動によるキャッシュ・フロー	Net Cash Provided by (Used in) Operating Activities	49,129,966	432,056,928	△ 382,926,962
<b>II 投資活動によるキャッシュ・フロー</b>	<b>Cash Flows from Investing Activities</b>			
1. 投資活動収入	Cash Provided by Investing Activities			
退職給付引当特定資産の取崩収入	Draw from Deposits Reserved for Retirement Benefits	35,377,300	21,637,300	13,740,000
公演事業等展開促進特定資産の取崩収入	Draw from Deposits Reserved for Promotions of Public Performances and Other Activities	300,000,000	0	300,000,000
2. 投資活動支出	Cash Used in Investing Activities			
退職給付引当特定資産の繰入支出	Paid to Deposits Reserved for Retirement Allowance	84,730,000	78,555,000	6,175,000
公演事業等損失特定資産の繰入支出	Paid to Deposits Reserved for Losses on Public Performances and Other Activities	0	300,000,000	△ 300,000,000
日本博覧会対象公演特定費用準備資金の繰入支出	Paid to Deposits Reserved for Performances Related to the Japan Cultural Expo	180,000,000	0	180,000,000
新制作公演拡充特定費用準備資金の繰入支出	Paid to Deposits Reserved for Expansion of New Productions	100,000,000	0	100,000,000
国際展開公演制作特定費用準備資金の繰入支出	Paid to Deposits Reserved for Productions of International Collaborative Performance	150,000,000	0	150,000,000
30周年記念事業特定費用準備資金の繰入支出	Paid to Deposits Reserved for 30th Anniversary	40,000,000	0	40,000,000
投資活動によるキャッシュ・フロー	Net Cash Provided by (Used in) Investing Activities	△ 219,352,700	△ 356,917,700	137,565,000
<b>III 財務活動によるキャッシュ・フロー</b>	<b>Cash Flows from Financing Activities</b>			
1. 財務活動収入	Cash Provided by Financing Activities		0	
2. 財務活動支出	Cash Used in Financing Activities		0	
財務活動によるキャッシュ・フロー	Cash Flows from Financing Activities		0	
<b>IV 現金及び現金同等物に係る換算差額</b>	<b>Effect of Exchange Rate Change on Cash and Cash Equivalents</b>		0	
<b>V 現金及び現金同等物の増減額</b>	<b>Net Increase / Decrease in Cash and Cash Equivalents</b>		△ 170,222,734	
<b>VI 現金及び現金同等物の期首残高</b>	<b>Cash and Cash Equivalents at 1 April, 2018</b>		1,364,683,494	
<b>VII 現金及び現金同等物の期末残高</b>	<b>Cash and Cash Equivalents at 31 March, 2019</b>		1,194,460,760	

(注) 資金の範囲 資金の範囲には、現金及び現金同等物を含めている。  
(注) 現金及び現金同等物の期末残高と貸借対照表に掲載されている科目との関係

(Note) Scope of funds: Cash and Cash Equivalents are included in the scope of funds for this statement.  
(Note) Relationship between Cash and Cash Equivalents at 31 March 2019 and Items on B/S.

	当年度	前年度	At 31 March, 2019	At 31 March, 2018
現金預金	1,194,460,760	1,364,683,494	1,194,460,760	1,364,683,494
預入期間が3ヶ月を超える定期預金	0	0	0	0
現金及び現金同等物	1,194,460,760	1,364,683,494	1,194,460,760	1,364,683,494

## 09 | 施設の概要 Facilities

▶ 劇場施設	オペラパレス(オペラ劇場)／中劇場／小劇場
▶ 劇場関係施設:	稽古場・組立場・レストラン・託児室・倉庫等
▶ 研修関係施設:	講義室及び講師控室
▶ 調査・情報関係施設:	閲覧室・ビデオシアター・書庫
▶ 管理関係施設:	事務室・屋上庭園・地下駐車場

施設の規模・構造	敷地面積 約28,688m <sup>2</sup> 延べ床面積 約69,474m <sup>2</sup> 鉄骨鉄筋コンクリート造一部鉄骨造
----------	---

- ▶ Theatres: Opera Palace (Opera House) / Playhouse / The Pit
- ▶ Theatre facilities: Rehearsal rooms, scenery workshops, restaurant, day-care centre, storage room, etc.
- ▶ Training Studio facilities: Lecture room and lecturers' offices.
- ▶ Research and information facilities: Reading room, video theatre and library.
- ▶ Administration facilities: Offices, rooftop garden and underground parking.

Scale and Structure of the Theatre  
Area of site: approx 28,688 m<sup>2</sup>  
Total floor space: approx 69,474 m<sup>2</sup>  
Structure: steel framed reinforced concrete.

## オペラパレス (オペラ劇場)

舞台は、主舞台、奥、上手、下手の4面からなるプロセニウム劇場。ヨーロッパの劇場建築で確立されてきたこの形式を取り入れることによって、本格的なグランドオペラの公演を可能にしました。劇場内は客席の壁、天井とも全て厚い木材で仕上げられ、歌手の肉声が理想的に響くように設計されています。まるで劇場そのものが、楽器のような空間。常設のオーケストラピットではフル編成120人での演奏ができます。客席は、舞台との一体感を強める、日本で初めての連続20席の配列です。

## | Opera Palace (Opera House)

A proscenium theatre featuring a stage comprised of four facets: the main stage, rear stage, and left and right wings. This configuration, standard in European theatres architecture, allows us to stage grand opera without compromise. In the seating area, the walls and ceiling are panelled in rich oak, providing the ideal acoustics for the vocalists; the theatre itself functions like a well-crafted musical instruments. The permanent orchestra pit is enough to accommodate a 120-member orchestra. The NNTT Opera Palace is the first in Japan to feature seating in unbroken 20-seat rows, creating the audience greater intimacy with the stage.

## 中劇場

プロセニウム形式とオープン形式の2つの異なる舞台形式をつくる中劇場。客席もそれぞれ変化するので、観客は訪れるたびに新しい劇空間を楽しむことができます。主舞台はオペラ劇場と同様の床機構を持っています。また舞台前の床機構は客席、オーケストラピット、または演出空間として活用することが可能です。

## | Playhouse

The Playhouse can be configured with proscenium style or open-apron style, the seating rearranged to accommodate either style. With this flexibility, the Playhouse gives theatregoers the chance to experience a unique new theatre space each time you visit. The main stage has the same floor construction as the Opera House. The floor of the auditorium in front of the stage and the orchestra pit can also be used as performance spaces.

## 小劇場

小劇場の床機構は、舞台と客席に両用される可動床によって構成されています。この可動床を上下させることによって、演出プランに合わせて自由に劇場空間を創造できるオープンスペースの劇場となっており、主な舞台形式として、エンドステージ、スラストステージ、センターステージ、アリーナステージに対応します。壁面には2層のバルコニーがあり、下段の第1バルコニーを最上段とする客席段床を設けることもできます。上段の第2バルコニーは、照明・音響などの技術及び演出のためのスペースとして使用されます。

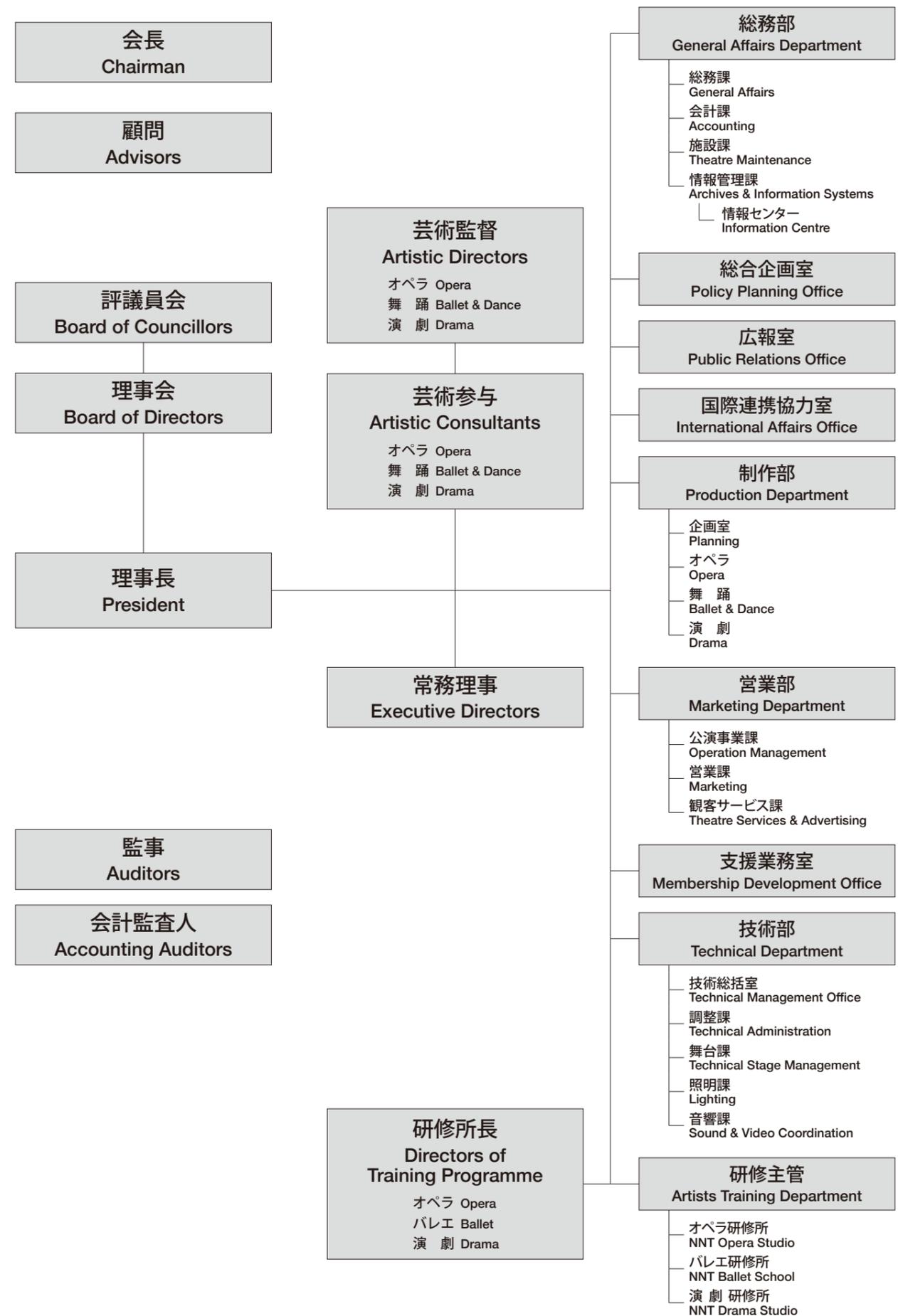
## 舞台美術センター (千葉県銚子市)

新国立劇場における公演の大道具等の舞台美術を保存しています。資料館には舞台模型や舞台衣裳、小道具等の舞台関係資料を展示して公開しています。

## | Stage Set &amp; Design Centre (Choshi City, Chiba)

The Stage Set & Design Centre is a storage space for stage set and other artworks used in the NNTT productions. Miniature stage models, costumes, props and other materials are displayed in the exhibition hall.

## 10 | 組織・役員名簿 Organization and Executives List



## 公益財団法人新国立劇場運営財団役員等名簿

<平成31年3月31日現在>

<b>   顧問(8名)  </b>	
<b>今井 敬</b>	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
<b>奥田 碩</b>	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
<b>榊原定征</b>	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
<b>遠山敦子</b>	元(財)新国立劇場運営財団理事長
<b>豊田章一郎</b>	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
<b>福地茂雄</b>	前(公財)新国立劇場運営財団理事長
<b>御手洗富士夫</b>	(一社)日本経済団体連合会名誉会長
<b>三村明夫</b>	日本商工会議所会頭

<b>   会長(1名)  </b>	
<b>中西宏明</b>	(一社)日本経済団体連合会会長

<b>   評議員(25名)  </b>	
<b>青柳正規</b>	東京藝術大学社会連携センター特任教授
<b>安藤裕康</b>	(独)国際交流基金理事長
<b>石原邦夫</b>	東京海上日動火災保険(株)相談役
<b>折江忠道</b>	昭和音楽大学・大学院特任教授、藤原歌劇団総監督
<b>加藤  奨</b>	京王電鉄(株)相談役
<b>河合 祥一郎</b>	東京大学大学院教授
<b>北山 禎 介</b>	(株)三井住友銀行名誉顧問
<b>木村 康</b>	JXTGホールディングス(株)相談役
<b>佐藤康博</b>	(株)みずほフィナンシャルグループ取締役会長
<b>澤 和 樹</b>	東京藝術大学学長
<b>篠 沢 恭 助</b>	(公財)資本市場研究会理事長
<b>武田 信 二</b>	(株)東京放送ホールディングス取締役会長、(株)TBSテレビ取締役会長
<b>竹安  聡</b>	パナソニック(株)執行役員CBCO
<b>田村 孝子</b>	文化ジャーナリスト、(公社)全国公立文化施設協会副会長
<b>檀  ぶ み</b>	俳優
<b>堤 剛</b>	チェリスト、日本芸術院会員、(公財)サントリー芸術財団代表理事
<b>中山 讓 治</b>	第一三共(株)代表取締役会長CEO
<b>花 輪 洋 治</b>	(一社)現代舞踊協会理事長
<b>早川  茂</b>	トヨタ自動車(株)取締役副会長
<b>林田 英 樹</b>	(公社)日本工芸会理事長
<b>廣内  武</b>	(株)オンワードホールディングス代表取締役会長
<b>二宮 雅 也</b>	損害保険ジャパン日本興亜(株)取締役会長
<b>星野  誠</b>	(株)竹中工務店顧問
<b>堀内  修</b>	音楽評論家
<b>矢内  廣</b>	びあ(株)代表取締役社長

<b>   理事長(1名)  </b>	
<b>尾崎元規</b>	

<b>   理事(16名)  </b>	
<b>池  辺  晋一郎</b>	作曲家、横浜みなとみらいホール館長
<b>泉  谷  直 木</b>	アサヒグループホールディングス(株)代表取締役会長兼取締役会議長
<b>伊勢呂 裕 史</b>	(学)二階堂学園常勤監事
<b>河  本  宏 子</b>	(株)ANA総合研究所代表取締役副社長
<b>久保田 政 一</b>	(一社)日本経済団体連合会事務総長
<b>黒  田  博</b>	(公財)東京二期会常務理事
<b>佐々木 涼 子</b>	舞踊評論家
<b>佐  治  信 忠</b>	サントリーホールディングス(株)代表取締役会長
<b>高  島  肇 久</b>	(株)海外通信・放送・郵便事業支援機構取締役会長
<b>武  田  嘉 和</b>	(公財)東京オペラシティ文化財団理事長
<b>田  中  珍 彦</b>	元(株)東急文化村代表取締役社長
<b>西  川  信 廣</b>	(公社)日本劇団協議会会長
<b>根  岸  修 史</b>	積水化学工業(株)相談役
<b>野  村  萬</b>	(公社)日本芸能実演家団体協議会会長
<b>法  村  牧 緒</b>	(公社)日本バレエ協会常務理事
<b>眞  野  純</b>	(公財)神奈川芸術文化財団理事、神奈川芸術劇場館長

<b>   常務理事(3名)  </b>	
<b>村田直樹</b>	
<b>中  島  豊</b>	
<b>今井克一</b>	

<b>   監事(2名)  </b>	
<b>田原 昭 之</b>	元愛知産業大学学長
<b>中野 敬 久</b>	中野公認会計士事務所所長

<b>   会計監査人(2名)  </b>	
<b>田  中  茂</b>	公認会計士・税理士
<b>荻  野  恭 将</b>	公認会計士・税理士

<b>   芸術監督  </b>	
<b>大野和士</b>	(オペラ)
<b>大原永子</b>	(舞  踊)
<b>小川 絵梨子</b>	(演  劇)

<b>   芸術参与  </b>	
<b>吉  田  都</b>	(舞  踊)

<b>   研修所長  </b>	
<b>永井和子</b>	(オペラ)
<b>牧  阿佐美</b>	(バレエ)
<b>宮  田  慶 子</b>	(演  劇)

## Executives List

As of 31 March 2019

<b>   Advisors  </b>	
<b>IMAI Takashi</b>	Honorary Chairman, Japan Business Federation
<b>OKUDA Hiroshi</b>	Honorary Chairman, Japan Business Federation
<b>SAKAKIBARA Sadayuki</b>	Honorary Chairman, Japan Business Federation
<b>TOYAMA Atsuko</b>	Former President, New National Theatre Foundation
<b>TOYODA Shoichiro</b>	Honorary Chairman, Japan Business Federation
<b>FUKUCHI Shigeo</b>	Former President, New National Theatre Foundation
<b>MITARAI Fujio</b>	Honorary Chairman, Japan Business Federation
<b>MIMURA Akio</b>	Chairman, Japan Chamber of Commerce and Industry

<b>   Chairman  </b>	
<b>NAKANISHI Hiroaki</b>	Chairman, Japan Business Federation

<b>   Councillors  </b>	
<b>AOYAGI Masanori</b>	Professor, Public Collaboration Center of Tokyo University of the Arts
<b>ANDO Hiroyasu</b>	President, The Japan Foundation
<b>ISHIHARA Kunio</b>	Counsellor, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.
<b>ORIE Tadamichi</b>	Designated Professor, Showa University of Music / Showa Graduate School of Music; General Artistic Director, The Fujiwara Opera
<b>KATO Kan</b>	Senior Corporate Advisor, Keio Corporation
<b>KAWAI Shoichiro</b>	Professor, the Graduate School of the University of Tokyo
<b>KITAYAMA Teisuke</b>	Advisor, Sumitomo Mitsui Banking Corporation
<b>KIMURA Yasushi</b>	Senior Executive Adviser, JXTG Holdings,Inc.
<b>SATO Yasuhiro</b>	Chairman of the Board, Mizuho Financial Group, Inc
<b>SAWA Kazuki</b>	President, Tokyo University of the Arts
<b>SHINOZAWA Kyosuke</b>	President, Capital Markets Research Institute

**TAKEDA Shinji**  
Chairman, TOKYO BROADCASTING SYSTEM HOLDINGS, INC. / TOKYO BROADCASTING SYSTEM TELEVISION, INC.

<b>TAKEYASU Satoshi</b>	Executive Officer Chief Brand Communications Officer, Panasonic Corporation
<b>TAMURA Takako</b>	Journalist; Vice-president, The Association of Public Theaters and Halls in Japan
<b>DAN Fumi</b>	Actress
<b>TSUTSUMI Tsuyoshi</b>	Cellist; Member of the Japan Art Academy; Director General, Suntory Foundation for Arts
<b>NAKAYAMA George</b>	Representative Director Chairman and CEO, DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED
<b>HANAWA Yoji</b>	Director General, Contemporary Dance Association of Japan
<b>HAYAKAWA Shigeru</b>	Vice Chairman of the Board of Directors, TOYOTA MOTOR CORPORATION
<b>HAYASHIDA Hideki</b>	President, Japan Kogei Association

<b>HIROUCHI Takeshi</b>	Representative Director, Chairman, ONWARD HOLDINGS CO., LTD
<b>FUTAMIYA Masaya</b>	Director・Chairman, Sompō Japan Nipponkoa Insurance Inc.
<b>HOSHINO Makoto</b>	Senior Adviser, Takenaka Corporation
<b>HORIUCHI Osamu</b>	Music Critic
<b>YANAI Hiroshi</b>	President & CEO, PIA CORPORATION

<b>   President  </b>	
<b>OZAKI Motoki</b>	

<b>   Directors  </b>	
<b>IKEBE Shinichiro</b>	Composer; Director, Yokohama Minato Mirai Hall
<b>IZUMIYA Naoki</b>	Chairman of the Board, Asahi Group Holdings,Ltd.
<b>ISERO Hiroshi</b>	Auditor (full-time), The Educational Foundation Nikaido Gakuen
<b>KAWAMOTO Hiroko</b>	Executive Vice President & COO, ANA Strategic Research Institute Co., Ltd.
<b>KUBOTA Masakazu</b>	Director General, Japan Business Federation
<b>KURODA Hiroshi</b>	Executive Director, Tokyo Nikikai Opera Foundation
<b>SASAKI Ryoko</b>	Dance Critic

<b>SAJI Nobutada</b>	Chairman of the Board, Suntory Holdings Limited.
<b>TAKASHIMA Hatsuhisa</b>	Chairman, Fund Corporation for the Overseas Development of Japan’s ICT and Postal Services

**TAKEDA Yoshikazu**  
President, Tokyo Opera City Cultural Foundation

**TANAKA Uzuhiko**  
Former President & Representative Director, Tokyu Bunkamura, Inc.

**NISHIKAWA Nobuhiro**  
Chairman, Association of Japanese Theatre Companies

**NEGISHI Naofumi**  
Executive Advisor, SEKISUI CHEMICAL CO., LTD

**NOMURA Man**  
Chairman, Japan Council of Performers Rights & Performing Arts Organizations

**HOUMURA Makio**  
Managing Director, Japan Ballet Association

**MANO Jun**  
Director, Kanagawa Arts Foundation; Director, Kanagawa Arts Theatre

<b>   Executive Directors  </b>	
<b>MURATA Naoki</b>	
<b>NAKAJIMA Yutaka</b>	
<b>IMAI Katsuichi</b>	

<b>   Auditors  </b>	
<b>TAHARA Akiyuki</b>	Former President, Aichi Sangyo University
<b>NAKANO Norihisa</b>	President, Nakano Certified Public Accountant

<b>   Accounting Auditors  </b>	
<b>TANAKA Shigeru</b>	Certificated Public Tax Accountant
<b>OGINO Yasumasa</b>	Certificated Public Tax Accountant

<b>   Artistic Directors  </b>	
<b>ONO Kazushi</b>	(Opera)
<b>OHARA Noriko</b>	(Ballet & Dance)
<b>OGAWA Eriko</b>	(Drama)

<b>   Artistic Consultants  </b>	
<b>YOSHIDA Miyako</b>	(Ballet & Dance)

<b>   Directors of Training Programme  </b>	
<b>NAGAI Kazuko</b>	(Opera)
<b>MAKI Asami</b>	(Ballet)
<b>MIYATA Keiko</b>	(Drama)



# 新国立劇場

## 平成30年度 | 年報

公益財団法人 新国立劇場運営財団  
New National Theatre Foundation  
〒151-0071 東京都渋谷区本町1-1-1  
1-1-1 Hon-Machi, Shibuya-ku, Tokyo 151-0071 JAPAN  
電話 03-5351-3011 (代表)  
Tel : +81-3-5351-3011  
<https://www.nntt.jac.go.jp/>  
<https://www.nntt.jac.go.jp/english/>

写真	池田正之	[プロフィール写真]
	寺司正彦	[オペラ舞台写真]
	瀬戸秀美	[バレエ・バレエ研究所舞台写真]
	鹿摩隆司	[バレエ・ダンス舞台写真]
	谷古宇正彦	[演劇舞台写真]
	宮川舞子	[演劇舞台写真]
	引地信彦	[演劇舞台写真]
	細野晋司	[演劇舞台写真]
	平田真璃	[オペラ研究所舞台写真]
	小林由恵	[演劇研究所舞台写真]